

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

TOURISMUS AM OBERRHEIN

Kennzahlen 2005-2014

TOURISME DANS LE RHIN SUPÉRIEUR

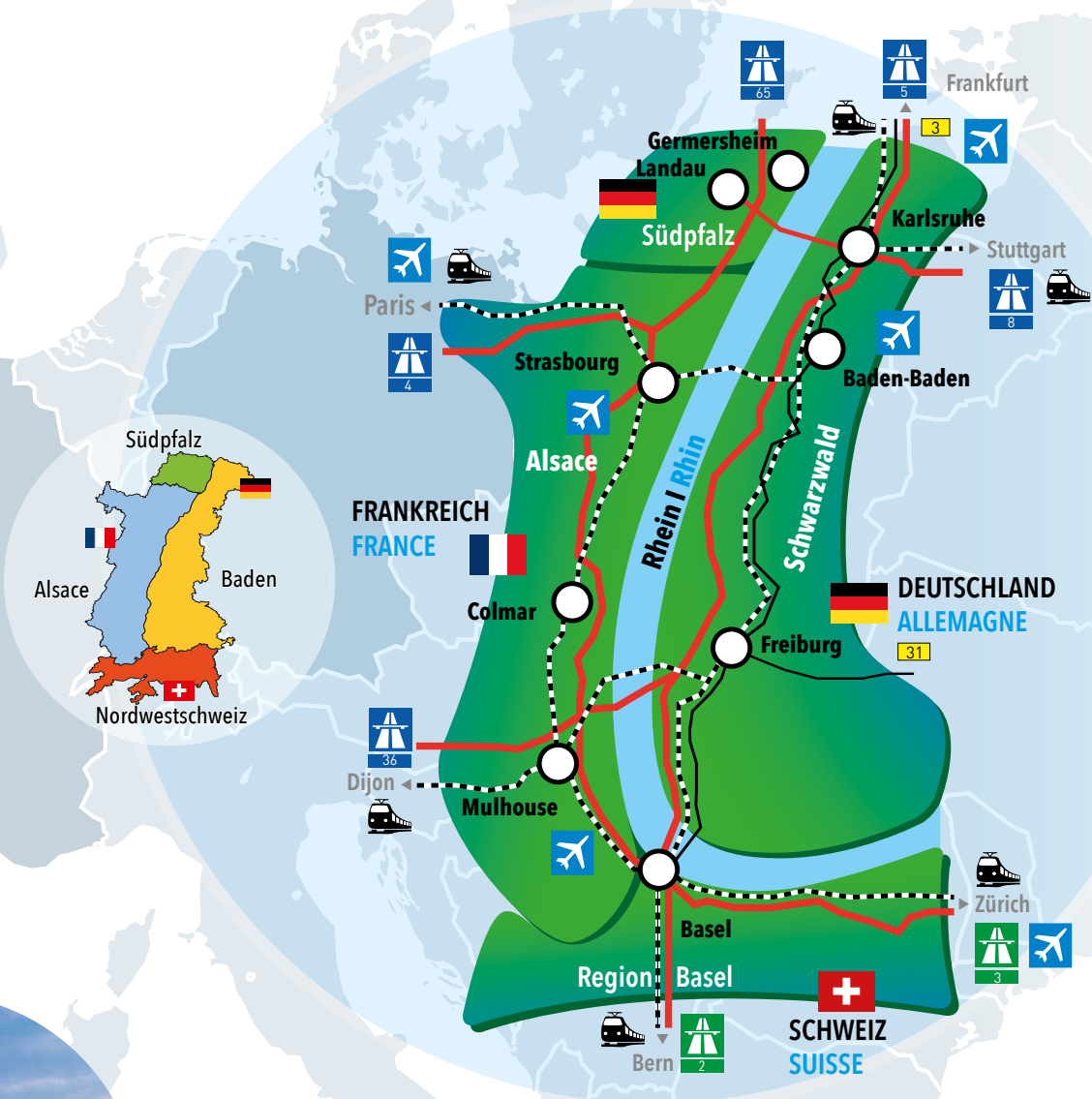
Chiffres clés 2005-2014



Expertenausschuss Tourismus
Groupe d'Experts Tourisme

Kooperationsperimeter der Oberrheinkonferenz Périmètre de coopération de la Conférence du Rhin Supérieur

Erreichbarkeit | Accessibilité



Inhalt | Contenu

Kooperationsperimeter der Oberrheinkonferenz / Erreichbarkeit <i>Périmètre de coopération de la Conférence du Rhin Supérieur / Accessibilité</i>	2
Inhalt Contenu	3
Vorwort Préface	4-5
Zeichenerklärung, Datenquellen und methodische Hinweise <i>Légende, source de données et informations méthodiques</i>	6-7
Der Oberrhein als Reiseziel immer beliebter <i>Le Rhin Supérieur, une destination de voyage de plus en plus populaire</i>	8-9
Struktur und Strukturwandel des Beherbergungsangebots <i>Structure et évolution structurelle de l'offre d'hébergement</i>	10-11
Teilgebiete im Kurzporträt <i>Bref portrait des différentes régions</i>	
Elsass <i>Alsace</i>	12-15
Nordwestschweiz <i>Suisse du Nord-Ouest</i>	16-19
Südpfalz <i>Palatinat du Sud</i>	20-13
Baden <i>Pays de Bade</i>	24-27
Die beliebtesten Reiseziele am Oberrhein <i>Les sites touristiques les plus populaires fréquentés dans le Rhin Supérieur</i>	28
Strasbourg	29
Basel	30
Freiburg	31
Karlsruhe	32
Rust	32
Colmar	33
Mulhouse	33
Woher die Gäste kommen <i>Pays d'origine des touristes</i>	34-37
Ausgewählte Herkunftsländer im Überblick <i>Aperçu des pays d'origine sélectionnés</i>	
Deutschland <i>Allemagne</i>	38-39
Frankreich <i>France</i>	40-41
Schweiz <i>Suisse</i>	42-43
Belgien <i>Belgique</i>	44-45
Niederlande <i>Pays-Bas</i>	46-47
Großbritannien <i>Grande-Bretagne</i>	48-49
Italien <i>Italie</i>	50-51
USA <i>USA</i>	52-53
Nahe und Mittlerer Osten <i>Proche et Moyen-Orient</i>	54-55
Österreich <i>Autriche</i>	56-57
Spanien <i>Espagne</i>	58-59
Russland <i>Russie</i>	60-61
China <i>Chine</i>	62-63
Luxemburg <i>Luxembourg</i>	64-65
Polen <i>Pologne</i>	66-67
Japan <i>Japon</i>	68-69
Mittel- und Südamerika <i>Amérique centrale et Amérique du Sud</i>	70-71
Dänemark <i>Danemark</i>	72-73
Schweden <i>Suède</i>	74-75
Tschechische Republik <i>République Tchèque</i>	76-77
Kanada <i>Canada</i>	78-79
Glossar <i>Glossaire</i>	80-81
Impressum & Bildnachweis <i>Mentions légales & Crédit iconographique</i>	82
Projektteam <i>Equipe du projet</i>	83



Vorwort



Jean Klinkert

Direktor des Tourismusverbandes Oberelsass
*Directeur de l'Agence de Développement
Touristique de Haute-Alsace*

Präsident des Expertenausschuss Tourismus
der Oberrheinkonferenz
*Président du Groupe d'Experts Tourisme de
la Conférence du Rhin Supérieur*

Die trinationale Region Oberrhein erstreckt sich über drei Länder: Frankreich, Deutschland und die Schweiz und setzt sich aus den vier Teilgebieten Elsass, Nordwestschweiz, Südpfalz und Baden zusammen. Die Region zählte im Jahr 2014 etwas mehr als 6 Millionen Einwohner bei einer Gesamtfläche von 21 517 km².

In der Oberrheinregion haben sich im Laufe der Zeit verschiedene Kooperationsorgane entwickelt. Eines der bedeutendsten Kooperationsorgane ist die Oberrheinkonferenz, die aus verschiedenen Arbeitsgruppen besteht, welche sich wiederum in Expertenausschüsse unterteilen.

Die grenzüberschreitende Zusammenarbeit kann viele Facetten haben. Der Tourismus spielt dabei eine besondere Rolle, da hier im wahrsten Sinne des Wortes Grenzen überwunden und durchbrochen werden. Entsprechend gibt es auch einen eigenen Expertenausschuss zum Thema Tourismus.

Der Expertenausschuss Tourismus (EAT) der Arbeitsgruppe «Wirtschaft» der Oberrheinkonferenz koordiniert und unterstützt die Zusammenarbeit der Entscheidungsträger im Bereich Tourismus in Bezug auf den gesamten Oberrhein. Sie erarbeitet Maßnahmen und touristische Kooperationsprojekte und unterbreitet diese der Oberrheinkonferenz im Hinblick auf deren Verwirklichung. Bei den vom Expertenausschuss Tourismus initiierten und weiterverfolgten Projekten handelt es sich um Strukturprojekte mit äußerst bedeutendem grenzüberschreitendem Mehrwert.

Die Tourismuswirtschaft der Oberrheinregion prägt die Art und Weise, wie die Region in der ganzen Welt wahrgenommen wird. Die vorliegende statistische Analyse zeigt, dass der Tourismus im Kooperationsperimeter der Oberrheinkonferenz ein bedeutender Wirtschaftsfaktor ist. Rund 135 000 angebotene Gästebetten allein in der Hotellerie, über 20,3 Millionen Gästeübernachtungen sowie eine durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Gäste von 1,90 Tagen – dies sind die wichtigen Kerngrößen der oberrheinischen Tourismusstatistik 2014.

Um die wirtschaftliche Realität des Tourismus im Oberrhein zu verstehen und eine kohärente und wissenschaftliche Grundlage für Marketing-Entscheidungsträger des Tourismus zu schaffen, hat der Expertenausschuss Tourismus das Projekt eines statistischen Berichts zum Tourismus im Oberrhein ausgearbeitet.

Der vorliegende Bericht wendet sich an die Verantwortlichen im öffentlichen und privaten Sektor, aber auch an Studenten, die eine Ausbildung im Tourismus absolvieren. Sie gibt Hinweise über touristische Kennzahlen der verschiedenen Teilgebiete des Oberrheins wie z. B. Tourismusintensität sowie Gästeankünfte und Übernachtungszahlen nach Herkunftsland. Sie liefert sowohl punktuelle Erkenntnisse anhand der neuesten Tourismus-Daten, als auch Angaben zur Entwicklung der touristischen Aktivitäten im Oberrhein in den letzten zehn Jahren (2005 – 2014).

Das Projekt entspricht den Bedürfnissen der Verantwortlichen im öffentlichen und privaten Sektor bezüglich einer detaillierten Analyse der Reiseströme und ermöglicht, die Realität der touristischen Aktivitäten am Oberrhein abzubilden. Dieser Bericht soll dazu beitragen, richtige Entscheidungen hinsichtlich der Marketing-Positionierung zu treffen und mittel- bzw. langfristig realisierbare Strategien zu entwickeln. So soll die Dynamik der wirtschaftlichen Tätigkeit des Oberrhein-Tourismus gestärkt werden.

Der Bericht ermöglicht anhand von detaillierten und relevanten Analysen eine quantitative aber auch qualitative Betrachtungsweise. Sie kann auch anderen europäischen grenzüberschreitenden Gebieten als Modell für die touristische Entwicklung dienen.

Der Expertenausschuss Tourismus der Oberrheinkonferenz möchte sich hiermit bei allen Beteiligten bedanken, die diesen statistischen Bericht realisiert haben. Ein besonderes Dankeschön geht natürlich an Irma Rodiqi und das Statistische Amt des Kantons Basel-Stadt, deren Engagement maßgeblich zum Gelingen der Publikation beigetragen hat.



Préface

L'espace trinational du Rhin Supérieur s'étend sur trois pays. La France, l'Allemagne et la Suisse englobe quatre régions, l'Alsace, la Suisse du Nord-Ouest, le Palatinat du Sud et le Pays de Bade. En 2014, la région comptait plus de 6 millions d'habitants pour une superficie totale de 21 517 km².

Dans le périmètre du Rhin Supérieur se sont constituées au fil des décennies des instances de coopération. Une des plus grandes institutions de coopération est la Conférence du Rhin Supérieur qui réunit différents groupes de travail qui se subdivisent en groupes d'experts.

La coopération transfrontalière peut présenter de nombreuses facettes. Le tourisme joue dans ce domaine un rôle particulier, car ici, les frontières sont franchies et surmontées au sens propre du terme. Par conséquent, il y a également un groupe d'experts spécialement chargé du tourisme.

Le Groupe d'Experts Tourisme qui fait partie du groupe de travail Economie de la Conférence du Rhin Supérieur coordonne et soutient la coopération des décideurs dans le domaine touristique pour l'ensemble du Rhin Supérieur. Il élabore des mesures et des projets de coopérations touristiques et soumet ces derniers à la Conférence du Rhin Supérieur en vue de leur réalisation. Les projets initiés et suivis par le GET sont structurants et ont une très forte valeur ajoutée transfrontalière.

L'industrie du tourisme de l'espace du Rhin Supérieur est fondamentale dans l'évaluation du degré de popularité de la région à travers le monde. La présente analyse statistique montre que le tourisme est un facteur économique considérable au niveau du territoire sous périmètre de coopération de la Conférence du Rhin Supérieur. Environ 135 000 lits disponibles, uniquement dans l'hôtellerie, plus de 20,3 millions de nuitées, ainsi qu'une durée moyenne de séjour des hôtes de 1,90 jour - voilà les caractéristiques-clés des statistiques du tourisme du Rhin Supérieur 2014.

Eu égard à l'importance des statistiques pour définir la réalité économique du tourisme dans le Rhin Supérieur et pour établir une base cohérente et scientifique pour les prises de décision marketing des décideurs touristiques, le GET a élaboré un projet de rapport sur les statistiques touristiques dans le Rhin Supérieur.

Le rapport statistique s'adresse aux responsables touristiques des secteurs public et privé mais aussi aux étudiants en formation touristique. Il donne des indications d'intensité touristique dans les différentes régions du Rhin Supérieur (nuitées, arrivées des touristes, données sur l'hôtellerie et la parahôtellerie, tendances) et décrit les flux des touristes par origine nationale. Il apporte un éclairage ponctuel avec les toutes dernières statistiques touristiques et évolutif en décrivant l'évolution sur 10 ans (2005-2014) de l'activité touristique dans le Rhin Supérieur.

Le projet répond à une attente des responsables touristiques du public et du privé d'avoir une lisibilité fine quant aux flux des visiteurs et de cerner la réalité de l'activité touristique dans le Rhin Supérieur. Ce rapport a été conçu pour aider aux bonnes prises de décisions en matière de positionnement marketing et l'établissement à moyen et long terme de stratégies viables. Il entend ainsi contribuer au dynamisme de l'activité économique touristique dans le Rhin Supérieur.

Ce rapport statistique développe une approche quantitative mais aussi qualitative par des analyses fines et pertinentes des statistiques exposées. Ce rapport peut également servir de modèle sur le plan du développement touristique à d'autres régions transfrontalières européennes.

Le Groupe d'Experts Tourisme de la Conférence du Rhin Supérieur remercie toutes les forces vives ayant contribué à la création de ce rapport statistique et en tout premier lieu Irma Rodiqi et l'office cantonal de la statistique de Bâle-Ville dont l'engagement ont été déterminants.



Zeichenerklärung, Datenquellen und methodische Hinweise

Zeichenerklärung

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich, ohne Bedeutung oder aus Datenschutzgründen weggelassen wurde.

Wohnsitz maßgeblich

Bei Gästen, deren ständiger Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt außerhalb Deutschlands, Frankreichs und der Schweiz liegt, werden die Gästeankünfte und Übernachtungen auch in der Unterteilung nach Herkunftsländern erfasst. Für die Zuordnung zu einem Herkunftsländern ist nicht die Staatsangehörigkeit, sondern der ständige Wohnsitz maßgeblich. Daher werden beispielsweise auch in der Schweiz lebende Ausländer in der Statistik als Schweizer ausgewiesen.

Schreibweise

Zur besseren Lesbarkeit der Daten und Fakten wird in der Regel das generische Maskulinum angewandt. Bei Bezeichnungen wie «Touristen», «Besucher» usw. sind alle Geschlechter gemeint.

Länderbezeichnungen

Das Vereinigte Königreich wird in diesem Bericht aus Vereinfachungsgründen als Großbritannien bezeichnet. Daher werden Gäste, die ihren ständigen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt im Vereinigten Königreich haben, Briten genannt. Aus demselben Grund werden die Vereinigten Staaten von Amerika, die Tschechische Republik und die Volksrepublik China in diesem Bericht USA, Tschechien und China genannt.

Hotellerie

Dem klassischen Bereich der Hotellerie werden in Deutschland die Betriebsarten Hotel, Hotel garni, Gasthof und Pension mit mindestens zehn Betten (vor 2012 waren es neun Betten), in der Schweiz Hotel- und Kurbetrieb, in Frankreich klassierte Hotels und nicht klassierte Hotels (vor Januar 2013 wurden auch die nicht klassierten Kettenhotels erhoben) zugeordnet. Zur besseren Lesbarkeit wird im Text der Begriff Hotelbetrieb für alle Betriebe dieser Kategorie verwendet.

Schlafgelegenheiten

Schlafgelegenheiten sind Gästebetten in einem Beherbergungsbetrieb. Im Campingbereich wird gemäß einer Vorgabe der Europäischen Kommission ein Stellplatz mit vier Schlafgelegenheiten gleichgesetzt. Auf diese Weise ist es möglich, für alle Beherbergungsbetriebe eine Aussage zur Anzahl der Schlafgelegenheiten oder ihrer Auslastung treffen zu können. Der Einfachheit halber bzw. zur besseren Lesbarkeit wird der Begriff Bett für alle Schlafgelegenheiten verwendet.

Darstellung der Zahlen

Aufgrund von Rundungen kann die Summe der absoluten Zahlen vom Total abweichen. Je nach Thema werden die Zahlen mit unterschiedlich vielen Dezimalstellen ausgewiesen.

Datenquellen

- Observatoire Régional du Tourisme d'Alsace - ORTA
- INSEE Alsace
- Statistisches Amt des Kantons Basel-Stadt
- Bundesamt für Statistik, Neuenburg
- Statistisches Landesamt Rheinland-Pfalz
- Statistisches Landesamt Baden-Württemberg

Karten

- Expertenausschuss GeoRhena
- Statistisches Amt des Kantons Basel-Stadt



Légende, sources de données et informations méthodologiques

Légende

Trois points (...) à la place d'un chiffre signifient que ces données n'ont pas pu être obtenues, qu'elles sont sans signification particulière ou qu'en raison de la protection des données, elles n'ont pas été renseignées.

Domicile déterminant

En ce qui concerne les touristes dont le domicile permanent ou le lieu de séjour habituel est situé en dehors de l'Allemagne, de la France et de la Suisse, les arrivés des touristes et les nuitées sont également enregistrées en fonction du pays d'origine. Concernant l'association à un pays d'origine, c'est bien le domicile permanent qui est déterminant et non la nationalité. Ainsi, au niveau des statistiques, les étrangers notamment qui résident en Suisse sont considérés comme citoyens suisses.

Ecriture

D'une manière générale et dans le but d'une meilleure lisibilité des données et des faits, le masculin générique est appliqué. Les termes comme « touristes », « visiteurs », etc. concernent les deux sexes.

Désignations des pays

Pour des raisons de simplification, le Royaume Uni prendra dans ce rapport le nom de Grande-Bretagne. C'est pourquoi nous appellerons les touristes dont le domicile permanent ou le lieu de séjour habituel est le Royaume Uni, les Britanniques. C'est pour cette même raison également que les Etats Unis d'Amérique, la République Tchèque et la République populaire de Chine prendront les noms de USA, Tchéquie et Chine.

Hôtellerie

Le domaine classique de l'hôtellerie comprend en Allemagne les hôtels, les hôtels garnis, les auberges et pensions d'au moins dix lits (avant 2012, il s'agissait de 9 lits), en Suisse les établissements hôteliers et lieux de cure, et en France les hôtels classés et non classés (avant janvier 2013 les hôtels non classés de chaîne étaient aussi pris en compte). Dans le but d'une meilleure lisibilité, nous utiliserons dans le texte le terme établissement hôtelier pour l'ensemble des établissements de cette catégorie.

Les places-lits

Les places-lits concernent le nombre de lits d'un établissement hôtelier. Dans le domaine du camping et conformément à une instruction de la commission européenne, un emplacement équivaut à quatre places-lits. Pour l'ensemble des établissements hôteliers, il est ainsi possible de se prononcer sur le nombre de places-lits ou de leur occupation. Dans le but d'une simplification, d'une meilleure lisibilité, nous utiliserons le terme lit pour l'ensemble des places-lits.

Présentation des chiffres statistiques

La somme des chiffres absolus indiqués diffère parfois du total du fait que les chiffres ont été arrondis.

Selon le thème, les chiffres sont indiqués avec un nombre varié de décimales.

Source de données

- Observatoire Régional du Tourisme d'Alsace - ORTA
- Direction Générale des Entreprises - Insee, DGE
- Statistisches Amt des Kantons Basel-Stadt
- Office fédéral de la statistique, Neuchâtel
- Statistisches Landesamt Rheinland-Pfalz
- Statistisches Landesamt Baden-Württemberg

Cartes

- Groupe d'Experts GeoRhena
- Statistisches Amt des Kantons Basel-Stadt



Der Oberrhein als Reiseziel immer beliebter

Le Rhin Supérieur, une destination de voyage de plus en plus populaire

Der Oberrhein kann touristisch auf eine erfolgreiche Dekade zurückblicken. In den rund 2 800 Hotelbetrieben der Region wurden im Jahr 2014 insgesamt über 10,6 Millionen Gäste begrüßt. Das ist ein Viertel mehr als 2005.

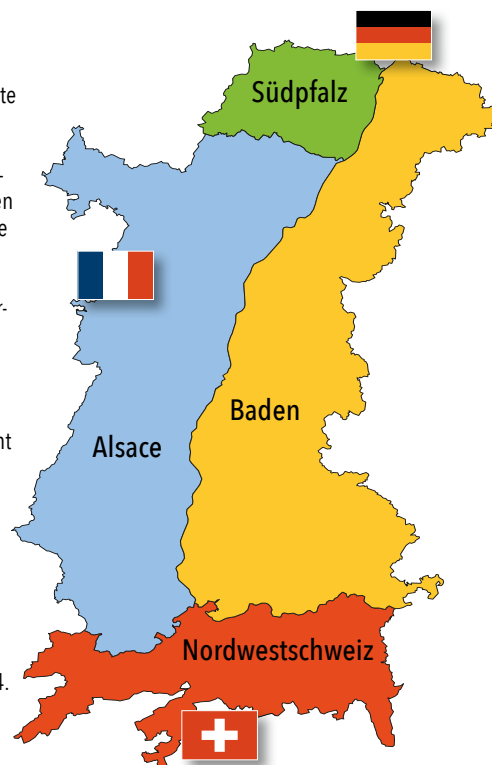
In der Hotellerie gelang es dem Oberrheintourismus 2014 erstmals in der Geschichte bei den Übernachtungszahlen die 20 Millionen-Grenze zu überschreiten.

Auch im langjährigen Vergleich kann der Oberrhein bei den Übernachtungszahlen ebenfalls mit hervorragenden Ergebnissen aufwarten: Innerhalb der letzten Dekade konnten in der Region über 3,2 Millionen zusätzliche Übernachtungen gewonnen werden. Dies entspricht einer Zunahme um 19,1 Prozent.

Drei von vier Übernachtungen gingen auf das Konto der Gäste aus Deutschland, Frankreich und der Schweiz. Dieses Verhältnis hat sich in den letzten zehn Jahren zugunsten ausländischer Gäste leicht geändert. Ihr Marktanteil gemessen an Übernachtungen stieg von 20,4 Prozent in 2005 auf 23,4 Prozent in 2014.

Die Zahl der Übernachtungen aus dem Ausland erhöhte sich im zehnjährigen Vergleich deutlich stärker (+36,3 Prozent) als die der Übernachtungen aus Deutschland, Frankreich und der Schweiz (+14,7 Prozent).

Relativ am stärksten wuchs zwischen 2005 und 2014 die Zahl der Gäste aus China (+459,8 Prozent). Ebenfalls starke relative Zunahmen verzeichneten die Gäste aus dem Nahen und Mittleren Osten (+386,2 Prozent) und aus Russland (+157,1 Prozent).



Sur le plan touristique, le Rhin Supérieur peut, rétrospectivement, se réjouir d'une décennie couronnée de succès. En 2014, les quelques 2 800 établissements hôteliers de la région ont pu accueillir plus de 10,6 millions de touristes, soit un quart de plus qu'en 2005.

Concernant le nombre de nuitées dans l'hôtellerie, le tourisme du Rhin Supérieur de l'année 2014 a réussi pour la première fois dans l'histoire à dépasser le seuil de 20 millions.

Sur la base des données pluriannuelles, le Rhin Supérieur affiche d'excellents résultats : Au cours de la dernière décennie, la région a pu enregistrer plus de 3,2 millions de nuitées supplémentaires, soit une hausse de 19,1 %.

Trois nuitées sur quatre sont attribuables aux touristes en provenance de l'Allemagne, de la France et de la Suisse. Ces dix dernières années, la venue de touristes étrangers a légèrement modifié cette relation. Leur part de marché en nombre de nuitées est passé de 20,4 % en 2005 à 23,4 % en 2014.

En comparaison aux dix dernières années, le nombre de nuitées lié aux touristes en provenance de l'étranger a nettement progressé (+36,3 %) que les nuitées liées aux touristes en provenance de l'Allemagne, de la France et de la Suisse (+14,7%).

Entre 2005 et 2014, la plus forte augmentation relative est attribuable aux touristes venant de Chine (+459,8 %). Les touristes en provenance du Proche et du Moyen Orient (+386,2 %) ainsi que de la Russie (+157,1 %) ont également enregistré une forte hausse relative.

Kennzahlen zur Hotellerie | Chiffres clés de l'hôtellerie 2005

Merkmal Indicateurs	Einheit Unité	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
Gästekünfte Arrivées	Anzahl Nombre	3 417 243	951 657	316 528	3 853 015	8 538 443
Übernachtungen Nuitées	Anzahl Nombre	5 783 189	1 965 301	756 084	8 554 275	17 058 849
Inland National	Anteil in % Part en %	59,2	45,0	94,9	76,3	...
Ausland Etranger	Anteil in % Part en %	40,8	55,0	5,1	23,7	...
Gästeintensität Intensité touristique en arrivées	Ankünfte je 1000 Einwohner Arrivées pour 1000 habitants	1 892	711	1 045	1 589	1 454
Übernachtungsintensität Intensité touristique en nuitées	Übernachtungen je 1000 Einw. Nuitées pour 1000 habitants	3 202	1 469	2 495	3 527	2 905
Durchschnittliche Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour	in Tagen en jours	1,69	2,07	2,39	2,22	2,00
Geöffnete Betriebe Etablissements ouverts	Anzahl Nombre	575	421	255	1 830	3 081
Angebotene Zimmer Chambres offertes	Anzahl Nombre	19 153	9 188	3 665	36 640	68 646
Angebotene Betten Lits offerts ¹	Anzahl Nombre	38 306	15 487	7 277	68 930	130 000
Durchschnittliche Betriebsgröße Taille moyenne de l'établissement	Betten je Betrieb Lits par établissement	67	37	29	38	42
Netto Bettenauslastung Taux d'occupation nets des lits ²	in % en %	42,0	35,0	28,5	35,7	...

¹Elsass: Betten = Zimmer x 2 | Alsace : lits = chambres x 2.

²Werte Elsass hochgerechnet | Données en Alsace extrapolées



Die stärkste absolute Nachfragesteigerung innerhalb der letzten zehn Jahre verzeichneten mit rund 832 000 Übernachtungen die Gäste aus der Schweiz, gefolgt von denen aus Frankreich (+684 278) und Deutschland (+481 553).

Bei der Veränderung der Marktanteile ergab sich ein anderes Bild: Die grössten Gewinner waren neben der Schweiz (+2,55 Prozentpunkte), der Nahe und Mittlere Osten (+0,98 Prozentpunkte) sowie China und Russland mit 0,54 Prozentpunkten bzw. 0,42 Prozentpunkten. Deutschland hingegen musste einen Marktanteilverlust von 5,44 Prozentpunkten hinnehmen.

Unter den Herkunftsländern, die in allen Teilgebieten des Oberrheins bereits 2005 erhoben wurden, hat einzig die Nachfrage der Gäste aus Dänemark seit 2005 einen Einbruch um 18 890 Übernachtungen bzw. 18,6 Prozent erlitten.

Eine wichtige Größe für den Tourismus ist die Aufenthaltsdauer der Gäste. Sie lässt Rückschlüsse auf die spezifische Nachfragestruktur unterschiedlicher Touristengruppen zu. 2014 lag sie im Mittel des Jahres bei 1,90 Tagen.

Unter den Besuchern wiesen mit 3,09 Tagen die Gäste aus Ungarn die höchste durchschnittliche Aufenthaltsdauer aller Herkunftsländer auf. Die Gäste aus China und Frankreich blieben mit 1,47 Tagen bzw. 1,65 Tagen am kürzesten.

Übersicht Hotelleriegewerbe 2005 und 2014 Évolution des données hôtelières de 2005 et 2014

Gästeankünfte Arrivées	↗ +25,0%
D/F/CH	↗ +22,3%
Übrige Länder Autres pays	↗ +35,6%
Gästeintensität Intensité touristique en arrivées	↗ +20,8%
Übernachtungen Nuitées	↗ +19,1%
D/F/CH	↗ +14,7%
Übrige Länder Autres pays	↗ +36,3%
Übernachtungsintensität Intensité touristique en nuitées	↗ +15,2%
Geöffnete Beherbergungsbetriebe Etablissements ouverts	↘ -9,4%
Angebote Zimmer Chambres offertes	↗ +2,5%
Angebote Betten Lits offerts	↗ +4,1%
Durchschnittliche Betriebsgröße Taille moyenne de l'établissement	↗ +14,9%
Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	↘ -0,09

La plus forte augmentation absolue de la demande avec environ 832 000 nuitées au cours des dix dernières années est liée aux touristes venant de Suisse, suivi de ceux venant de la France (+684 278) et de l'Allemagne (+481 553).

La variation des parts de marché donnait un tout autre tableau : outre la Suisse (+2,55 points), les plus grands gagnants étaient le Proche et le Moyen Orient (+0,98 points) ainsi que la Chine et la Russie avec respectivement 0,54 et 0,42 points. L'Allemagne par contre devait supporter une perte de part de marché de l'ordre de 5,44 points.

Parmi les pays d'origine relevés en 2005 dans le Rhin Supérieur, seule la demande des touristes du Danemark a, depuis 2005, connu une chute de 18 890 nuitées, à savoir 18,6 %.

La durée de séjour des touristes est un facteur important pour le tourisme. Il permet de tirer des conclusions relatives à la structure spécifique des demandes de divers groupes de touristes. En 2014, elle se situait en moyenne sur l'année à 1,90 jour.

Parmi les visiteurs, la durée de séjour moyenne la plus importante de l'ensemble des pays d'origine est attribuable aux touristes venus de la Hongrie avec 3,09 jours. Les touristes venus de la Chine et de la France, avec respectivement 1,47 et 1,65 jour ont enregistré les durées les plus courtes.

Kennzahlen zur Hotellerie | Chiffres clés de l'hôtellerie 2014

Merkmal Indicateurs	Einheit Unité	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
Gästeankünfte Arrivées	Anzahl Nombre	3 957 762	1 353 352	365 116	4 996 076	10 672 306
Übernachtungen Nuitées	Anzahl Nombre	6 681 451	2 644 373	827 783	10 168 190	20 321 797
Inland National	Anteil in % Part en %	58,4	43,2	93,8	67,5	...
Ausland Etranger	Anteil in % Part en %	41,6	56,8	6,2	32,5	...
Gästeintensität Intensité touristique en arrivées	Ankünfte je 1000 Einwohner Arrivées pour 1000 habitants	2 118	931	1 202	2 040	1 757
Übernachtungsintensität Intensité de nuitées	Übernachtungen je 1000 Einw. Nuitées pour 1000 habitants	3 575	1 820	2 725	4 153	3 345
Durchschnittliche Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour	in Tagen en jours	1,69	1,95	2,27	2,04	1,90
Geöffnete Betriebe Etablissements ouverts	Anzahl Nombre	555	417	237	1 582	2 791
Angebote Zimmer Chambres offertes	Anzahl Nombre	19 798	10 806	3 687	36 077	70 368
Angebote Betten Lits offerts	Anzahl Nombre	39 596	19 054	6 877	69 781	135 308
Durchschnittliche Betriebsgröße Taille moyenne de l'établissement	Betten je Betrieb Lits par établissement	71	46	29	44	48
Netto Bettenauslastung Taux d'occupation net des lits ²	in % en %	48,2	38,9	33,0	41,9	...

¹Elsass: Betten = Zimmer x 2 | Alsace : lits = chambres x 2.

²Werte Elsass hochgerechnet | Données en Alsace extrapolées

Struktur und Strukturwandel des Beherbergungsangebots

Structure et évolution de la structure de l'offre d'hébergement

Im Jahr 2014 standen den Gästen in der Region Oberrhein 2 791 geöffnete Hotelbetriebe mit rund 70 000 Zimmern und 135 000 Betten zur Verfügung.

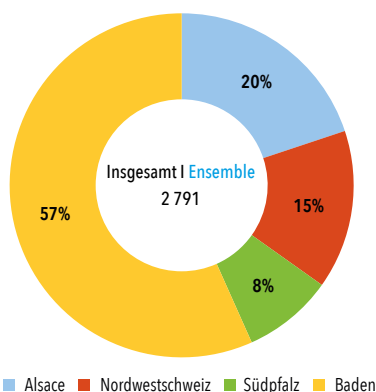
In den vergangenen Jahren wurde in allen Teilgebieten der Region Oberrhein ein Rückgang der Betriebe beobachtet. Zwischen 2005 und 2014 betrug er insgesamt 9,4 Prozent.

Der Rückgang der Betriebszahlen ging mit einer Erweiterung des Zimmer- und Betten-Angebots einher. Hier war in den letzten zehn Jahren eine Zunahme um 2,5 bzw. 4,1 Prozent zu beobachten.

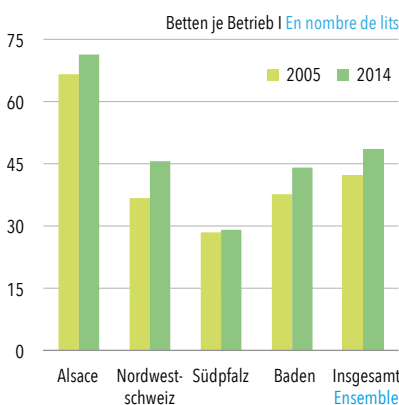
Die durchschnittliche Betriebsgröße, gemessen an der Anzahl Betten pro Hotelbetrieb, bezeichnet eine wichtige Kennzahl der Leistungsfähigkeit eines Betriebes. 2005 standen den Gästen pro Betrieb durchschnittlich 42 Betten zur Verfügung. 2014 wurden im Schnitt 48 Betten angeboten. Trotz der allgemein zu beobachtenden Tendenz zu größeren Betrieben zeigt dies, dass die Hotellerie in der Oberrheinregion nach wie vor von Kleinbetrieben geprägt ist.

Eine regionale Auswertung der Struktur zeigt, dass die größten Beherbergungsbetriebe im Elsass vorkommen; hier verfügte 2014 ein Hotel durchschnittlich über 71 Betten. Die Hotels in der Nordwestschweiz (46 Betten pro Hotel) und in Baden (44) sind im Durchschnitt praktisch gleichgroß. Die Hotels in der Südpfalz verfügen über die wenigsten Betten. Sie erreichen einen Durchschnittswert von 29 Betten, was damit zu erklären ist, dass die grossen Hotels hauptsächlich im städtischen Umfeld zu finden sind.

Anzahl Hotelbetriebe | Nombre d'établissements 2014



Durchschnittliche Betriebsgröße | Taille moyenne des établissements



En 2014, les touristes disposaient dans l'espace du Rhin Supérieur de 2 791 établissements hôteliers ouverts avec environ 70 000 chambres et 135 000 lits.

Au cours de ces dernières années, l'ensemble des territoires du Rhin Supérieur a enregistré une baisse du nombre d'établissements. Entre 2005 et 2014, elle était globalement de l'ordre de 9,4 %.

La baisse du nombre des établissements s'accompagnait d'une extension de l'offre en chambres et en lits. Au cours des dix dernières années on a pu observer une progression de respectivement 2,5 et 4,1 %.

La taille moyenne d'un établissement, mesurée au nombre de lits par établissement hôtelier est un indice important relatif à la productivité d'un établissement. En 2005, les touristes disposaient en moyenne de 42 lits par établissement. L'année 2014 proposait en moyenne 48 lits. Ceci montre que malgré la tendance générale vers des établissements plus importants, l'hôtellerie de l'espace du Rhin Supérieur continue à être marquée par les petits établissements.

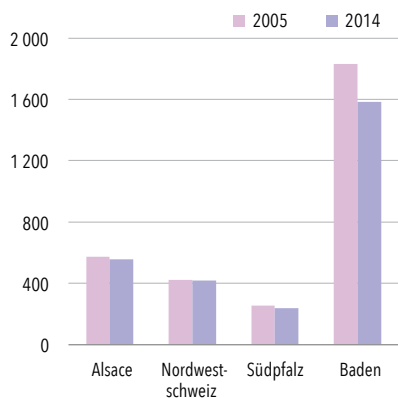
Une analyse régionale de la structure montre que les établissements les plus importants se situent en Alsace ; en 2014, un hôtel y proposait en moyenne 71 lits. La taille des hôtels à la Suisse du Nord-Ouest (46 lits par établissement) et au Pays de Bade (44) est en moyenne sensiblement identique. Les hôtels du Palatinat du Sud proposaient le nombre de lits le moins important. Ils atteignent une valeur moyenne de l'ordre de 29 lits, ce qui s'explique par le fait que les grands établissements se situent principalement dans un environnement urbain.

Beherbergungsangebot im Bereich Hotellerie | Offre d'hébergement hôtelier

Merkmal Indicateurs	Einheit Unité	Jahr Année	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
Geöffnete Betriebe Etablissements ouverts	Anzahl Nombre	2005	575	421	255	1 830	3 081
		2008	563	441	262	1 786	3 052
		2011	554	435	257	1 709	2 955
		2014	555	417	237	1 582	2 791
Angebotene Zimmer Chambres offertes	Anzahl Nombre	2005	19 153	9 188	3 665	36 640	68 646
		2008	18 931	10 231	3 714	37 065	69 941
		2011	19 186	10 893	3 661	36 386	70 126
		2014	19 798	10 806	3 687	36 077	70 368
Angebotene Betten Lits offerts	Anzahl Nombre	2005	38 306	15 487	7 277	68 930	130 000
		2008	37 862	17 344	7 233	70 287	132 726
		2011	38 372	18 872	7 051	69 248	133 543
		2014	39 596	19 054	6 877	69 781	135 308
Netto Bettenauslastung ¹ Taux d'occupation net des lits	in % en %	2005	42,0	35,0	28,5	35,7	...
		2008	43,6	39,4	29,0	36,2	...
		2011	47,4	37,3	33,2	43,1	...
		2014	48,2	38,9	33,0	41,9	...

¹Werte Elsass hochgerechnet | Données en Alsace extrapolées

Geöffnete Hotelbetriebe Etablissements ouverts

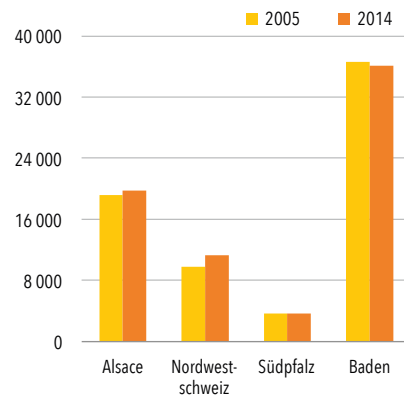


Die zentrale Kennziffer der betrieblichen Effizienz ist in der Hotellerie der Nutzungsgrad der verfügbaren Kapazitäten. Sie liefert einen wichtigen Hinweis auf den wirtschaftlichen Erfolg des Betriebes. Hierzu wird die tatsächliche mit der maximal möglichen Bettenbelegung in Relation gesetzt.

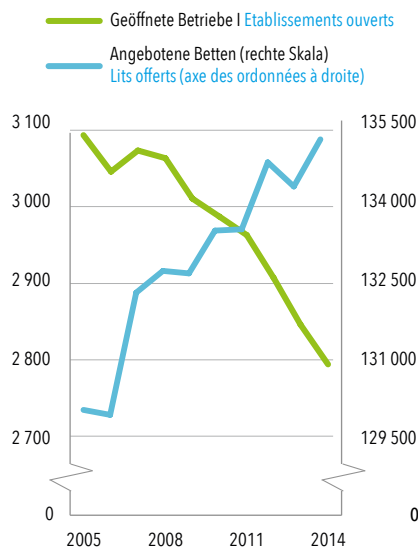
Diese Quote schwankt von Region zu Region. Am höchsten war sie 2014 im Elsass (48,2 Prozent) und in Baden (41,9 Prozent), am tiefsten in der Südpfalz (33,0 Prozent) und in der Nordwestschweiz (38,9 Prozent). In allen Teilgebieten der Oberrheinregion wurden verglichen mit 2005 höhere Nettoauslastungen von bis zu 6,2 Prozentpunkten verzeichnet.

Fazit: In der Hotellerie fand im Beobungszeitraum ein Strukturwandel mit sinkenden Betriebszahlen und steigenden Betriebsgrößen sowie einer höheren Nettoauslastung statt.

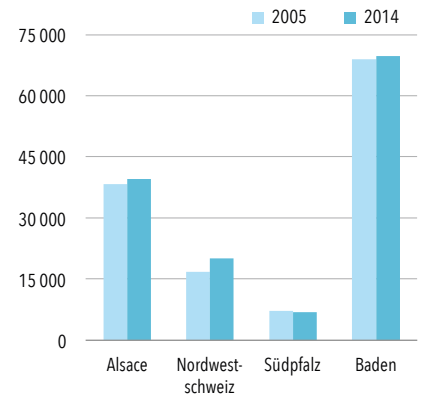
Angebote Zimmer Chambres offertes



Entwicklung der Betriebsstruktur Évolution des établissements



Angebote Betten Lits offerts



L'indice clé mesurant l'efficacité en matière d'hôtellerie est représenté par le degré d'utilisation des capacités disponibles. Il fournit une information importante relative au succès économique de l'établissement. Son calcul est basé sur le rapport entre l'occupation réelle du nombre de lits et l'occupation maximale possible.

Ce ratio est différent d'un territoire à l'autre. Le ratio le plus important est celui de l'Alsace (48,2 %) et du Pays de Bade (41,9 %), le plus faible étant celui du Palatinat du Sud (33,0 %) et la Suisse du Nord-Ouest (38,9 %). Comparé à 2005, l'ensemble des territoires du Rhin Supérieur a enregistré une progression du taux d'occupation net des lits allant jusqu'à 6,2 points.

Conclusion : Pendant la durée d'observation, l'hôtellerie a connu une modification structurelle avec une baisse du nombre d'établissements et une hausse de la taille des établissements et a aussi enregistré un taux d'occupation net plus élevé.

Beherbergungsnachfrage im Bereich Hotellerie | Fréquentation des hébergements hôtelier

Merkmal Indicateurs	Einheit Unité	Jahr Année	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
Gästeankünfte Arrivées	Anzahl Nombre	2005	3 417 243	951 657	316 528	3 853 015	8 538 443
		2008	3 414 293	1 185 152	327 874	4 183 740	9 111 059
		2011	3 796 654	1 262 707	369 898	4 617 714	10 046 973
		2014	3 957 761	1 353 352	365 116	4 996 076	10 672 306
Übernachtungen Nuitées	Anzahl Nombre	2005	5 783 189	1 965 301	756 084	8 554 275	17 058 849
		2008	5 748 448	2 432 090	766 178	8 940 369	17 887 085
		2011	6 385 606	2 505 565	853 636	9 661 530	19 406 336
		2014	6 681 451	2 644 373	827 783	10 168 190	20 321 797
Übernachtungsintensität Intensité touristique en nuitées	Übernachtungen je 1000 Einwohner Nuitées pour 1000 habitants	2005	3 202	1 469	2 495	3 527	2 905
		2008	3 129	1 774	2 533	3 666	3 007
		2011	3 447	1 780	2 849	4 023	3 256
		2014	3 575	1 820	2 725	4 153	3 345
Durchschnittliche Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour	in Tagen Jours	2005	1,69	2,07	2,39	2,22	2,00
		2008	1,68	2,05	2,34	2,14	1,96
		2011	1,68	1,98	2,31	2,09	1,93
		2014	1,69	1,95	2,27	2,04	1,90

Das Elsass Alsace



Angebot und Nachfrage

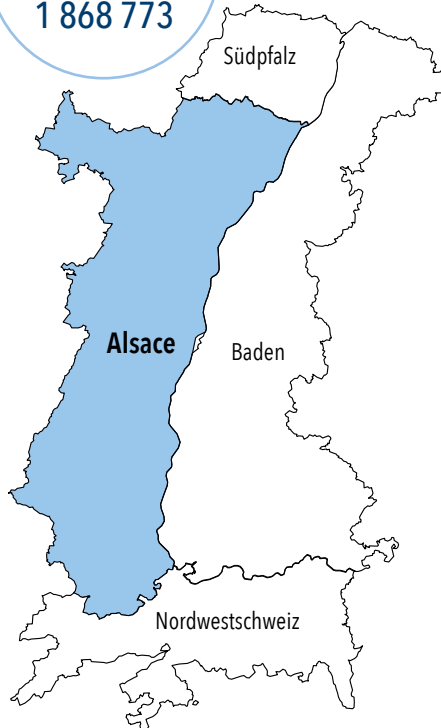
2014 zählte das Elsass 5 808 Betriebe mit rund 120 000 Betten. Hier wurden insgesamt knapp 11 Millionen Übernachtungen registriert.

Hotellerie mit größtem Anteil

Mit 61,5 Prozent übernachteten 2014 die meisten Gäste in Hotels. Die 639 Betriebe begrüßten etwa 4 Millionen Übernachtungsgäste. Gegenüber 2005 bedeutet dies eine Zunahme um 15,8 Prozent.

Tourismusintensität

Ein Vergleich zwischen den Teilgebieten ist nicht immer aussagekräftig, da die Fläche und die Bevölkerungszahl der einzelnen Gebiete doch recht unterschiedlich sind. Aufschlussreich ist daher ein Blick auf die Tourismusintensität. Sie setzt die Anzahl Gäste bzw. Gästeübernachtungen ins Verhältnis zur Bevölkerungszahl. 2005 lag die Gästeintensität im Elsass bei 1 892 und 2014 bei 2 218 je 1000 Einwohner. Auch bei der Übernachtungsintensität ist ein Zuwachs zu beobachten: von 3 302 für das Jahr 2005 auf 3 575 im Jahr 2014.



L'offre et la demande

En 2014, l'Alsace comptait 5 808 établissements marchands avec environ 120 000 lits. Au total, 11 millions de nuitées ont été enregistrées.

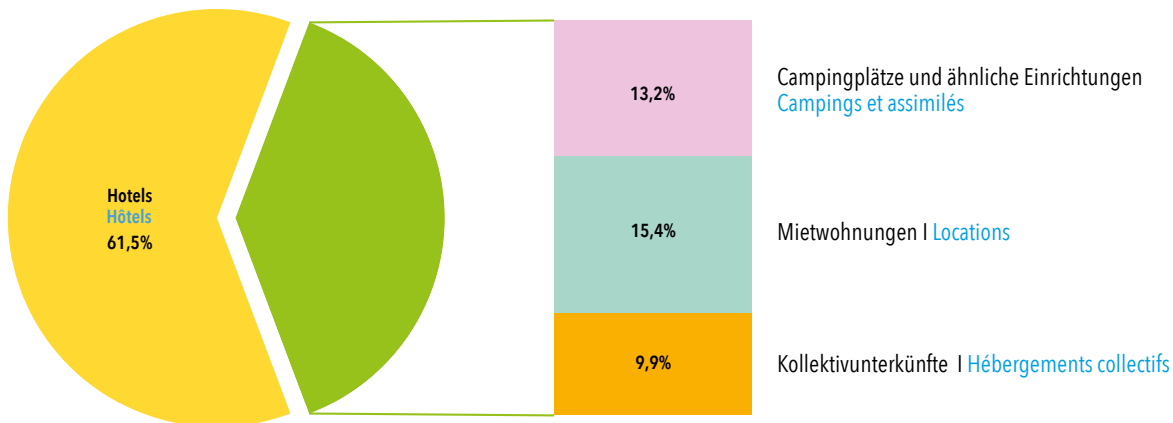
L'hôtellerie avec la plus importante part de marché

En 2014, la majorité des touristes, soit 61,5 % ont passé la nuit dans des hôtels. Les 639 établissements ont accueilli environ 4 millions de touristes. Par rapport à 2005, ceci représente une hausse de 15,8 %.

Intensité touristique

Etant donné que la superficie et le nombre d'habitants des différents territoires sont très différents, une comparaison entre ces différentes régions n'est pas toujours significative. De ce fait, un regard sur l'intensité touristique en arrivées peut s'avérer intéressant. Il met en rapport le nombre de touristes ou de nuitées avec le nombre d'habitants. En 2005 en Alsace, l'intensité de touristes était de l'ordre de 1 892 et en 2014 de 2 218 pour 1000 habitants. Au niveau de l'intensité touristique en nuitées on note également une hausse : de 3 302 pour l'année 2005 à 3 575 pour l'année 2014.

Anteile an der gesamten touristischen Nachfrage 2014 | Poids des modes d'hébergement marchand en 2014



Kennzahlen 2014 auf einen Blick | Aperçu des chiffres-clés 2014

Betriebsart Type d'établissement	Betriebe Etablissements	Betten Lits	Gästeankünfte Arrivées	Übernachtungen Nuitées	Auslastung Taux d'occupation
Hotels Hôtels	639	48 454	3 957 762	6 681 451	37,8%
Campingplätze und ähnliche Einrichtungen Campings et assimilés	123	34 785	424 424	1 434 509	11,3%
Gruppenunterkünfte (Jugendherbergen, Ferienanlagen, Familienhäuser, Feriendörfer, Etappen- und sonstige Unterkünfte, Schutzhütten) Hébergements collectifs (auberges de jeunesse, centres de vacances, maisons familiales, villages vacances, gîtes d'étape et de séjour, refuges)	253	21 855	414 770	1 081 575	13,6%
Mietwohnungen (möbliert, Gästezimmer) Locations (meublés, chambres d'hôtes)	4 793	15 102	362 477	1 673 734	30,4%
Betriebsarten zusammen Ensemble des établissements	5 808	120 196	5 159 432	10 871 269	24,8%

Kapazität und Auslastung

Die durchschnittliche Betriebsgröße 2005 lag bei 67 Betten pro Hotelbetrieb. 2014 erhöhte sich die Zahl um 7,1 Prozent auf 71 Betten pro Betrieb.

2014 standen den Gästen, die mindestens eine Nacht in einem elsässischen Hotel verbrachten, im Durchschnitt rund 20 000 Zimmer und 40 000 Betten zur Verfügung.

2014 betrug die Auslastung der angebotenen Zimmer 58,5 Prozent. Damit lag sie 2,8 Prozentpunkte über dem Wert von 2005.

Capacité et taux d'occupation

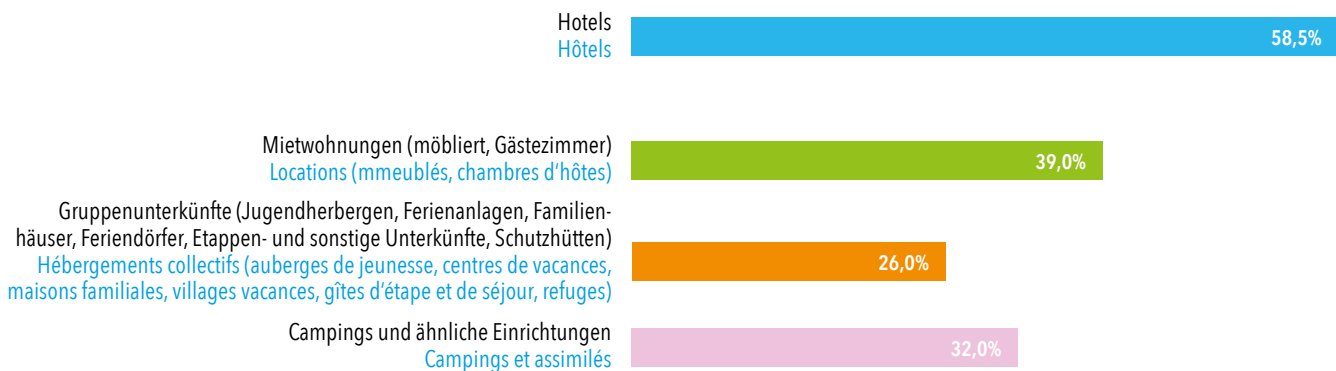
En 2005, la taille moyenne d'un établissement se situait à 67 lits par établissement. En 2014, cette donnée a enregistré une hausse de 7,1 %, représentant ainsi 71 lits par établissement.

En 2014, les touristes qui passaient au moins une nuit dans un hôtel alsacien disposaient en moyenne d'environ 20 000 chambres et 40 000 lits.

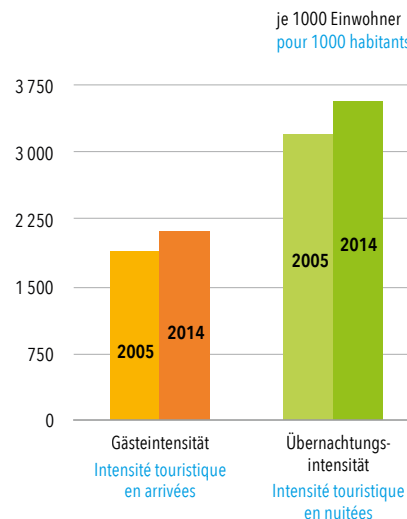
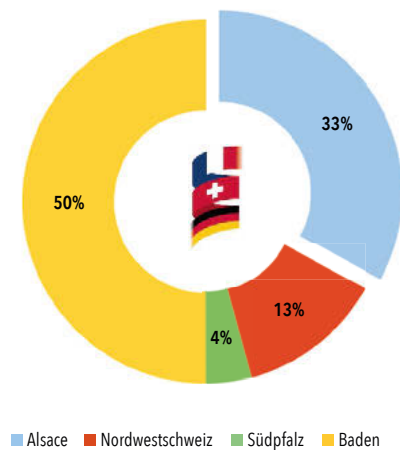
Le taux d'occupation net des chambres s'élevait en moyenne en 2014 à 58,5 %.

Ainsi il était de 2,8 points supérieur à la valeur de l'année 2005.

Kapazitätsauslastung | Taux d'occupation en capacité d'hébergement 2014



Anteile am Übernachtungsvolumen 2014 und Tourismusintensität im Bereich Hotellerie | Parts de marché au nombre de nuitées dans l'hôtellerie pour 2014, intensité touristique dans l'hôtellerie



Elsass mit zweitgrößtem Anteil

Mit 33 Prozent ging der zweitgrößte Anteil am Übernachtungsvolumen in der Oberrheinregion auf das Konto der elsässischen Hotelbetriebe. Hier wurden 2014 rund 6,7 Millionen Übernachtungen verzeichnet. Verglichen mit 2005 kommt dies einer Zunahme um 15,5 Prozent gleich.

Insgesamt verlief die Entwicklung in den letzten zehn Jahren dabei recht gleichmäßig.

L'Alsace, la deuxième plus importante part de marché

Avec 33 %, la deuxième plus importante part de marché en termes de volume de nuitées de l'espace du Rhin Supérieur est attribuable aux établissements hôteliers alsaciens. En 2014, environ 6,7 millions de nuitées y ont été enregistrées. Comparé à 2005, ceci équivaut à une hausse de 15,5 %.

Globalement, au cours des dix dernières années, l'évolution s'est déroulée de façon relativement régulière.

Übersicht Hotelleriegewerbe 2005 und 2014 / Évolution des données hôtelières de 2005 à 2014

Gästeankünfte Arrivées	↗ +15,8%
Frankreich France	↗ +14,2%
Ausland Etranger	↗ +18,3%
Gästeinintensität Intensité touristique en arrivées	↗ +11,9%
Übernachtungen Nuitées	↗ +15,5%
Frankreich France	↗ +14,1%
Ausland Etranger	↗ +17,6%
Übernachtungsintensität Intensité touristique en nuitées	↗ +11,7%
Geöffnete Hotelbetriebe Etablissements ouverts	↘ -3,5%
Angebotene Zimmer Chambres offertes	↗ +3,4%
Angebotene Betten Lits offerts	↗ +3,4%
Netto Zimmerauslastung Taux d'occupation net des chambres	↗ +2,8 pp/pts
Durchschnittliche Betriebsgröße Taille moyenne de l'établissement	↗ +7,1%
Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	— 0,00

Herkunft der Gäste

Bei der Betrachtung der Herkunft der Gäste fällt auf, dass die Franzosen ihren Urlaub gerne im eigenen Land verbringen. So kam 2014 mehr als die Hälfte der Gäste aus Frankreich. Sie buchten knapp 4 Millionen Übernachtungen; das sind 14,1 Prozent mehr als 2005.

Die Dynamik ist jedoch bei den ausländischen Gästen etwas größer. Dort konnte 2014 im Vergleich zu 2005 bei den Gästeankünften ein Zugewinn von 18,2 Prozent erzielt werden, bei den Übernachtungen eine Steigerung von 17,6 Prozent.

Jeder vierte Auslandsgast kommt aus Deutschland. Damit bilden die Deutschen mit Abstand die größte Besuchergruppe unter den ausländischen Gästen. Auf sie entfielen 2014 über 700 000 Übernachtungen; das sind 4,1 Prozent bzw. 28 105 Übernachtungen mehr als zehn Jahre zuvor. Die Gäste aus Belgien belegen den zweiten Platz. 2014 buchten sie 475 732 Übernachtungen, 41,1 Prozent mehr als 2005. Auf Rang drei liegen die Schweizer mit 292 339 Übernachtungen (+44,3 Prozent).

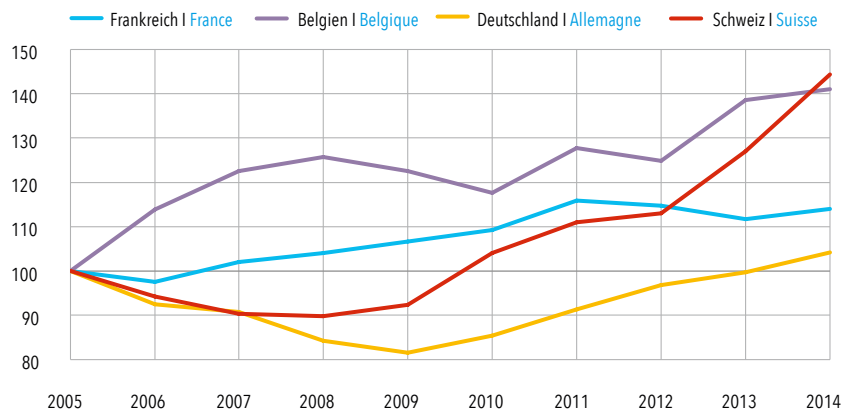
Mit 979,8 Prozent wurde der größte relative Zuwachs in der letzten Dekade bei der Übernachtungszahl der Gäste aus China registriert. Beachtliche Nachfragezunahmen gab es auch bei den Gästen aus dem Nahen und Mittleren Osten (340,2 Prozent), der Tschechischen Republik (232,5 Prozent) und Mittel- und Südamerika (205,2 Prozent).

Nennenswerte Einbußen mussten die elsässischen Hotels bei den Übernachtungen der Gäste aus Ungarn und Dänemark hinnehmen. Verglichen mit 2005 wurde 2014 jeweils ein Minus von 67,4 Prozent bzw. 26,1 Prozent beobachtet.

Aufenthaltsdauer

Die Gäste verweilten 2014 in den elsässischen Hotels und Aparthotels im Durchschnitt 1,69 Tage, genau so lang wie 2005. Am kürzesten blieben mit 1,35 Tagen die Chinesen, am längsten mit 2,03 Tagen die Griechen.

Entwicklung der Übernachtungen der wichtigsten Herkunftsländer (2005 = 100) Évolution des nuitées des pays d'origine les plus importants (2005 = 100)



Provenance des touristes

En considérant la provenance des touristes, force est de constater que les Français passent volontiers leurs vacances dans leur propre pays. Ainsi en 2014, plus de la moitié des touristes venait de la France. Ils réservaient près de 4 millions de nuitées, soit une progression de 14,1 % par rapport à 2005.

Cependant, le dynamisme relatif aux touristes étrangers est légèrement plus élevé. Ainsi en comparant 2014 à 2005, le nombre des arrivées de touristes a connu une hausse de 18,2 % et le nombre de nuitées a enregistré une augmentation de 17,6 %.

Un quart des touristes étrangers vient de l'Allemagne. Ainsi, les Allemands forment de loin le groupe de visiteurs le plus important parmi les touristes étrangers. En 2014, c'est à eux que reviennent plus de 700 000 nuitées, soit 4,1 %, à savoir 28 105 nuitées de plus que dix ans auparavant. Les touristes en provenance de la Belgique se situent en deuxième position. En 2014, ils ont réservé 475 732 nuitées, soit 41,1 % de plus qu'en 2005. Les suisses avec 292 339 nuitées (+ 44,3 %) occupent la troisième place.

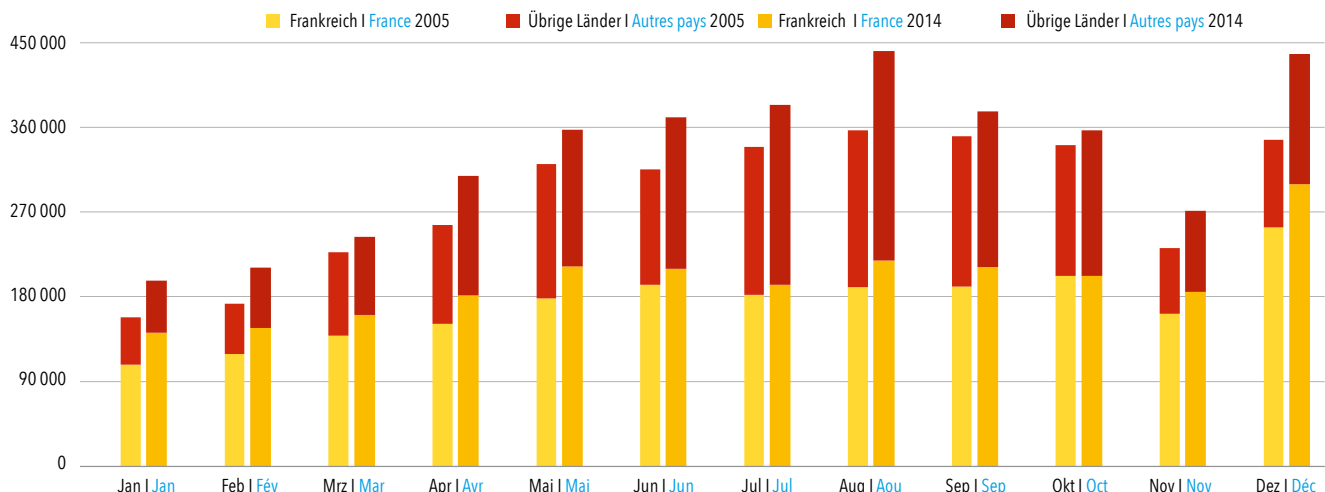
La plus importante augmentation relative de la dernière décennie - 979,8 % - en termes de nuitées est attribuable aux touristes en provenance de la Chine. Une hausse sensible des demandes relatives aux touristes venant du Proche et du Moyen Orient (340,2 %), de la République Tchèque (232,5 %) et l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud (205,2 %) a également pu être enregistrée.

Les hôtels et Aparthotels alsaciens ont du essuyer des pertes notables au niveau des nuitées des touristes en provenance de la Hongrie et du Danemark. Comparé à 2005, 2014 a enregistré des pertes de respectivement 67,4 % et 26,1 %.

Durée de séjour

En 2014, les touristes séjournaient en moyenne 1,69 jour dans les hôtels alsaciens, soit autant qu'en 2005. La durée la plus courte est attribuable aux Chinois avec 1,35 jour et la plus longue, aux Grecs avec 2,03 jours.

Anzahl Gäste nach Herkunft und Monat 2005 und 2014 Nombre de touristes selon leur provenance, par mois en 2005 et 2014





Top Three

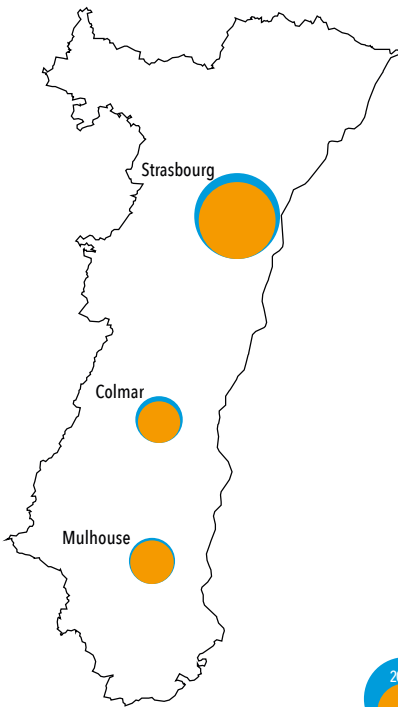
61 Prozent aller Hotelübernachtungen im Elsass gingen 2014 auf das Konto der drei übernachtungsstärksten Städte Straßburg, Colmar und Mulhouse.

Straßburg war 2014 das beliebteste von allen Reisezielen nicht nur im Elsass, sondern in der ganzen Oberrheinregion. Die über 2,5 Million generierten Hotelübernachtungen entsprechen mehr als einem Drittel des Übernachtungsvolumens im Elsass bzw. 12,5 Prozent aller Übernachtungen in der gesamten Oberrheinregion.

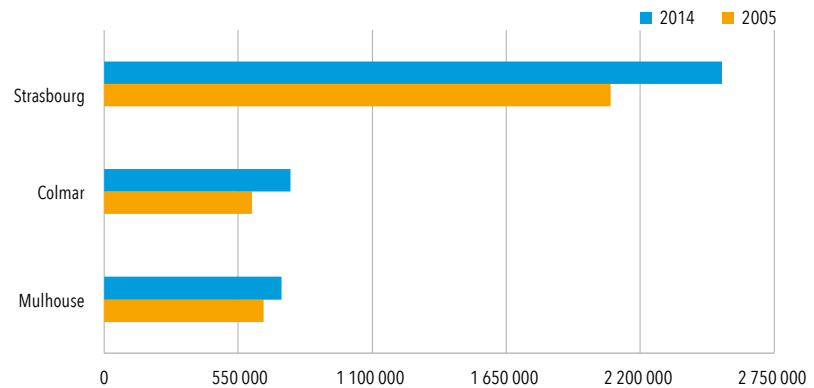
Les top trois

En 2014, 61 % de l'ensemble des nuitées hôtelières en Alsace ont été enregistrés par les trois villes, Strasbourg, Colmar et Mulhouse.

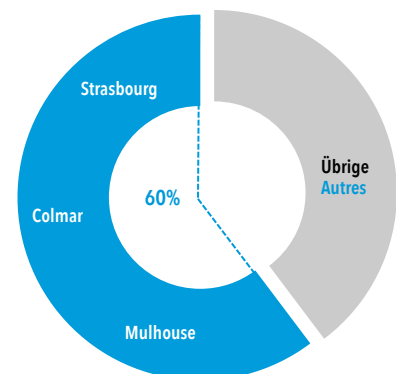
Cette même année, Strasbourg était la plus populaire de toutes les destinations et ce non seulement en Alsace, mais dans toute la région du Rhin Supérieur. Les 2,5 millions de nuitées hôtelières enregistrées correspondent à plus d'un tiers du nombre total des nuitées en Alsace et à 12,5 % de toutes les nuitées de l'ensemble de l'espace du Rhin Supérieur.



Die beliebtesten Reiseziele im Elsass, gemessen an der Anzahl Hotelübernachtungen
Les nuitées hôtelières des principaux sites touristiques de l'Alsace



Anteil Top Three am Übernachtungsvolumen im Bereich Hotellerie | Poids des 3 villes en nuitées hôtelières 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	2005	2014	Entwicklung Évolution
1 Strasbourg	2 078 520	2 535 484	+22,0%
2 Colmar	607 465	765 017	+25,9%
3 Mulhouse	655 016	726 846	+11,0%

Die Nordwestschweiz La Suisse du Nord-Ouest

Angebot und Nachfrage

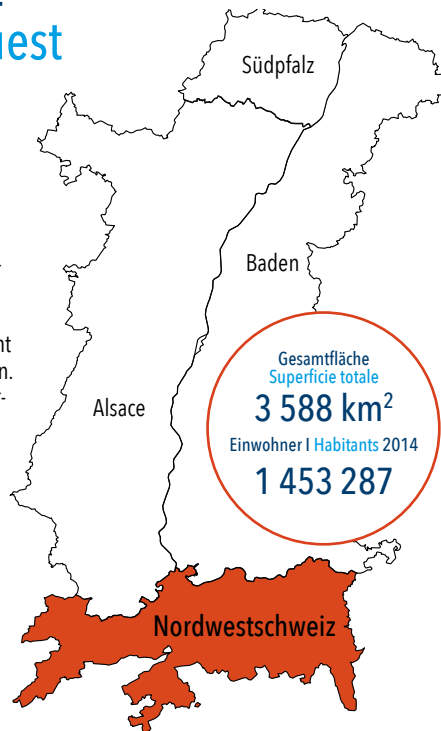
Die Nordwestschweiz setzt sich aus den fünf Kantonen Aargau, Basel-Landschaft, Basel-Stadt, Jura und Solothurn zusammen. 2014 zählte die Nordwestschweiz 445 Betriebe mit insgesamt rund 19 000 Betten. Zusammen mit den Campingplätzen und den Jugendherbergen wurden hier über 2,8 Millionen Übernachtungen registriert. Im Bereich der Ferienwohnungen kann vor 2017 nicht mit flächendeckenden Angaben gerechnet werden. Aufgrund einer anderen Datenlage weicht die Darstellung der Nordwestschweiz von den anderen Gebieten ab.

Hotellerie mit größtem Anteil

Mit 93,1 Prozent übernachteten 2014 die meisten Gäste, die statistisch erfasst werden, in Hotel- und Kurbetrieben. Die 417 Hotel- und Kurbetriebe begrüßten etwa 1,4 Millionen Übernachtungsgäste. Gegenüber 2005 bedeutet dies eine Zunahme um 42,2 Prozent.

Tourismusintensität

Ein Vergleich zwischen den Kantonen ist nicht immer aussagekräftig, da die Fläche und die Bevölkerungszahl doch recht unterschiedlich sind. Um die regionale Bedeutung des Tourismus zu untersuchen, wird häufig die Kennzahl Tourismusintensität herangezogen. Sie vergleicht die jährliche Anzahl Gäste bzw. Gästeübernachtungen mit der Anzahl der ständigen Wohnbevölkerung.



Bei der Übernachtungsintensität in der Nordwestschweiz ist ein Zuwachs zu beobachten: von 1 469 je 1000 Einwohner für das Jahr 2005 auf 1 820 im Jahr 2014. Aber auch hier sind die Unterschiede zwischen den Kantonen sehr groß. In Basel-Stadt lag die Übernachtungsintensität 2014 bei 6 102, im Aargau bei 1 064.

L'offre et la demande

La Suisse du Nord-Ouest se compose de cinq cantons, l'Argovie, Bâle-Campagne, Bâle-Ville, le Jura et Soleure. En 2014, la Suisse du Nord-Ouest comptait 445 établissements avec environ 19 000 lits. Ensemble avec les emplacements de camping et auberges de jeunesse, plus de 2,8 millions de nuitées ont été enregistrées. Dans le domaine des logements de vacances, il n'est pas possible de disposer de données réelles à large échelle avant 2017. La présentation de la Suisse du Nord-Ouest s'écarte des autres régions en raison du niveau différent des données.

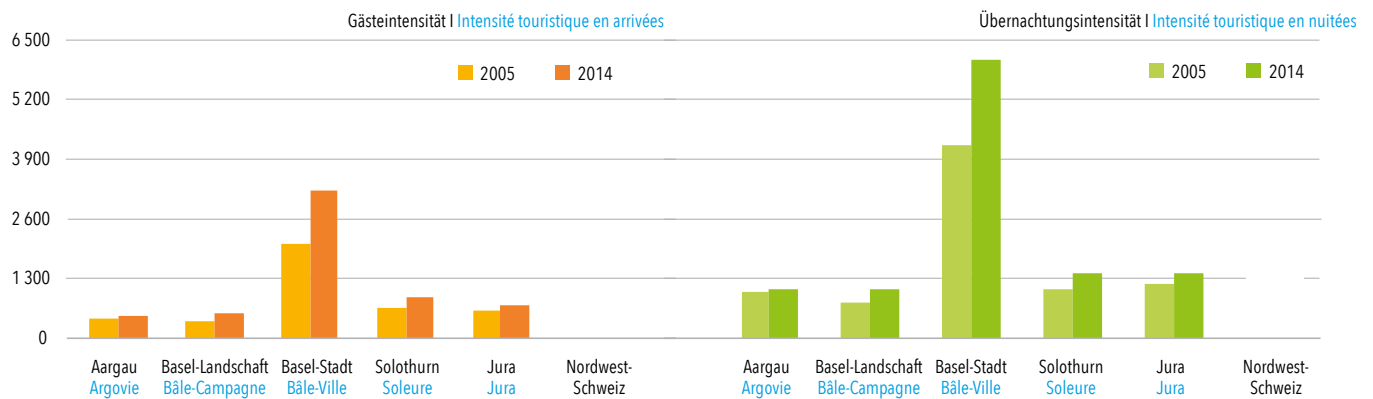
L'hôtellerie avec la plus importante part de marché

En 2014, la majorité des touristes, soit 93,1%, qui ont pu être enregistrés à des fins de statistiques, ont passé leurs nuits dans des établissements hôteliers et de cure thermale. Les 417 établissements hôteliers et de cure thermale ont eu le plaisir d'accueillir environ 1,4 millions de touristes hébergés. Ceci représente une progression de 42,2 % par rapport à 2005.

Intensité touristique

Etant donné que la superficie et le nombre d'habitants sont très différents, une comparaison entre les différents cantons n'est pas toujours significative. Dans le but d'analyser l'importance régionale du tourisme, le chiffre-clé de l'intensité touristique est fréquemment pris à titre d'exemple. Il compare le nombre annuel des touristes ou des nuitées avec le nombre d'habitants permanents. Concernant l'intensité touristique en nuitées de la Suisse du Nord-Ouest on observe la progression suivante : elle passe de 1 469 pour 1000 habitants pour 2005 à 1 820 pour 2014. Cependant, dans ce

Tourismusintensität je 1000 Einwohner im Bereich Hotellerie Intensité touristique en arrivées et nuitées hôtelières pour 1000 habitants



Kennzahlen 2014 auf einen Blick | Aperçu des chiffres-clés 2014

Betriebsart Type d'établissements	Geöffnete Betriebe Etablissements ouverts	Angeb. Betten Lits offerts	Gästeankünfte Arrivées	Übernachtungen Nuitées	Netto Bettenauslastung Taux net d'occupation des lits
Hotel- und Kurbetriebe Hôtels et établissements de cure					
Aargau Argovie	155	5 157	319 322	686 425	37,5%
Basel-Landschaft Bâle-Campagne	53	2 441	153 641	309 473	35,5%
Basel-Stadt Bâle-Ville	61	6 801	615 868	1 162 938	47,3%
Jura Jura	73	1 739	65 257	105 731	17,9%
Solothurn Soleure	76	2 917	199 264	379 806	36,4%
Hotellerie Hôtellerie	417	19 054	1 353 352	2 644 373	38,9%
Campings Campings ¹	21	...	33 071	80 878	...
Jugendherberge Auberge de jeunesse	7	697	61 510	113 671	48,8%
Betriebsarten zusammen Ensemble des établissements	445	19 751	1 447 933	2 838 922	39,2%

¹Die Campingkapazitäten werden nicht in die Berechnung der Auslastung miteinbezogen, da es sich dabei nicht um Betten, sondern um Stellplätze handelt, die von mehreren Personen genutzt werden können.
Les capacités d'hébergement des campings ne sont pas comptabilisées dans le taux d'occupation. En effet, dans ce cas il ne s'agit pas de lits, mais d'emplacements qui peuvent être occupés par plusieurs personnes.

domaine également, les différences entre les cantons sont considérables. Le nombre de nuitées à Bâle-Ville s'élevait en 2014 à 6 102, en Argovie à 1064.

Kapazität und Auslastung

Die durchschnittliche Betriebsgröße 2005 lag bei 35 Betten pro Hotelbetrieb. 2014 erhöhte sich die Zahl um 24,3 Prozent auf 46 Betten pro Betrieb.

2014 standen den Gästen, die mindestens eine Nacht in einem Hotel- und Kurbetrieb in der Nordwestschweiz verbrachten, im Durchschnitt rund 11 000 Zimmer und 20 000 Betten zur Verfügung.

2014 betrug die Auslastung der angebotenen Betten im Mittel des Jahres 38,9 Prozent. Damit lag sie 3,9 Prozentpunkte über dem Wert von 2005.

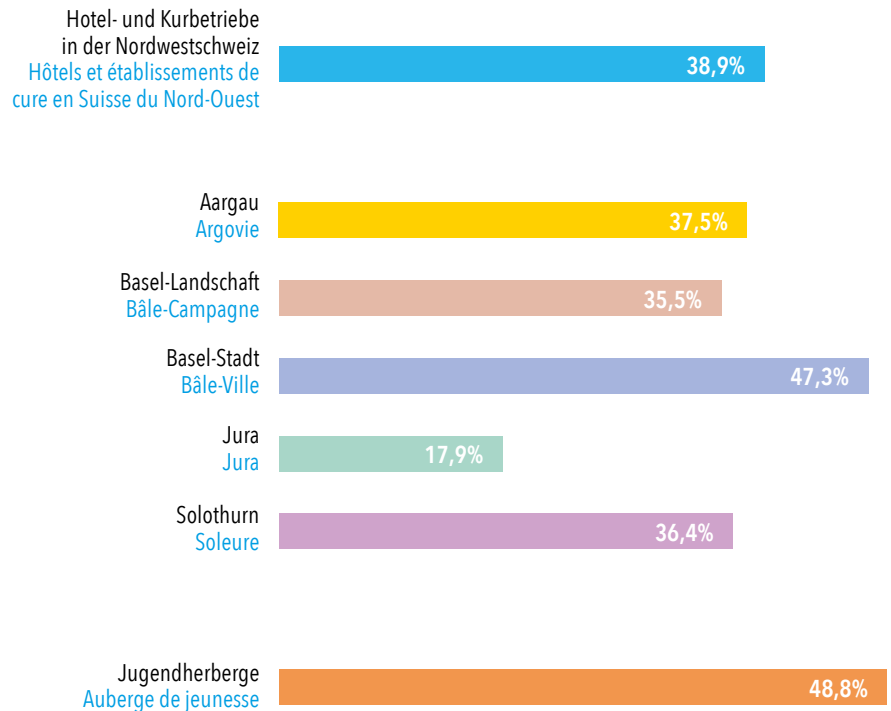
Capacité et taux d'occupation

La taille moyenne des établissements se situait en 2005 à 35 lits par établissement. En 2014, cette donnée a progressé de 24,3 %, passant ainsi à 46 lits par établissement.

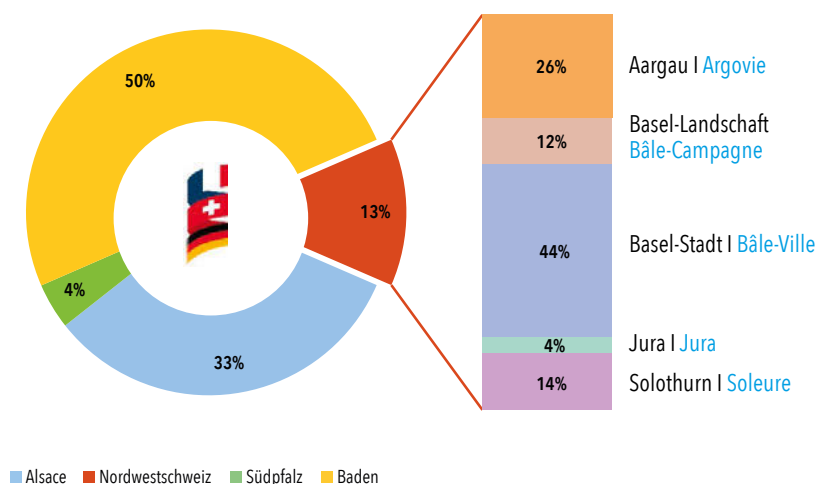
En 2014, les touristes qui passaient au moins une nuit dans un établissement hôtelier et de cure thermique dans la Suisse du Nord-Ouest disposaient en moyenne d'environ 11 000 chambres et 20 000 lits.

Le taux d'occupation net des lits s'élevait en moyenne sur l'année 2014 à 38,9 %. Ainsi il était de 3,9 points supérieur à la valeur de l'année 2005.

Netto Bettenauslastung 2014 Taux d'occupation net des lits 2014



Anteile am Übernachtungsvolumen 2014 im Bereich Hotellerie Poids des modes d'hébergement marchand en 2014



Nordwestschweiz mit drittgrößtem Anteil

Mit 13 Prozent ging der drittgrößte Anteil am Übernachtungsvolumen in der Oberrheinregion auf das Konto der Hotelbetriebe aus der Nordwestschweiz. Hier wurden 2014 über 2,6 Millionen Übernachtungen verzeichnet. Verglichen mit 2005 kommt dies einer Zunahme um 34,6 Prozent gleich.

La Suisse du Nord-Ouest, la troisième plus importante part de marché

Avec 13 %, la troisième plus importante part de marché en termes de volume de nuitées de l'espace du Rhin Supérieur est attribuable aux établissements hôteliers de la Suisse du Nord-Ouest. En 2014, environ 2,6 millions de nuitées y ont été enregistrées. Comparé à 2005, ceci équivaut à une hausse de 34,6 %.

Übersicht Hotelleriegewerbe 2005 und 2014 Évolution des données hôtelières de 2005 à 2014

Gästeankünfte Arrivées	↗ +42,2%
Schweiz Suisse	↗ +38,6%
Ausland Etranger	↗ +45,7%
Gästeintensität Intensité touristique en arrivées	↗ +30,9%
Übernachtungen Nuitées	↗ +34,6%
Schweiz Suisse	↗ +29,1%
Ausland Etranger	↗ +39,0%
Übernachtungsintensität Intensité touristique en nuitées	↗ +23,9%
Geöffnete Hotelbetriebe Etablissements ouverts	↘ -1,0%
Angebotene Zimmer Chambres offertes	↗ +17,6%
Angebotene Betten Lits offerts	+23,0%
Netto Bettenauslastung Taux d'occupation net des lits	↗ +3,9 pp/pts
Durchschnittliche Betriebsgröße Taille moyenne de l'établissement	↗ +24,3%
Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	↘ -0,11

Herkunft der Gäste

Ein Blick auf die Herkunft der Gäste zeigt, dass die Eidgenossen ihren Urlaub gerne im eigenen Land verbringen. 48 Prozent der Gäste kamen 2014 aus der Schweiz. Sie buchten rund 1,1 Millionen Übernachtungen; das sind 29,1 Prozent mehr als 2005.

Die Dynamik ist jedoch bei den ausländischen Gästen ausgeprägter. Dort konnten 2014 im Vergleich zu 2005 bei den Gästeankünften ein Zugewinn von 45,7 Prozent erzielt werden, bei den Übernachtungen eine Steigerung von 39,0 Prozent.

Beinahe jeder dritte Auslandsgast kommt aus Deutschland. Damit bilden die Deutschen mit Abstand die größte Besuchergruppe unter den ausländischen Gästen. Auf sie entfielen 2014 rund 434 000 Übernachtungen; das sind 15,8 Prozent bzw. 59 333 Übernachtungen mehr als zehn Jahre zuvor.

Die Gäste aus den USA belegen den zweiten Platz. 2014 buchten sie 145 059 Übernachtungen, 48,7 Prozent mehr als 2005. Auf Rang drei liegen die Briten mit 118 935 Übernachtungen (+24,4 Prozent).

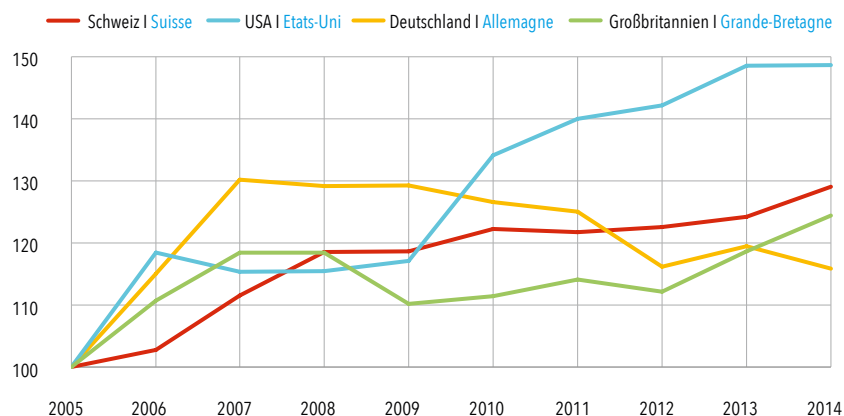
Mit 367,9 Prozent wurde der größte relative Zuwachs in der letzten Dekade bei der Übernachtungszahl der Gäste aus China registriert. Beachtliche Nachfragezunahmen gab es auch bei den Gästen aus Polen (327,2 Prozent), der Tschechischen Republik (120,8 Prozent) und Russland (109,7 Prozent).

Einzig bei den Übernachtungen der Gäste aus Japan mussten die Hotelbetriebe aus der Nordwestschweiz Einbußen hinnehmen. Verglichen mit 2005 wurde 2014 ein Minus von 9,1 Prozent beobachtet.

Aufenthaltsdauer

Die Gäste verweilten 2014 im Durchschnitt 1,95 Tage. 2005 waren es 2,07 Tage. Am kürzesten blieben mit 1,40 Tagen die Chinesen, am längsten mit 2,03 Tagen die Polen.

Entwicklung der Übernachtungen der wichtigsten Herkunftsländer (2005 = 100) Évolution des nuitées des pays d'origine les plus importants (2005 = 100)



Provenance des touristes

En considérant la provenance des touristes, on constate que les citoyens helvétiques restent volontiers dans leur propre pays pour y passer des vacances. En 2014, 48 % des touristes venaient de la Suisse. Ils ont réservé environ 1,1 millions de nuitées, soit 29,1 % de plus qu'en 2005.

Cependant, le dynamisme relatif aux touristes étrangers est plus marqué. Ainsi en comparant 2014 à 2005, le nombre des arrivées a connu une hausse de 45,7 % et le nombre de nuitées a enregistré une augmentation de 39,0 %.

Presque chaque troisième touriste étranger vient de l'Allemagne. Ainsi les Allemands forment de loin le plus important groupe de visiteurs parmi les touristes étrangers. En 2014, c'est à eux que reviennent environ 434 000 nuitées, ce qui représente 15,8 %, à savoir 59 333 nuitées de plus que dix ans auparavant.

Les touristes en provenance des USA se situent en deuxième position. En 2014, ils ont réservé 145 059 nuitées, soit 48,7 % de plus qu'en 2005. Les Britanniques avec 118 935 nuitées (+ 24,4 %) occupent la troisième place.

La plus importante augmentation relative au cours de la dernière décennie – 367,9 % – en termes de nuitées est attribuable aux touristes en provenance de la Chine. Une hausse significative des demandes relatives aux touristes venant de la Pologne (327,2 %), de la République Tchèque (120,8 %) et de la Russie (109,7 %) a également pu être enregistrée.

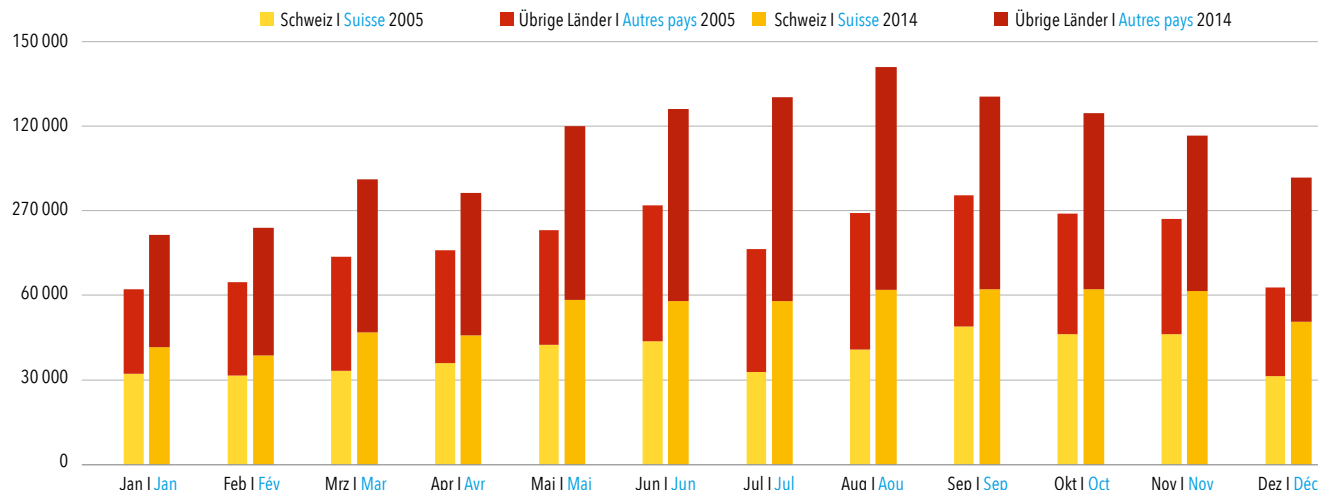
Ce n'est qu'au niveau des nuitées réservées par les touristes venus du Japon que les établissements hôteliers de la Suisse du Nord-Ouest ont dû essuyer des pertes relatives. Comparé à 2005, 2014 a enregistré des pertes de l'ordre de 9,1 %.

Durée du séjour

En 2014, les touristes restaient en moyenne 1,95 jour. En 2005 on avait pu enregistrer 2,07 jours. La durée la plus courte était celle des Chinois avec 1,40 jour et la plus longue, celle des Polonais avec 2,03 jours.

Anzahl Gäste nach Herkunft und Monat 2005 und 2014

Nombre de touristes selon leur provenance, par mois en 2005 et 2014





Top Five

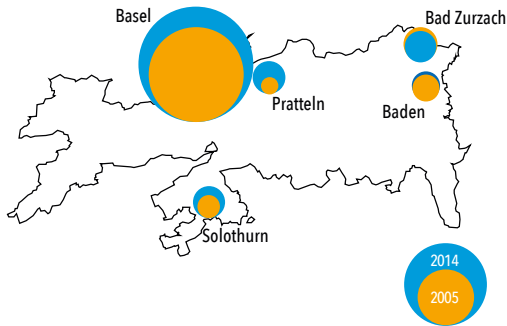
56 Prozent aller Hotelübernachtungen aus der Nordwestschweiz gingen 2014 auf das Konto der fünf übernachtungstärksten Orte.

Basel war 2014 das beliebteste von allen Reisezielen in der Nordwestschweiz. Die über 1,1 Million generierten Hotelübernachtungen entsprechen einem Anteil von 43 Prozent am Übernachtungsvolumen der Nordwestschweiz.

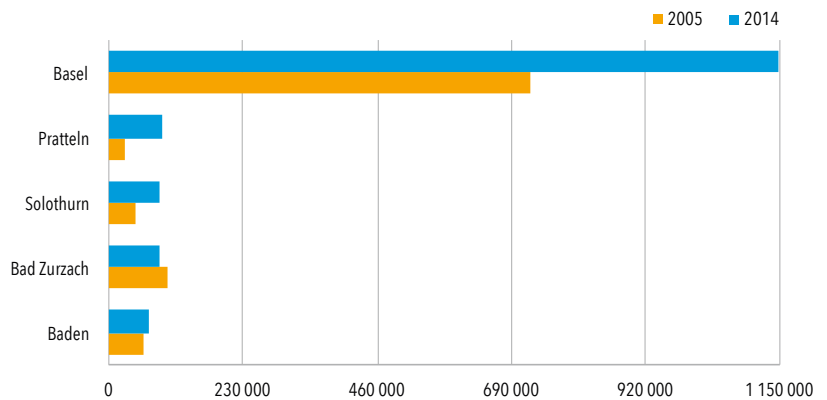
Les top cinq

En 2014, 56 % de l'ensemble des nuitées hôtelières enregistrées dans la Suisse du Nord-Ouest étaient attribuables aux cinq lieux.

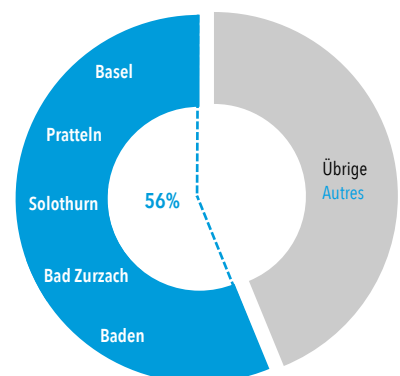
En 2014, la ville de Bâle était la préférée de toutes les destinations de voyage de la Suisse du Nord-Ouest. Les plus de 1,1 millions de nuitées hôtelières enregistrées correspondent à une part de marché de 43 % de toutes les nuitées dans la Suisse du Nord-Ouest.



Die beliebtesten Reiseziele in der Nordwestschweiz, gemessen an der Anzahl Hotelübernachtungen
Les nuitées hôtelières des principaux sites touristiques dans la Suisse du Nord-Ouest

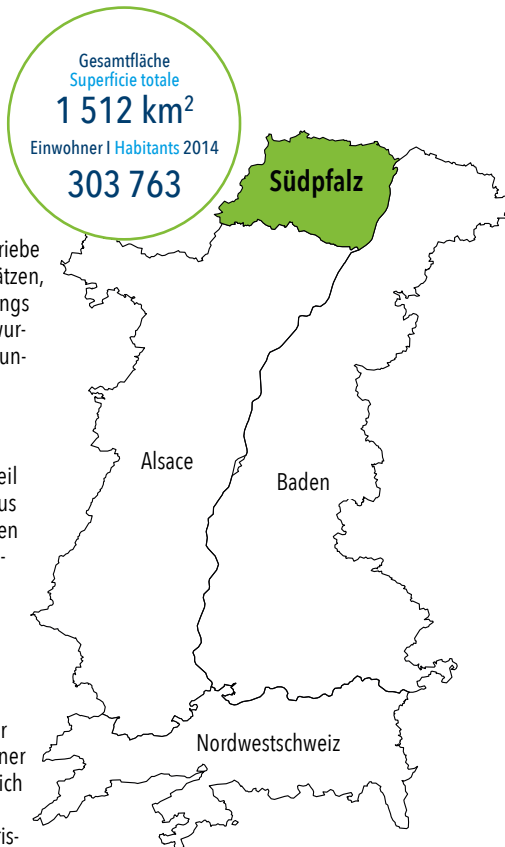


Anteil Top Five am Übernachtungsvolumen im Bereich Hotellerie
Poids des top cinq en nuitées hôtelières 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	2005	2014	Entwicklung Évolution
1 Basel	774 073	1 149 411	+48,5%
2 Pratteln	27 129	92 040	+239,3%
3 Solothurn	45 512	87 718	+92,7%
4 Bad Zurzach	99 686	87 427	-12,3%
5 Baden	59 153	69 582	+17,6%

Die Südpfalz Le Palatinat du Sud



Angebot und Nachfrage

2014 zählte das Teilgebiet Südpfalz 1 214 Betriebe mit rund 17 000 Betten. Bei den Campingplätzen, die hier auch mitgezählt sind, werden allerdings pro Stellplatz vier Betten erfasst. Insgesamt wurden in der Südpfalz 1,5 Millionen Übernachtungen registriert.

Hotellerie mit größtem Anteil

Mit 55,9 Prozent 2014 der größte Anteil touristischer Übernachtungen auf Betriebe aus dem Bereich Hotellerie: Sie begrüßten in ihren 237 Betrieben etwa 365 000 Übernachtungsgäste. Gegenüber 2005 bedeutet dies eine Zunahme um 15,4 Prozent.

Tourismusintensität

Ein Vergleich zwischen den Teilgebieten ist insbesondere im Fall der Südpfalz nicht immer aussagekräftig, da das Gebiet wesentlich kleiner als die anderen drei ist und somit auch deutlich niedrigere Zahlen generiert werden können. Aufschlussreich ist daher ein Blick auf die Tourismusintensität. Sie setzt die Anzahl Gäste bzw. Gästeübernachtungen ins Verhältnis zur Bevölkerungszahl. 2005 lag die Gästeintensität bei 1 045 je 1000 Einwohner; 2014 stieg sie auf 1 202.

Ähnlich sieht es auch bei der Übernachtungsintensität aus. Hier steigerte sich die Zahl von 2 495 im Jahr 2005 auf 2 725 im Jahr 2014.

L'offre et la demande

En 2014, le territoire du Palatinat du Sud comptait 1214 établissements avec environ 17 000 lits. Cependant, concernant les terrains de camping qui sont également comptabilisés, un emplacement équivaut à 4 lits. Le Palatinat du Sud a enregistré globalement 1,5 millions de nuitées.

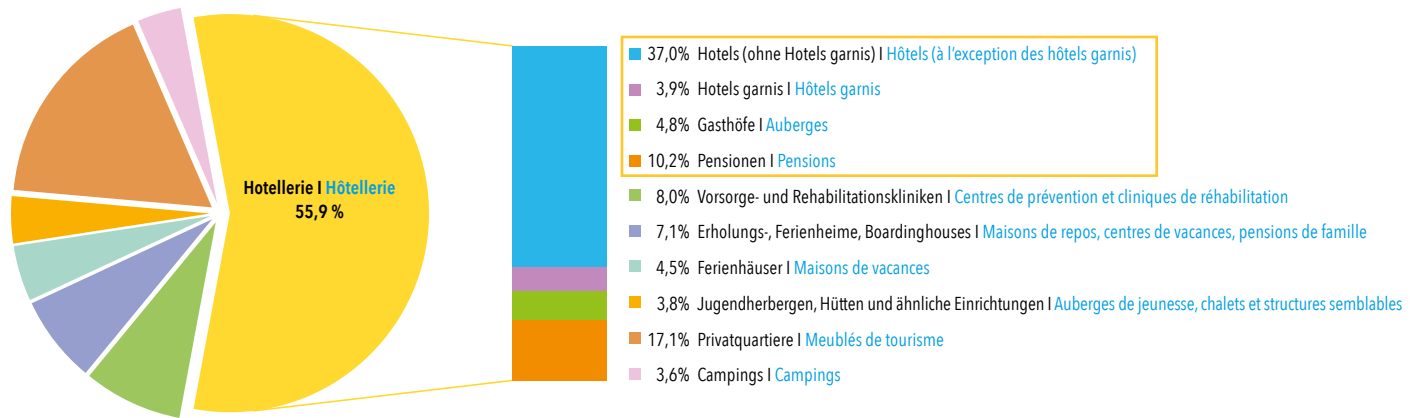
L'hôtellerie avec la plus importante part de marché

En 2014, la plus importante part avec 55,9 % des nuitées touristiques étaient imputables aux établissements de l'hôtellerie : Les 237 établissements ont pu accueillir environ 365 000 touristes, soit une hausse de 15,4 % par rapport à l'année 2005.

Intensité touristique

Etant donné que le Palatinat du Sud est une région sensiblement plus petite que les trois autres et génère de ce fait également des données considérablement moins élevées, une comparaison entre les différentes régions n'est, dans ce cas de figure, pas toujours significative. De ce fait, un regard sur l'intensité touristique peut s'avérer intéressant. Il met en rapport le nombre de touristes ou de nuitées avec le nombre d'habitants. En 2005, l'intensité touristique en arrivées était de 1 045 pour 1000 habitants. En 2014, elle a progressé en atteignant 1 202. Il en est presque de même au niveau de l'intensité touristique en nuitées. Le chiffre de 2 495 enregistré pour l'année 2005 a connu une progression en 2014 pour atteindre 2 725.

Anteile an der gesamten touristischen Nachfrage 2014 | Poids des modes d'hébergement marchand en 2014



Kennzahlen 2014 auf einen Blick | Aperçu des chiffres-clés 2014

Betriebsart Type d'établissement	Geöffnete Betriebe Etablissements ouverts	Angeb. Betten Lits offerts	Gästeankünfte Arrivées	Übernachtungen Nuitées	Netto Bettenauslastung Taux net d'occupation des lits
Hotels (ohne Hotels garnis) Hôtels (à l'exception des hôtels garnis)	77	3 806	261 173	548 548	39,5%
Hotels garnis Hôtels garnis	21	592	22 420	57 742	26,7%
Gasthöfe Auberges	45	875	28 781	71 071	22,3%
Pensionen Pensions	94	1 604	52 742	150 422	25,7%
Hotellerie Hôtellerie	237	6 877	365 116	827 783	33,0%
Vorsorge- und Rehabilitationskliniken Centres de prévention et cliniques de réhabilitation	3	405	5 947	119 025	80,5%
Erholungs-, Ferienheime, Boardinghouses Maisons de repos, centres de vacances, pensions de famille	15	897	46 891	105 158	32,1%
Ferienhäuser Maisons de vacances	68	1 098	14 273	66 997	16,7%
Jugendherbergen, Hütten, ähnliche Einrichtungen Auberges de jeunesse, chalets et structures semblables	16	701	29 265	56 517	22,1%
Privatquartiere Meublés de tourisme	858	3 740	51 918	253 408	18,6%
Campings Campings ¹	17	3 256	23 397	52 837	4,4%
Betriebsarten zusammen Ensemble des établissements	1 214	16 974	536 807	1 481 7252	23,9%

¹Seit 2009 werden die Campingkapazitäten in die Berechnung der Auslastung miteinbezogen, wobei je Stellplatz vier Schlafgelegenheiten angerechnet werden.

¹Depuis 2009, les capacités d'hébergement des campings sont également comptabilisées dans le taux d'occupation, sachant qu'un emplacement équivaut à quatre places-lits.

Kapazität und Auslastung

Die durchschnittliche Betriebsgröße liegt seit 2005 mit kleinen Abweichungen nach unten zwischen 2006 und 2011 bei 29 Betten pro Hotelbetrieb.

2014 standen den Gästen, die mindestens eine Nacht in einem südpfälzischen Hotelbetrieb verbrachten, im Durchschnitt rund 3 700 Zimmer und 6 900 Betten zur Verfügung.

2014 betrug die Auslastung der angebotenen Betten im Mittel des Jahres 33,0 Prozent. Damit lag sie 4,5 Prozentpunkte über dem Wert von 2005.

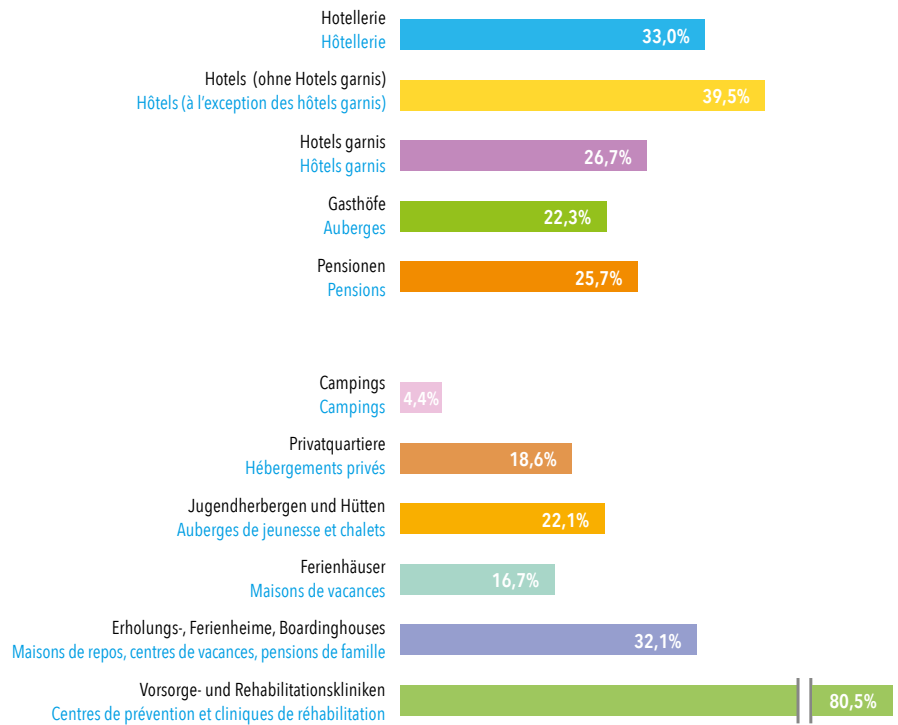
Capacité et taux d'occupation

Depuis 2005, la taille moyenne des établissements est de l'ordre de 29 lits par établissement avec quelques variations à la baisse entre 2006 et 2011.

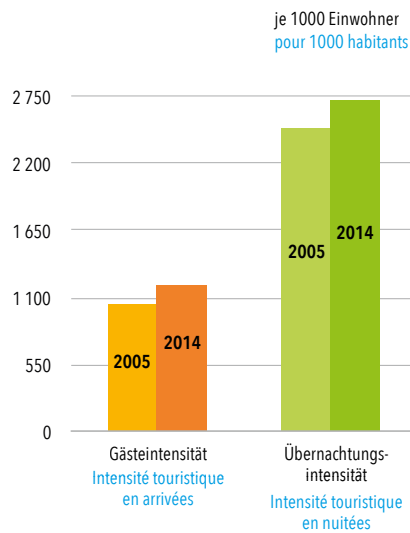
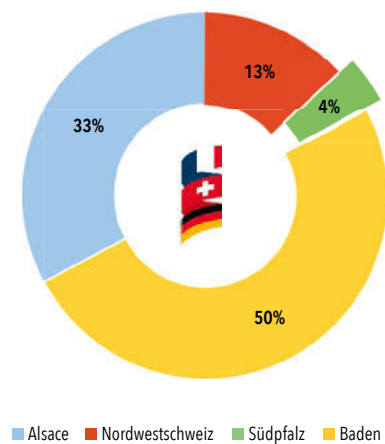
En 2014, les touristes qui passaient au moins une nuit dans un établissement du Palatinat du Sud disposaient en moyenne d'environ 3 700 chambres et 6 900 lits.

Le taux d'occupation net des lits s'élevait en moyenne sur l'année 2014 à 33,0 %. Ainsi il était de 4,5 points supérieur à la valeur de l'année 2005.

Netto Bettenauslastung | Taux d'occupation net des lits 2014



Anteile am Übernachtungsvolumen 2014 und Tourismusintensität im Bereich Hotellerie | Poids des modes d'hébergement marchand en 2014, intensité touristique dans l'hôtellerie



Übersicht Hotelleriegewerbe 2005 und 2014 / Évolution des données hôtelières de 2005 à 2014

Gästeankünfte Arrivées	↗ +15,4%
Deutschland Allemagne	↗ +14,0%
Ausland Etranger	↗ +40,3%
Gästeintensität / Intensité touristique en arrivées	↗ +15,1%
Übernachtungen Nuitées	↗ +9,5%
Deutschland Allemagne	↗ +8,2%
Ausland Etranger	↗ +33,1%
Übernachtungsintensität / Intensité touristique en nuitées	↗ +9,2%
Geöffnete Hotelbetriebe / Établissements ouverts	↘ -7,1%
Angebotene Zimmer / Chambres offertes	↗ +0,6%
Angebotene Betten / Lits offerts	↘ -5,5%
Netto Bettenauslastung / Taux d'occupation net des lits	↗ +4,5 pp/pts
Durchschnittliche Betriebsgröße / Taille moyenne de l'établissement	↗ +1,7%
Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) / Durée moyenne de séjour (jours)	↘ -0,12

Klein aber fein

Der Anteil der südpfälzischen Hotellerie am Übernachtungsvolumen in der Oberrheinregion beträgt 4 Prozent. Hier wurden 2014 rund 830 000 Übernachtungen verzeichnet. Verglichen mit 2005 kommt dies einer Zunahme um 9,5 Prozent gleich. Allerdings gehen die Zahlen seit 2012 leicht zurück.

Petit mais remarquable

La part de marché de l'hôtellerie du Palatinat du Sud reportée au nombre de nuitées de l'espace du Rhin Supérieur s'élève à 4 %. Environ 830 000 nuitées y ont été enregistrées en 2014. Comparé à l'année 2005, ceci équivaut à une hausse de l'ordre de 9,5 %. Depuis 2012, ces données connaissent cependant une légère baisse.

Herkunft der Gäste

Die deutschen Gäste haben mit einem Marktanteil von 93,8 Prozent eine herausragende Bedeutung in der Südpfalz. Sie buchten knapp 780 000 Übernachtungen, auf die ausländischen Gäste entfielen somit rund 51 000 Buchungen.

Zwar machen die ausländischen Gäste nur einen sehr kleinen Teil in der Südpfalz aus, aber ihr Anteil steigt seit 2005 kontinuierlich an. Lag er 2005 noch bei 5,3 Prozent stieg er bis 2014 auf 6,5 Prozent.

2014 kamen die meisten ausländischen Gäste aus den Niederlanden. Auf sie entfielen rund 8 000 Übernachtungen. Im Vergleich zu 2005 bedeutet dies eine Zunahme um 60,2 Prozent. Allerdings verlief die Entwicklung nicht linear.

Gleichmäßiger entwickelten sich die Besucherzahlen aus der Schweiz. Mit rund 6 600 Übernachtungen stellen sie die zweitgrößte Besuchergruppe dar. 2005 lag ihre Übernachtungszahl bei 3 300.

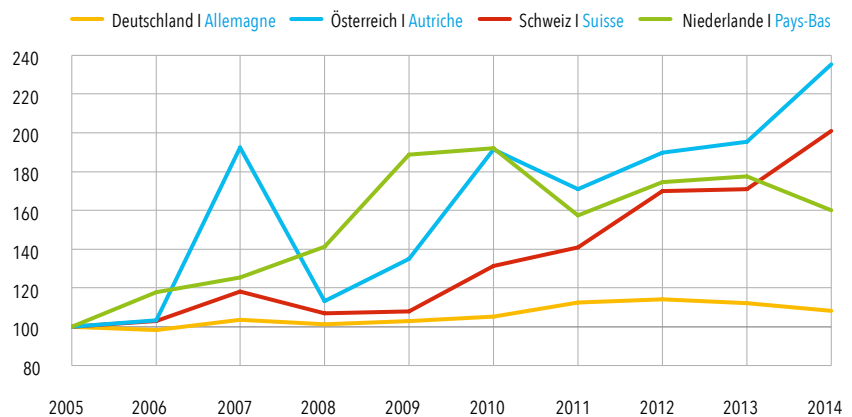
Beachtliche Zuwächse gab es in den letzten zehn Jahren bei der Übernachtungszahl der Gäste aus Österreich. Nach einem Spitzenwert in 2007 und einem darauffolgenden Einbruch steigen die Zahlen seit 2012 kontinuierlich. Im Vergleich zu 2005 ist ein Zuwachs von 135,4 Prozent zu verzeichnen.

Von den Märkten mit einem kleineren Gästeaufkommen mussten die südpfälzischen Hotelbetriebe die höchste Einbuße bei der Übernachtungszahl der Gäste aus Mittel- und Südamerika hinnehmen. Verglichen mit 2005 war hier 2014 ein Minus von 85,5 Prozent zu beobachten.

Aufenthaltsdauer

Die Gäste verweilten 2014 in den südpfälzischen Hotelbetrieben im Durchschnitt 2,27 Tage. 2005 waren es 2,39 Tage. Am kürzesten blieben mit 1,65 Tagen die Gäste aus Italien, am längsten mit 4,56 Tagen die Gäste aus Ungarn.

Entwicklung der Übernachtungen der wichtigsten Herkunftsländer (2005 = 100)
Évolution des nuitées des pays d'origine les plus importants (2005 = 100)



Provenance des touristes

La structure relative à la provenance des touristes montre clairement que les touristes allemands avec 93,8 % de parts de marché jouent un rôle prépondérant au Palatinat du Sud. Ils ont réservé quelques 780 000 nuitées, par conséquent, environ 51 000 réservations sont imputables aux touristes étrangers.

Certes, les touristes étrangers ne représentent qu'une très petite part au Palatinat du Sud, mais depuis 2005, leur part de marché progresse continuellement. Se situant encore à 5,3 % en 2005, il atteint 6,5 % en 2014.

En 2014, la majorité des touristes étrangers venait des Pays Bas. Environ 8 000 nuitées leur sont imputables. Comparé à 2005, ceci représente une hausse de l'ordre de 60,2 %. Cette évolution n'est cependant pas linéaire.

Le nombre de visiteurs en provenance de la Suisse a évolué de la même manière. Avec environ 6 600 nuitées ils représentent le deuxième groupe de visiteurs le plus important. En 2005, leur nombre de nuitées s'élevait à 3 300.

Une hausse considérable a pu être enregistrée au cours des dix dernières années au niveau du

nombre de nuitées des touristes en provenance de l'Autriche. Après une excellente valeur en 2007 et un effondrement qui s'en est suivi, les chiffres sont en progression continue depuis 2012. En comparaison à l'année 2005, on enregistre un accroissement de 135,4 %.

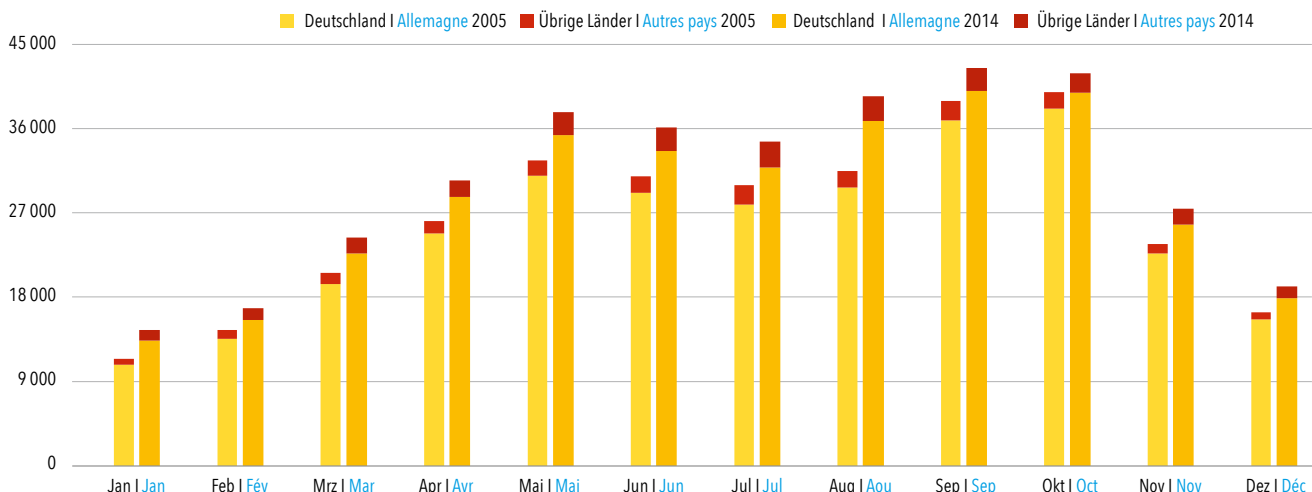
Concernant les marchés dont le nombre de touristes est faible, les établissements hôteliers du Palatinat du Sud ont du subir la perte la plus importante au niveau du nombre de nuitées des touristes venus de l'Amérique Centrale et de l'Amérique du Sud. En comparaison à 2005, l'année 2014 a enregistré une baisse de l'ordre de 85,5 %.

Durée de séjour

En 2014, les touristes séjournaient en moyenne 2,27 jours dans les établissements hôteliers du Palatinat du Sud. En 2005, la durée de séjour était de 2,39 jours. La durée la plus courte est attribuable aux touristes en provenance de l'Italie avec 1,65 jour et la plus longue, aux touristes venant de la Hongrie avec 4,56 jours.

Anzahl Gäste nach Herkunft und Monat 2005 und 2014

Nombre de touristes selon leur provenance, par mois en 2005 et 2014





Top Five

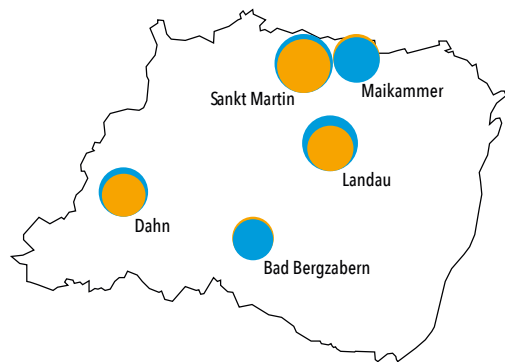
34 Prozent aller Hotelübernachtungen aus dem Teilgebiet Südpfalz gingen 2014 auf das Konto der fünf übernachtungsstärksten Orte in dem Teilgebiet.

Am beliebtesten bei den Gästen war 2014 der Ort Sankt Martin mit rund 77 000 Übernachtungen. Im Vergleich zu 2005 ist es allerdings vor allem Landau, das stark aufgeholt und 2014 mit rund 70 000 Übernachtungen ein ähnliches Niveau erreicht hat.

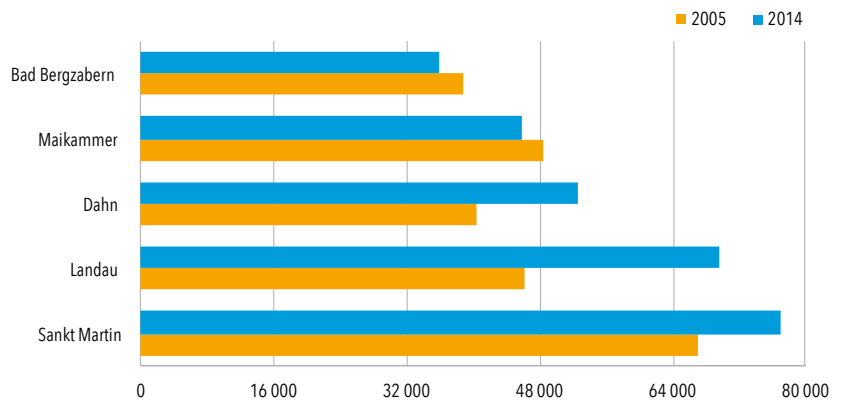
Le top cinq

En 2014, 34 % de l'ensemble des nuitées hôtelières enregistré dans la région du Palatinat du Sud étaient attribuables aux cinq lieux de la région dont le nombre de nuitées étaient le plus élevé.

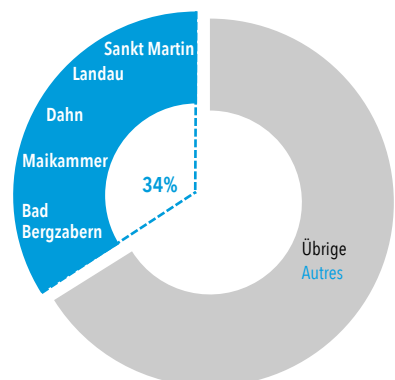
En 2014, Sankt Martin avec environ 77 000 nuitées était le lieu préféré des touristes. En comparaison avec 2005, on constate cependant que c'est surtout la commune de Landau qui a fortement progressé ; avec 70 000 nuitées, elle atteint en 2014 un niveau semblable.



Die beliebtesten Reiseziele in der Südpfalz, gemessen an der Anzahl Hotelübernachtungen
Les nuitées hôtelières des principaux sites touristiques du Palatinat du Sud



Anteil Top Five am Übernachtungsvolumen im Bereich Hotellerie
Poids des top cinq en nuitées hôtelières 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	2005	2014	Entwicklung Évolution
1 Sankt Martin	66 926	76 839	+14,8%
2 Landau	46 081	69 573	+51,0%
3 Dahn, Stadt	40 532	52 673	+30,0%
4 Maikammer	48 540	45 830	-5,6%
5 Bad Bergzabern	38 685	35 730	-7,6%

Baden Le Pays de Bade



Angebot und Nachfrage

2014 zählte das Teilgebiet Baden 2 371 Betriebe mit rund 128 000 Betten. Bei den Campingplätzen, die hier auch mitgezählt sind, werden immer pro Stellplatz je 4 Betten erfasst. Insgesamt wurden 16 Millionen Übernachtungen für die Region registriert.

Hotellerie mit größtem Anteil

Mit 63,6 Prozent entfiel 2014 der größte Anteil touristischer Übernachtungen auf Betriebe aus dem Bereich Hotellerie: Sie begrüßten in ihren 1 582 Häusern etwa 5 Millionen Übernachtungsgäste. Gegenüber 2005 bedeutet dies eine Zunahme um 29,7 Prozent.

Tourismusintensität

Ein Vergleich zwischen den Teilgebieten ist nicht immer aussagekräftig, da die Gebiete doch recht unterschiedliche Größen aufweisen. Aufschlussreich ist daher ein Blick auf die Tourismusintensität. Sie setzt die Anzahl Gäste bzw. Gästeübernachtungen ins Verhältnis zur Bevölkerungszahl. 2005 lag die Gästeintensität bei 1 589 je 1000 Einwohner; 2014 stieg sie auf 2 040. Ähnlich sieht es auch bei der Übernachtungsintensität aus. Hier stieg die Zahl von 3 527 in 2005 auf 4 153 in 2014.



L'offre et la demande

En 2014, la région du Pays de Bade comptait 2 371 établissements avec environ 128 000 lits. Concernant les terrains de camping qui sont également comptabilisés, un emplacement équivaut toujours à 4 lits. 16 millions de nuitées ont globalement été enregistrées pour la région.

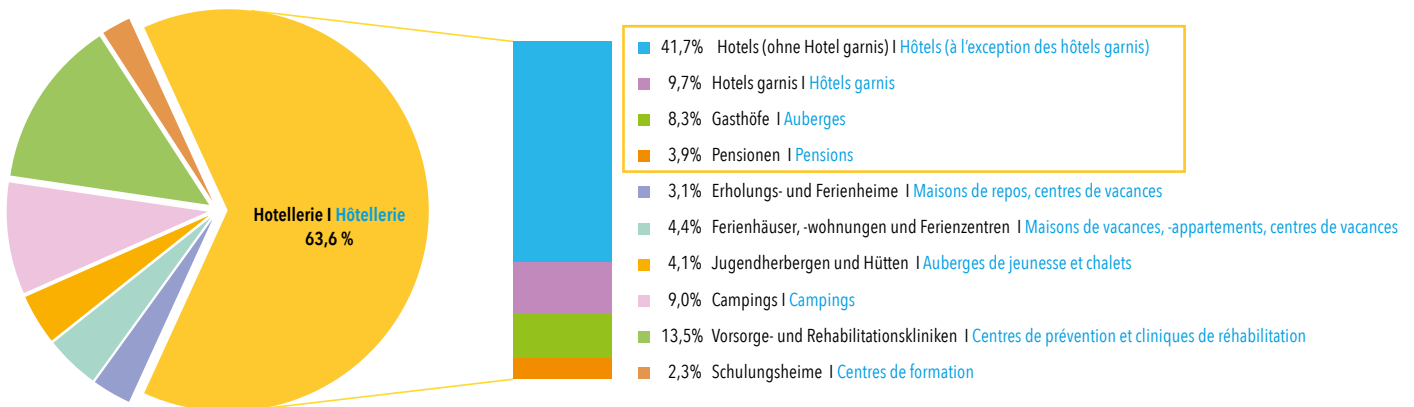
L'hôtellerie avec la plus importante part de marché

En 2014, la plus importante part avec 63,6 % des nuitées touristiques étaient imputables aux établissements de l'hôtellerie : Les 1 582 établissements ont pu accueillir environ 5 millions de touristes. Ceci représente une hausse de 29,7 % par rapport à l'année 2005.

Intensité touristique

Etant donné que la taille des différents territoires est très différente, une comparaison entre les différentes régions n'est pas toujours significative. De ce fait, un regard sur l'intensité touristique peut s'avérer intéressant. Il met en rapport le nombre de touristes ou de nuitées avec le nombre d'habitants. En 2005, l'intensité touristique en arrivées était de 1 589 pour 1000 habitants et en 2014 de 2 040. Il en va de même pour l'intensité touristique en nuitées. Ici, le nombre de 3 527 de 2005 a enregistré une progression et atteint 4 153 en 2014.

Anteile an der gesamten touristischen Nachfrage 2014 | Poids des modes d'hébergement marchand en 2014



Kennzahlen 2014 auf einen Blick | Aperçu des chiffres-clés 2014

Betriebsart Type d'établissements	Geöffnete Betriebe Établissements ouverts	Angeb. Betten Lits offerts	Gästeankünfte Arrivées	Übernachtungen Nuitées	Netto Bettenauslastung Taux net d'occupation des lits
Hotels (ohne Hotel garnis) Hôtels (à l'exception des hôtels garnis)	602	41 842	3 314 190	6 656 953	45,4%
Hotel garnis Hôtels garnis	277	10 447	787 695	1 553 189	43,5%
Gasthöfe Auberges	505	12 574	640 116	1 330 808	30,5%
Pensionen Pensions	198	4 918	254 075	627 240	37,7%
Hotellerie Hôtellerie	1 582	69 781	4 996 076	10 168 190	41,9%
Erholungs-, Ferienheime Maisons de repos, centres de vacances	94	5 130	162 699	501 129	28,1%
Ferienhäuser, -wohnungen und Ferienzentren Maisons de vacances, -appartements, centres de vacances	362	6 781	130 854	695 141	29,5%
Jugendherbergen und Hütten Auberges de jeunesse et chalets	147	7 223	266 053	647 338	25,4%
Campings Campings ¹	99	29 132	431 976	1 433 363	16,7%
Vorsorge- und Rehabilitationskliniken Centres de prévention et cliniques de réhabilitation	50	7 374	108 084	2 155 615	80,3%
Schulungsheime Centres de formation	37	2 732	131 714	375 050	40,1%
Betriebsarten zusammen Ensemble des établissements	2 371	128 153	6 227 456	15 975 826	37,0%

¹Seit 2009 werden die Campingkapazitäten in die Berechnung der Auslastung miteinbezogen, wobei je Stellplatz vier Schlafgelegenheiten angerechnet werden.

¹Depuis 2009, les capacités d'hébergement des campings sont également comptabilisées dans le taux d'occupation, sachant qu'un emplacement équivaut à quatre places-lits.

Kapazität und Auslastung

Die durchschnittliche Betriebsgröße 2005 lag bei 38 Betten pro Hotelbetrieb. 2014 erhöhte sich die Zahl um 17,1 Prozent auf 44 Betten pro Betrieb.

2014 standen den Gästen, die mindestens eine Nacht in einem Badener Hotelleriebetrieb verbrachten, im Durchschnitt rund 36 000 Zimmer und 70 000 Betten zur Verfügung.

2014 betrug die Auslastung der angebotenen Betten im Mittel des Jahres 41,9 Prozent. Damit lag sie 6,2 Prozentpunkte über dem Wert von 2005.

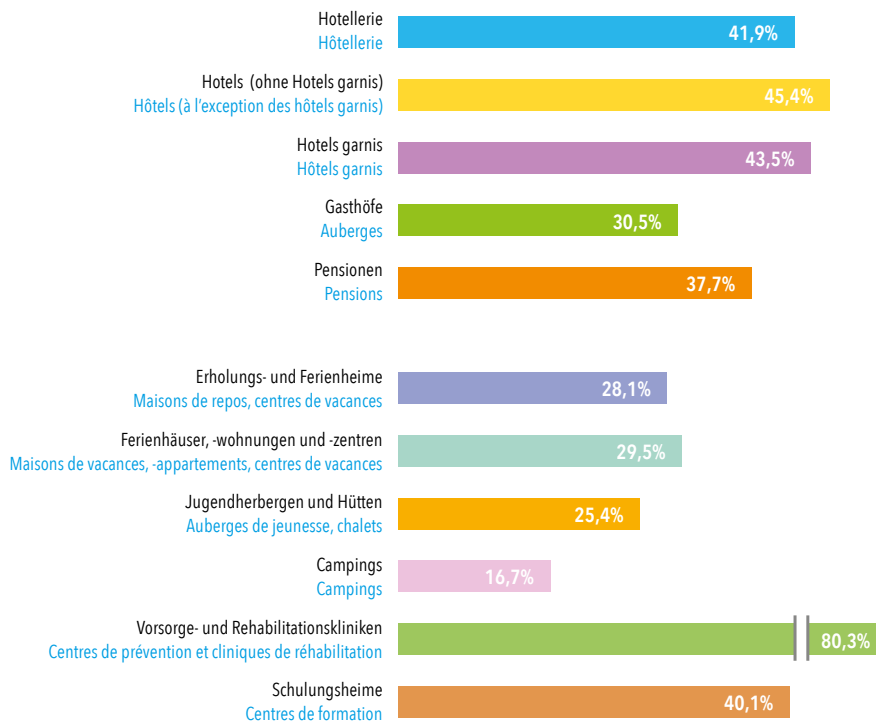
Capacité et taux d'occupation

La taille moyenne des établissements se situait en 2005 à 38 lits par établissement hôtelier. En 2014, cette donnée a progressé de 17,1 %, représentant ainsi 44 lits par établissement.

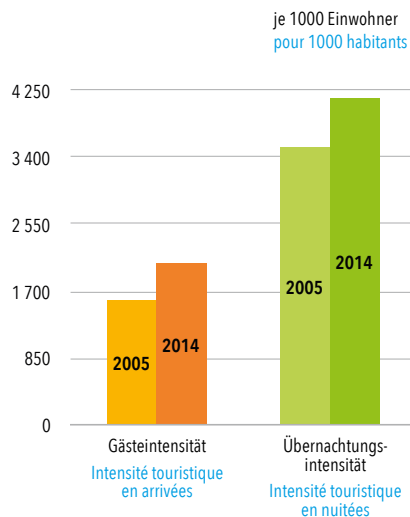
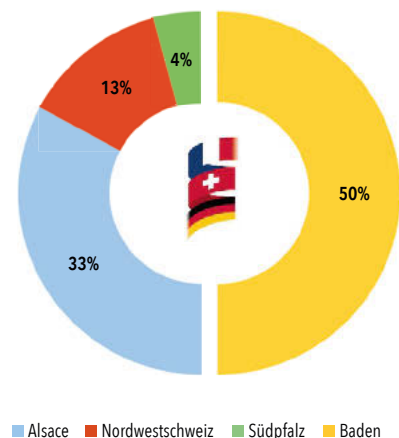
En 2014, les touristes qui passaient au moins une nuit dans un établissement hôteliers badois disposaient en moyenne d'environ 36 000 chambres et 70 000 lits.

Le taux d'occupation net des lits s'élevait en moyenne sur l'année 2014 à 41,9 %. Ainsi il était de 6,2 points supérieur à la valeur de l'année 2005.

Netto Bettenauslastung | Taux d'occupation net des lits 2014 2014



Anteile am Übernachtungsvolumen 2014 und Tourismusintensität im Bereich Hotellerie Poids des modes d'hébergement marchand en 2014, intensité touristique dans l'hôtellerie



Badische Hotellerie in der Region am stärksten

Mit 50 Prozent ging der größte Anteil am Übernachtungsvolumen im Oberrheingebiet auf das Konto der badischen Hotellerie. Hier wurden 2014 rund 10,2 Millionen Übernachtungen verzeichnet. Verglichen mit 2005 kommt dies einer Zunahme um 18,9 Prozent gleich.

Auch 2014 wurde ein Übernachtungsplus registriert. Der Zuwachs lag bei rund 162 000 Übernachtungen im Vergleich zum Vorjahr. Der größte Zugewinn mit 486 161 Übernachtungen wurde 2011 registriert.

L'hôtellerie Badoise, la plus forte de la région

En 2014, la plus importante part avec 50 % du nombre des nuitées dans l'espace du Rhin Supérieur étaient imputable à l'hôtellerie badoise. En 2014, environ 10,2 millions de nuitées y ont été enregistrées. Ceci équivaut à une hausse de 18,9 % par rapport à l'année 2005.

Une progression des nuitées a également été enregistrée en 2014. Cette hausse était de l'ordre de 162 000 nuitées par rapport à l'année précédente. L'augmentation la plus importante avec 486 161 nuitées avait été enregistrée en 2011.

Übersicht Hotelleriegewerbe 2005 und 2014 Évolution des données hôtelières de 2005 à 2014

Gästeankünfte Arrivées	↗ +29,7%
Deutschland Allemagne	↗ +17,3%
Ausland Etranger	↗ +65,8%
Gästeintensität / Intensité touristique en arrivées	↗ +28,4%
Übernachtungen Nuitées	↗ +18,9%
Deutschland Allemagne	↗ +5,1%
Ausland Etranger	↗ +63,2%
Übernachtungsintensität / Intensité touristique en nuitées	↗ +17,7%
Geöffnete Hotelbetriebe / Établissements ouverts	↘ -13,6%
Angebotene Zimmer / Chambres offertes	↘ -1,5%
Angebotene Betten / Lits offerts	↗ +1,2%
Netto Bettenauslastung / Taux d'occupation net des lits	↗ +6,2 pp/pts
Durchschnittliche Betriebsgröße / Taille moyenne de l'établissement	↗ +17,1%
Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) / Durée moyenne de séjour (jours)	↘ -0,18

Herkunft der Gäste

Die Herkunftsstruktur der Touristen zeigt ein international breit gestreutes Besucherfeld. Augenfällig ist dabei die Bedeutung des Binnentourismus. So kamen 2014 zwei Drittel der Gäste aus Deutschland. Sie buchten rund 6,9 Millionen Übernachtungen; das sind 5,1 Prozent mehr als 2005.

Die ausländische Kundschaft macht zwar nur ein Drittel der badischen Hotelklientel aus, ihre Übernachtungen haben dennoch in den vergangenen zehn Jahren mit einer Zunahme um 63,2 Prozent einen rasanten Anstieg erfahren.

Jeder dritte Auslandsgast kommt aus der Schweiz. Damit bilden die Schweizer mit Abstand die größte Besuchergruppe unter den ausländischen Gästen. Auf sie entfielen 2014 über eine Million Übernachtungen; das sind rund 88 Prozent bzw. 481 323 Übernachtungen mehr als zehn Jahre zuvor.

Die Gäste aus Frankreich belegen den zweiten Platz. 2014 buchten sie 328 598 Übernachtungen, doppelt so viele wie 2005. Auf Rang drei liegen die Niederländer mit 293 287 Übernachtungen; ein Fünftel mehr als 2005.

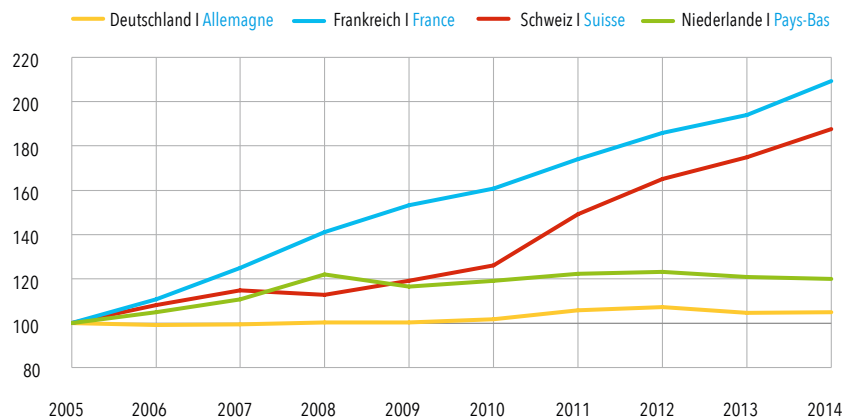
Beachtliche Zuwächse gab es in der letzten Dekade bei der Übernachtungszahl der Gäste aus dem Nahen und Mittleren Osten (484,4 Prozent), Russland (132,4 Prozent), Polen (126,3 Prozent) und China (114,9 Prozent).

Einzig bei den Übernachtungen der Gäste aus Dänemark und Finnland mussten die badischen Hotelbetriebe Einbußen hinnehmen. Verglichen mit 2005 wurde 2014 jeweils ein Minus von 16,5 bzw. 16,1 Prozent beobachtet.

Aufenthaltsdauer

Die Gäste verweilten 2014 in den Badener Hotelbetrieben im Durchschnitt 2,04 Tage. 2005 waren es 2,22 Tage. Am kürzesten blieben mit 1,59 Tagen die Dänen, am längsten mit 3,53 die Russen.

Entwicklung der Übernachtungen der wichtigsten Herkunftsländer (2005 = 100)
Évolution des nuitées des pays d'origine les plus importants (2005 = 100)



Provenance des touristes

La structure de la provenance des touristes montre un champ de visiteurs largement répandu au niveau international. On relève ici surtout le tourisme domestique. Ainsi, en 2014 deux tiers des touristes venaient d'Allemagne. Ils avaient réservé quelques 6,9 millions de nuitées, soit 5,1 % de plus qu'en 2005.

Bien que la clientèle étrangère ne représente qu'un tiers de la clientèle des hôtels badois, on note au cours des dix dernières années une croissance fulgurante de 63,2 % de leur nombre de nuitées.

Chaque troisième touriste étranger vient de la Suisse. Ainsi, les Suisses forment de loin le groupe de visiteurs le plus important parmi les touristes étrangers. En 2014, plus d'1 million nuitées leur est imputable, ce qui représente environ 88 %, soit 481 323 nuitées de plus que dix ans auparavant.

Les touristes en provenance de la France se situent en deuxième position. En 2014, ils ont réservé 328 598 nuitées, soit deux fois autant qu'en 2005. Les Néerlandais avec 293 287 nuitées, soit un cinquième de plus qu'en 2005, occupent la troisième place.

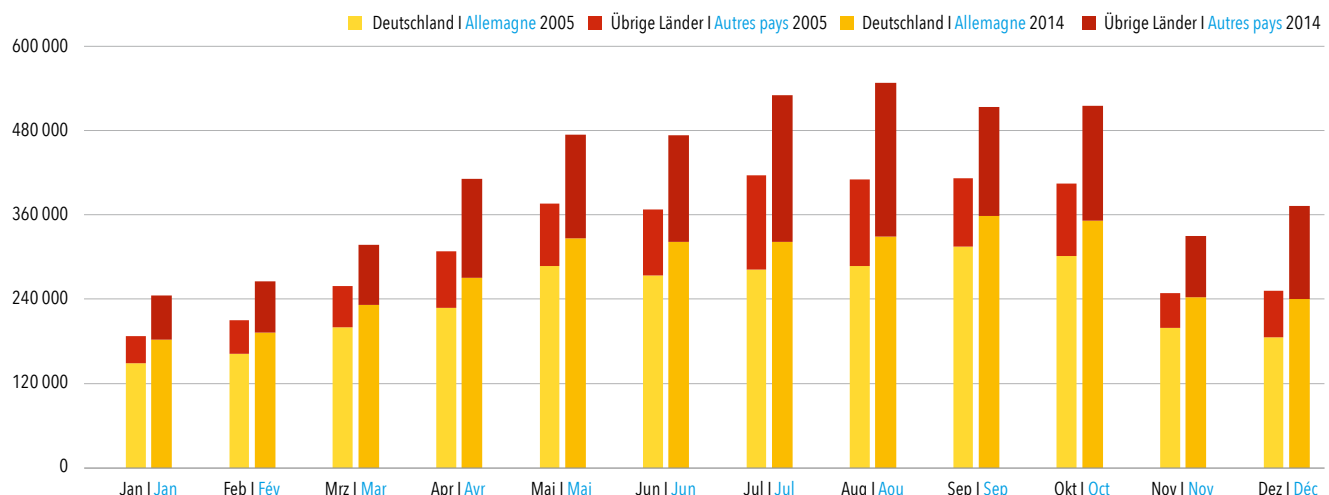
Des hausses non négligeables ont été enregistrées au cours de la dernière décennie au niveau du nombre de nuitées des touristes en provenance du Proche et du Moyen Orient (484,4 %), de la Russie (132,4 %), de la Pologne (126,3 %) et de la Chine (114,9 %).

Ce n'est qu'au niveau des nuitées imputables aux touristes venus du Danemark et de la Finlande que les établissements hôteliers badois ont du essuyer des pertes. En comparant 2005 à 2014, ces pertes représentent respectivement 16,5 et 16,1%.

Durée du séjour

En 2014, les touristes séjournaient en moyenne 2,04 jours dans les établissements hôteliers badois. En 2005 on avait pu enregistrer 2,22 jours. La durée la plus courte était celle des Danois avec 1,59 jour et la plus longue, celle des Russes avec 3,53 jours.

Anzahl Gäste nach Herkunft und Monat 2005 und 2014
Nombre de touristes selon leur provenance, par mois en 2005 et 2014





Top Five

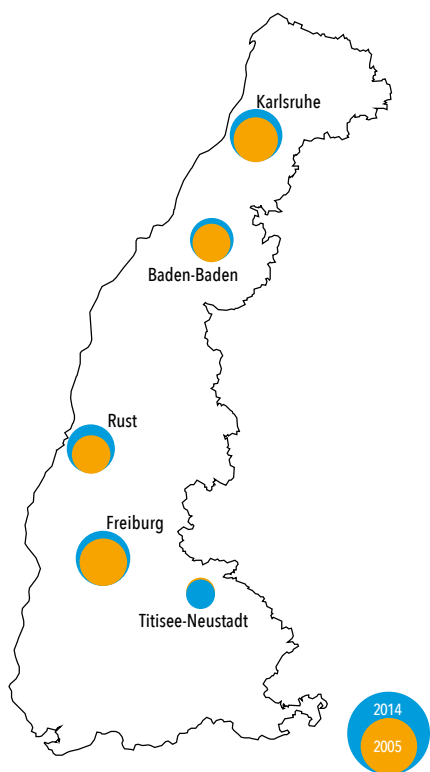
37 Prozent aller Hotelübernachtungen aus der Region Baden gingen 2014 auf das Konto der fünf übernachtungsstärksten Orte in der Region.

Die Stadt Freiburg im Breisgau war 2014 das beliebteste von allen Reisezielen im badischen Oberrheingebiet. Die über 1 Million Hotelübernachtungen entsprachen einem Anteil von 5,1 Prozent am Übernachtungsvolumen der ganzen Oberrheinregion.

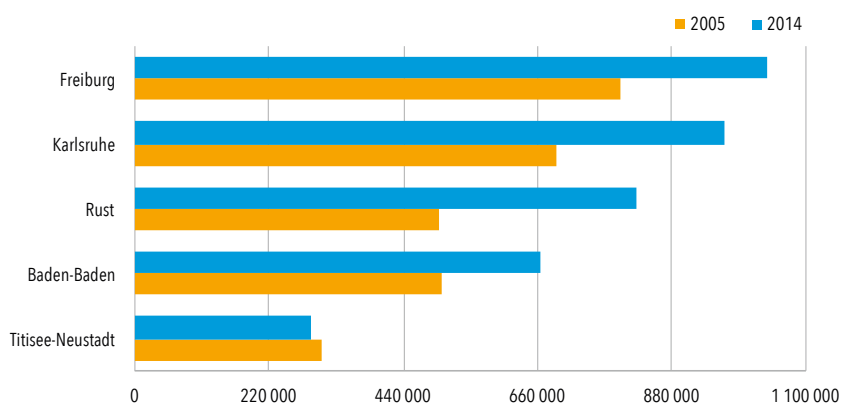
Les top cinq

En 2014, 37 % de l'ensemble des nuitées hôtelières enregistré dans la région Badoise étaient attribuables aux cinq lieux de la région dont le nombre de nuitées étaient le plus élevé.

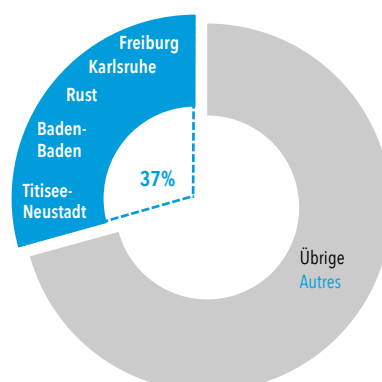
En 2014, la ville de Fribourg-en-Brigau était la préférée de toutes les destinations de voyage de la région badoise dans l'espace du Rhin Supérieur. Les plus d'1 million de nuitées hôtelières correspondaient à une part de marché de 5,1 % des nuitées de tout l'espace du Rhin Supérieur.



Die beliebtesten Reiseziele in Baden, gemessen an der Anzahl Hotelübernachtungen
Les nuitées hôtelières des principaux sites touristiques du Pays de Bade



Anteil Top Five am Übernachtungsvolumen im Bereich Hotellerie
Poids des top cinq en nuitées hôtelières 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	2005	2014	Entwicklung Évolution
1 Freiburg im Breisgau	797 003	1 034 795	+29,8%
2 Karlsruhe	692 381	967 160	+39,7%
3 Rust	497 303	824 000	+65,7%
4 Baden-Baden	500 986	666 283	+33,0%
5 Titisee-Neustadt	306 134	289 305	-5,5%

Die beliebtesten Reiseziele am Oberrhein: Großstädte ziehen an

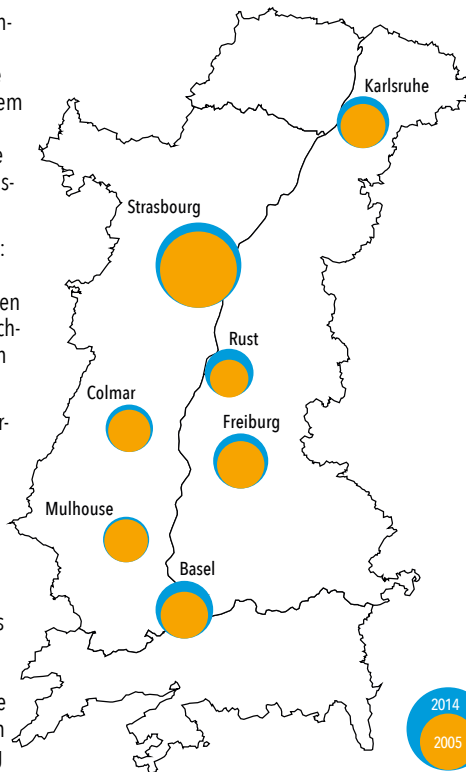
Les sites touristiques les plus populaires fréquentés dans le Rhin Supérieur

Besonders attraktive Reiseziele in der Oberrheinregion sind die großen Städte. Sie verzeichnen die meisten Gäste. Hinzu kommt die Gemeinde Rust, die dank Europapark, Deutschlands größtem Freizeitpark zu den meistbesuchten Orten der Region gehört. 2014 wurde mehr als jede dritte Hotelübernachtung in den sieben übernachtungsstärksten Orten der Region Oberrhein gebucht.

Die übernachtungsstärkste Stadt liegt im Elsass: Mit über 2,5 Millionen Hotelübernachtung im Jahr 2014 nahm Straßburg mit Abstand den ersten Platz ein. Hier wurden 12,5 Prozent aller Übernachtungen des Jahres 2014 in der Oberrheinregion gebucht.

Insgesamt hat die Hotellerie in den sieben übernachtungsstärksten Orten zwischen 2005 und 2014 von 6,1 auf 8 Millionen Übernachtungen und damit um 31,2 Prozent zugenommen.

Deutliche Steigerungen waren zwischen 2005 und 2014 in allen sieben erwähnten Orten zu verzeichnen. Von den Städten hat Basel mit 48,5 Prozent am meisten zugelegt und kann als die dynamischste Tourismus-Großstadt in der Region Oberrhein in der letzten Dekade angesehen werden. Aber auch die anderen Großstädte verzeichneten deutliche Zugewinne, allen voran Karlsruhe (+39,7 Prozent), gefolgt von Freiburg (+29,8 Prozent), Colmar (+25,9 Prozent), Straßburg (+22,0 Prozent) und Mulhouse (+11,0 Prozent). Die grösste relative Zunahme wurde allerdings mit 65,7 Prozent in Rust festgestellt.



Les grandes villes sont des destinations particulièrement prisées dans l'espace du Rhin Supérieur. Elles enregistrent la majorité des touristes. S'y ajoute la commune de Rust, qui grâce à Europapark, le plus grand parc d'attraction de l'Allemagne, fait partie des endroits les plus visités de la région. En 2014, plus d'un tiers des nuitées hôtelières a lieu dans les sept villes les plus fréquentées de l'espace du Rhin Supérieur.

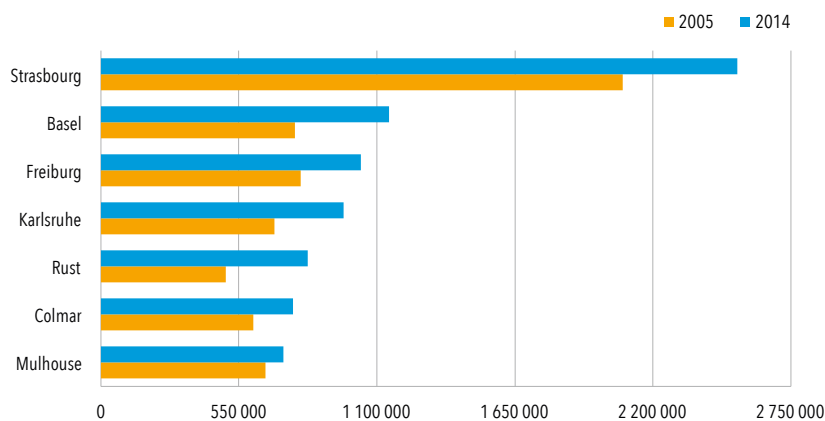
La commune dont le nombre de nuitées est le plus important se situe en Alsace : avec plus de 2,5 millions de nuitées hôtelières au cours de l'année 2014, Strasbourg a pris de loin la première place. 12,5 % de l'ensemble des nuitées réservé en 2014 dans l'espace du Rhin Supérieur ont été enregistrés ici.

Entre 2005 et 2014, l'hôtellerie des sept villes, ayant le nombre de nuitées le plus important, a vu ses chiffres de nuitées passer de 6,1 à 8 millions de nuitées, soit une augmentation de 31,2 %.

Entre 2005 et 2014, l'ensemble des sept villes citées ont enregistré des augmentations significatives. Parmi toutes les villes, la ville de Bâle, enregistre la plus forte hausse (+48,5%) et peut donc être considérée comme la ville touristique la plus dynamique de l'espace du Rhin Supérieur de la dernière décennie. D'autres grandes villes ont également enregistré des gains importants. Il y a d'abord Karlsruhe (+39,7 %), suivie de Fribourg (+29,8 %), Colmar (+25,9 %), Strasbourg (+22,0 %) et Mulhouse (+11,0 %). La croissance relative la plus forte a été notée à Rust avec 65,7 %.

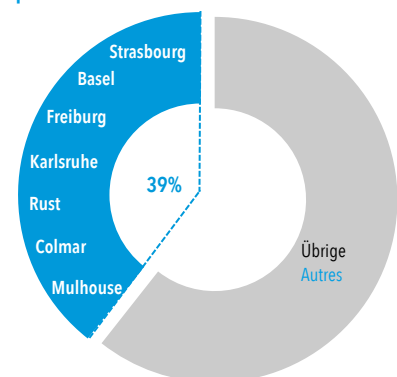
Die beliebtesten Reiseziele im Oberrhein, gemessen an der Anzahl Hotelübernachtungen

Les nuitées hôtelières des principaux sites touristiques du Rhin Supérieur



Anteil der sieben beliebtesten Reiseziele am Übernachtungsvolumen im Bereich Hotellerie

Poids des nuitées dans les 7 destinations les plus fréquentées 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	2005	2014	Entwicklung Évolution
1 Strasbourg	2 078 520	2 535 484	+22,0%
2 Basel	774 073	1 149 411	+48,5%
3 Freiburg	797 003	1 034 795	+29,8%
4 Karlsruhe	692 381	967 160	+39,7%
5 Rust	497 303	824 000	+65,7%
6 Colmar	607 465	765 017	+25,9%
7 Mulhouse	655 016	726 846	+11,0%



STRASBOURG



Strasbourg gilt allgemein als eine der schönsten Städte des «Alten Kontinents» und weist ein außergewöhnliches kulturelles und architektonisches Erbe auf. Im Laufe der Jahrhunderte, vom Mittelalter bis heute, hat Strasbourg unter deutschem und französischem Einfluss einen besonderen Charakter entwickelt. Die Große Insel, das historische Zentrum der Stadt, ist seit 1988 Teil des **Welterbes der UNESCO**. Strasbourg ist die erste französische Stadt, für die nicht nur ein einzelnes Denkmal, sondern ein gesamtes historisches Stadtzentrum zum Welterbe erklärt wurde. Alle touristischen Attraktionen finden sich innerhalb des begrenzten Stadtgebiets und können leicht zu Fuß, mit dem Fahrrad oder mit einem Rundfahrtschiff erreicht werden.



Nähert man sich dem Münster – einem überwältigenden Meisterwerk – und wirft auf dem Münsterplatz einen Blick auf den Turm, wird man von seinen gigantischen Ausmaßen beeindruckt. Das ohne Zweifel berühmteste Viertel Straßburgs ist **Petite France**, das fantastische Stadtviertel mit seinen Fachwerkhäusern. Sie wurden einst von Fischern, Müllern und Gerbern bewohnt, der Besuch ist ein unbedingtes «Muss»! Nach der Übernahme des Elsass von Frankreich im Jahre 1871 beschloss das Deutsche Kaiserreich, Strasbourg zu einem Vorzeigebild des Reichs zu machen. La «**Neustadt**» ist ein vollkommenes Beispiel für den deutschen Einfluss, der – zusammen mit dem französischen – Strasbourg zu einer einzigartigen Stadt macht.



Strasbourg – eine Stadt, die bewegt!

Die elsässische Hauptstadt ist zweifellos eine Stadt, die Spuren hinterlässt, die alle Zeiten überdauern werden. Der Straßburger Weihnachtsmarkt ist der älteste Frankreichs. «**Strasbourg mon amour**», mit dem der Valentinstag gefeiert wird, erfreut sich schon seiner vierten Auflage: Zahlreiche außergewöhnliche Veranstaltungen sorgen für ein einzigartiges romantisches Flair. Sie ziehen jedes Jahr mit wachsendem Erfolg während zehn Tagen mehr als 55 000 Besucher an.



2014 standen den Gästen allein in Stadt Strasbourg 70 Hotelbetriebe mit rund 4 300 Zimmern zur Verfügung. Die Nettoauslastung der Zimmer betrug 66 Prozent. In der Eurometropole Strasbourg wurden 2014 über 2,5 Millionen Übernachtungen verzeichnet, das sind 22,0 Prozent mehr als 2005.

Strasbourg est unanimement reconnue comme l'une des plus belles villes du « vieux continent ». Elle possède un héritage culturel et architectural exceptionnel. Au fil des siècles, du Moyen-Âge à ce jour, Strasbourg s'est forgé un caractère à part, fort d'une double influence : française et allemande. Ainsi, la **Grande-Île**, centre historique de la cité, est classée **depuis 1988 au patrimoine Mondial de l'Unesco**. Strasbourg est la première ville française dont l'inscription ne concerne pas uniquement un monument mais un centre urbain historique dans son ensemble. Toutes ses richesses se situent au sein d'un périmètre restreint et se visitent facilement à pied, à vélo ou en bateau.

Il suffit de s'approcher de la **cathédrale**, sublime joyau, au plus près, sur le parvis, de pointer son regard vers l'unique flèche pour prendre la mesure de son gigantisme. Avec ses maisons à colombages, occupé autrefois par les pêcheurs, les meuniers et les tanneurs, le merveilleux quartier de la **Petite France**, est, sans nul doute, le quartier le plus célèbre de Strasbourg. Visite impérative ! La « **Neustadt** » est un exemple parfait de l'influence allemande qui vient renforcer l'influence française, faisant de Strasbourg une ville unique. Après sa prise de pouvoir en 1871, le Reich décide de faire de Strasbourg une vitrine de l'Empire.

Strasbourg, une ville qui bouge !

Il va sans dire que la capitale alsacienne est une ville qui laisse une empreinte que le temps ne peut effacer. Mis à part le marché de Noël de Strasbourg, le plus ancien de France, « **Strasbourg mon amour** » en est à sa quatrième édition ! Chaque année, durant dix jours d'événements romantiques et insolites, la célébration de la Saint-valentin prend de l'ampleur et a attiré cette année plus de 55 000 touristes locaux, nationaux et internationaux.

En 2014 à Strasbourg même, 70 hôtels avec environ 4 300 chambres étaient à la disposition des touristes. Le taux net d'occupation des chambres étaient de 66%. Dans l'Eurometropole de Strasbourg on a pu comptabiliser plus de 2,5 millions de nuitées, soit 22 % de plus qu'en 2005.



BASEL



Mit der größten Museumsdichte Europas, über 40 Museen auf einer Fläche von lediglich 37 km², ist Basel die Kultur- und Kunststadt schlechthin. Das kulturelle Erbe der charmanten mittelalterlichen Stadt am Rheinufer stellt, zusammen mit der Gegenwartskultur, eine Hauptattraktion für den baselstädtischen Tourismus dar.

Tutanchamun, Van Gogh, Paul Gauguin, nur um ein paar publikumswirksame Ausstellungen der letzten Jahre zu nennen, lockten viele Kunstliebhaber aus aller Welt nach Basel. Aber auch die zeitgenössische Kunst der Art Basel, der berühmtesten aller internationalen Kunstmesse, beschert der Stadt jedes Jahr viele zusätzliche Übernachtungen.



Basel ist aber in seiner Funktion als Verkehrs- und Wirtschaftszentrum vor allem Brennpunkt des Geschäfts- und Messtourismus. Jedes Jahr verwandelt sich die Stadt mit der Weltmesse Baselworld zum Treffpunkt der Uhren- und Diamantenwelt.



Als Zentrum der Chemie- und Pharmaindustrie, als Bankenplatz und als Stadt mit der ältesten Universität der Schweiz hat sich Basel auch als Kongressstandort einen Namen gemacht.

Nicht zu vergessen sind auch «Die dreyscheentsche Dääg», die viele Faschnachtsfans nach Basel ziehen.

All dies und noch viel mehr führte in den letzten Jahren zu einer rasanten Entwicklung des Tourismus. 2014 standen den Gästen im Jahresdurchschnitt 61 Hotelbetriebe mit 6 801 Gastbetten und 3 904 Zimmern zur Verfügung. Die Nettoauslastung der Betten lag bei 47,3 Prozent, die der Zimmer bei 62,7 Prozent.



Der baselstädtische Tourismus wuchs in den letzten Jahren ungeachtet der Euro-Krise und der Abschwächung der Weltkonjunktur, wenn auch mit einer verlangsamten Dynamik. Das starke Geschäftssegment, das weniger sensibel auf die Währungsturbulenzen reagiert, leistete dabei einen wesentlichen Beitrag.

Insgesamt wurden 2014 über 1,1 Millionen Übernachtungen verzeichnet; das sind 48,5 Prozent mehr als 2005.

La densité de musées la plus importante de l'Europe avec plus de 40 musées sur une superficie de seulement 37 km², fait de cette ville sans aucun doute, la ville de l'Art et de la Culture.

Le patrimoine culturel de cette charmante cité médiévale sur les rives du Rhin, en combinaison avec la culture contemporaine constitue l'attraction majeure pour le tourisme de la ville de Bâle.

Toutankhamon, Van Gogh, Paul Gauguin, pour ne citer que quelques expositions populaires des dernières années, ont attiré de nombreux amateurs d'art du monde entier dans la ville de Bâle. Sans oublier l'art contemporain d'Art Basel, la plus prestigieuse des expositions internationales d'art qui génère chaque année de nombreuses nuitées supplémentaires.

Sa fonction en tant que centre de la communication et de l'économie fait de Bâle surtout un point de convergence du tourisme d'affaires et de celui lié aux salons et foires. Chaque année, le salon mondial Baselworld transforme la ville en un lieu de rencontre du monde de l'horlogerie et de la bijouterie.

Déjà pôle de l'industrie chimique et pharmaceutique, place bancaire et ville avec la plus ancienne université de la Suisse, Bâle s'est également fait un nom en tant que centre de congrès.

Sans oublier «Die dreyscheentsche Dääg» (les trois plus beaux jours), qui attirent de nombreux admirateurs au carnaval de Bâle.

Tout ceci et plus encore a conduit ces dernières années à un développement fulgurant du tourisme. En 2014, les touristes disposaient en moyenne sur une année de 61 établissements hôteliers avec 6 801 lits et 3 904 chambres. Le taux d'occupation net des lits et des chambres était respectivement de l'ordre de 47,3 % et de 62,7 %.

Certes à un rythme moins dynamique, le tourisme de la ville de Bâle a enregistré une croissance au cours de ces dernières années et ce malgré la crise de l'euro et l'affaiblissement de la conjoncture mondiale. Le fort segment d'activité qui a mieux résisté aux turbulences monétaires y a apporté une contribution considérable.

Globalement en 2014, plus de 1,1 millions de nuitées ont été enregistrées, soit 48,5 % de plus qu'en 2005.



FREIBURG



Freiburg im Breisgau liegt am westlichen Rand des Schwarzwaldes und ist mit über 220 000 Einwohnern die südlichste Großstadt Deutschlands. Ihren ganz besonderen Charme verdankt die im Jahr 1120 gegründete Schwarzwald-Metropole ihrer historischen Altstadt mit den «Bächle». Freiburg gilt als die sonnenreichste Stadt Deutschlands.

Die Altstadt zeichnet sich durch ihre vielen kleinen Gässchen und Straßen aus, durch die man als Fußgänger gemütlich spazieren kann. Zahlreiche Straßencafés laden zum Verweilen ein. Als Universitätsstadt beherbergt Freiburg rund 20 000 Studenten, die das Flair der Stadt entscheidend mitprägen.

Ein großer Teil der Altstadt Freiburgs wurde im zweiten Weltkrieg zerstört, viele Gebäude wurden jedoch nach historischem Vorbild wiederaufgebaut. Das Wahrzeichen der Stadt ist das Münster, das ab Anfang des 13. Jahrhunderts erbaut wurde. Ein anderes Wahrzeichen Freiburgs sind die oben erwähnten Bächle, kleine Wasserläufe, die sich durch viele Gassen der Altstadt ziehen. Sie stellen besonders im Sommer eine willkommene Abkühlung für Fußgänger dar.

Auch kulturell hat Freiburg einiges zu bieten. So gibt es neben den zahlreichen Schauspielhäusern und Museen verschiedene Festivals, unter anderem das bekannte internationale Zelt-Musik-Festival. Auch der in ganz Deutschland beliebte Fußballclub SC Freiburg zieht an Spieltagen viele Besucher an. Aber auch die Umgebung Freiburgs ist einen Besuch wert. Hier ist zum Beispiel der Schauinsland zu erwähnen, der Hausberg der Stadt, der dank seiner zahlreichen Wanderwege ein ausgezeichnetes Ausflugsziel abgibt und im Winter zum Skifahren einlädt.

2014 standen den Gästen im Jahresdurchschnitt 62 Hotelbetriebe mit 5 075 Gastbetten und 2 743 Zimmern zur Verfügung. Die Bettenauslastung lag bei 56,2 Prozent. Insgesamt wurden 2014 über 1 Million Hotelübernachtungen verzeichnet, das sind 29,8 Prozent mehr als 2005.

La ville de **Fribourg-en-Brisgau** est située sur le bord ouest de la Forêt-Noire et est, avec plus de 220 000 habitants, la grande ville la plus au sud de l'Allemagne. Cette métropole de la Forêt-Noire, fondée en 1120 doit son charme très particulier à sa vieille ville historique avec les « Bächle » (petits cours d'eau). Fribourg est considérée comme la ville la plus ensoleillée de l'Allemagne.

La vieille ville se distingue par ses nombreuses petites ruelles et rues qui permettent aux piétons de se promener en toute tranquillité. Un grand nombre de cafés invitent à faire une pause. Fribourg, ville universitaire, héberge environ 20 000 étudiants qui contribuent considérablement à l'atmosphère de la ville.

Une grande partie de la vieille ville de Fribourg était détruite au cours de la deuxième guerre mondiale, de nombreux bâtiments ont cependant été reconstruits conformément au modèle historique. La cathédrale, érigée au début du 13^{ème} siècle, est l'emblème de la ville. Les Bächle, petits cours d'eau, mentionnés ci-dessus, qui sillonnent de nombreuses ruelles de la vieille ville sont un autre symbole de Fribourg. En été surtout, ils apportent aux piétons un délicieux rafraîchissement.

Fribourg offre également de nombreuses possibilités dans le domaine culturel. Ainsi, outre les innombrables théâtres et musées, on y apprécie également différents festivals, et notamment le célèbre Zelt-Musik-Festival international (festival international de la musique sous chapiteaux), sans oublier le club de football très populaire dans toute l'Allemagne, le SC Freiburg, qui attire de nombreux spectateurs les jours de matchs. Mais aussi, les environnements de Fribourg valent le détour. Dans ce cadre on peut notamment citer le Schauinsland, la montagne de la ville, qui grâce à ses nombreux sentiers de randonnée est la destination idéale pour une excursion et qui invite à la pratique du ski en hiver.

En 2014, les touristes disposaient en moyenne annuelle de 62 établissements hôteliers avec 5 075 lits et 2 743 chambres. Le taux d'occupation des lits était de l'ordre de 56,2 % Globalement en 2014, plus d'un million de nuitées ont pu être enregistrées ce qui représente une hausse de 29,8 % par rapport à 2005.





KARLSRUHE



Karlsruhe ist eine junge und dynamische Großstadt, die nicht nur durch Forschungsstärke und Wirtschaftskraft überzeugt, sondern auch viel Lebensart, gehobene Spitzengastronomie und zahlreiche grüne Oasen mitten im Stadtgebiet vorweisen kann. Kulturbegeisterte kommen voll auf ihre Kosten: Es gibt eine reiche Museumslandschaft sowie vielfältige Kulturveranstaltungen und Ausstellungen von internationalem Format. Bei den Übernachtungszahlen schlagen vor allem die Messe- und Tagungsbesucher zu Buche: Karlsruhe liegt in den Top Ten der wichtigsten Standorte für internationale Kongresse in Deutschland. Für das Tourismusjahr 2014 konnte Karlsruhe wieder Bestmarken erzielen: So stiegen die Übernachtungszahlen um rund vier Prozent zum Vorjahr auf 1,048 Millionen Übernachtungen. Eine weitere positive Entwicklung ist die Steigerung der Übernachtungen der Gäste aus dem Ausland auf rund 275 000 Übernachtungen. Damit stammen über 26 Prozent der Übernachtungsgäste aus dem Ausland.

Karlsruhe est une grande ville jeune et dynamique qui ne convainc non seulement par sa force dans le domaine de la recherche et son potentiel économique mais qui se dénote également par son art de vivre, sa haute gastronomie de grande qualité et ses nombreux espaces verts en plein centre de la ville. Les passionnés de culture y seront également comblés : un paysage muséal important ainsi que de nombreuses manifestations culturelles et des expositions de niveau international. En considérant le nombre de nuitées, on relève notamment les visiteurs des foires et des congrès : Karlsruhe se situe dans le top ten des lieux les plus importants en Allemagne en termes de congrès internationaux. Concernant l'année touristique 2014, la ville de Karlsruhe a de nouveau pu enregistrer des chiffres record : ainsi, le nombre de nuitées a progressé d'environ 4 % par rapport à l'année précédente pour atteindre 1,048 millions de nuitées. Une évolution positive supplémentaire est représentée par l'augmentation des nuitées des touristes venant de l'étranger, qui atteint environ 275 000 nuitées. Ainsi, plus de 26 % des touristes hébergés sont des personnes venant de pays étrangers.



RUST



Im Herzen Europas, zwischen Schwarzwald und Vogesen, liegt das ehemalige Fischerdorf **Rust** mit dem **Europa-Park**, einem der schönsten Freizeitparks der Welt. Über 5 Millionen Besucher aller Nationen kommen jedes Jahr – im Eröffnungssommer 1975 waren es 250 000 – um sich von über einhundert Attraktionen und Shows begeistern zu lassen. Den Jahreszeiten angepasste Dekorationen und eine Vielzahl abwechslungsreicher und bunter Events machen den Europa-Park das ganze Jahr über zu einer unverwechselbaren und einzigartigen Kurzurlaubsdestination. Das Naturzentrum Rheinauen in Rust mit dem deutschlandweit ersten Klimawandelgarten mit integriertem Falkenhof, das Naturschutzgebiet Taubergießen und das dichte Wegenetz für Radler und Wanderer vervollständigen das vielseitige Freizeitangebot im Erholungsort Rust. 2014 standen den Gästen im Jahresdurchschnitt 38 Hotelbetriebe mit 5 380 Gastbetten zur Verfügung. Die Bettenauslastung betrug 49,4 Prozent. Die 824 000 verzeichnete Hotelübernachtungen bedeuten gegenüber 2005 eine Zunahme um 65,7 Prozent.

Rust, cet ancien village de pêcheurs, avec l'**Europa-park**, un des parcs d'attractions les plus impressionnants au monde, se situe au cœur de l'Europe, entre la Forêt-Noire et les Vosges. Chaque année, plus de 5 millions de visiteurs de toute nationalité viennent pour apprécier avec enthousiasme plus de cent attractions et spectacles – en 1975, été de l'ouverture du parc, on enregistrait 250 000. Des décors adaptés aux saisons et une multitude d'événements variés et multicolores font de l'Europapark une destination de court séjour incomparable et unique tout au long de l'année. Le centre de la nature Rheinauen à Rust avec le premier jardin à changement climatique de l'Allemagne et la fauconnerie, la réserve naturelle de Taubergießen et le réseau très dense des pistes cyclables et des sentiers de randonnée complètent le programme de loisirs très varié de Rust, ce lieu de détente et de repos. En 2014, les touristes disposaient en moyenne annuelle de 38 établissements hôteliers avec 5 380 lits. Le taux d'occupation des lits était de l'ordre de 49,4 %. Les nuitées enregistrées représentent une hausse de 65,7 % par rapport à 2005.



COLMAR

Colmar wurde vom Portal Trip Advisor zwei Jahre hintereinander in die Top Ten der «magischen Orte, die wirklich existieren» eingestuft; die New York Times setzte es auf Platz 37 der «place to go» im Jahr 2016. In Colmar lässt sich ein Überblick über das idyllische Elsass gewinnen. Fachwerkhäuser aus dem Mittelalter und der Renaissance, unzählige unter Denkmalschutz stehende Gebäude, Kanäle, die Blumenpracht der Stadtmitte, ausgezeichnete Restaurants und ein vielfältiges Kultur- und Unterhaltungsprogramm erheben die Hauptstadt des elsässischen Weines zur Hüterin einer Lebenskunst, die gerne jährlich von über drei Millionen Besuchern entdeckt wird! Am Fuß der Weinberge, am Kreuzweg der großen europäischen Verkehrsadern liegend, ist diese Stadt vielfarbiger Fassaden auch der Geburtsort des renommierten Bildhauers Bartholdi, Vater der berühmten Freiheitsstatue. Kulturliebhaber haben die Möglichkeit, ihren Besuch des historischen Zentrums durch die Besichtigung der fünf Museen zu vervollständigen, darunter ist das Museum Unterlinden hervorzuheben. Es wurde vor kurzem mithilfe des berühmten Schweizer Architektenbüros Herzog & De Meuron vergrößert und beherbergt eines der

bedeutendsten Objekte der westlichen Kunst: den Isenheimer Altar. Zudem ist eine beeindruckende Sammlung von mehr als 3 000 Werken zu besichtigen. Der Jahresablauf in der Stadt wird durch große Veranstaltungen geprägt, im Mittelpunkt stehen die Weihnachtsmärkte und die elsässische Weinmesse. Auch Musikfreunden wird einiges geboten: mehrere Festspiele mit klassischer Musik, Jazz oder aktueller Musik stehen auf dem Programm. Die Agglomeration Colmar überzeugt auch durch ein breit gestaltetes Übernachtungsangebot, insgesamt stehen mehr als 6 800 Betten zur Verfügung. Pro Jahr werden ca. 1 Million Übernachtungen verzeichnet, die durchschnittliche Zimmerauslastung beträgt 63,6 Prozent.

Colmar, que le site Trip Advisor a classé 2 années de suite dans son top 10 des «endroits féériques qui existent vraiment», et classé 37^{ème} comme «place to go» par le journal New York Times en 2016, est un condensé d'une Alsace idyllique. Ses maisons à colombages datant du Moyen Âge et de la Renaissance, ses innombrables édifices classés aux monuments historiques, ses canaux, son

centre-ville fleuri, ses nombreuses bonnes tables et son offre culturelle et événementielle font de la capitale des vins d'Alsace une gardienne d'un art de vivre que plus de 3 millions de visiteurs aiment à découvrir chaque année! Nichée aux pieds du vignoble, à la croisée des grands axes routiers européens, la ville aux façades polychromes est également la cité natale du célèbre sculpteur Bartholdi, père de la fameuse Statue de la Liberté. Les assoiffés de culture pourront compléter leur visite du centre historique par la découverte de 5 musées dont notamment celui d'Unterlinden. Ce dernier, récemment agrandi par le célèbre cabinet suisse Herzog & De Meuron, conserve une des pièces majeures de l'art occidental: le Retable d'Issenheim, ainsi qu'une collection impressionnante de plus de 3 000 œuvres. Plusieurs événements majeurs rythment l'année Colmarienne avec comme point d'orgue les Marchés de Noël, la Foire aux Vins d'Alsace, plusieurs festivals de musique classique, de Jazz ou de musique actuelle. L'agglomération de Colmar a une offre variée d'hébergements, composée de plus de 6 800 lits qui génère chaque année près d'un Million de nuitées marchandes pour un taux d'occupation moyen de 63,6 %.



MULHOUSE



Kreatives Elsass! Museen, deren Sammlungen zu den glanzvollsten der Welt zählen, das einzige in Frankreich vom Guide Michelin mit zwei Sternen ausgezeichnete italienische Restaurant, zahlreiche geschützte Tier- und Pflanzenarten in einem der ältesten zoologischen und botanischen Gärten Frankreichs, ehemalige Fabriken aus rotem Backstein, die heute Zentren der Kultur, Kunst und Wirtschaft beherbergen, kleine Designerbis hin zu den größten Markenboutiquen, ein charmantes historisches Zentrum: dies sind nur einige der kleinen Schätze und großen Stärken, die Mulhouse und Umgebung zu einer dynamischen und eindrucksvollen Destination machen.

Eingebettet zwischen Rhein und Vogesen, genießt Mulhouse eine bevorzugte geographische Lage. Die Stadt bietet nicht nur den Charme der elsässischen Region, sondern auch die Möglichkeit, naheliegende Gegenden und Länder zu entdecken. Mulhouse ist geprägt von der mittelalterlichen Stadt, aber auch von der explosionsartigen industriellen Entwicklung des 19. Jahrhunderts. Sie wurde dank ihres außergewöhnlichen Erbes als erste elsässische Stadt mit dem Label «Stadt der

Kunst und der Geschichte» ausgezeichnet. Wegen der Geschichte seiner Textilindustrie wird Mulhouse auch das französische Manchester genannt. Weiteres Erbe der industriellen Vergangenheit sind die weltweit einzigartigen technischen Museen. Ein Besuch des Automobilmuseums und der berühmten Bugatti-Sammlung der Gebrüder Schlumpf, des Eisenbahnmuseums, des Elektrizitätsmuseums EDF Electropolis, des Stoffdruckmuseums sowie des Tapetenmuseums lohnt sich immer. Im Jahr 2014 wurden in Mulhouse und Umgebung mehr als 700 000 Übernachtungen verzeichnet. Jährlich werden ca. 2,5 Millionen Besucher willkommengeheißen.

L'Alsace créative! Des collections muséales parmi les plus prestigieuses au monde, le seul restaurant italien doublement étoilé au guide Michelin en France, de nombreuses espèces protégées dans le cadre de l'un des plus anciens parcs zoologiques et botaniques de France, d'anciennes usines en briques rouges devenues des centres de culture, d'art et d'économie, des boutiques de créateurs aux plus grandes enseignes, un centre historique charmant: ce ne sont là que quelques-uns des

petits trésors et des grands atouts qui font de Mulhouse et de sa région une destination dynamique et surprenante, aux multiples facettes.

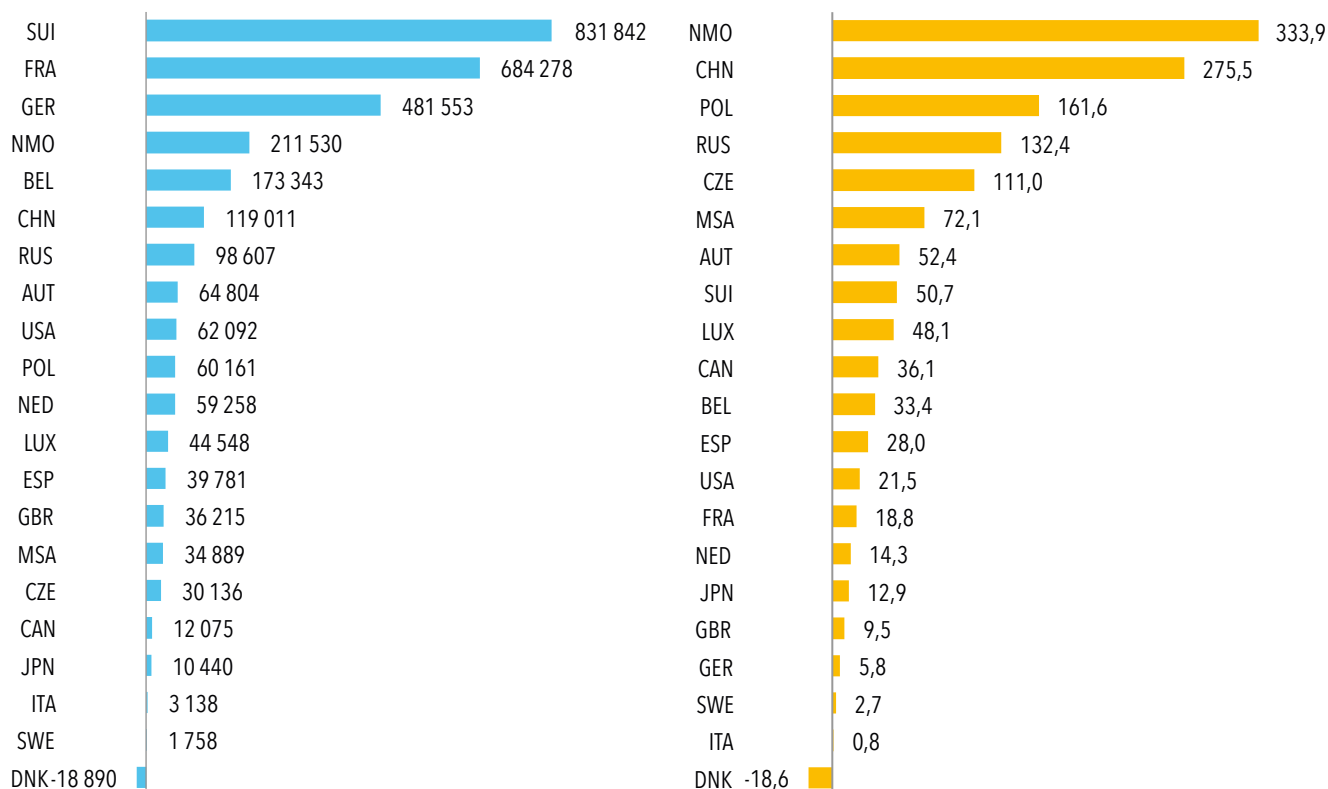
Située entre le Rhin et le massif des Vosges, au cœur de trois frontières européennes, Mulhouse jouit d'une situation géographique privilégiée. Elle offre tous les charmes de l'Alsace mais aussi la possibilité de découvrir les régions et pays voisins. De la cité médiévale à l'explosion industrielle du XIXe siècle, le patrimoine d'exception de cette ancienne République lui a valu d'être la première ville alsacienne labellisée «Ville d'art et d'histoire». La Manchester française, surnom hérité de son histoire liée au textile, dévoile ses charmes au fil de ses différents quartiers. De son riche passé industriel, Mulhouse a également hérité de musées techniques uniques au monde. La Cité de l'Automobile et la célèbre collection de Bugatti des Frères Schlumpf, la Cité du Train, le musée EDF Electropolis, le musée de l'Impression sur Étoffes et le musée du Papier Peint sont des lieux incontournables. En 2014, Mulhouse et sa région comptabilisent plus de 700 000 nuitées et accueillent environ chaque année 2,5 millions de visiteurs.

Woher die Gäste kommen Pays d'origine des touristes

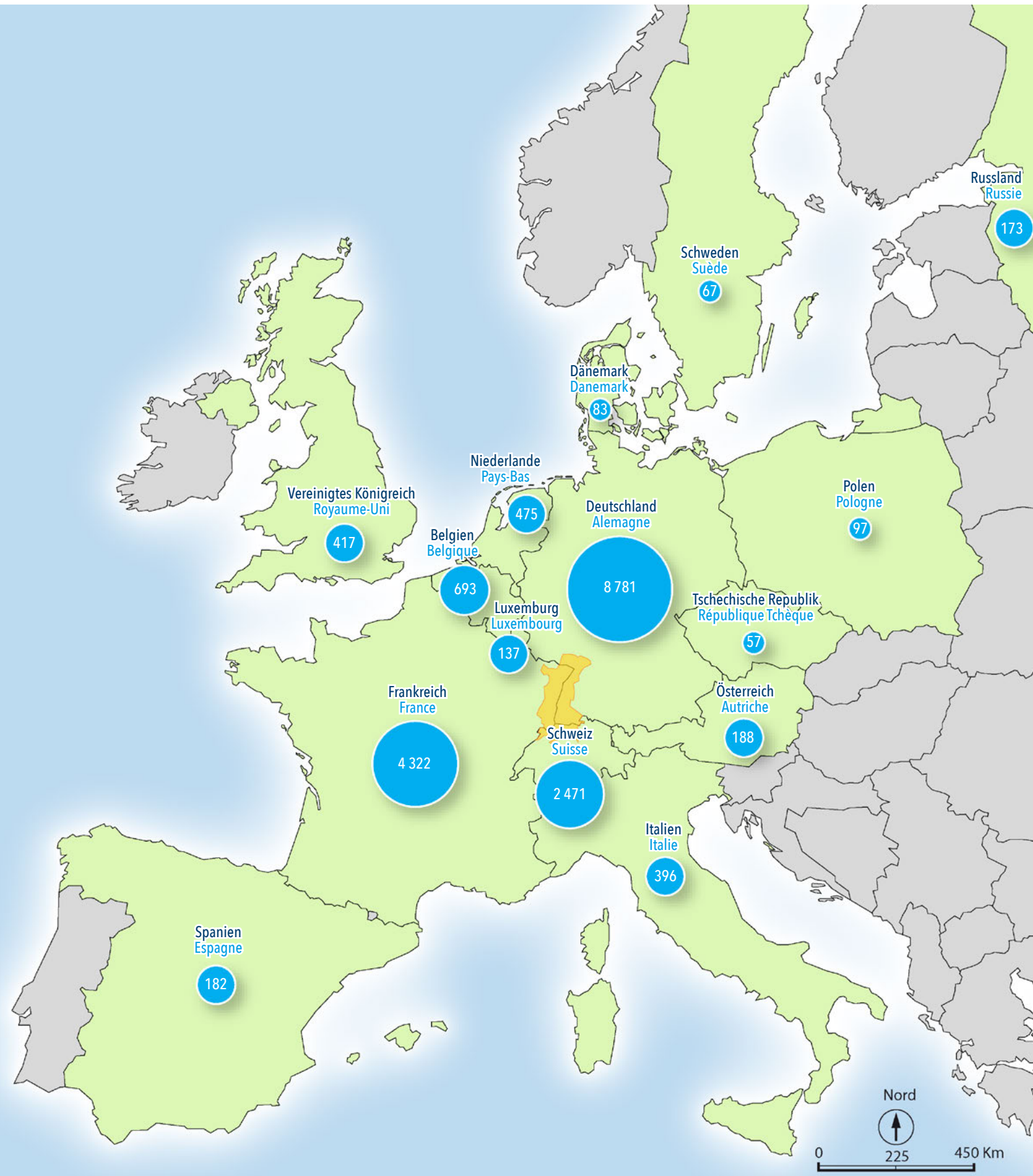
Die Kernmärkte in der Übersicht | Aperçu des principaux marchés

Rang	Herkunftsland	Länderkürzel	Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières			Marktanteil Part de marché		Entwicklung d. Rangs	
Rang	Pays d'origine	Code pays	2005	2014	Δ	2005	2014	Évolution du rang	
1.	Deutschland Allemagne	GER	8 299 791	8 781 344	+5,8%	48,65%	43,21%	-	-
2.	Frankreich France	FRA	3 637 914	4 322 192	+18,8%	21,33%	21,27%	-	-
3.	Schweiz Suisse	SUI	1 639 305	2 471 147	+50,7%	9,61%	12,16%	-	-
4.	Belgien Belgique	BEL	519 734	693 077	+33,4%	3,05%	3,41%	-	-
5.	Niederlande Pays-Bas	NED	415 515	474 773	+14,3%	2,44%	2,34%	-	-
6.	Großbritannien Grande-Bretagne	GBR	380 361	416 576	+9,5%	2,23%	2,05%	↗	+1
7.	Italien Italie	ITA	392 903	396 041	+0,8%	2,30%	1,95%	↘	-1
8.	USA Etats-Unis	USA	288 554	350 646	+21,5%	1,69%	1,73%	-	-
9.	Naher und Mittlerer Osten Proche et Moyen-Orient	NMO	63 358	274 888	+333,9%	0,37%	1,35%	↗	+8
10.	Österreich Autriche	AUT	123 554	188 358	+52,4%	0,72%	0,93%	-	-
11.	Spanien Espagne	ESP	142 176	181 957	+28,0%	0,83%	0,90%	↘	-2
12.	Russland Russie	RUS	74 458	173 065	+132,4%	0,44%	0,85%	↗	+2
13.	China Chine	CHN	43 203	162 214	+275,5%	0,25%	0,80%	↗	+5
14.	Luxemburg Luxembourg	LUX	92 557	137 105	+48,1%	0,54%	0,67%	↘	-2
15.	Polen Pologne	POL	37 232	97 393	+161,6%	0,22%	0,48%	↗	+4
16.	Japan Japon	JPN	80 682	91 122	+12,9%	0,47%	0,45%	↘	-3
17.	Mittel- und Südamerika Amérique centrale et du Sud	MSA	48 371	83 260	+72,1%	0,28%	0,41%	-	-
18.	Dänemark Danemark	DNK	101 725	82 835	-18,6%	0,60%	0,41%	↘	-7
19.	Schweden Suède	SWE	65 148	66 906	+2,7%	0,38%	0,33%	↘	-4
20.	Tschechische Republik Rép. Tchèque	CZE	27 147	57 283	+111,0%	0,16%	0,28%	↗	+2
21.	Kanada Canada	CAN	33 475	45 550	+36,1%	0,20%	0,22%	-	-

Veränderung der Hotelübernachtungen 2014 gegenüber 2005 in absoluten Zahlen (links) und in Prozent (rechts) Évolution des nuitées hôtelières 2014 par rapport à 2005, exprimée en chiffres absolus (à gauche) et en pourcentage (à droite)



Hotelübernachtungen am Oberrhein 2014 | Nuitées hôtelières dans le Rhin Supérieur en 2014

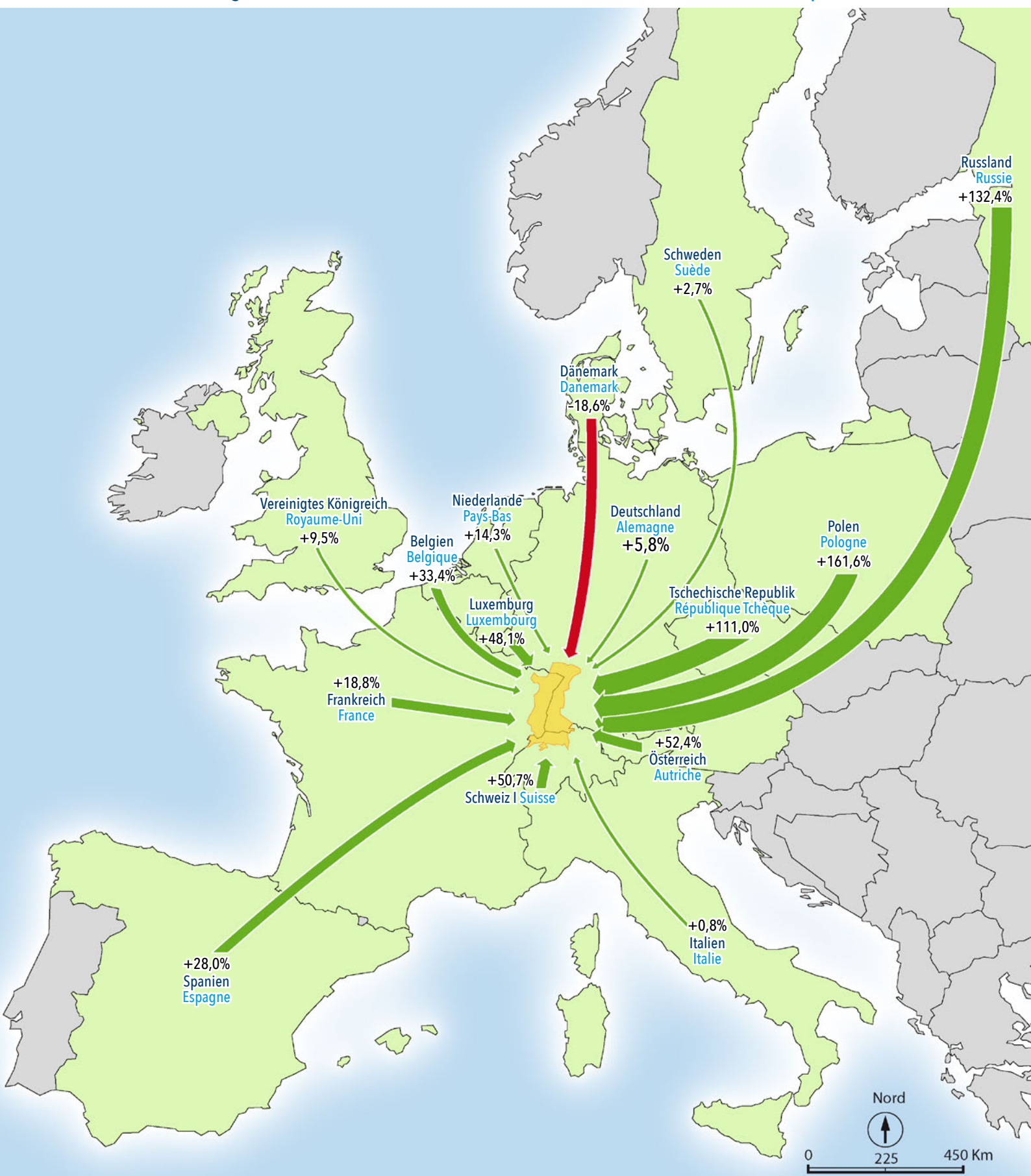


Übernachtungen aus den europäischen Kernmärkten; in Tausend
Nuitées des marchés-clés européens; en milliers

> 5 000
2 501 - 5 000
1 001 - 2 500
501 - 1 000
100 - 500
< 100

Autoren - Quellen | Auteurs - Sources
 EA GeoRhena | GE GeoRhena 2015
 Von der EU kofinanziert (EFRE)
 Cofinancé par L'UE (FEDER)
 © OpenStreetMap-Contributors
 Erstellt | Réalisation: 10/2015

Hotelübernachtungen am Oberrhein | Évolution des nuitées hôtelières dans le Rhin Supérieur 2005-2014

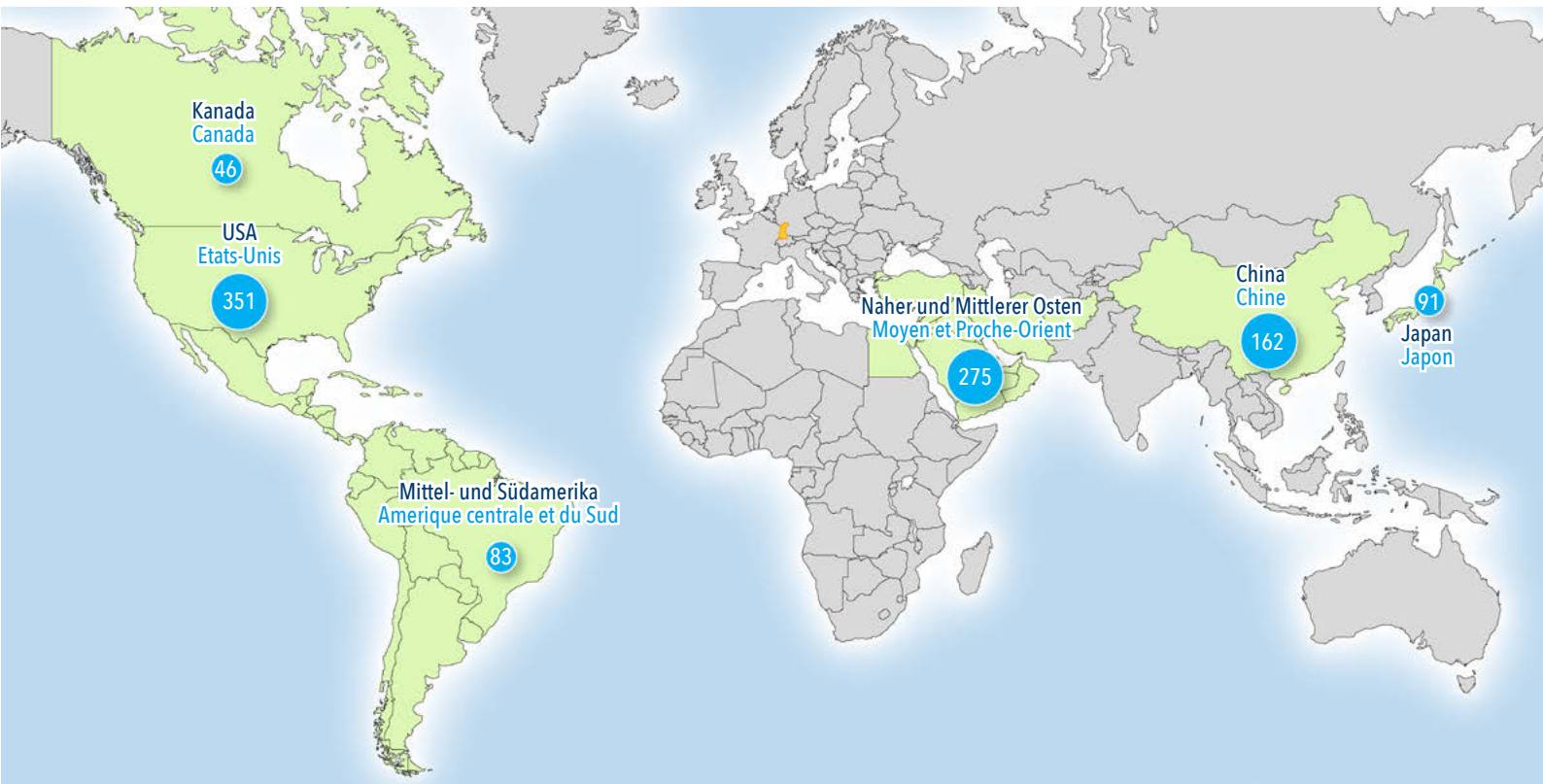


Entwicklung der Übernachtungen aus den europäischen Kernmärkten
 Évolution des nuitées des marchés-clés européens
 2005 - 2014

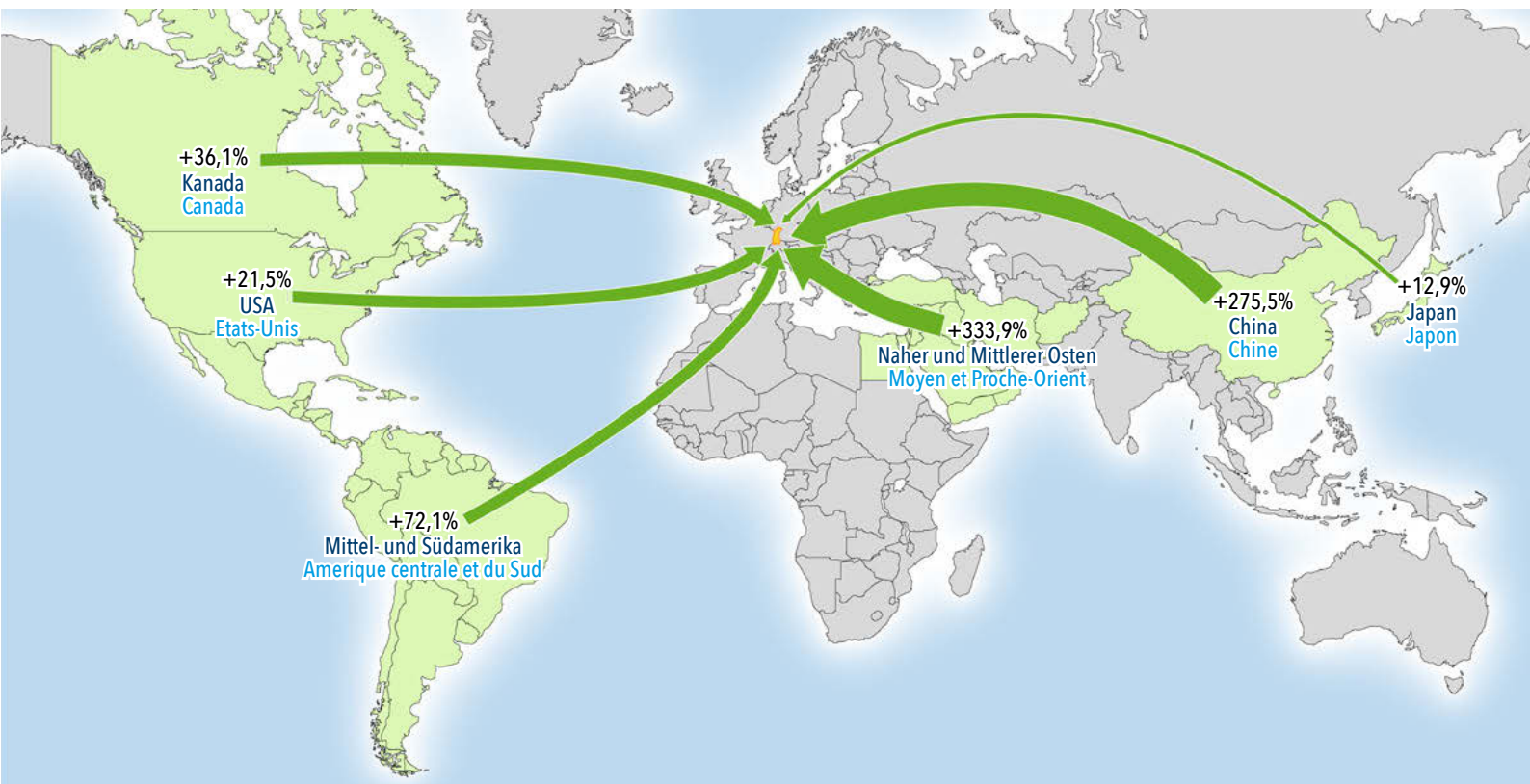
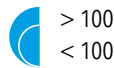


Autoren - Quellen | Auteurs - Sources
 EA GeoRhena | GE GeoRhena 2015
 Von der EU kofinanziert (EFRE)
 Cofinancé par L'UE (FEDER)
 © OpenStreetMap-Contributors
 Erstellt | Réalisation: 10/2015

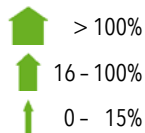
Hotelübernachtungen am Oberrhein 2014 | Nuitées hôtelières dans le Rhin Supérieur en 2014



Übernachtungen aus den außer-europäischen Kernmärkten; in Tausend
 Nuitées des marchés-clés extra-européens ; en milliers



Entwicklung der Übernachtungen aus den außereuropäischen Kernmärkten
 Évolution des nuitées des marchés-clés extra-européens
 2005 - 2014



Autoren - Quellen | Auteurs - Sources
 EA GeoRhena | GE GeoRhena 2015
 Von der EU kofinanziert (EFRE)
 Cofinancé par L'UE (FEDER)
 © OpenStreetMap-Contributors
 Erstellt | Réalisation: 10/2015

Deutschland

Am meisten deutsche Gäste

Mehr als 40 Millionen deutsche Gäste besuchten in der letzten Dekade einen Hotelbetrieb in der Region Oberrhein und buchten insgesamt über 85 Millionen Übernachtungen. Damit bilden deutsche Besucher mit Abstand die größte Gruppe des Oberrheintourismus; fast jeder zweite Hotelgast kommt aus Deutschland. Der Zuwachs der Übernachtungen zwischen 2005 und 2014 fiel mit 5,8 Prozent allerdings vergleichsweise moderat aus.

Höchster Marktanteil bei Übernachtungen

Mit 43,2 Prozent hatten Gäste aus Deutschland auch 2014 den größten Marktanteil an Übernachtungen. Allerdings verringert sich der Anteil langsam zugunsten anderer Herkunftsländer. 2005 lag der Anteil noch bei 48,7 Prozent.

Deutsche machen zu Hause Urlaub, Nordwestschweiz immer beliebter

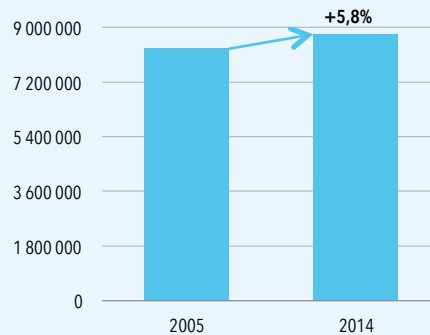
In den letzten zehn Jahren wurden in Baden über 31 Millionen Gäste aus Deutschland begrüßt. Das entspricht etwas mehr als drei Viertel aller Besucher aus diesem Herkunftsland. Der Rest verteilt sich praktisch im gleichen Maße in den anderen Teilgebieten der Oberrheinregion. Allein 2014 wurden in Baden rund 3,4 Millionen deutsche Übernachtungsgäste gezählt, das sind knapp eine halbe Million mehr als 2005. Ihr Übernachtungsaufkommen lag bei knapp 6,9 Millionen. Relativ betrachtet zeigt sich ein etwas anderes Bild: Mit 15,8 Prozent am stärksten prozentual zugenommen hat zwischen 2005 und 2014 die Übernachtungszahl der deutschen Gäste in der Nordwestschweiz, auch wenn seit 2008 infolge der Finanz-

krise und der damit verbundenen Frankenaufwertung eine Trendwende zu beobachten ist. Zwischen 2008 und 2014 ging die Übernachtungszahl um rund 10 Prozent zurück.

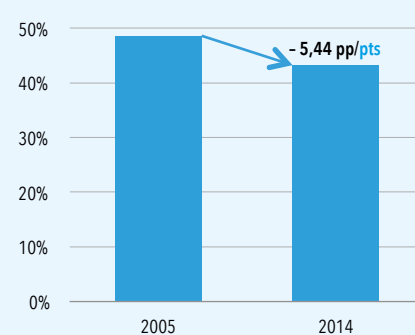
Südpfalz lädt zu längerem Urlaub ein

Die deutschen Gäste blieben 2014 in der Oberrheinregion im Durchschnitt 2,02 Tage. Am längsten verweilten sie mit 2,27 Tagen in der Südpfalz, am kürzesten (1,75 Tage) im Elsass. Die bevorzugte Reisezeit in der Oberrheinregion ist eher der Herbst.

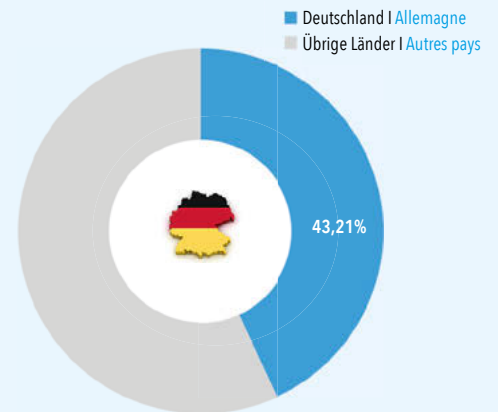
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

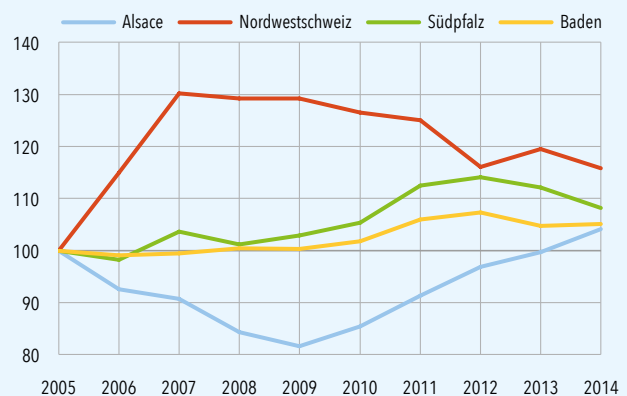
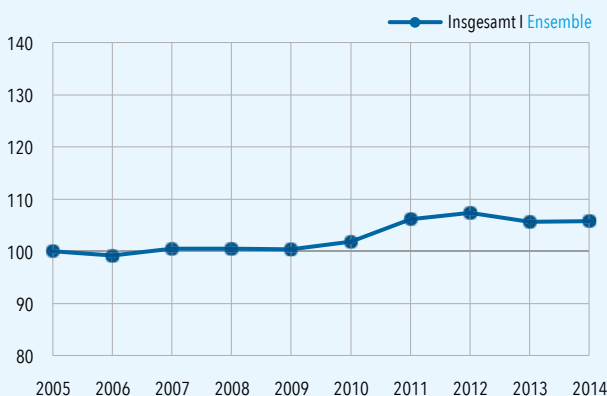


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	8 299 791	8 233 804	8 338 608	8 338 887	8 328 553	8 454 475	8 811 786	8 916 015	8 766 932	8 781 344

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	393 808	364 132	350 530	330 506	323 407	339 690	358 840	375 614	387 946	403 611
Nordwestschweiz	178 882	199 867	222 231	234 094	248 936	243 144	240 091	226 388	229 220	220 318
Südpfalz	299 730	292 516	309 502	309 857	315 083	325 784	349 686	356 499	348 653	341 545
Baden	2 873 009	2 897 913	2 996 562	3 045 083	3 042 262	3 131 523	3 286 639	3 350 980	3 325 325	3 371 367
Insgesamt Ensemble	3 745 429	3 754 428	3 878 825	3 919 540	3 929 688	4 040 141	4 235 256	4 309 481	4 291 144	4 336 841

Allemagne

Une majorité de touristes allemands

Au cours de la dernière décennie, plus de 40 millions de touristes allemands ont séjourné dans un établissement hôtelier de l'espace du Rhin Supérieur, réservant au total plus de 85 000 millions de nuitées. Ainsi, les visiteurs allemands forment de loin le groupe le plus important du tourisme du Rhin Supérieur ; une petite moitié des touristes vient d'Allemagne. Toutefois, la progression des nuitées de 5,8 % entre 2005 et 2014, a comparativement été modérée.

La plus importante part de marché au niveau des nuitées

En 2014 également, les touristes en provenance de l'Allemagne occupaient avec 43,2 % la part de marché la plus importante au niveau des nuitées. Cette part de marché enregistre cependant lentement

une baisse au profit d'autres pays d'origine. En 2005, cette part de marché était encore de 48,7 %.

Les Allemands passent leurs vacances à la maison, la Suisse du Nord-Ouest de plus en plus populaire

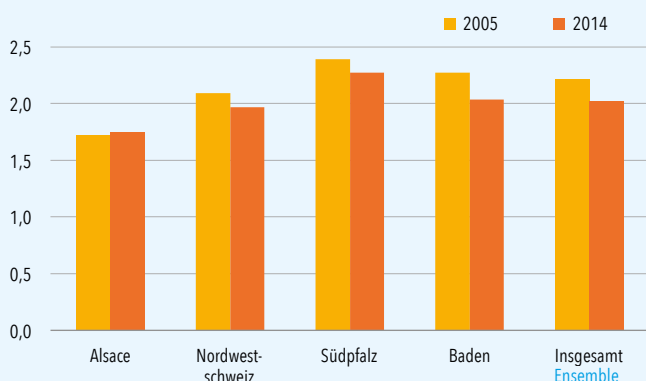
Au cours des dix dernières années, le Pays de Bade a accueilli plus de 31 millions de touristes venant de l'Allemagne, ce qui correspond à un peu plus de trois quarts de l'ensemble des visiteurs de ce pays. Le reste se répartissait pratiquement de façon équivalente sur les autres territoires de l'espace du Rhin Supérieur. Seul en 2014, on comptait environ 3,4 millions de touristes allemands au Pays de Bade ce qui représente à peine un demi million de plus qu'en 2005. Leur nombre de nuitées se situait environ à 6,9 millions. En termes relatifs, on a une image légèrement différente : proportionnellement

avec un taux de 15,8 %, le nombre de nuitées des touristes allemands dans la Suisse du Nord-Ouest a connu la plus forte progression entre 2005 et 2014, même si depuis 2008, suite à la crise financière et à la réévaluation du Franc on observe un changement de tendance. Entre 2008 et 2014, le nombre de nuitées a enregistré une perte de l'ordre de 10 %.

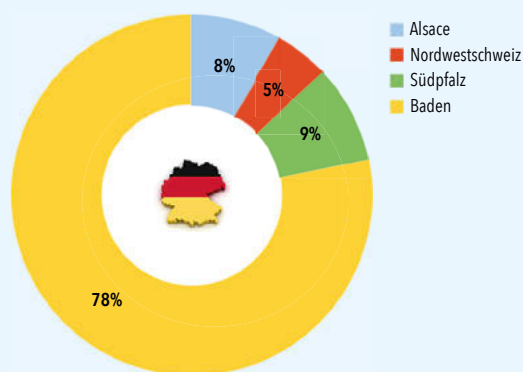
Le Palatinat du Sud invite à un séjour d'une durée plus importante

En 2014, la durée moyenne du séjour des touristes allemands dans l'espace du Rhin Supérieur était de 2,02 jours. La durée la plus importante avec 2,27 jours est imputable au Palatinat du Sud, la plus courte à l'Alsace (1,75 jour). L'automne est la période privilégiée pour voyager dans l'espace du Rhin Supérieur.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

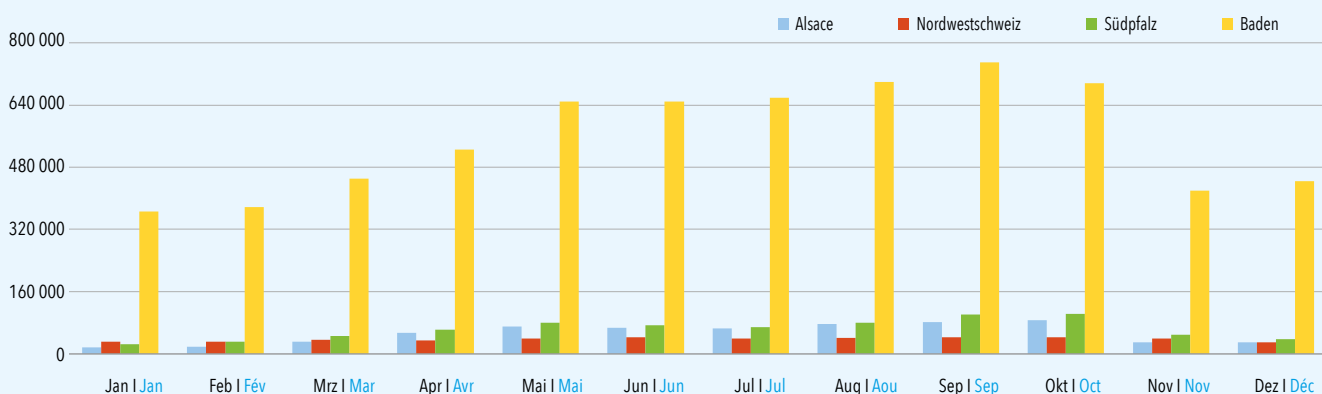


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,72	2,09	2,39	2,27	2,22
2014	1,75	1,97	2,27	2,04	2,02

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	17 532	19 749	32 634	61 125	76 807	80 105	70 814	92 719	86 705	97 953	32 285	37 854
Nordwestschweiz	28 976	29 580	37 035	32 966	39 319	39 902	39 997	41 278	40 390	39 090	35 889	29 256
Südpfalz	28 061	30 495	48 871	65 583	80 683	77 912	68 586	85 238	100 123	99 004	52 390	39 470
Baden	379 016	377 677	475 911	554 027	661 903	659 821	649 683	713 571	753 031	717 118	446 531	476 679
Insgesamt Ensemble	453 585	457 501	594 451	713 701	858 712	857 740	829 080	932 806	980 249	953 165	567 095	583 259

Frankreich

Zweitgrößte Gruppe

Reisende aus Frankreich bilden die zweitgrößte Gruppe unter den Hotelgästen der Region Oberrhein. Zwischen 2005 und 2014 verbrachten sie insgesamt über 40 Millionen Nächte in der Region. Damit ist die Anzahl Übernachtungen von 2005 bis 2014 um 18,8 Prozent gestiegen.

Marktanteil stabil

Ihr Marktanteil an der Anzahl der Übernachtungen 2014 lag bei 21,3 Prozent und ist damit über zehn Jahre sehr stabil auf diesem Niveau.

Elsass besonders beliebt – Baden holt auf

Bei den französischen Gästen ist das Elsass besonders beliebt. Mehr als neun von zehn Übernachtungen in der Oberrheinregion wurden in den letzten zehn Jahren von ihnen hier gebucht. Allein in Straßburg und Colmar wurden 2014 rund 1,9 Millionen Übernachtungen von Franzosen gezählt. Verglichen mit 2005 gab es 2014 insgesamt 14,1 Prozent mehr Übernachtungen von französischen Gästen im Elsass. Noch viel stärker, wenn auch in absoluten Zahlen nicht von gleicher Bedeutung, nahm ihre Übernachtungszahl in Baden zu: 2014 wurden doppelt so viele Übernachtungen wie 2005 gebucht. Die Zunahme in der Nordwestschweiz in dieser Zeit betrug 52,4 Prozent, in der Südpfalz 34,6 Prozent.

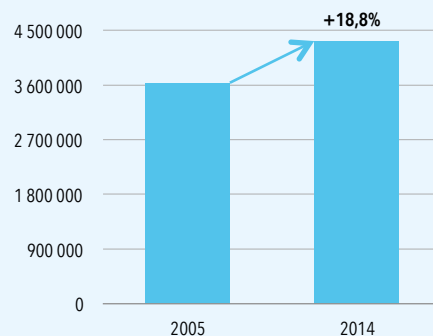
Vor allem Kurzurlaube

Der französische Gast bleibt in der Region im Durchschnitt 1,65 Tage. Hier ist sowohl der Einfluss kurzer Geschäftsreisen zu erkennen als auch die geringe Reisedauer im Bereich der Städtereisen.

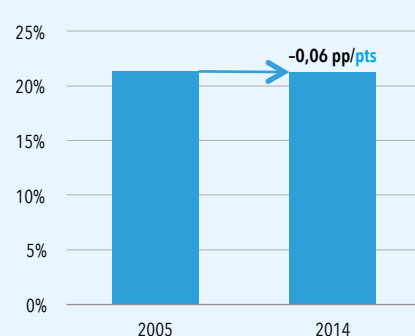
Dezember lädt ins Elsass ein

Die französischen Gäste nutzen vor allem den Dezember für Ausflüge ins Elsass. In Baden wählen sie als Reisezeit überwiegend die Sommermonate Juli und August. In der Nordwestschweiz hingegen ist mit Ausnahme des Juni – was auf die Art Basel, die berühmte internationale Kunstmesse, zurückzuführen sein dürfte – eine eher gleichmäßige saisonale Verteilung zu beobachten.

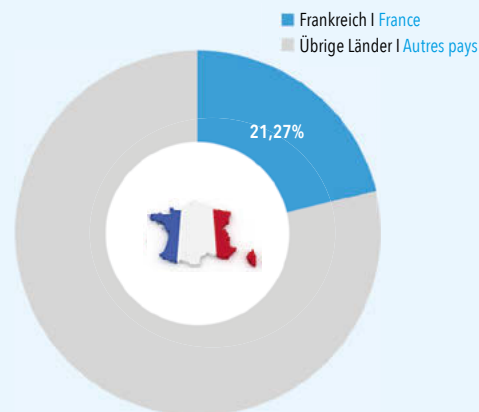
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

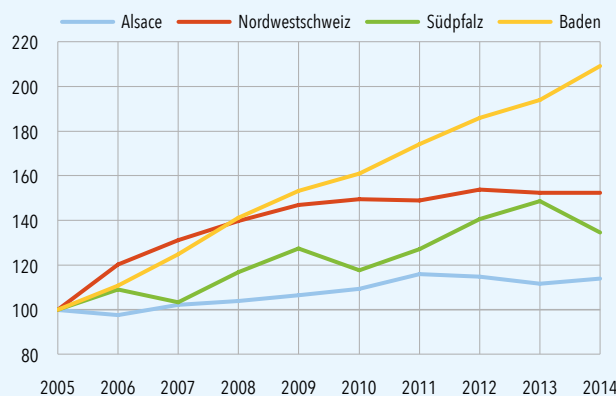
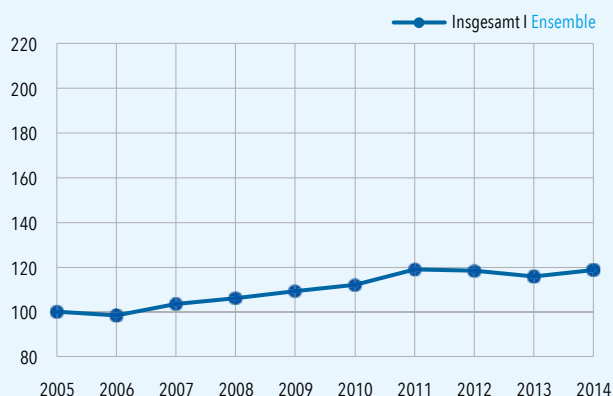


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	3 637 914	3 581 432	3 765 705	3 863 968	3 975 332	4 077 422	4 329 023	4 307 318	4 218 769	4 322 192

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	2 070 545	2 053 335	2 132 722	2 164 285	2 237 779	2 280 499	2 398 167	2 403 970	2 314 650	2 365 292
Nordwestschweiz	32 860	39 674	44 165	47 458	49 929	50 807	49 707	52 295	52 362	52 271
Südpfalz	1 661	1 838	1 791	1 749	1 989	1 948	1 946	2 324	2 567	2 315
Baden	82 066	90 798	102 621	116 893	130 151	138 850	152 901	164 371	176 372	191 783
Insgesamt Ensemble	2 187 132	2 185 645	2 281 299	2 330 385	2 419 848	2 472 104	2 602 721	2 622 960	2 545 951	2 611 661

France

Le deuxième plus important groupe

Les touristes venant de la France forment le deuxième plus important groupe parmi les touristes des hôtels de l'espace du Rhin Supérieur. Entre 2005 et 2014, ils ont passé au total plus de 40 millions de nuits dans la région. Ainsi, de 2005 à 2014 le nombre de nuitées a progressé de 18,8 %.

Part de marché maintenue

La part des Français (21,3% des nuitées) s'est maintenue à ce niveau toute la décennie.

L'Alsace particulièrement populaire – le Pays de Bade réduit l'écart

L'Alsace est particulièrement appréciée par les touristes français. Au cours des dix dernières années, plus de neuf nuitées sur dix enregistrées dans

l'espace du Rhin Supérieur ont eu lieu en Alsace. Les villes de Strasbourg et Colmar comptaient à elles seules environ 1,9 million de nuitées réservées par des Français en 2014. En comparaison avec 2005, il y avait en 2014 globalement 14,1 % plus de nuitées réservées par des touristes français en Alsace. Le Pays de Bade a enregistré une progression bien plus importante en nombre de nuitées, même si en chiffres absolus cela n'a pas la même signification : en 2014, il y avait deux fois plus de réservations qu'en 2005. La croissance dans la Suisse du Nord-Ouest se situait pour cette même période à 52,4 % et à 34,6 % au Palatinat du Sud.

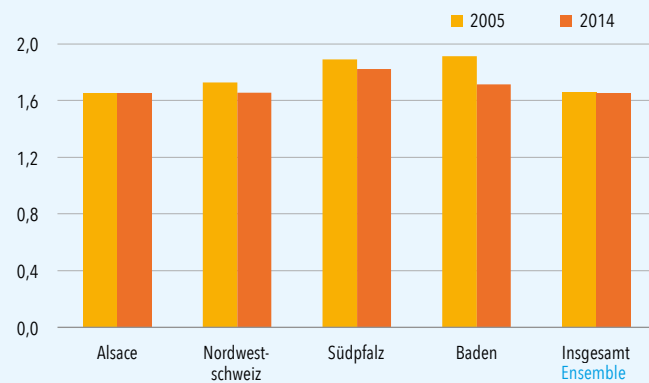
Surtout des séjours de courte durée

En moyenne, le touriste français séjourne dans la région pendant 1,65 jour. On reconnaît ici aussi bien l'influence des courts voyages d'affaires que la faible durée d'un voyage dans le domaine des visites des grandes villes.

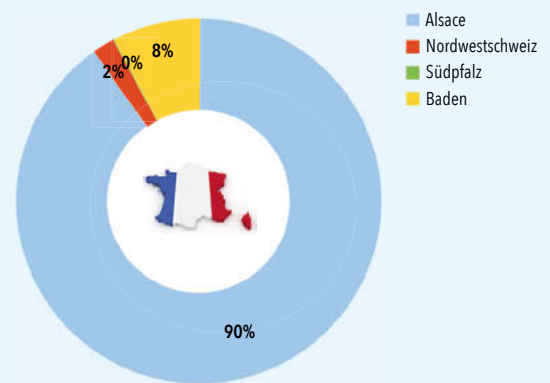
Décembre invite aux séjours en Alsace

C'est en décembre surtout que les touristes français programment leurs excursions en Alsace. Pour voyager dans le Pays de Bade, ils choisissent principalement les mois d'été juillet et août. Par contre, en ce qui concerne la Suisse du Nord-Ouest, exception faite du mois de juin – ce qui est probablement lié à Art Basel, le prestigieux salon d'art international – on observe plutôt une répartition saisonnière régulière.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

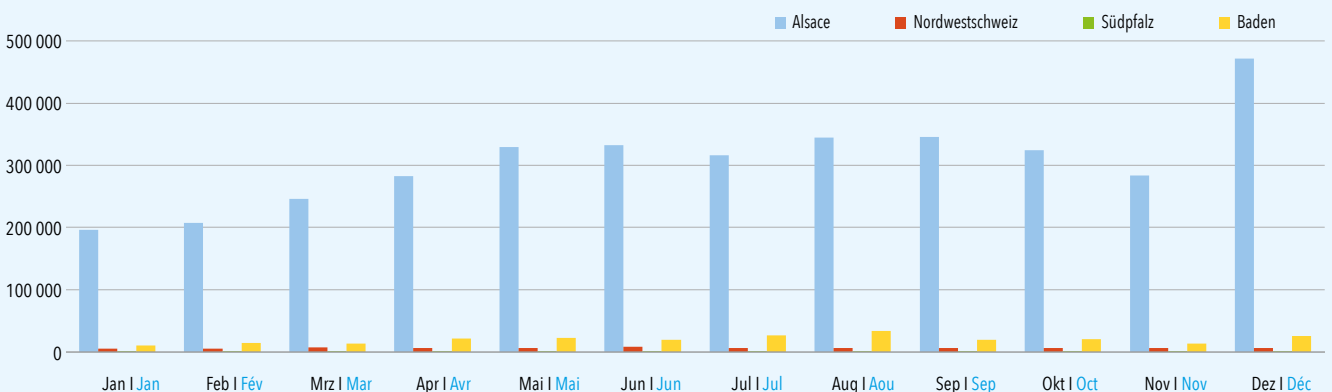


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,65	1,73	1,89	1,91	1,66
2014	1,65	1,65	1,82	1,71	1,65

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 – 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	229 242	225 167	256 997	296 660	352 436	346 875	321 924	374 150	362 517	329 035	293 299	514 615
Nordwestschweiz	5 088	5 697	8 379	6 743	7 591	9 738	6 982	6 871	7 413	7 674	6 796	7 484
Südpfalz	230	239	250	337	482	416	444	420	337	499	392	175
Baden	14 639	18 700	18 040	28 018	34 252	26 628	35 471	44 143	23 649	28 950	18 714	37 394
Insgesamt Ensemble	249 199	249 803	283 666	331 758	394 761	383 657	364 821	425 584	393 916	366 158	319 201	559 668

Schweiz

Wachstumsstärkste Region

Für den Oberrheintourismus ist die Schweiz das dritt wichtigste Herkunftsland. Von 2005 bis 2014 ist die Schweiz in absoluten Zahlen mit Abstand das wachstumsstärkste Segment für den Oberrheintourismus. In der letzten Dekade buchten die Schweizer Besucher über 20 Millionen Übernachtungen in der Region. Im Jahr 2014 waren es rund 2,5 Millionen Übernachtungen, was gegenüber 2005 einer Zunahme von 50,7 Prozent gleichkommt.

Marktanteil leicht gesteigert

Rund 13 Prozent aller Touristen in der Region Oberrhein kamen 2014 aus der Eidgenossenschaft. Ihr Anteil am Übernachtungsvolumen betrug 12,2 Prozent. Verglichen mit 2005 vergrößerte sich damit der Marktanteil um rund 2,6 Prozentpunkte.

Grenznahes Ausland immer beliebter

In den letzten Jahren wies die Nachfrage aus der Schweiz eine bemerkenswerte Entwicklung auf. Deutliche Zugewinne konnten insbesondere in den Teilgebieten Baden, Elsass und Südpfalz verzeichnet werden, die nicht zuletzt durch den starken Franken für Schweizer Gäste attraktiver wurden. Der Anstieg ist aber kein kurzfristiges Phänomen: Zwischen 2005 und 2014 betrug der Übernachtungszuwachs von Schweizer Gästen in der Südpfalz 101,2 Prozent, in Baden 87,7 Prozent und im Elsass 44,3 Prozent. Mit 29,1 Prozent wurde das vergleichsweise kleinste Plus in der Nordwestschweiz erzielt. Mit einer Steigerung von rund einer halben Million Übernachtungen im Jahr 2014 war Baden in absoluten Zahlen Spitzenreiter unter den Teilgebieten der Oberrheinregion.

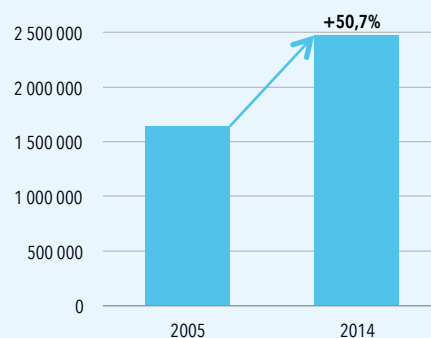
Kurzurlaub im Elsass

2014 betrug die durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Schweizer Gäste in der Region Oberrhein 1,77 Tage. Am kürzesten verweilten sie 2014 mit 1,62 Tagen im Elsass, am längsten mit 1,96 Tagen in der Südpfalz.

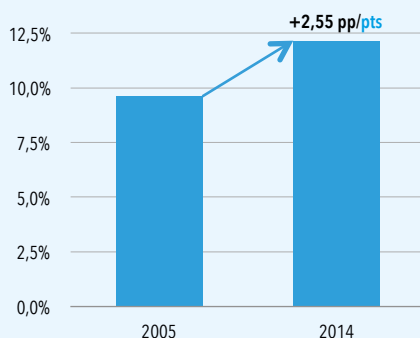
Kaum saisonale Schwankungen

Die monatlichen Übernachtungszahlen von Schweizer Gästen weisen verglichen mit anderen Herkunftsländern die geringsten saisonalen Schwankungen auf. Dies bedeutet für die Oberrhein-Tourismuswirtschaft ein weitgehend saisonunabhängiges Nachfragepotenzial aus diesem Marktsegment.

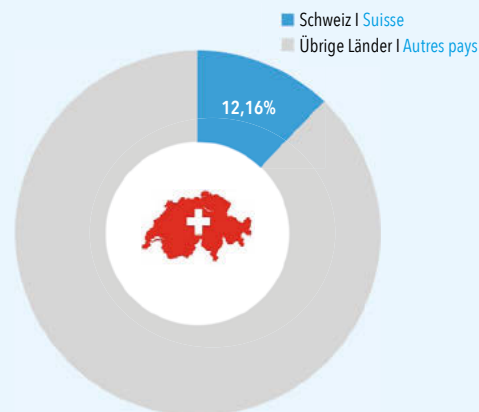
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

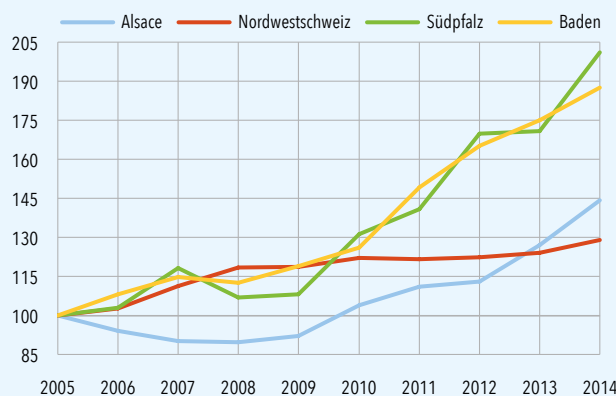
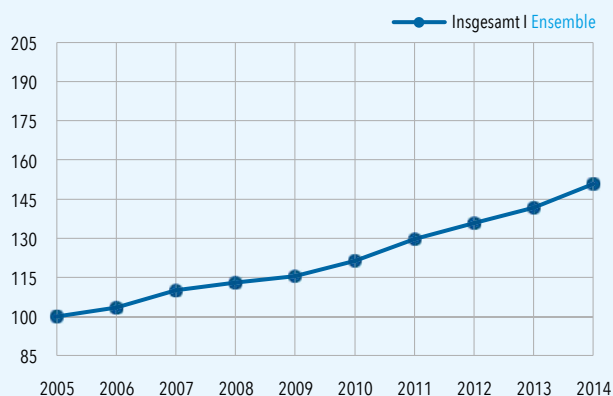


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr / Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen / Nuitées hôtelières	1 639 305	1 697 075	1 802 990	1 852 176	1 893 497	1 988 866	2 125 341	2 225 267	2 322 392	2 471 147

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte / Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	124 677	117 509	112 394	114 464	117 670	130 734	140 341	142 015	158 787	180 794
Nordwestschweiz	466 134	488 937	522 663	560 626	567 615	587 583	600 667	592 849	610 652	645 996
Südpfalz	1 524	1 706	2 010	1 776	1 883	2 065	2 368	2 746	2 989	3 381
Baden	297 986	309 093	330 665	332 580	359 234	376 990	438 143	488 691	525 739	568 014
Insgesamt / Ensemble	890 321	917 245	967 732	1 009 446	1 046 402	1 097 372	1 181 519	1 226 301	1 298 167	1 398 185

Suisse

La région qui a connu la plus forte croissance

La Suisse est le troisième plus important pays d'origine pour le tourisme du Rhin Supérieur. En chiffres absolus, la Suisse est de loin l'élément avec la plus forte croissance pour le tourisme du Rhin Supérieur de 2005 à 2014. Les visiteurs suisses ont réservé plus de 20 millions de nuitées dans la région au cours de la dernière décennie. Le nombre de nuitées s'élevait en 2014 à environ 2,5 millions, ce qui par rapport à 2005 équivalait à une augmentation de l'ordre de 50,7 %.

Part de marché en légère hausse

En 2014, les citoyens suisses représentaient environ 13 % de l'ensemble des touristes dans l'espace du Rhin Supérieur. Leur part de marché au nombre de nuitées s'élevait à 12,2 %. En comparaison à 2005, leur part de marché a progressé d'environ 2,6 points.

La région frontalière de plus en plus populaire

Au cours des dernières années, la demande de la Suisse a présenté un développement remarquable. Une valeur ajoutée a principalement pu être enregistrée dans les régions du Pays de Bade, de l'Alsace et du Palatinat du Sud qui ont gagné en attractivité pour les touristes suisses en raison du cours élevé du franc. Cette croissance n'est cependant pas un phénomène de courte durée : Entre 2005 et 2014, la progression des nuitées relative aux touristes suisses s'élevait à 101,2 % pour le Palatinat du Sud, à 87,7 % pour le Pays de Bade et à 44,3 % pour l'Alsace. Comparativement, la plus faible hausse de l'ordre de 29,1 % a été enregistrée dans la Suisse du Nord-Ouest. Considérant une croissance d'environ un demi million de nuitées en 2014, le Pays de Bade était en chiffres absolus

le leader parmi les différentes régions de l'espace du Rhin Supérieur.

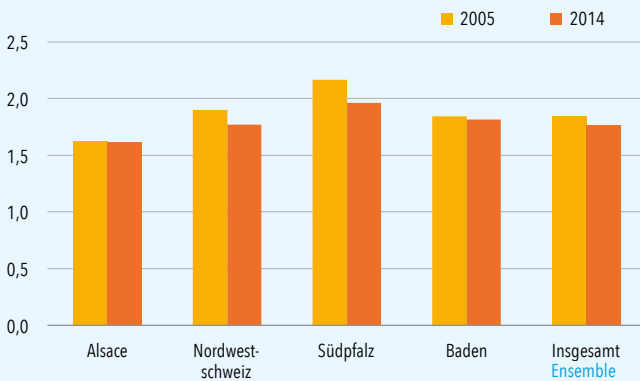
Séjour de courte durée en Alsace

En 2014, la durée moyenne de séjour des touristes suisses dans l'espace du Rhin Supérieur s'élevait à 1,77 jour. Leur plus court séjour en 2014, soit 1,62 jour est imputable à l'Alsace, le plus long au Palatinat du Sud avec 1,96 jour.

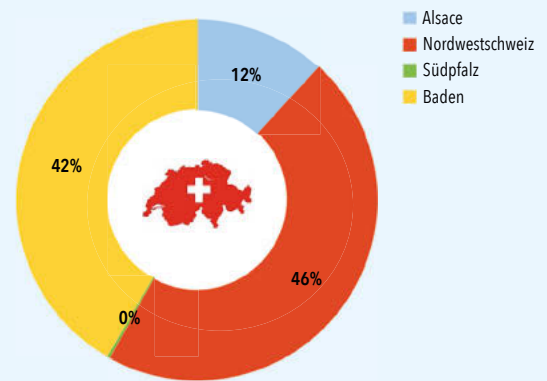
Peu de variations saisonnières

Les chiffres mensuels des nuitées relatifs aux touristes suisses présentent comparés aux autres pays d'origine les plus faibles variations saisonnières. Ceci représente pour l'économie touristique du Rhin Supérieur un potentiel de demandes de ce segment de marché largement indépendant des saisons.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen Durée moyenne de séjour en jours

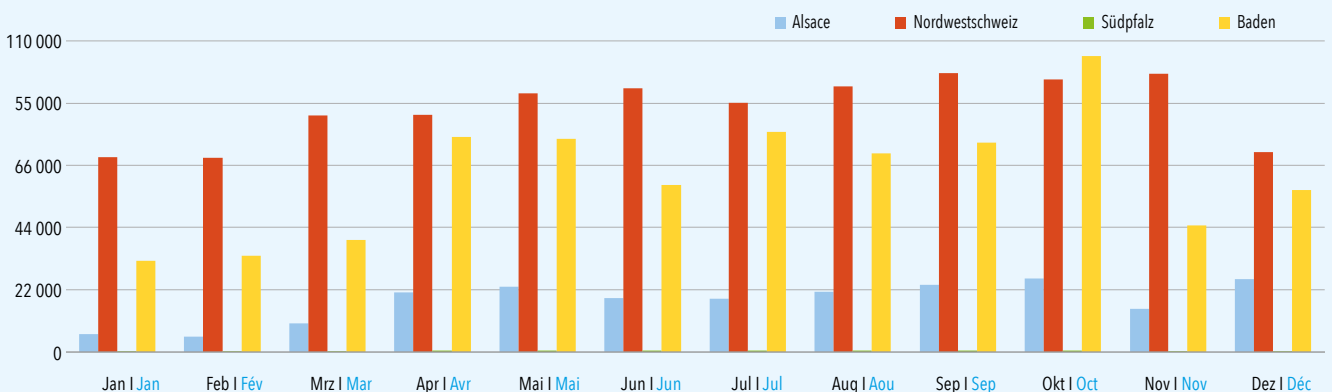


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,62	1,90	2,17	1,84	1,84
2014	1,62	1,77	1,96	1,81	1,77

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	10 497	7 161	11 694	29 542	29 846	25 978	24 056	29 758	27 966	34 378	23 372	38 091
Nordwestschweiz	79 255	70 487	96 414	84 462	100 670	100 197	98 704	105 609	106 404	107 063	105 455	87 376
Südpfalz	207	189	383	790	983	703	915	576	605	607	402	282
Baden	47 531	46 800	56 092	109 101	100 208	83 182	101 252	94 227	99 634	135 817	66 993	89 233
Insgesamt Ensemble	137 490	124 637	164 583	223 895	231 707	210 060	224 927	230 170	234 609	277 865	196 222	214 982

Belgien

Immer mehr Gäste aus Belgien

Die belgischen Gäste sind für den Oberrheintourismus von großer Bedeutung. 2014 besuchten knapp 354 000 Übernachtungsgäste aus Belgien die Region. Verglichen mit 2005 kommt dies einer Zunahme um 43,8 Prozent gleich. Die Zahl der von ihnen gebuchten Übernachtungen belief sich 2014 auf rund 700 000; 33,4 Prozent mehr als zehn Jahre zuvor.

Marktanteil: Platz vier

Auch wenn das Herkunftsland Belgien einen Marktanteil von nur 3,41 Prozent aufweist, liegt es gemessen an Übernachtungen auf Rang vier nach den Oberrhein-Nationen Deutschland, Frankreich und der Schweiz.

Elsass am beliebtesten

Am beliebtesten sind bei den Gästen aus Belgien Destinationen im Elsass: Dort wurden 69 Prozent der Übernachtungen aller belgischen Gäste, die 2014 in die Oberrheinregion reisten, registriert. Auf Baden entfielen 26 Prozent, in der Nordwestschweiz und der Südpfalz waren es gerade 4 Prozent bzw. 1 Prozent.

Aufenthalte werden kürzer

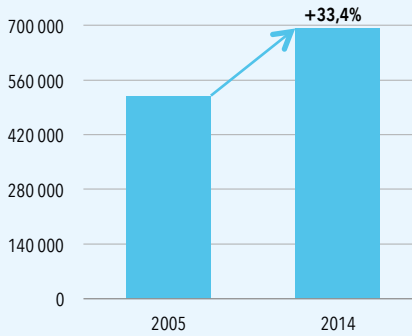
In fast allen Teilgebieten ist in den letzten zehn Jahren die durchschnittliche Aufenthaltsdauer gesunken. Verweilen die belgischen Gäste 2005 noch 2,11 Tage in der Region Oberrhein, blieben sie 2014 nur noch 1,96 Tage. Am stärksten ging die Aufenthaltsdauer in Baden zurück; trotzdem

fiel die durchschnittliche Aufenthaltsdauer dort mit 2,60 Tagen länger aus als in allen anderen Teilgebieten.

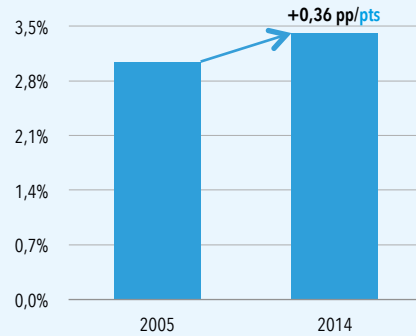
Sommermonate und Dezember

Die Nachfrage der belgischen Gäste nach touristischen Leistungen unterliegt im Jahresverlauf starken Schwankungen. Ihre bevorzugte Reisezeit sind die Sommermonate Juli und August und der Dezember, wohl wegen der Weihnachtsmärkte.

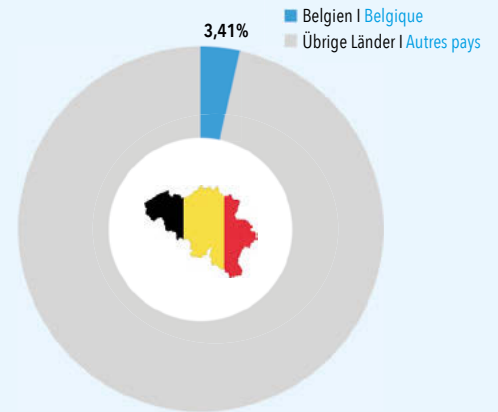
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

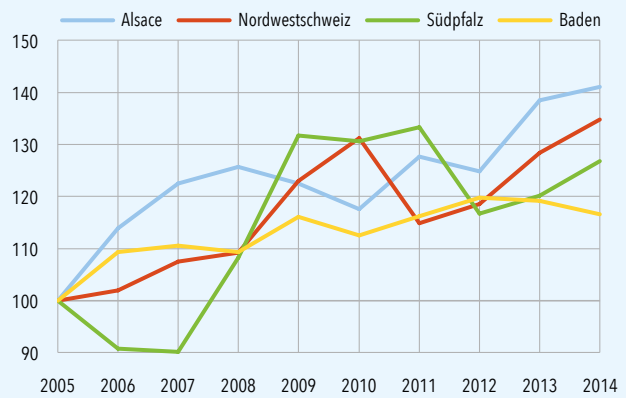
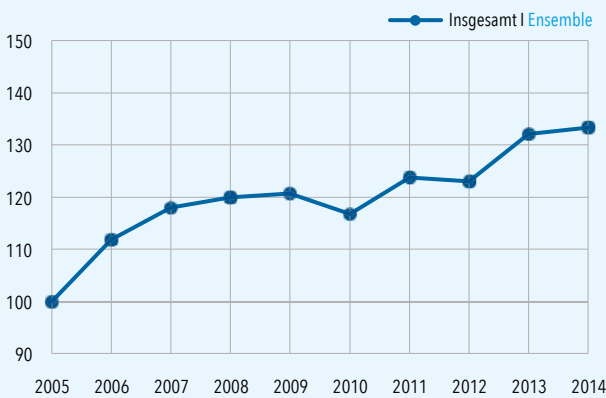


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	519 734	581 347	613 352	623 195	627 196	607 000	643 020	639 400	686 801	693 077

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	182 214	203 736	213 801	222 159	224 327	219 356	233 044	230 812	258 274	262 472
Nordwestschweiz	13 898	14 584	15 568	15 340	18 041	19 105	16 387	16 883	18 558	18 773
Südpfalz	2 132	1 728	1 688	2 065	2 251	2 232	2 457	2 257	2 363	2 514
Baden	47 731	52 272	53 911	53 645	59 930	58 385	61 808	65 035	68 023	70 063
Insgesamt Ensemble	245 975	272 320	284 968	293 209	304 549	299 078	313 696	314 987	347 218	353 822

Belgique

Toujours plus de touristes en provenance de la Belgique

Les touristes belges sont d'une grande importance pour le tourisme du Rhin Supérieur. En 2014, tout juste 354 000 touristes en provenance de la Belgique passaient la nuit dans la région. En comparaison à 2005, cela équivaut à une progression de 43,8 %. Le nombre de nuitées belges s'élevait en 2014 à environ 700 000, soit 33,4 % de plus que dix ans auparavant.

Part de marché : en quatrième place

Bien que la Belgique ne réalise que 3,41 % des nuitées, ce pays se situe en quatrième position derrière les états du Rhin Supérieur, l'Allemagne, la France et la Suisse.

L'Alsace, la région la plus populaire

La destination la plus attractive pour les touristes belges est l'Alsace : 69 % des nuitées de l'ensemble des touristes belges qui ont voyagé dans l'espace du Rhin Supérieur y étaient enregistrés. 26 % sont imputables au Pays de Bade, 4 % à la Suisse du Nord-Ouest et 1 % au Palatinat du Sud.

Les durées de séjour de plus en plus courtes

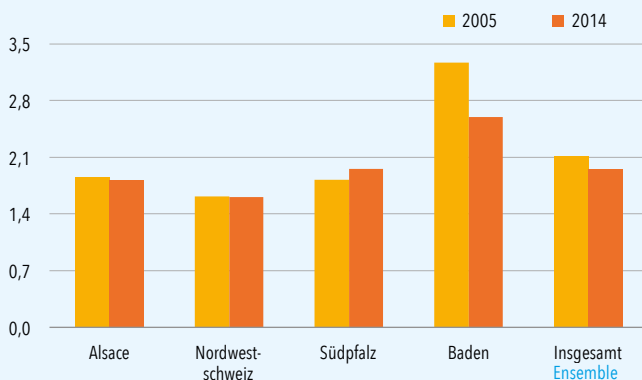
La durée moyenne de séjour a baissé dans presque tous les territoires au cours des dix dernières années. Si en 2005, la durée de séjour des touristes belges dans l'espace du Rhin Supérieur s'élevait encore à 2,11 jours, elle n'était plus que de 1,96 jour en 2014. La baisse de la durée de séjour la plus forte a été notée au Pays de Bade ; avec

2,60 jours la durée moyenne de séjour y était tout de même plus importante que dans toutes les autres régions.

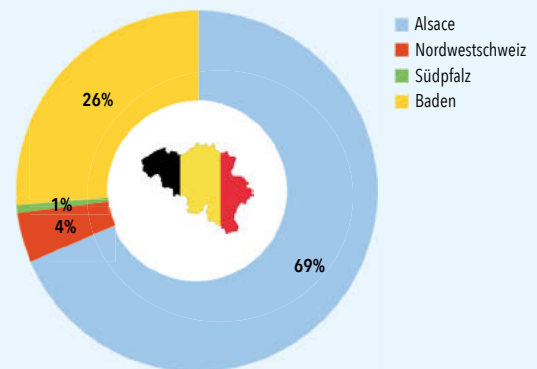
Les mois d'été et décembre

La demande des touristes belges relative à des prestations touristiques connaît au cours d'une année de fortes variations. Les mois d'été juillet et août ainsi que le mois de décembre, probablement en raison des marchés de Noël, restent leur périodes préférées pour les voyages.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

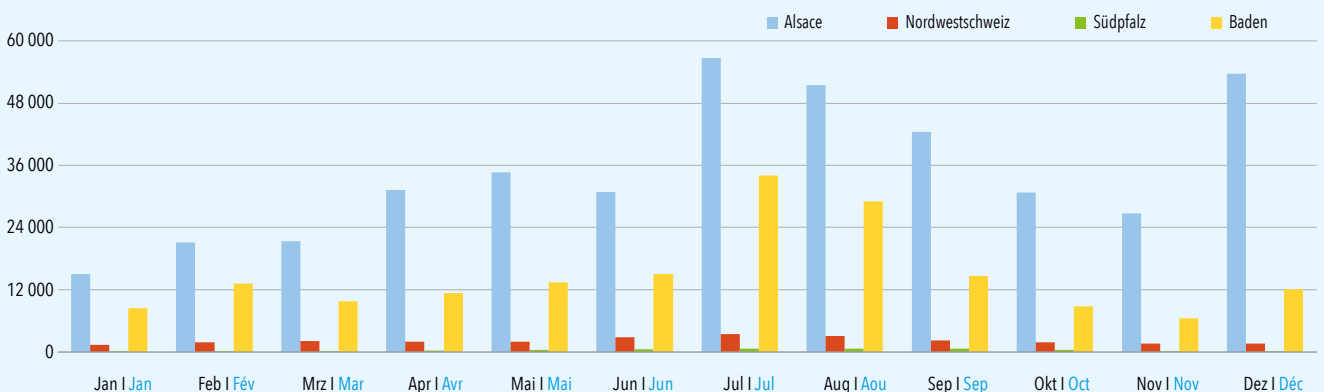


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,85	1,62	1,82	3,27	2,11
2014	1,81	1,61	1,96	2,60	1,96

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	19 349	23 547	23 807	37 014	32 877	33 800	64 899	60 636	43 384	37 800	27 495	71 124
Nordwestschweiz	1 531	2 095	2 421	2 215	2 655	3 538	3 995	3 408	2 479	2 196	1 827	1 897
Südpfalz	137	168	236	343	380	622	762	810	635	431	204	199
Baden	7 315	9 868	14 113	13 616	14 369	15 024	32 772	31 105	14 436	9 697	6 000	13 846
Insgesamt Ensemble	28 332	35 678	40 577	53 188	50 281	52 984	102 428	95 959	60 934	50 124	35 526	87 066

Niederlande

Deutliche Zunahme an Gästen

Zwischen 2005 und 2014 besuchten rund 2,8 Millionen Übernachtungsgäste aus den Niederlanden die Region. Sie buchten insgesamt über 4,7 Millionen Übernachtungen. Allein 2014 waren es knapp 475 000; verglichen mit 2005 entspricht dies einer Zunahme um 14,3 Prozent.

2008 lockt der Fußball nach Basel

Einen sprunghaften Anstieg erfuhr die Nachfrage aus den Niederlanden im Jahr 2008, was unter anderem auf die Fußball-Europameisterschaft zurückzuführen ist. So erstaunt es nach dem unvergesslichen Oranje-Fest in Basel nicht, dass die Niederländer die Region trotz der erlittenen Niederlage offensichtlich ins Herz geschlossen haben. Der höchste Wert an Übernachtungen von nieder-

ländischen Gästen wurde im Jahr 2011 verzeichnet. Seitdem ist ein leichter Rückgang zu beobachten.

Marktanteil stabil

2014 entfielen 2,34 Prozent aller Übernachtungen in der Region Oberrhein auf Gäste aus den Niederlanden. Sie stehen somit bei den Übernachtungen an fünfter Stelle wie auch 2005.

Baden am beliebtesten

Am liebsten kommen die Niederländer nach Baden. Hier wurden 2014 knapp 62 Prozent aller Übernachtungen registriert. Es folgen das Elsass mit 25 Prozent, die Nordwestschweiz mit 11 Prozent und die Südpfalz mit 2 Prozent.

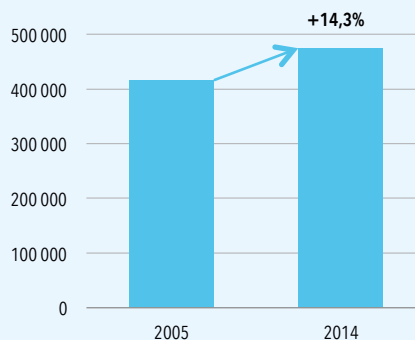
Nur kurze Aufenthalte

Die Niederländer verweilen vergleichsweise kurz in der Region. 2014 betrug ihre Aufenthaltsdauer im Jahresdurchschnitt 1,68 Tage. Am kürzesten blieben sie mit 1,52 Tagen in der Nordwestschweiz, am längsten mit 1,99 Tagen in der Südpfalz.

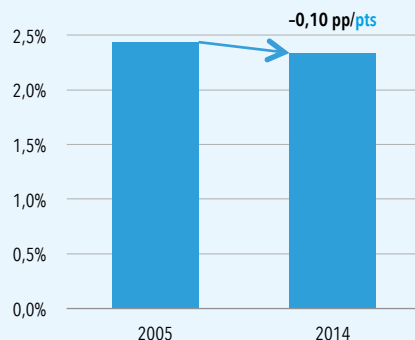
Vor allem im Sommer in der Region

Die Saisonabhängigkeit niederländischer Touristen ist besonders deutlich: Die meisten Übernachtungen in der Region Oberrhein werden eindeutig in den Sommermonaten Juli und August gebucht.

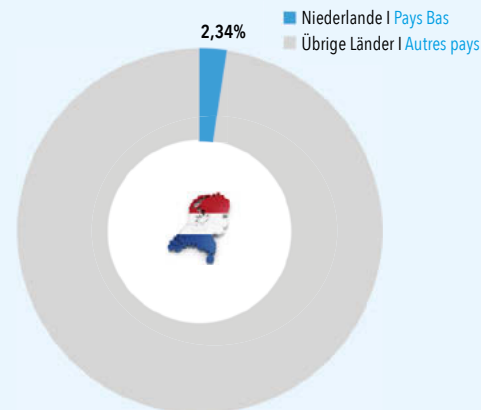
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

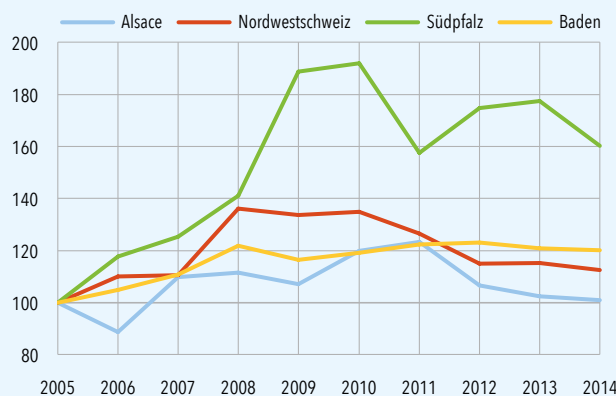
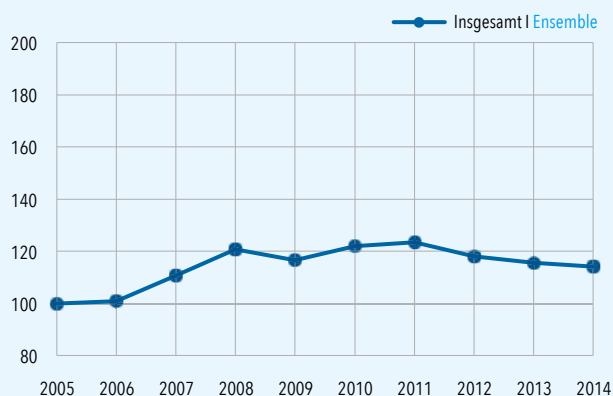


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr / Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen / Nuitées hôtelières	415 515	419 656	459 886	502 023	484 648	507 341	513 505	490 946	480 382	474 773

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte / Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	74 496	64 058	79 211	82 627	82 448	89 688	92 327	77 938	74 223	74 956
Nordwestschweiz	30 571	32 210	34 764	41 941	42 596	41 963	36 857	35 689	35 401	34 868
Südpfalz	2 775	3 287	3 262	3 505	4 227	4 015	3 872	4 642	4 050	4 118
Baden	134 478	140 192	150 325	163 472	159 181	165 979	169 387	168 365	164 704	168 073
Insgesamt / Ensemble	242 320	239 747	267 562	291 545	288 452	301 645	302 443	286 634	278 378	282 015

Pays Bas

Une hausse considérable de touristes

Entre 2005 et 2014, environ 2,8 millions de touristes néerlandais ont visité la région. Ils ont effectué en tout plus de 4,7 millions de nuitées. En 2014, le nombre de nuitées s'élevait à environ 475 000 ; comparé à 2005, cela correspond à une hausse de 14,3 %.

2008, le football, l'attraction de la ville de Bâle

En 2008, la demande des Pays Bas a connu une hausse soudaine, ce qui est lié entre autres au Championnat d'Europe de football. Après cette inoubliable Oranje-party (une fête tout en orange) organisée à Bâle, on ne s'étonnera pas que la région a visiblement conquis le cœur des Néerlandais malgré leur défaite. Le nombre de nuitées le plus élevé des touristes néerlandais a été noté en 2011. Depuis on observe une légère baisse.

Part de marché maintenue

En 2014, 2,34 % de l'ensemble des nuitées dans l'espace du Rhin Supérieur sont imputables aux touristes venus des Pays-Bas. Ainsi, comme en 2005, ils occupent la cinquième place au niveau des nuitées.

Le pays de Bade, le plus populaire

Le Pays de Bade est la destination préférée des Néerlandais. En 2014, environ 62 % de toutes les nuitées y ont été enregistrés. Viennent ensuite l'Alsace avec 25 %, la Suisse du Nord-Ouest avec 11 % et le Palatinat du Sud avec 2 %.

Seulement des séjours de courte durée

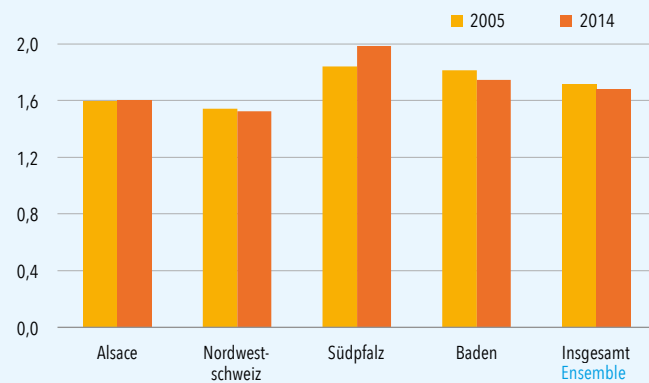
Comparativement, les Néerlandais ne restent que peu de temps dans la région. En 2014, la moyenne annuelle de la durée de leur séjour était

de 1,68 jour. La durée la plus courte, soit 1,52 jour, est imputable à la Suisse du Nord-Ouest, la plus longue au Palatinat du Sud avec 1,99 jour.

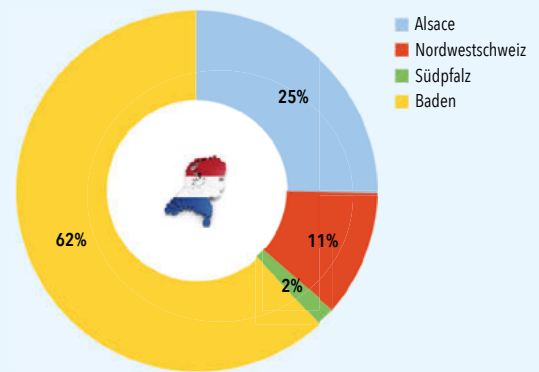
L'été, la période préférée pour un séjour dans la région

La fréquentation des touristes néerlandais est très saisonnière : La majeure partie des nuitées dans l'espace du Rhin Supérieur est sans équivoque réservée pendant les mois d'été juillet et août.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

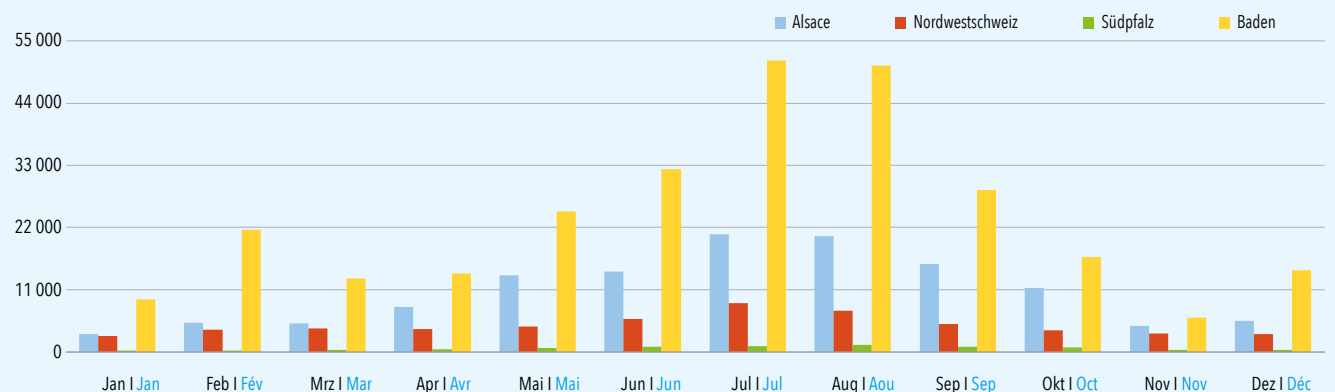


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Ingsesamt Ensemble
2005	1,60	1,54	1,84	1,82	1,71
2014	1,60	1,52	1,99	1,74	1,68

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	2 656	4 964	5 067	6 733	11 108	12 817	23 400	22 225	13 156	9 746	3 608	4 666
Nordwestschweiz	2 492	3 421	4 508	3 708	4 229	4 872	8 223	7 549	4 568	3 314	3 170	3 109
Südpfalz	261	244	397	425	724	814	891	1 284	1 258	823	528	528
Baden	9 716	21 662	16 572	15 818	25 299	30 739	53 014	54 179	27 041	17 708	6 373	15 166
Ingsesamt Ensemble	15 125	30 291	26 544	26 684	41 360	49 242	85 528	85 237	46 023	31 591	13 679	23 469

Großbritannien

Übernachtungen nehmen zu

In den letzten zehn Jahren wurde die Region Oberrhein von über 2 Millionen britischen Touristen besucht. Sie buchten über 3,8 Millionen Übernachtungen in der Region. 2014 wurden rund 417 000 Übernachtungen verzeichnet, das sind 9,5 Prozent mehr als 2005.

Marktbedeutung leicht zugenommen

2014 lag ihr Marktanteil bei 2,05 Prozent. Somit gehört Großbritannien zu den wichtigsten zehn Absatzmärkten des Oberrheintourismus. Verglichen mit 2005 ist Großbritannien 2014 um eine Position auf Platz 6 in der Rangfolge gestiegen und hat damit Italien überholt. Das Übernachtungsvolumen hat allerdings leicht abgenommen.

Elsass verliert an Terrain

Die touristische Nachfrage aus Großbritannien ist seit Eröffnung einer easyJet-Basis am EuroAirport im Jahr 2004 besonders stark gestiegen. 2014 wurden von britischen Gästen in der Nordwestschweiz knapp ein Viertel mehr Übernachtungen als 2005 registriert. Deutliche Übernachtungszuwächse wurden auch in Baden und in der Südpfalz mit 10,7 Prozent bzw. 8,1 Prozent verzeichnet. Das Elsass hingegen blieb mit einem Plus von 0,4 Prozent praktisch auf dem Stand von 2005. Es ist aber immer noch mit Abstand das beliebteste Reiseziel. Seit der Eröffnung der easyJet-Basis ist vor allem ein Zuwachs im günstigeren Preissegment zu beobachten.

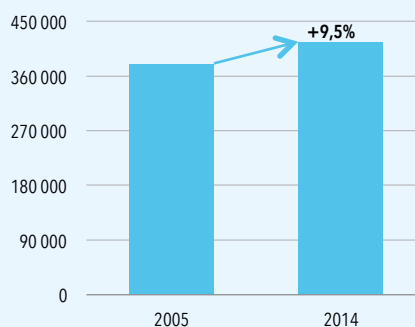
Längere Aufenthalte in Baden

Die britischen Besucher verweilen im Jahr 2014 mit durchschnittlich 1,88 Tagen etwa gleichlang in der Region wie 2005 (1,87 Tage). Am kürzesten blieben sie mit 1,66 Tagen im Elsass, am längsten mit 2,15 Tagen in Baden.

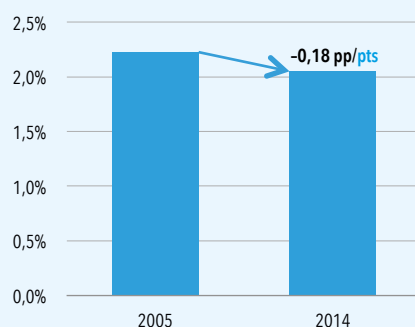
Sommermonate beliebt

Die Touristen aus Großbritannien kommen vorwiegend zwischen Juni und September in die Region Oberrhein. Am wenigsten saisonale Schwankungen zeigen sich in der Nordwestschweiz, was unter anderem auf den hohen Anteil der Geschäftsreisenden – vor allem in Basel – zurückzuführen sein dürfte.

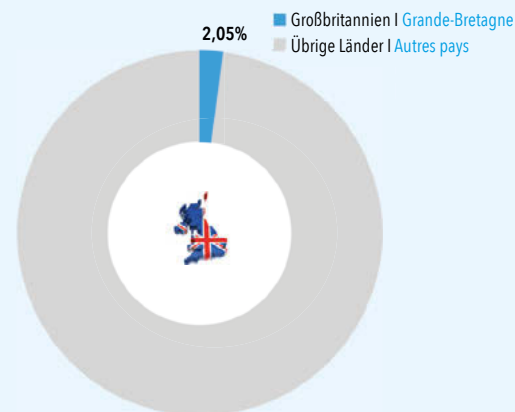
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

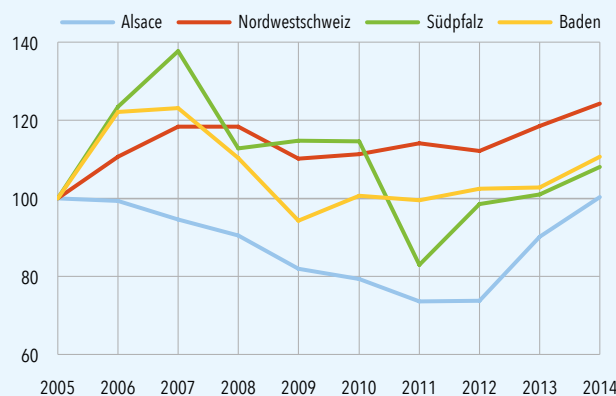
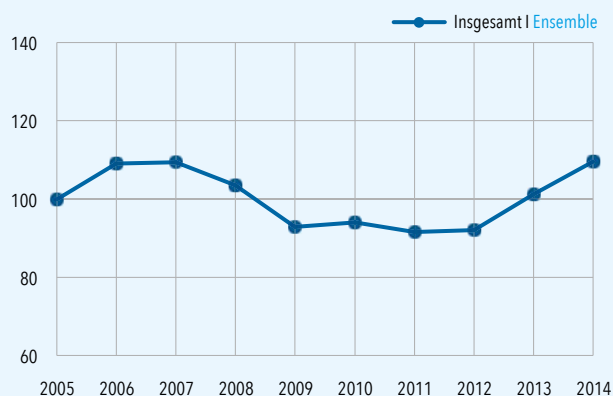


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr / Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen / Nuitées hôtelières	380 361	415 180	416 111	394 062	353 562	357 604	348 366	350 385	384 889	416 576

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte / Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	101 226	100 626	97 334	91 680	86 278	82 290	76 515	74 946	93 067	102 542
Nordwestschweiz	48 767	51 324	55 682	55 441	52 808	54 070	55 410	55 218	56 519	59 344
Südpfalz	1 054	1 293	1 389	1 261	1 209	1 197	982	1 130	1 103	1 264
Baden	52 555	58 273	61 003	56 246	47 761	55 133	52 132	53 893	53 108	58 455
Insgesamt / Ensemble	203 602	211 516	215 408	204 628	188 056	192 690	185 039	185 187	203 797	221 605

Grande-Bretagne

Le nombre de nuitées augmente

Plus de 2 millions de touristes britanniques ont visité l'espace du Rhin Supérieur au cours des dix dernières années. Ils ont réservé plus de 3,8 millions de nuitées dans la région. En 2014, environ 417 000 nuitées ont été répertoriées, soit 9,5 % de plus qu'en 2005.

Part de marché en légère hausse

En 2014, leur part de marché se situait à 2,05 %. Par conséquent, la Grande-Bretagne est l'un des plus importants marchés pour le tourisme du Rhin Supérieur. En comparaison à 2005, la Grande-Bretagne a gagné une place dans le classement et a occupé en 2014 la sixième place, dépassant ainsi l'Italie. Le nombre de nuitées a cependant légèrement baissé.

L'Alsace perd du terrain

Depuis la mise en place d'une base easyJet à l'EuroAirport, la demande touristique de la Grande-Bretagne a considérablement progressé au cours de l'année 2004 : En 2014, les touristes britanniques ont réservé environ 25 % plus de nuitées dans la Suisse du Nord-Ouest qu'en 2005. Des hausses considérables des nuitées ont également été enregistrées dans le Pays de Bade et dans le Palatinat du Sud avec respectivement 10,7 % et 8,1 %. L'Alsace par contre avec une légère hausse de 0,4 % conserve pratiquement le même niveau qu'en 2005. Elle demeure néanmoins de loin la destination la plus populaire. Depuis l'ouverture de la base easyJet, on note principalement une croissance du segment low-cost.

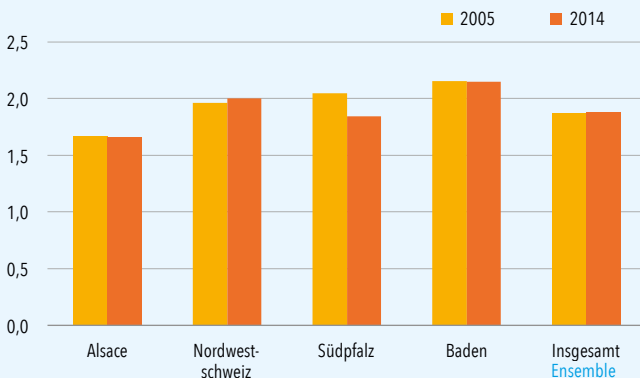
Des durées de séjour plus importantes au Pays de Bade

En 2014, les Britanniques séjournaient en moyenne pendant 1,88 jour dans la région, soit environ autant de temps qu'en 2005 (1,87 jour). La durée de séjour la plus courte est imputable à l'Alsace avec 1,66 jour, la plus longue au Pays de Bade avec 2,15 jours.

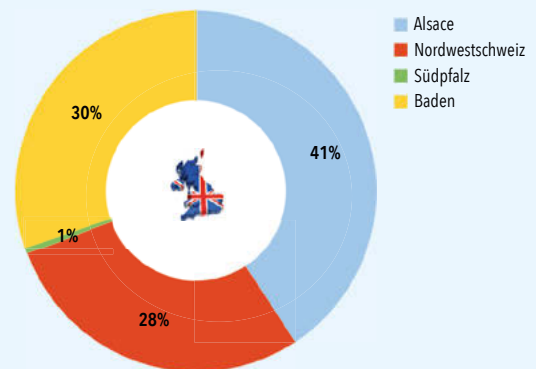
Les mois d'été très populaires

Les touristes britanniques se rendent dans l'espace du Rhin Supérieur principalement entre juin et septembre. Les fluctuations saisonnières les moins importantes ont été notées dans la Suisse du Nord-Ouest, ce qui entre autre pourrait être lié au grand nombre des voyages d'affaires – principalement à Bâle.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

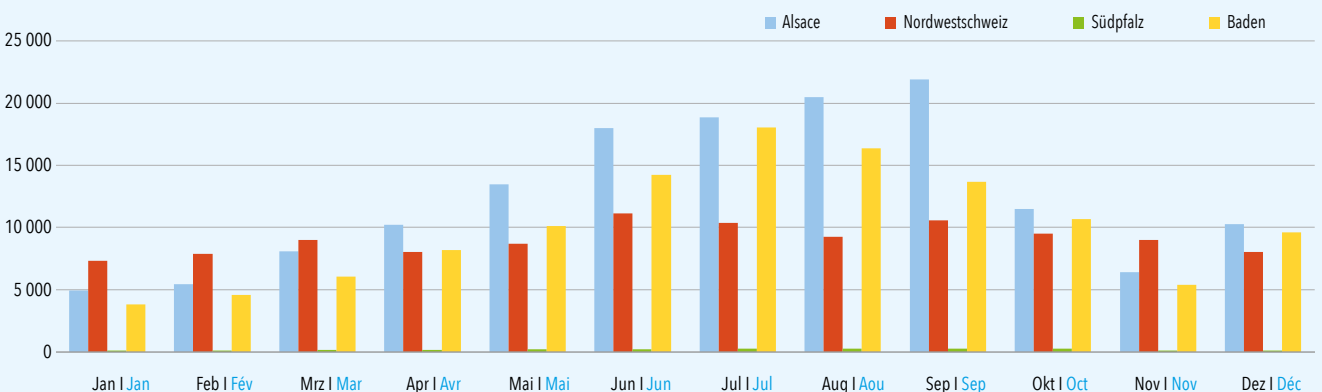


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,67	1,96	2,05	2,16	1,87
2014	1,66	2,00	1,85	2,15	1,88

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	4 352	5 214	6 883	10 870	14 442	19 861	21 980	24 830	26 017	13 840	7 173	14 397
Nordwestschweiz	6 368	7 792	8 826	7 582	8 991	12 531	12 740	10 378	13 817	10 338	9 411	10 161
Südpfalz	119	110	125	197	245	340	274	289	233	162	125	115
Baden	4 230	5 763	7 006	9 503	9 852	14 289	18 604	17 245	13 799	10 998	4 740	9 419
Insgesamt Ensemble	15 069	18 879	22 840	28 152	33 530	47 021	53 598	52 742	53 866	35 338	21 449	34 092

Italien

Höchstwert 2007

Mit über 2 Millionen Gästeankünften und rund 3,9 Millionen Übernachtungen in den letzten zehn Jahren ist Italien ein wichtiges Herkunftsland für die Region Oberrhein. Der Höchstwert wurde mit rund 417 000 Übernachtungen im Jahr 2007 verzeichnet. Danach gingen die Übernachtungszahlen mit einem Zwischenhoch 2010 stark zurück. Drei Jahre sorgte insbesondere die Wirtschafts- und Finanzkrise für entsprechende Rückgänge der Gästezahlen aus Italien. Danach erholten sich die Zahlen wieder etwas. 2014 wurden knapp 400 000 Übernachtungen aus diesem Herkunftsland registriert, das sind 8,2 Prozent mehr als ein Jahr zuvor. Verglichen mit 2005 beträgt die Zunahme aber lediglich 0,8 Prozent.

Leicht an Marktanteil verloren

Im Jahr 2005 belegte Italien Platz sechs im Übernachtungs-Ranking, 2014 den siebten Platz.

Elsass am beliebtesten – andere Teilgebiete holen auf

Während in der letzten Dekade in Baden eine Zunahme um 32,9 Prozent, in der Nordwestschweiz um 23,1 Prozent und in der Südpfalz um 11,9 Prozent registriert wurde, gingen die Buchungen von italienischen Gästen im Elsass um 19,9 Prozent zurück. Trotzdem liegt das Elsass weiterhin hoch in der Gunst der italienischen Gäste: Im Jahr 2014 wurden mit 45,5 Prozent die meisten aller Übernachtungen in der Region Oberrhein dort gebucht. Danach folgten Baden mit 31,9 Prozent und die Nordwestschweiz mit 22,3 Prozent. Der Anteil der Übernachtungen

italienischer Gäste in der Südpfalz betrug 2014 gerade 0,3 Prozent.

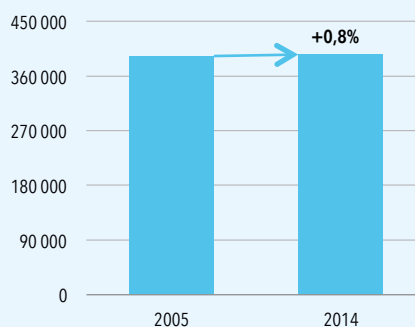
Italienische Gäste bleiben länger als früher

Die Touristen aus Italien verweilten 2014 durchschnittlich 1,91 Tage. Am kürzesten blieben sie mit 1,65 Tagen in der Südpfalz, am längsten mit 2,25 Tagen in der Nordwestschweiz. Die Reisenden aus Italien gehören zu den wenigen, deren Aufenthaltsdauer verglichen mit 2005 gestiegen ist. Damals blieben sie 1,80 Tage in der Region.

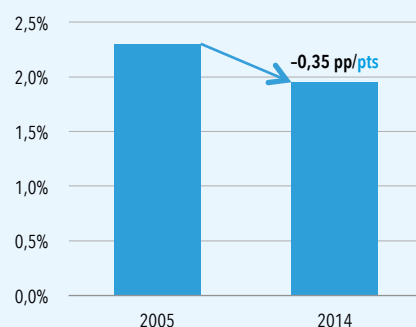
August ist Spitzenreiter

Der August ist mit Abstand der Reisemonat der italienischen Gäste. «Ferragosto», der am 15. August gefeiert wird, ist einer der wichtigsten italienischen Feiertage. Die meisten Italiener planen ihren Urlaub um diesen Tag herum.

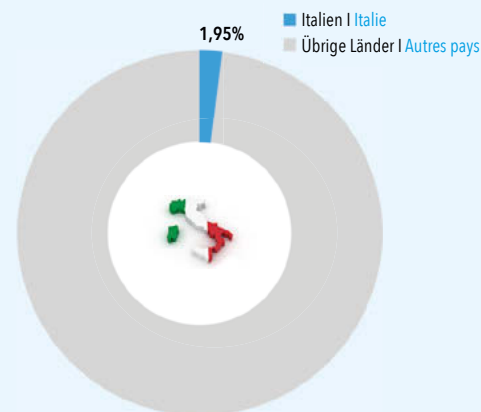
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

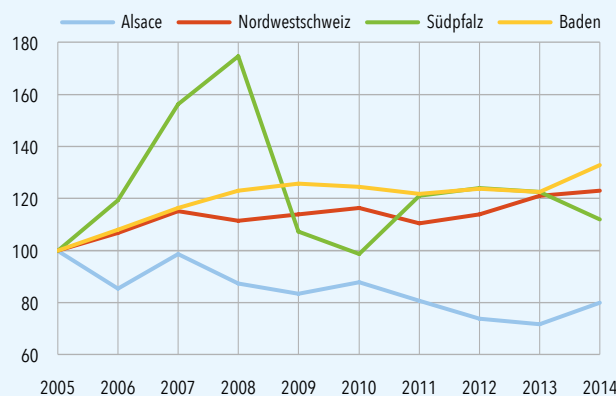
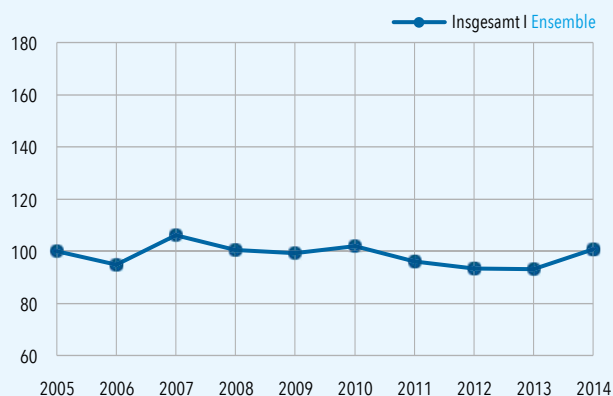


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	392 903	372 876	416 902	395 295	389 990	400 384	378 068	367 123	366 110	396 041

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	129 396	111 046	123 351	112 904	109 980	115 390	103 802	95 073	95 873	103 639
Nordwestschweiz	34 348	35 369	39 749	36 630	37 716	38 622	37 457	36 538	38 569	39 310
Südpfalz	747	899	859	822	729	677	842	830	835	802
Baden	53 274	55 128	58 429	60 062	61 330	61 902	60 736	60 414	59 582	63 679
Insgesamt Ensemble	217 765	202 442	222 388	210 418	209 755	216 591	202 837	192 855	194 859	207 430

Italie

Valeur la plus élevée en 2007

Avec plus de 2 millions d'arrivées et environ 3,9 millions de nuitées au cours des dix dernières années, l'Italie est un pays d'origine important pour l'espace du Rhin Supérieur. La valeur la plus élevée, soit 417 000 nuitées a été enregistrée en 2007. Ensuite, abstraction faite d'une hausse en 2010, le nombre de nuitées a fortement baissé. Pendant trois ans, la baisse du nombre de touristes a surtout été liée à la crise économique et financière. Puis, les chiffres se sont un peu redressés. Environ 400 000 nuitées venant de ce pays d'origine ont été enregistrées en 2014, soit 8,2 % de plus que l'année précédente. A noter cependant que comparé à 2005, la hausse n'est que de 0,8 %.

Légère perte de part de marché

En 2005, l'Italie occupait la sixième place du classement des nuitées, en 2014 la septième.

L'Alsace la plus populaire - d'autres territoires réduisent l'écart

Alors que le Pays de Bade avait enregistré une hausse de 32,9 %, la Suisse du Nord-Ouest de 23,1 % et le Palatinat du Sud de 11,9 %, l'Alsace a connu une baisse des réservations des touristes italiens de l'ordre de 19,9 %. Cependant, l'Alsace continue à savourer les faveurs des touristes italiens : En 2014, la majeure partie, soit 45,5 %, de toutes les nuitées de l'espace du Rhin Supérieur y a été réservée. Suivent le Pays de Bade avec 31,9 % et la Suisse du Nord-Ouest avec 22,3 %. La part de nuitées relative aux touristes italiens dans le Palatinat du Sud en 2014 s'élevait à peine à 0,3 %.

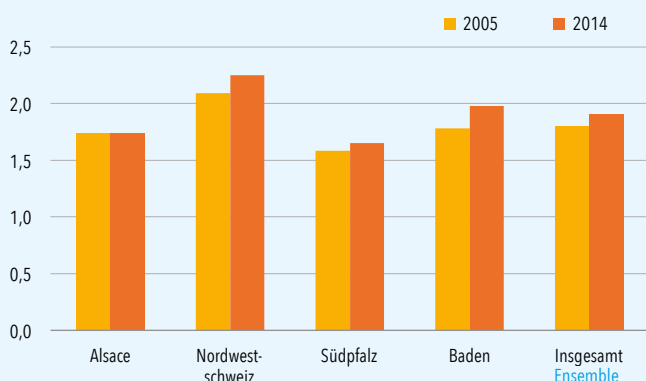
Les touristes italiens restent plus longtemps qu'avant

En 2014, les touristes venant de l'Italie restaient en moyenne 1,91 jour. Leur durée de séjour la plus courte, soit 1,65 jour est imputable au Palatinat du Sud, la plus longue, soit 2,25 jours à la Suisse du Nord-Ouest. Les voyageurs italiens font partie de ces quelques rares groupes dont la durée de séjour a progressé par rapport à 2005. Ils restaient à l'époque 1,80 jour dans la région.

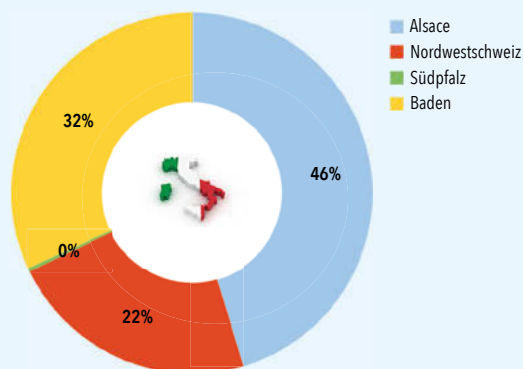
Le mois d'août est leader

Le mois d'août est de loin le mois privilégié des touristes italiens pour voyager. « Ferragosto » qui est célébré le 15 août est un des jours fériés les plus importants en Italie. La majorité des Italiens programme ses vacances autour de cette date.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

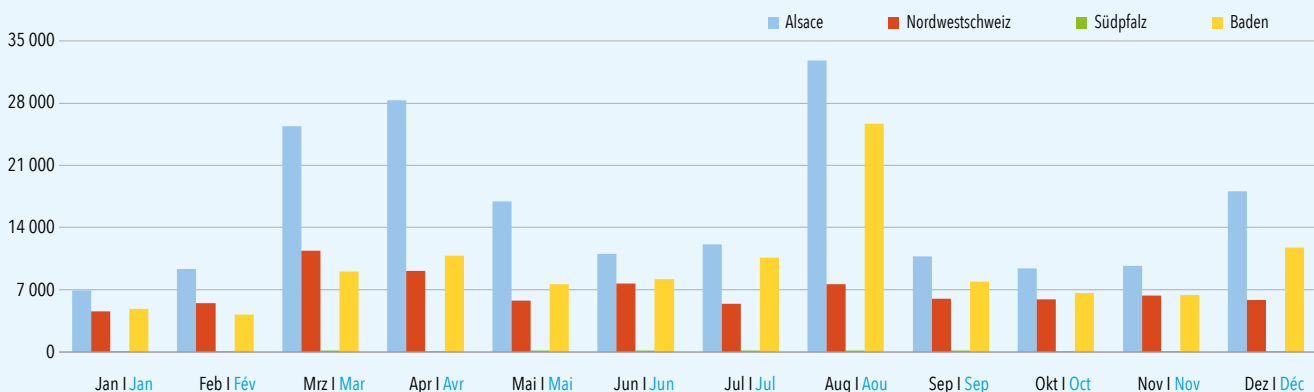


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,74	2,09	1,58	1,78	1,80
2014	1,74	2,25	1,65	1,98	1,91

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	7 629	8 785	23 696	20 201	12 812	12 558	11 573	32 939	9 767	11 485	9 398	19 188
Nordwestschweiz	5 375	6 975	12 814	8 104	6 372	8 357	6 098	8 256	6 517	6 275	6 016	7 334
Südpfalz	38	51	135	112	145	134	120	186	172	96	92	43
Baden	4 699	4 679	11 385	11 655	9 306	8 701	11 654	26 228	9 052	7 028	7 870	13 936
Insgesamt Ensemble	17 741	20 490	48 030	40 072	28 635	29 750	29 445	67 609	25 508	24 884	23 376	40 501

USA

Kontinuierlicher Zuwachs

In den letzten zehn Jahren wurden aus den USA etwa 1,4 Millionen Gästeankünfte und rund 3,1 Millionen Übernachtungen registriert. Seit 2005 entwickelte sich die Nachfrage sehr dynamisch. Außer zwischen 2007 und 2009 wurde jedes Jahr ein Übernachtungszuwachs erzielt. Allein 2014 wurden über 350 000 Übernachtungen gebucht; gegenüber 2005 bedeutet dies eine Zunahme von 21,5 Prozent. Neben den Geschäftstouristen wird die Region auch von vielen Touristen im Freizeitbereich besucht. In den letzten Jahren nahm insbesondere die Nachfrage nach Kreuzschiffahrten auf dem Rhein zu, was zusätzliche Übernachtungen für die Region brachte.

Wichtigster Überseemarkt

Die USA sind das achtwichtigste Herkunftsland für den Oberrheintourismus und der wichtigste Überseemarkt. 2014 betrug der Anteil amerikanischer Gäste am Übernachtungsvolumen 1,73 Prozent.

Nordwestschweiz am beliebtesten

Bei den Gästen aus Übersee ist die Nordwestschweiz eindeutig die beliebteste Destination in der Region. 41 Prozent aller Übernachtungen wurden 2014 hier gebucht. Danach folgen Baden mit 30 Prozent und das Elsass mit 28 Prozent. Die deutlichsten Zuwächse im Vergleich zu 2005 konnte ebenfalls die Nordwestschweiz verzeichnen mit 48,7 Prozent. Auch im Elsass und in Baden wurden 2014 mehr Gäste gezählt als noch 2005. Nur in der Südpfalz ist ein Rückgang festzustellen.

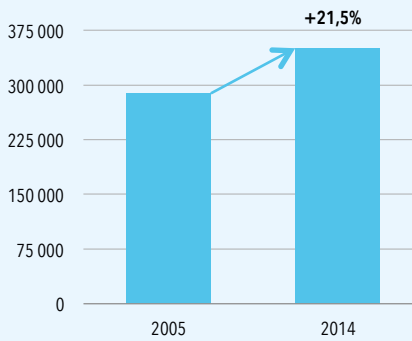
Weniger Zeit im Elsass

Die Touristen aus den USA verweilen 2014 durchschnittlich 2,23 Tage in der Region. Am kürzesten blieben sie mit 1,82 Tagen im Elsass, am längsten mit 2,95 Tagen in der Südpfalz. 2005 blieben sie im Mittel des Jahres 2,20 Tage.

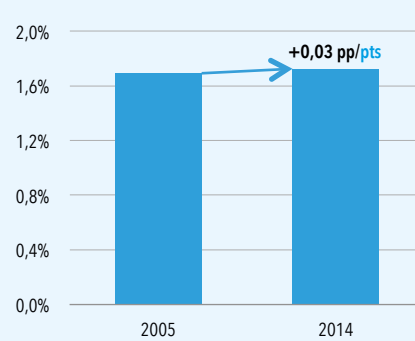
Juni und Juli beliebt

In der Nordwestschweiz wählt die Mehrheit der US-Amerikaner vorwiegend den Monat Juni für einen Aufenthalt – ein Grund hierfür könnte die Art Basel sein. Im Elsass, in Baden und in der Südpfalz konzentriert sich die Nachfrage vor allem auf den Monat Juli.

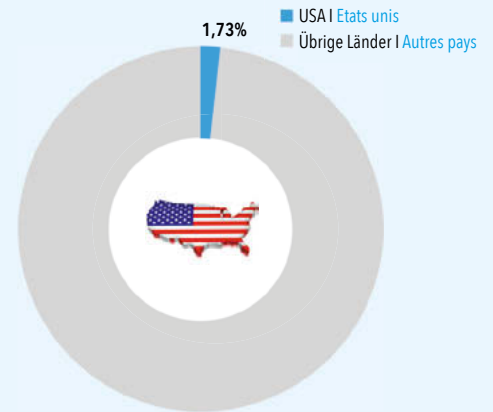
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

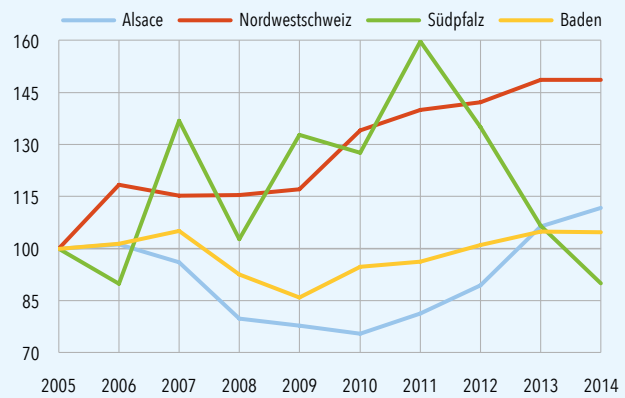
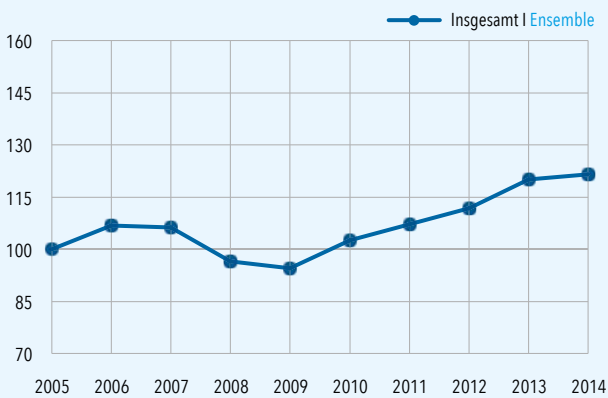


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr / Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen / Nuitées hôtelières	288 554	308 519	306 446	278 652	272 870	296 126	309 600	322 774	346 589	350 646

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte / Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	50 258	49 923	47 870	39 892	39 209	38 512	41 402	43 377	52 187	53 678
Nordwestschweiz	32 634	38 136	38 948	37 777	38 006	43 059	46 009	47 008	50 027	51 856
Südpfalz	1 449	1 000	1 542	1 274	1 613	1 533	1 608	1 511	1 311	1 088
Baden	46 786	46 935	51 396	43 451	38 079	45 369	46 968	48 104	49 549	50 373
Insgesamt / Ensemble	131 127	135 994	139 756	122 394	116 907	128 473	135 987	140 000	153 074	156 995

USA

Une hausse en continu

Environ 1,4 millions d'arrivées de touristes venus des USA et 3,1 millions de nuitées ont été enregistrés au cours des dix dernières années. Depuis 2005, la demande connaît une évolution très dynamique. Un accroissement des nuitées a été noté chaque année, exception faite entre 2007 et 2009. Au cours de la seule année 2014, 350 000 nuitées ont été réservées, ce qui comparé à 2005 représente une hausse de 21,5 %. Outre les touristes d'affaires, la région accueille également de nombreux touristes, amateurs de loisirs. La demande concernant les croisières sur le Rhin a connu un essor particulier au cours des dernières années, ce qui a généré des nuitées supplémentaires dans la région.

Le plus important marché d'outre-Atlantique

Les USA est le huitième plus important pays d'origine pour le tourisme du Rhin Supérieur et le plus important marché d'outre-Atlantique. En 2014, la part de marché des touristes américains au nombre de nuit représentait 1,73 %.

La Suisse du Nord-Ouest, la région la plus populaire

La Suisse du Nord-Ouest est clairement la destination préférée de la région pour les touristes en provenance d'outre-Atlantique. 41 % de l'ensemble des nuitées y ont été enregistrés en 2014. Suivent alors le Pays de Bade avec 30 % et l'Alsace avec 28 %. C'est également la Suisse du Nord-Ouest qui, comparé à 2005, a bénéficié de la hausse la plus importante, soit 48,7 %. En 2014, l'Alsace et le Pays

de Bade ont également pu compter plus de touristes qu'en 2005.

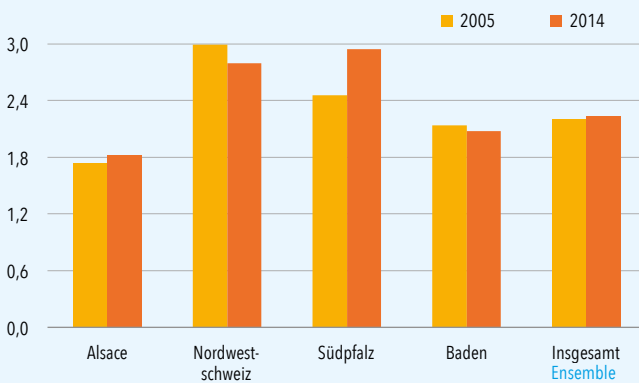
Moins de temps en Alsace

En 2014, les touristes en provenance des USA restaient 2,23 jours en moyenne dans la région. Leur durée de séjour la plus courte, soit 1,82 jour est imputable à l'Alsace, la plus longue, soit 2,95 jours au Palatinat du Sud. En 2005, la durée moyenne annuelle de leur séjour était de 2,20 jours.

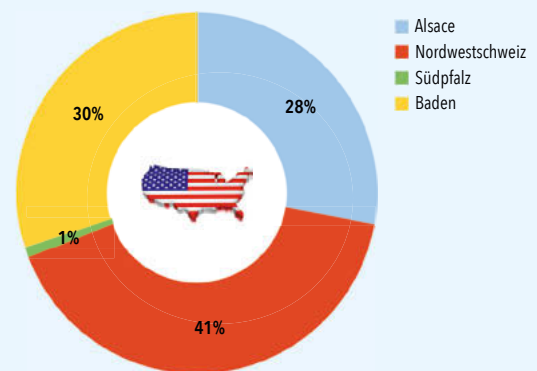
Juin et juillet populaires

En ce qui concerne la Suisse du Nord-Ouest, la majorité des américains US privilégie un séjour au mois de juin - l'Art Basel pourrait en être la raison. Pour l'Alsace, le Pays de Bade et le Palatinat du Sud, la demande se concentre sur le mois de juillet.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

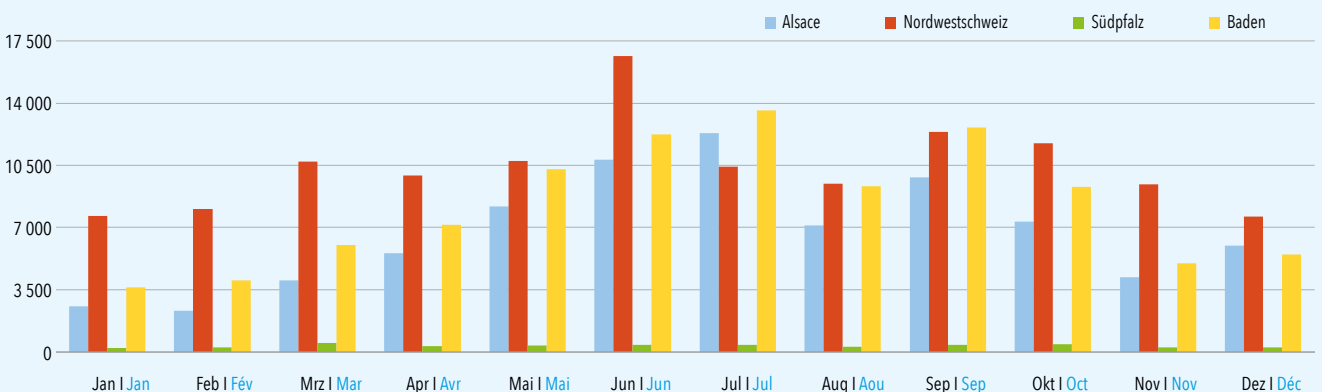


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Ingsesamt Ensemble
2005	1,74	2,99	2,46	2,14	2,20
2014	1,82	2,80	2,95	2,08	2,23

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	2 986	3 027	4 803	5 168	9 848	12 974	13 776	9 220	13 020	9 418	5 116	8 229
Nordwestschweiz	7 534	9 095	11 845	9 161	13 748	18 281	12 595	12 080	16 001	14 331	10 586	9 802
Südpfalz	205	239	524	241	357	349	311	182	255	297	134	111
Baden	4 055	4 905	6 275	6 964	10 475	14 154	13 773	11 551	12 513	9 055	5 360	5 717
Ingsesamt Ensemble	14 780	17 266	23 447	21 534	34 428	45 758	40 455	33 033	41 789	33 101	21 196	23 859

Naher und Mittlerer Osten

Höchstes prozentuales Wachstum

Die Zahl der Übernachtungen in der Region Oberrhein von Gästen aus dem Nahen und Mittleren Osten hat in den letzten zehn Jahren einen rasanten Aufschwung erlebt. 2014 wurden in der Region insgesamt rund 275 000 Übernachtungen aus diesem Fernmarkt verzeichnet. Gegenüber 2005 bedeutet dies eine Steigerung um 333,9 Prozent. Dies bedeutet mit großem Abstand das höchste prozentuale Wachstum aller Herkunftsländer.

Seit 2013 unter Top Ten

In der Rangliste belegte der Nahe und Mittlere Osten 2005 die 16. Position in der Rangliste nach der Anzahl Übernachtungen. Seit 2013 befindet er sich unter den Top Ten, an neunter Stelle. Der Marktanteil im Jahr 2014 betrug 1,35 Prozent; vergli-

chen mit 2005 bedeutet dies eine Zunahme um 0,98 Prozentpunkte.

Baden am beliebtesten

Am liebsten kommen die Besucher aus diesem rasant wachsenden und zahlungskräftigen Nachfragemarkt nach Baden. 2014 wurden hier 61 860 Gäste aus dem Nahen und Mittleren Osten gezählt, rund 62 Prozent der Gesamtzahl der Gäste in der Oberrheinregion. Sie buchten 192 043 Übernachtungen; das ist beinahe fünfmal so viel wie 2005. Es folgen das Elsass mit 53 062 Übernachtungen (+340,2 Prozent) und die Nordwestschweiz mit 29 607 Übernachtungen (+64,1 Prozent). In der Südpfalz wurde hingegen ein Nachfragerückgang um 56,2 Prozent auf 176 Übernachtungen beobachtet.

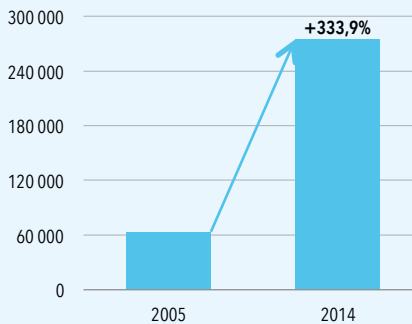
Gäste bleiben relativ lang

Die Gäste aus dem Nahen und Mittleren Osten verweilen 2014 durchschnittlich 2,75 Tage. Am kürzesten blieben sie mit 1,92 Tagen im Elsass, am längsten mit 4,09 Tagen in der Südpfalz.

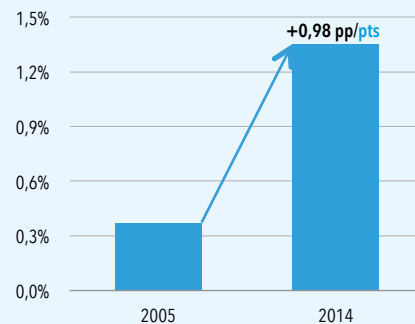
Die meisten kommen im August

In Baden, im Elsass und in der Nordwestschweiz liegt der Spitzenwert ihrer Hotelbuchungen im August. In der Südpfalz wird überwiegend der Monat Juli bevorzugt.

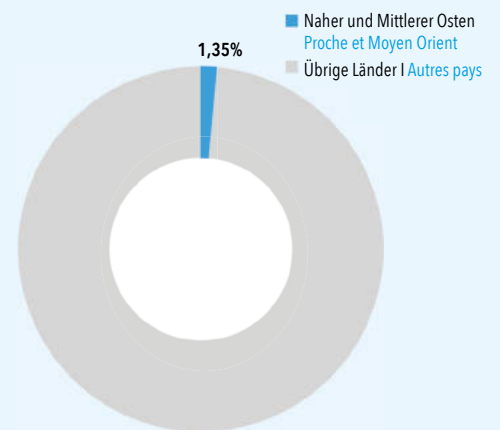
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

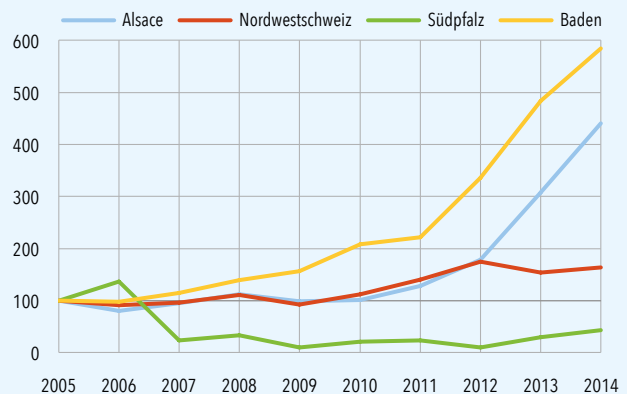
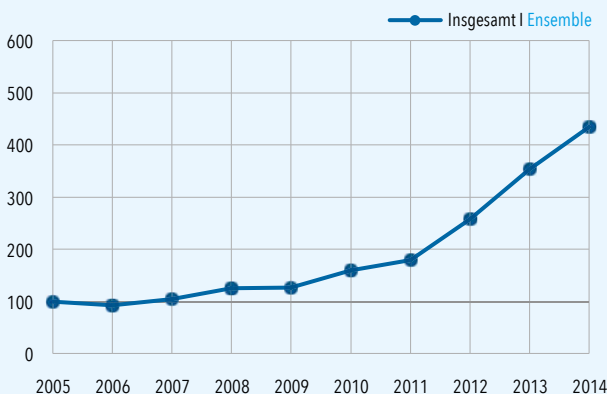


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr / Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen / Nuitées hôtelières	63 358	58 775	66 458	79 423	80 023	100 950	113 698	163 420	223 915	274 888

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte / Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	5 935	5 559	6 783	7 840	6 859	7 206	8 616	11 581	20 004	27 634
Nordwestschweiz	5 143	4 581	5 023	5 498	4 688	5 937	8 496	9 294	9 056	10 308
Südpfalz	84	53	30	37	23	31	37	12	32	43
Baden	9 375	9 507	11 856	14 449	16 029	21 890	23 643	36 290	52 735	61 860
Insgesamt / Ensemble	20 537	19 700	23 692	27 824	27 599	35 064	40 792	57 177	81 827	99 845

Proche et Moyen Orient

Croissance la plus élevée en pourcentage

Le nombre de nuitées dans l'espace du Rhin Supérieur imputable aux touristes en provenance du Proche et du Moyen Orient a connu un essor fulgurant au cours des dix dernières années. En 2014, ce marché lointain a permis d'enregistrer globalement 275 000 nuitées dans la région. Comparé à 2005, ceci représente une hausse de 333,9 %. Il s'agit là, et de loin de la plus importante croissance (en pourcentage) de l'ensemble des pays d'origine du tourisme du Rhin Supérieur.

Depuis 2013 parmi le top dix

En 2005, le Proche et le Moyen Orient occupaient la 16^{ème} place du classement du nombre de nuitées. Depuis 2013, il se situe parmi le top dix en 9^{ème} position. La part de marché 2014 s'élevait à

1,35 %. En comparaison avec 2005, ceci représente une hausse de 0,98 points.

Le Pays de Bade, la région la plus populaire

Les visiteurs de ce marché de la demande en plein essor et disposant d'un fort pouvoir d'achat, privilégient le Pays de Bade. En 2014, 61 860 touristes du Proche et du Moyen Orient y ont été comptés, soit environ 62 % du nombre total des touristes de l'espace du Rhin Supérieur. Ils ont réservé 192 043 nuitées, presque cinq fois autant qu'en 2005. S'ensuivent l'Alsace avec 53 062 nuitées (+340,2 %) et la Suisse du Nord-Ouest avec 29 607 nuitées (+64,1 %). Au Palatinat du Sud au contraire, une baisse de la demande d'environ 56,2 % sur 176 000 nuitées a été observée.

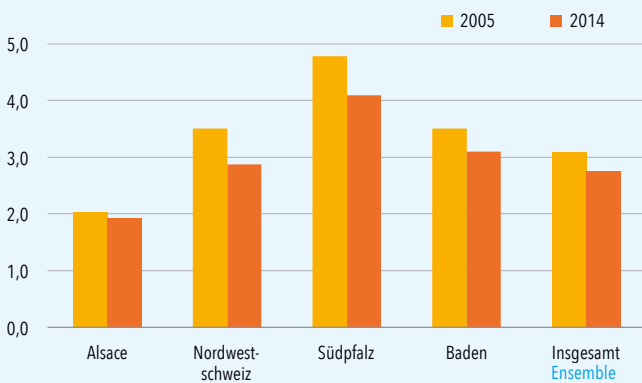
Les touristes restent relativement longtemps

En 2014, les touristes en provenance du Proche et du Moyen Orient sont restés en moyenne 2,75 jours. Leur durée de séjour la plus courte, soit 1,92 jour est imputable à l'Alsace, la plus longue, soit 4,09 jours au Palatinat du Sud.

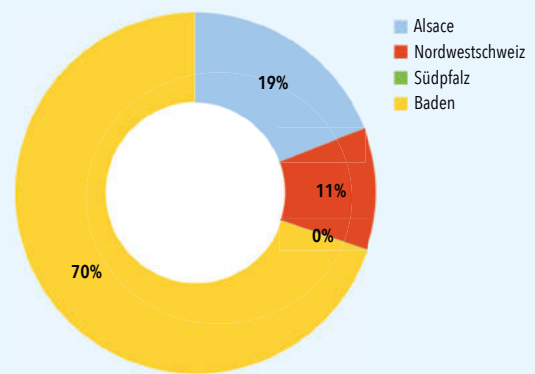
La majeure partie vient en août

Leurs réservations d'hôtel au Pays de Bade, en Alsace et dans la Suisse du Nord-Ouest enregistrent un pic au mois d'août. Pour visiter le Palatinat du Sud, il est surtout donné préférence au mois de juillet.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

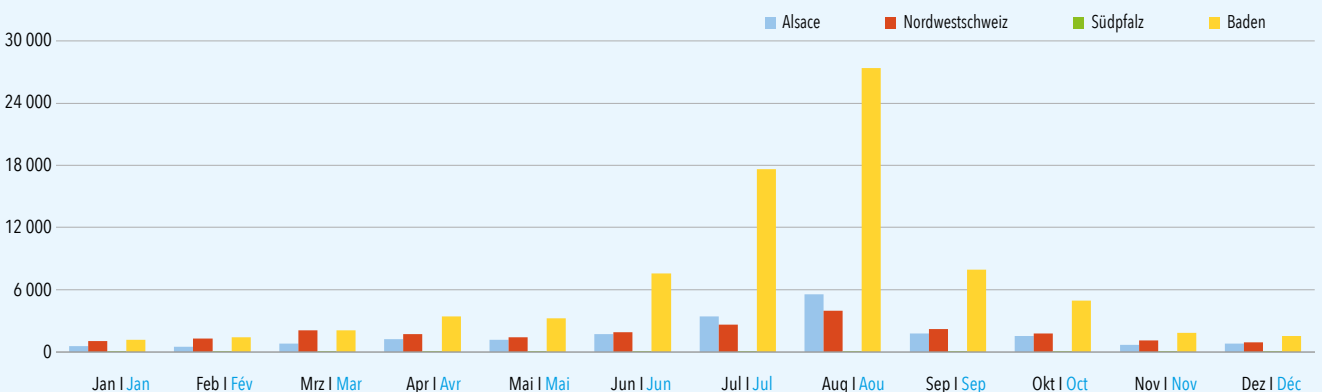


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	2,03	3,51	4,79	3,51	3,09
2014	1,92	2,87	4,09	3,10	2,75

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	1 065	585	1 678	2 684	2 478	4 697	6 047	22 089	3 632	4 151	1 598	2 358
Nordwestschweiz	1 121	1 507	2 943	1 692	1 853	2 388	2 781	7 232	2 753	2 629	1 319	1 389
Südpfalz	0	0	51	1	1	0	8	18	22	75	0	0
Baden	1 728	1 829	2 892	7 444	8 162	15 647	32 847	88 523	14 649	13 763	2 011	2 548
Insgesamt Ensemble	3 914	3 921	7 564	11 821	12 494	22 732	41 683	117 862	21 056	20 618	4 928	6 295

Österreich

Positive Entwicklung

Die Gästezahlen aus Österreich entwickelten sich in der Region Oberrhein zwischen 2005 und 2014 äußerst positiv. Insgesamt kamen in den letzten zehn Jahren über 770 000 Gäste, welche 1,6 Millionen Übernachtungen buchten. 2014 waren es allein 188 358 Übernachtungen. Verglichen mit 2005 bedeutet dies ein Plus von 52,4 Prozent.

Platz 10 im Ranking

2014 betrug der Marktanteil Österreichs 0,93 Prozent. Somit gehört die Alpennation im Übernachtungsranking zu den wichtigsten zehn Herkunftsländern im Oberrheintourismus. Im Jahr 2014 ging die Nachfrage allerdings leicht zurück. Mit 0,4 Prozent wurden zwar marginal mehr Ankünfte aus Österreich verzeichnet als 2013, die Gäste blie-

ben aber weniger lang. Die Übernachtungszahlen sanken deshalb um 7,9 Prozent.

Baden am beliebtesten

In den letzten zehn Jahren war Baden für österreichische Gäste am attraktivsten. Zwischen 2005 und 2014 konnten die badischen Hotelbetriebe aus diesem Herkunftsland rund 438 000 Gäste willkommen heißen, die über 920 000 Übernachtungen buchten. Das sind 57,2 Prozent aller Übernachtungen von österreichischen Besuchern in der Region Oberrhein.

Südpfalz relativ am gefragtesten

Relativ am meisten zugenommen hat die Übernachtungszahl in der Südpfalz, wenngleich das Volumen vergleichsweise klein war. Gegenüber 2005 wurde

hier ein Wachstum von 135,4 Prozent auf rund 5 000 Übernachtungen verzeichnet. In absoluten Zahlen am stärksten gestiegen seit 2005 sind die Hotelbuchungen der österreichischen Gäste in Baden mit einer Zunahme von 42 497 Übernachtungen; das entspricht 65,6 Prozent. Es folgen die Nordwestschweiz und das Elsass mit 37,1 bzw. 30,9 Prozent.

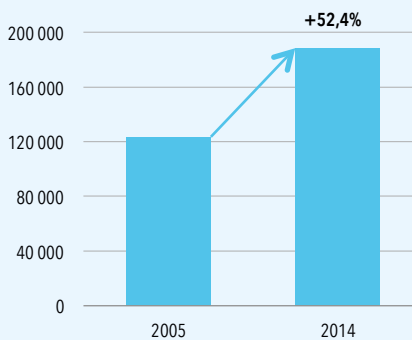
Südpfalz lädt zu längerem Urlaub ein

Die Touristen aus Österreich verweilten 2014 durchschnittlich 2,04 Tage in der Region. Am kürzesten blieben sie mit 1,82 Tagen im Elsass, am längsten mit 2,58 Tagen in der Südpfalz.

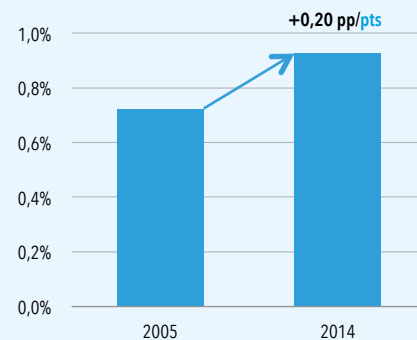
Sommermonate Hauptreisezeit

Die meisten Gäste aus Österreich besuchten die Region Oberrhein vorwiegend in den Sommermonaten Juli und August.

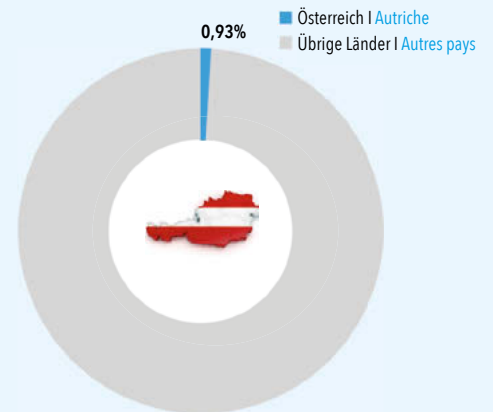
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

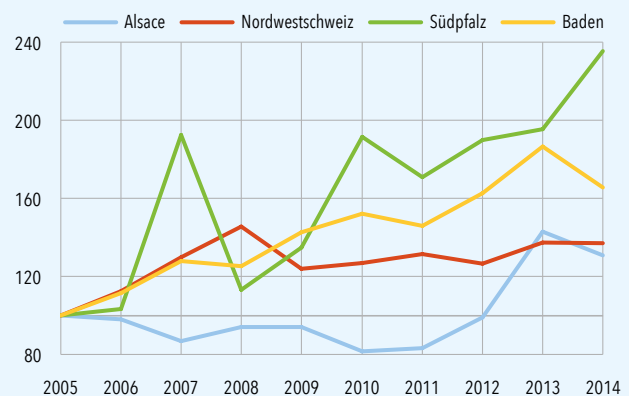
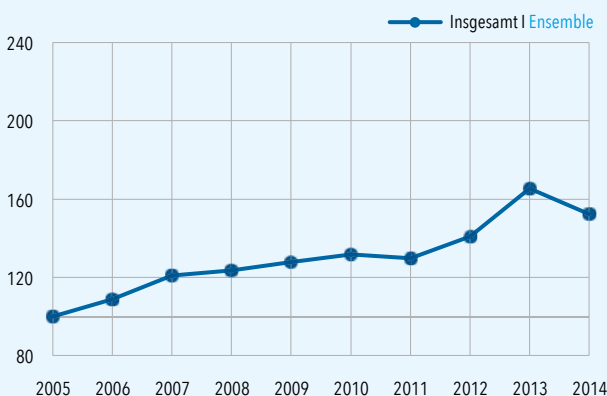


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	123 554	134 464	149 548	152 845	157 918	162 901	160 254	174 149	204 556	188 358

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	13 862	13 694	12 282	13 794	13 687	11 457	11 597	14 002	19 915	18 667
Nordwestschweiz	14 234	16 080	17 710	18 929	17 922	17 913	18 072	18 149	19 190	19 996
Südpfalz	926	920	1 387	1 119	1 326	1 591	1 656	2 001	1 969	1 953
Baden	30 543	35 685	39 318	40 087	44 257	47 234	46 720	50 710	50 954	51 739
Insgesamt Ensemble	59 565	66 379	70 697	73 929	77 192	78 195	78 045	84 862	92 028	92 355

Autriche

Évolutions positive

Le nombre de touristes en provenance de l'Autriche a connu un développement extrêmement positif dans l'espace du Rhin Supérieur entre 2005 et 2014. Plus de 770 000 touristes sont venus au cours des dix dernières années, lesquels ont réservé 1,6 millions de nuitées. Rien qu'en 2014, il y avait 188 358 réservations de nuitées. Comparé à 2005, ceci représente une hausse de 52,4 %.

Place 10 du classement

En 2014, la part de marché autrichienne s'élevait à 0,93 %. Par conséquent, dans le classement des nuitées, ce pays alpin fait partie des dix pays d'origine les plus importants du tourisme du Rhin Supérieur. Toutefois, l'année 2014 a enregistré une légère baisse des demandes. Avec 0,4 %, le

nombre d'arrivées en provenance de l'Autriche était certes plus élevé, mais les touristes restaient moins de temps. De ce fait, le nombre de nuitées a chuté de 7,9 %.

Le Pays de Bade, la région la plus populaire

Au cours des dix dernières années, le Pays de Bade était la destination préférée des touristes autrichiens. Entre 2005 et 2014, les établissements hôteliers badois ont pu accueillir 438 000 touristes en provenance de ce pays d'origine, qui ont réservé plus de 920 000 nuitées. Ceci représente 57,2 % de toutes les nuitées des visiteurs autrichiens dans l'espace du Rhin Supérieur.

Le Palatinat du Sud, la région la plus demandée

Bien que le volume soit comparativement plus petit, le nombre des nuitées au Palatinat du Sud a relativement fortement augmenté. Comparé à 2005, une croissance de 135,4 % sur environ

5 000 nuitées y a été enregistrée. En chiffre absolu, ce sont les réservations d'hôtel des touristes autrichiens au Pays de Bade, avec une hausse de 42 497 nuitées, soit 65,6 %, qui ont connu la plus forte progression depuis 2005. Suivent la Suisse du Nord-Ouest et l'Alsace avec respectivement 37,1 % et 30,9 %.

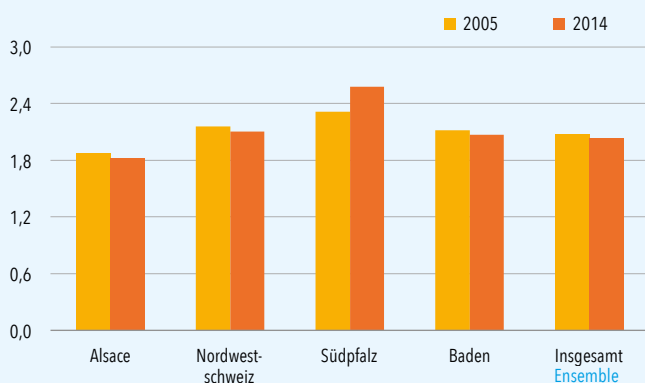
Le Palatinat du Sud invite en vacances

En 2014, les touristes en provenance de l'Autriche demeuraient en moyenne 2,04 jours dans la région. Avec 1,82 jour, c'est en Alsace qu'ils séjournèrent le moins longtemps, le plus longtemps au Palatinat de Sud avec 2,58 jours.

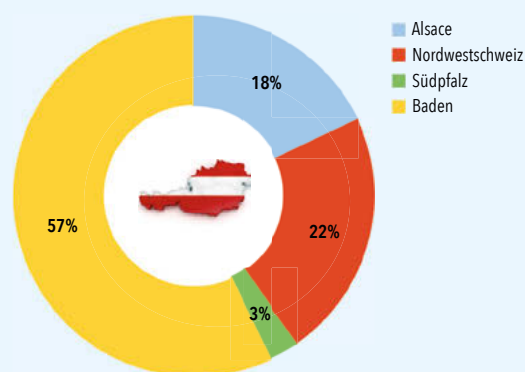
Les mois d'été, la période des grands départs

La majeure partie des touristes en provenance de l'Autriche se rendaient dans l'espace du Rhin Supérieur principalement pendant les mois d'été juillet et août.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

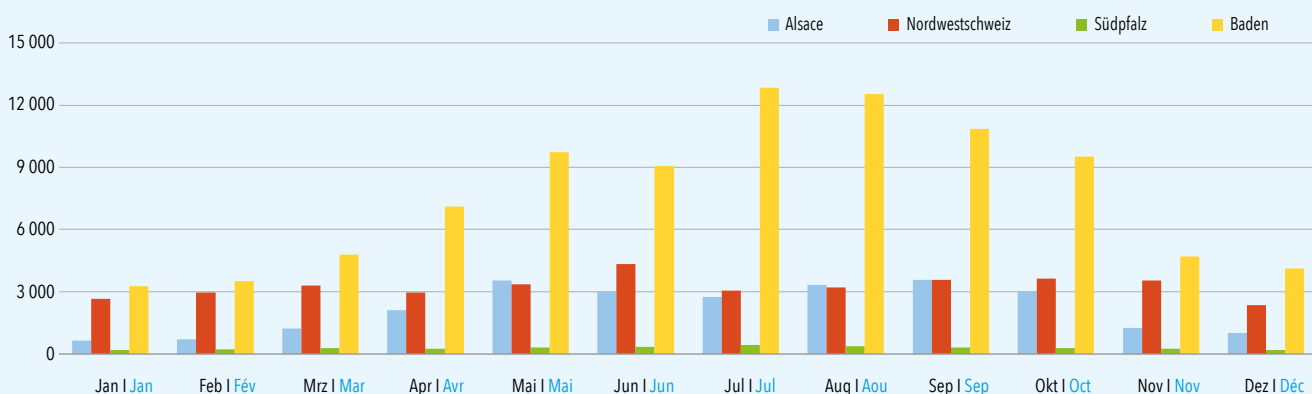


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,87	2,16	2,31	2,12	2,07
2014	1,82	2,11	2,58	2,07	2,04

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	560	615	1 395	3 133	4 812	3 231	4 139	4 884	3 990	3 612	1 748	1 829
Nordwestschweiz	2 565	3 065	3 754	3 028	3 494	3 916	3 588	3 733	3 953	3 850	3 758	3 398
Südpfalz	422	504	242	282	438	348	673	552	434	367	310	467
Baden	3 932	4 201	4 802	8 500	11 574	11 655	14 402	14 972	11 955	10 020	5 755	5 501
Insgesamt Ensemble	7 479	8 385	10 193	14 943	20 318	19 150	22 802	24 141	20 332	17 849	11 571	11 195

Spanien

Kontinuierlich mehr Gäste

Die Eröffnung einer Billigflugbasis am EuroAirport Basel-Mulhouse-Freiburg vor zehn Jahren sorgte in der Region Oberrhein für eine steigende Nachfrage von Gästen aus Spanien, besonders im günstigeren Preissegment. 2014 waren es zum ersten Mal über 85 000 Hotelgäste aus Spanien, die rund 182 000 Nächte in der Region buchten. Gegenüber 2005 bedeutet dies eine Zunahme an Übernachtungen um 28,0 Prozent.

Relativ an Marktanteil verloren

Im Vergleich zu 2005 ist Spanien im Übernachtungs-Ranking von Platz 9 auf Platz 11 gerutscht. Der Marktanteil am Übernachtungsvolumen hat jedoch leicht um 0,06 Prozentpunkte auf 0,90 Prozent zugenommen.

Größte Zuwächse in Baden

Die größten Gewinner 2014 waren bei den spanischen Gästen die Hotelbetriebe in Baden. Gegenüber 2005 verzeichneten sie ein Übernachtungsplus von 58,3 Prozent. In der Nordwestschweiz betrug die Zunahme im selben Zeitraum 37,8 Prozent, in der Südpfalz 10,6 Prozent. Im Elsass wurde mit einem Plus von 3,5 Prozent die vergleichsweise niedrigste Zunahme registriert.

Elsass nach wie vor sehr beliebt

In absoluten Zahlen betrachtet zeigt sich ein anderes Bild: Das Elsass steht über zehn Jahre gesehen ganz oben in der Beliebtheitskala der Spanier. Hier wurden in der letzten Dekade rund 623 000 Übernachtungen gebucht, das sind knapp 40 Prozent aller Übernachtungen von spanischen Gästen in der Region.

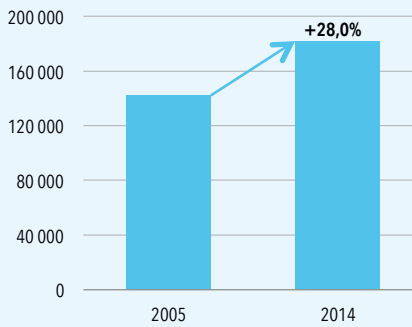
Relativ lange in der Nordwestschweiz

Die Touristen aus Spanien verweilten 2014 durchschnittlich 2,13 Tage in der Region Oberrhein. Am kürzesten blieben sie mit 1,92 Tagen im Elsass, am längsten mit 2,54 Tagen in der Südpfalz. Auch in der Nordwestschweiz hielten sie sich mit 2,47 Tagen vergleichsweise relativ lang auf.

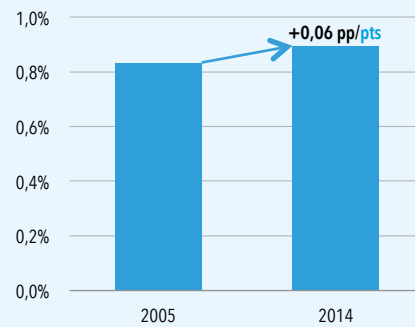
August ist Hauptreisezeit

Die meisten Besucher aus Spanien zieht es vor allem im August in die Region Oberrhein. Im Mittel der letzten zehn Jahre wurden in diesem Monat jeweils knapp 32 000 Übernachtungen verzeichnet. Das sind fünfmal so viel wie im schwächsten Monat Januar.

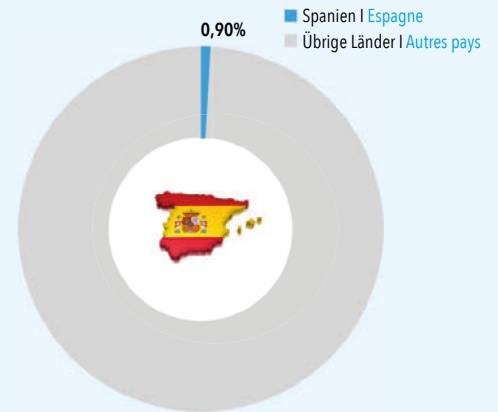
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

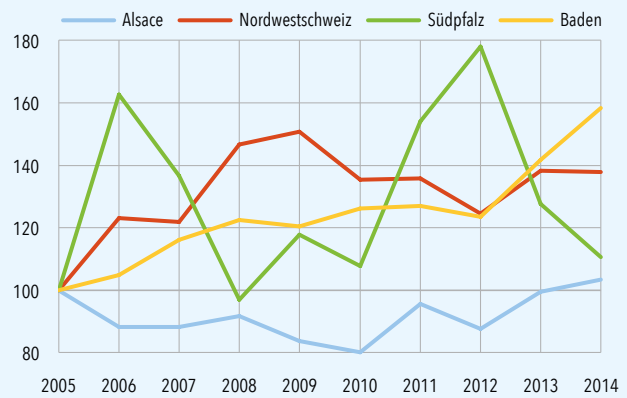
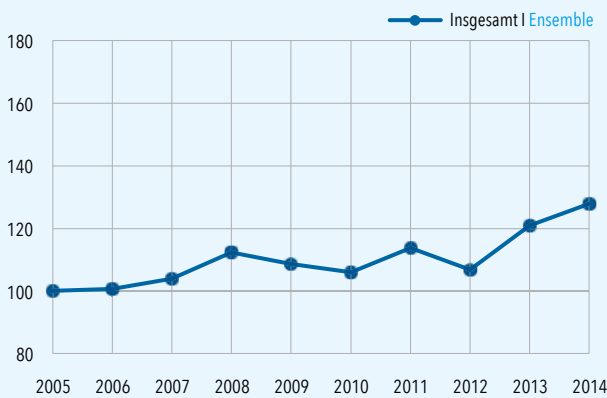


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	142 176	143 083	147 854	159 736	154 604	150 624	161 740	151 931	171 798	181 957

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	36 544	32 433	31 961	33 630	32 179	30 111	36 023	32 126	36 820	36 631
Nordwestschweiz	11 144	14 298	14 280	17 791	17 201	16 153	16 063	14 339	14 083	15 287
Südpfalz	258	334	334	280	309	262	282	470	339	270
Baden	24 107	24 371	27 712	27 187	25 923	28 586	27 220	26 518	29 115	33 196
Insgesamt Ensemble	72 053	71 436	74 287	78 888	75 612	75 112	79 588	73 453	80 357	85 384

Espagne

Continuellement plus de touristes

La mise en place d'une base aérienne low-cost à l'EuroAirport Bâle-Mulhouse-Fribourg il y a dix ans a généré dans l'espace du Rhin Supérieur une demande croissante de touristes en provenance de l'Espagne, principalement au niveau du segment low-cost. En 2014, pour la première fois, il y avait plus de 85000 touristes hébergés en provenance de l'Espagne qui avaient réservé environ 182 000 nuitées dans la région. Comparé à l'année 2005, cela représente une augmentation de 28,0 %.

Perte relative de la part de marché

En comparaison avec 2005, l'Espagne a perdu deux places dans le classement des nuitées, passant de la 9^{ème} à la 11^{ème} place. Cependant, la part de marché au nombre de nuitées a légèrement progressé de 0,06 points, atteignant ainsi 0,90 %.

La plus importante croissance dans le Pays de Bade

En 2014, les établissements hôteliers du Pays de Bade étaient les grands gagnants avec les touristes espagnols. En comparaison avec 2005, ils ont enregistré une progression au niveau des nuitées de 58,3 %. Cette croissance pour la même période s'élevait à la Suisse du Nord-Ouest à 37,8 % et au Palatinat du Sud à 10,6 %. En Alsace, la hausse de 3,5 % représente comparativement la croissance la plus faible.

L'Alsace toujours aussi populaire

En chiffres absolus, le tableau est tout autre : Depuis dix ans, l'Alsace se positionne tout en haut de l'échelle de popularité des Espagnols. Au cours de la dernière décennie, environ 623 000 nuitées y ont été réservées, représentant environ 40 % de l'ensemble des nuitées des touristes espagnols dans la région.

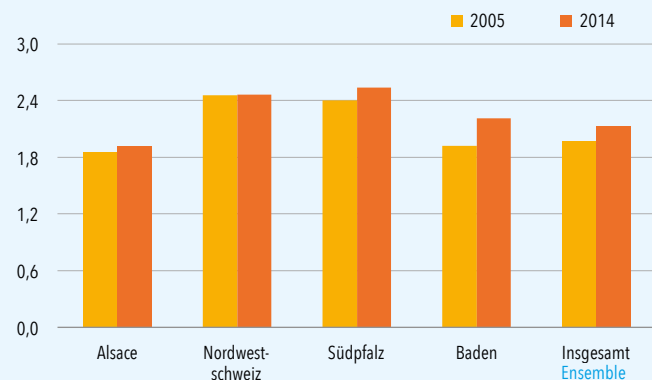
Durée de séjour relativement longue dans la Suisse du Nord-Ouest

En 2014, les touristes en provenance de l'Espagne demeuraient en moyenne 2,13 jours dans l'espace du Rhin Supérieur. Avec 1,92 jour, c'est en Alsace qu'ils séjournaient le moins longtemps, le plus longtemps au Palatinat de Sud avec 2,54 jours. Dans la Suisse du Nord-Ouest, ils séjournaient également relativement longtemps, soit 2,47 jours.

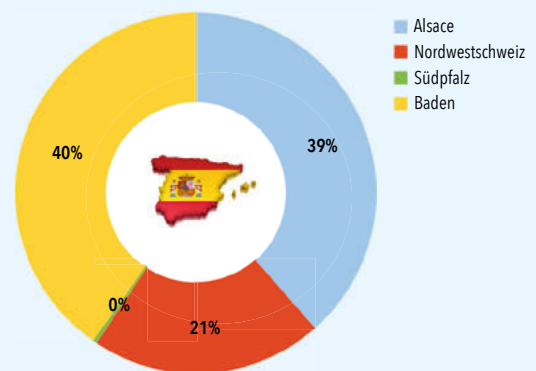
Le mois d'août, la période des grands départs

C'est surtout au mois d'août que la majeure partie des touristes espagnols est attirée dans l'espace du Rhin Supérieur. En moyenne au cours des dix dernières années, environ 32 000 nuitées ont été enregistrées chaque année au mois d'août. Cela représente cinq fois le mois de janvier, mois le plus faible.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

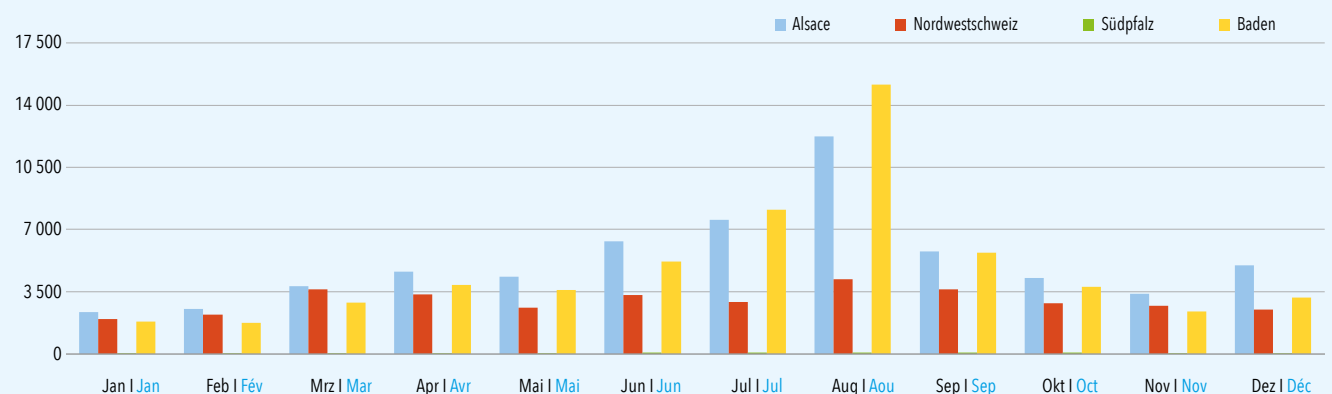


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,86	2,46	2,40	1,92	1,97
2014	1,92	2,47	2,54	2,21	2,13

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	2 763	3 483	2 922	4 540	4 256	7 934	9 116	12 650	6 617	4 973	3 765	7 168
Nordwestschweiz	1 766	2 290	3 867	2 848	3 045	3 826	2 636	4 037	3 660	3 266	3 267	3 195
Südpfalz	20	21	60	28	104	52	64	77	70	84	64	42
Baden	2 214	1 997	2 917	5 427	5 813	7 235	10 189	19 721	7 227	4 483	2 380	3 778
Insgesamt Ensemble	6 763	7 791	9 766	12 843	13 218	19 047	22 005	36 485	17 574	12 806	9 476	14 183

Russland

Enormer Anstieg bei den Übernachtungen

Der Osten gewinnt für den Oberrheintourismus immer mehr an Bedeutung, allen voran Russland. Die Zahl der Übernachtungen von russischen Gästen hat zwischen 2005 und 2014 um 132,4 Prozent zugenommen. 2014 übernachteten 60 683 Gäste aus Russland in der Region.

Kontinuierlicher Zuwachs

Bei der Entwicklung der Übernachtungen von Besuchern aus Russland seit 2005 war mit Ausnahme von 2009 kontinuierlich ein Zuwachs zu verzeichnen. Allerdings gingen die Folgen der Ukraine-Krise und die Abschwächung des Rubels seit Ende 2013 an dieser Gästegruppe nicht spurlos vorbei, so dass 2014 ein Rückgang der Übernachtungen gegenüber dem Vorjahr festzustellen war.

Gewinnt an Marktanteilen

Die 173 065 Übernachtungen 2014 entsprechen einem Marktanteil von 0,85 Prozent an allen Übernachtungen in einem Hotelbetrieb in der Region Oberrhein. Damit nimmt Russland beim Marktanteil den 14. Platz ein, 2005 war es noch Platz 16.

Baden am beliebtesten

Die russischen Gäste zieht es vorwiegend nach Baden. Dort wurden im letzten Jahr 65 Prozent aller Übernachtungen gebucht. Das Elsass liegt mit 23 Prozent der Übernachtungen an zweiter Stelle, gefolgt von der Nordwestschweiz mit 12 Prozent. In der Südpfalz hingegen wurden im letzten Jahr 413 Übernachtungen registriert, das sind gerade 0,2 Prozent aller Übernachtungen aus diesem Herkunftsland. Allerdings wurde hier 2014 im Ver-

gleich zu 2005 mit 147,3 Prozent der größte relative Zuwachs der ganzen Oberrheinregion registriert.

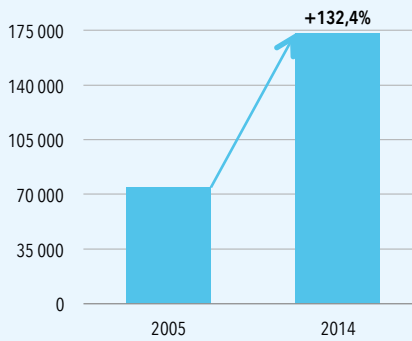
Russische Gäste bleiben länger

Die russische Klientel zeichnete sich 2014 durch eine hohe Aufenthaltsdauer aus: 2,85 Tage gegenüber einem allgemeinen Aufenthaltsdurchschnitt von 1,90 Tagen im gesamten Oberrheingebiet.

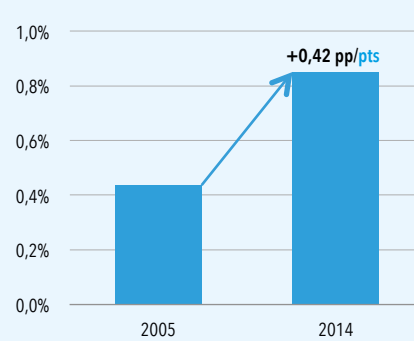
Januar bevorzugter Reisemonat

Der Januar ist bei den russischen Gästen ein beliebter Ferienmonat, vor allem wegen der orthodoxen Weihnacht nach dem julianischen Kalender und den damit verbundenen freien Tagen in der ersten Januarwoche. Gut besucht von den russischen Gästen war die Region Oberrhein 2014 auch in den Monaten Juni und August.

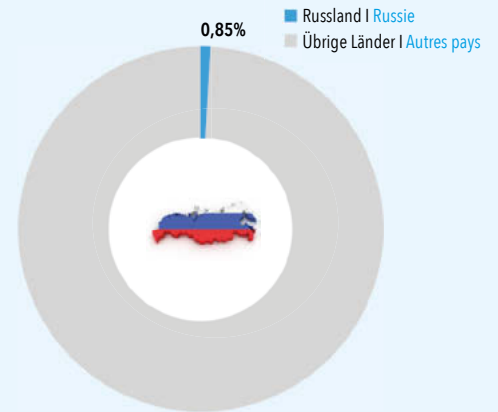
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

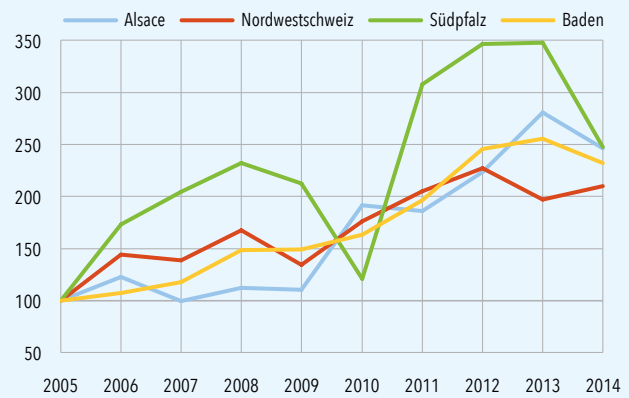
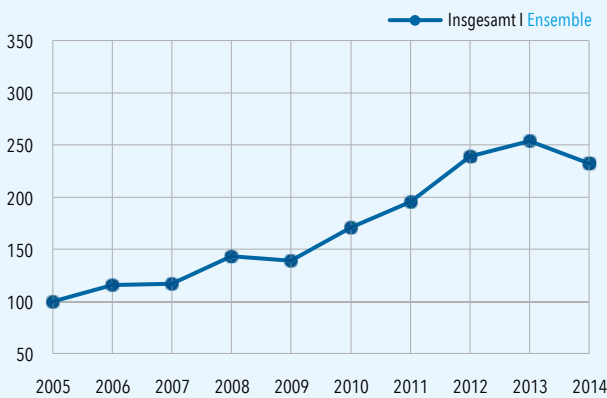


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	74 458	86 035	86 951	106 867	103 384	127 471	145 693	177 774	188 751	173 065

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Elsace	8 196	10 476	8 994	10 315	9 536	16 584	17 003	19 820	24 637	21 176
Nordwestschweiz	2 311	3 074	3 634	4 491	4 457	5 464	7 858	7 449	6 986	7 501
Südpfalz	80	107	152	145	109	97	148	240	210	161
Baden	13 019	13 295	14 003	18 390	18 050	20 391	26 161	32 794	34 353	31 845
Insgesamt Ensemble	23 606	26 952	26 783	33 341	32 152	42 536	51 170	60 303	66 186	60 683

Russie

Une croissance considérable au niveau des nuitées

L'Est, la Russie en tête, gagnent de plus en plus en importance pour le tourisme du Rhin Supérieur. Le nombre de nuitées imputable aux touristes russes a progressé de 132,4 % entre 2005 et 2014. En 2014, 60 683 touristes en provenance de la Russie ont passé leurs nuits dans la région.

Croissance continue

A l'exception de l'année 2009, une croissance continue a été enregistrée depuis 2005 dans le cadre de l'évolution des nuitées des touristes en provenance de la Russie. A noter cependant que les conséquences de la crise de l'Ukraine et la dévaluation du rouble depuis fin 2013 ont laissé des traces, générant ainsi en 2014 une baisse des nuitées par rapport à l'année précédente.

Progression en parts de marché

Les 173 065 nuitées en 2014 correspondent à une part de marché de 0,85 % de l'ensemble des nuitées d'un établissement hôtelier de l'espace du Rhin Supérieur. La Russie prend ainsi la 14^{ème} place du classement des parts de marché, 2005 elle occupait la 16^{ème} place.

Le Pays de Bade, la région la plus populaire

Les touristes russes sont plus particulièrement attirés par le Pays de Bade. L'an dernier, 65 % de toutes les nuitées y avaient été enregistrées. L'Alsace, avec 23 % des nuitées se situe en deuxième position, suivi de la Suisse du Nord-Ouest avec 12 %. Le Palatinat du Sud par contre n'a enregistré que 413 nuitées au cours de l'année précédente, ce qui correspond tout juste à 0,2 % de toutes les nuitées de ce pays d'origine.

A noter toutefois qu'en 2014, comparé à 2005, on y a enregistré la plus forte croissance relative de toute l'espace du Rhin Supérieur avec 147,3 %.

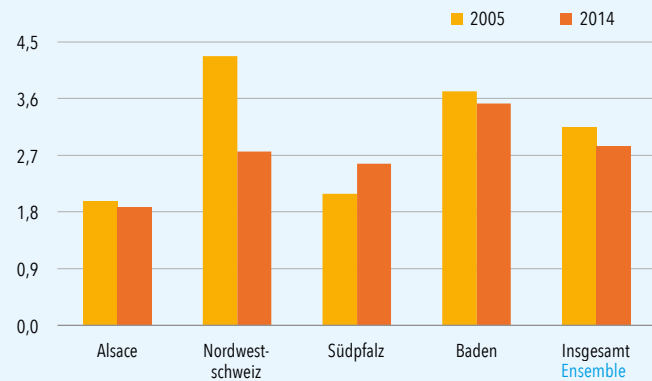
Les touristes russes restent plus longtemps

La clientèle russe se démarque en 2014 par une durée de séjour élevée : 2,85 jours par rapport à une durée de séjour générale de 1,90 jour de tout l'espace du Rhin Supérieur.

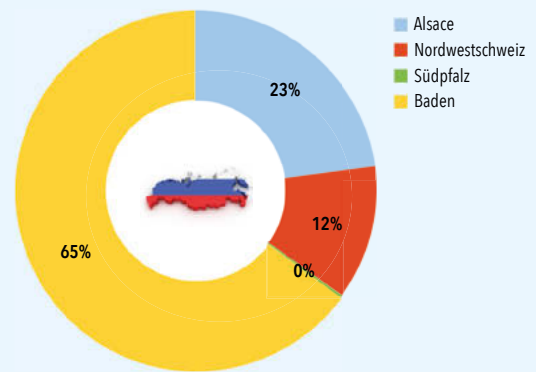
Janvier, le mois préféré pour voyager

Le mois de janvier est le mois préféré des touristes russes pour voyager. La raison en est surtout le Noël orthodoxe selon le calendrier julien et les jours fériés y associés de la première semaine du mois de janvier. Les mois de juin et août 2014 ont également enregistré la venue de nombreux touristes russes dans l'espace du Rhin Supérieur.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

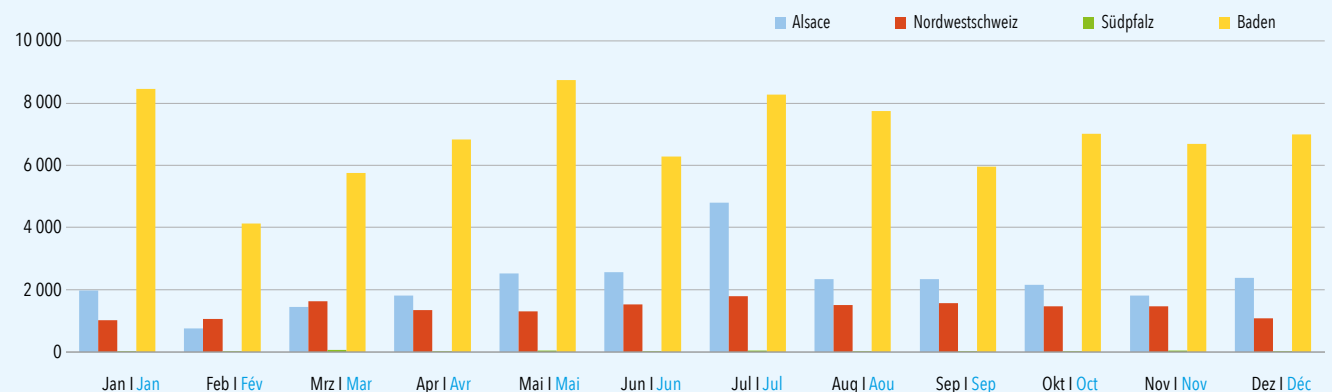


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,96	4,27	2,09	3,71	3,15
2014	1,87	2,76	2,57	3,53	2,85

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	3 804	859	2 299	2 225	3 872	3 799	4 665	4 629	3 279	2 814	3 387	4 015
Nordwestschweiz	1 231	1 371	1 986	1 461	1 692	1 288	2 292	1 926	2 093	1 918	1 880	1 575
Südpfalz	5	28	54	16	48	27	37	50	27	14	72	35
Baden	12 374	6 173	9 050	10 096	11 922	8 756	10 789	10 044	7 517	8 588	8 238	8 745
Insgesamt Ensemble	17 414	8 431	13 389	13 798	17 534	13 870	17 783	16 649	12 916	13 334	13 577	14 370

China

Rasante Zunahme

Der chinesische Tourismus wächst weltweit. Auch in der Region Oberrhein hat sich China in den letzten Jahren zu einem der dynamischsten Herkunftsländer entwickelt. Für den Oberrheintourismus ist China hinsichtlich der Gästezahl der prozentual am stärksten wachsende Markt. 2005 wurde die Region von rund 20 000 Übernachtungsgästen aus China besucht, 2014 waren es über 110 000 Gäste. Das ist ein Anstieg von 459,8 Prozent.

Ankünfte wachsen stärker

Verglichen mit anderen Gästegruppen verbringen die Besucher aus China recht kurze Zeit in der Region. Das ist auch der Grund, weshalb die Übernachtungen chinesischer Gäste 2014 gegenüber 2005 nicht im gleichen Maße wie ihre Ankünfte

gewachsen sind. Der Übernachtungszuwachs betrug 275,5 Prozent. Dies bedeutet den zweitgrößten Wert nach dem Wachstum der Übernachtungen von Gästen aus dem Nahen und Mittleren Osten.

Reisen wird einfacher

Der Marktanteil am Übernachtungsvolumen stieg von 0,25 Prozent im Jahr 2005 auf 0,80 Prozent im Jahr 2014. Im Ranking hat China damit fünf Plätze gutgemacht. Mit dazu beigetragen haben dürften die vereinfachten Visabestimmungen.

Nordwestschweiz am beliebtesten - Elsass holt auf

Die Nordwestschweiz war im Jahr 2014 die meistgebuchte Reisedestination chinesischer Urlauber innerhalb der Region Oberrhein. 2005 wurden hier rund 15 000 Übernachtungen verzeichnet. 2014 lag das Übernachtungsaufkommen bei etwa 69 000. Auch im Elsass und in Baden wurde ein Wachstum

um 36 605 bzw. 28 256 Übernachtungen registriert. Die größte prozentuale Nachfragersteigerung wurde mit 979,8 Prozent im Elsass verzeichnet, die kleinste mit immerhin rund 90,6 Prozent in der Südpfalz.

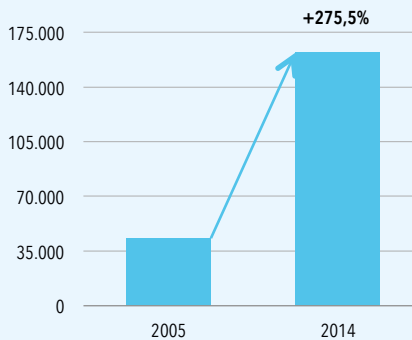
Kurze Aufenthalte

Die Chinesen verbrachten 2014 auf ihren Reisen in der Region Oberrhein durchschnittlich 1,47 Tage. 2005 waren es 2,19 Tage. Am kürzesten blieben sie mit 1,35 Tagen im Elsass. Am längsten verweilten sie mit 2,33 Tagen in der Südpfalz.

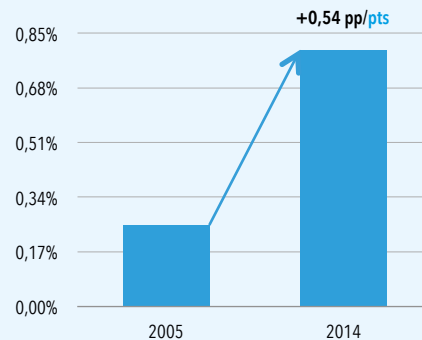
März und Sommer Hauptreisezeit

Die meisten Reisen der chinesischen Gäste in der Nordwestschweiz wurden im März unternommen – vermutlich wegen der Messe für Uhren und Schmuck «Baselworld». In die anderen Teilgebiete des Oberrheins reisten die chinesischen Urlauber mehrheitlich im Juli und August.

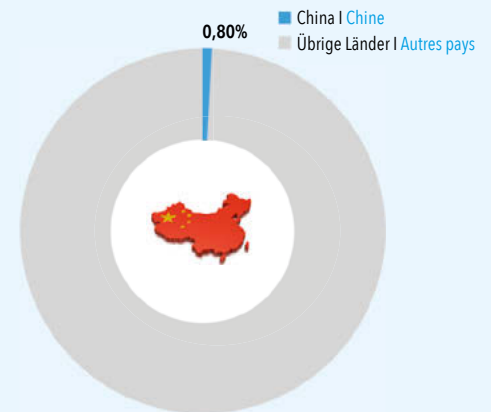
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

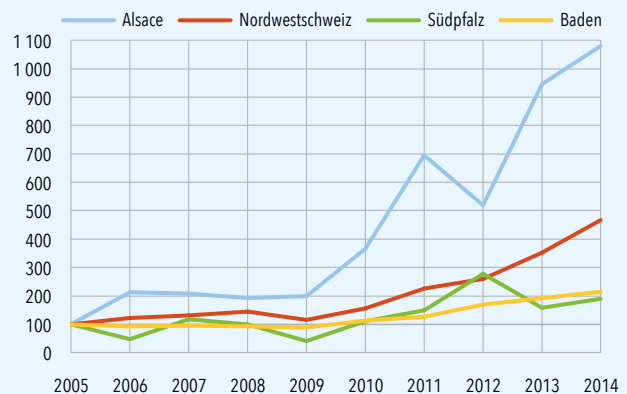
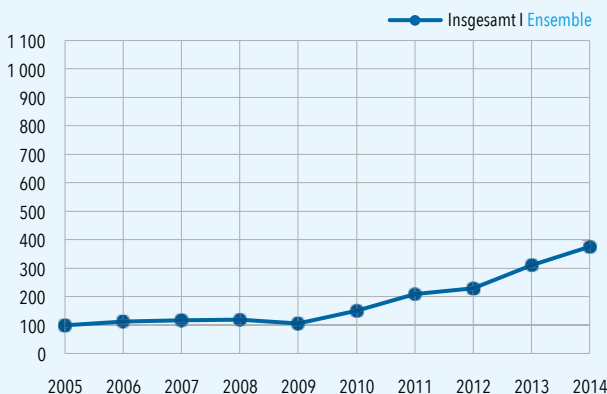


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	43 203	48 911	50 981	51 835	46 258	65 104	90 888	99 634	134 522	162 214

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	2 232	2 364	3 172	2 842	2 920	9 046	18 885	13 720	25 252	29 889
Nordwestschweiz	4 771	5 243	6 290	6 804	5 657	8 816	17 402	21 058	34 134	48 898
Südpfalz	68	53	95	76	56	80	102	161	127	174
Baden	12 642	12 846	12 943	11 344	13 420	15 005	18 174	24 221	29 504	31 397
Insgesamt Ensemble	19 713	20 506	22 500	21 066	22 053	32 947	54 563	59 160	89 017	110 358

Chine

Croissance fulgurante

Le tourisme chinois progresse dans le monde entier. Même dans l'espace du Rhin Supérieur, la Chine s'est développée en un des pays d'origine les plus dynamiques. Au vu du nombre de touristes, la Chine représente pour le tourisme du Rhin Supérieur un marché avec la croissance la plus rapide en pourcentage. En 2005 la région a accueilli environ 20 000 touristes hébergés en provenance de la Chine, en 2014, ils étaient 110 000. Cela représente une hausse de 459,8 %.

Les arrivées connaissent une croissance plus importante

Comparé aux autres groupes de touristes, les visiteurs venant de Chine ne restent que relativement peu de temps dans la région. Ceci est également la raison pour laquelle les nuitées des touristes

chinois 2014 par rapport à 2005, n'ont pas progressé de la même manière. La hausse des nuitées était de 275,5 %. Ceci représente la deuxième plus importante valeur après la hausse des nuitées des touristes venant du Proche et du Moyen Orient.

Voyager sera plus facile

La part de marché au nombre de nuitées est passée de 0,25 % en 2005 à 0,80 % en 2014. La Chine a ainsi gagné cinq places dans le classement. Les règlements simplifiés en matière de visa y ont très probablement contribué.

La Suisse du Nord-Ouest, la région la plus populaire - l'Alsace réduit l'écart

En 2014, la Suisse du Nord-Ouest avait été la destination des Chinois la plus demandée au sein de l'espace du Rhin Supérieur. En 2005, environ 15 000 nuitées y avaient été enregistrées. En 2014, le nombre de nuitées se chiffrait approximativement à 69 000. Même l'Alsace et le Pays de Bade ont noté une progression de respectivement

36 605 et 28 256 nuitées. La plus forte hausse de demandes, en pourcentage, a été enregistrée en Alsace avec 979,8 %, la plus faible dans le Palatinat du Sud avec 90,6 %.

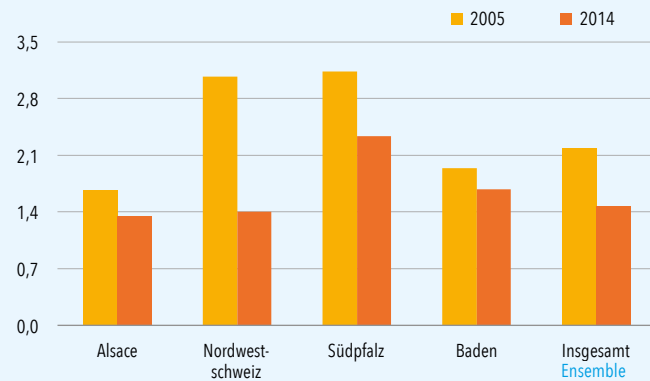
Durées de séjour courtes

Au cours de leurs voyages dans l'espace du Rhin Supérieur, en 2014, les Chinois séjournaient en moyenne 1,47 jour. En 2005 ils restaient 2,19 jours. La plus courte durée de séjour, soit 1,35 jour, est imputable à l'Alsace, la plus longue, soit 2,33 jours, au Palatinat du Sud.

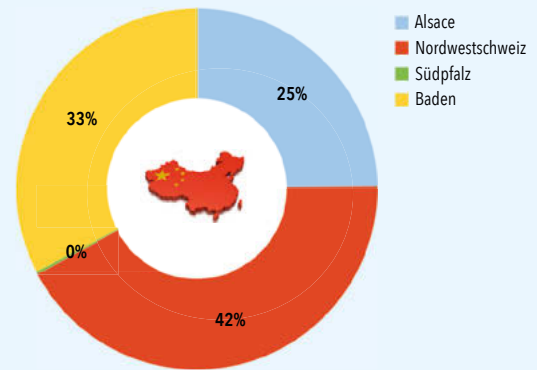
Mars et l'été, les périodes des grands départs

La majeure partie des voyages des touristes chinois dans la Suisse du Nord-Ouest ont été effectués en mars - probablement en raison du salon de l'horlogerie et de la bijouterie le « Baselworld ». La majeure partie des vacanciers chinois a visité les autres régions du Rhin Supérieur principalement pendant les mois de juillet et août.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

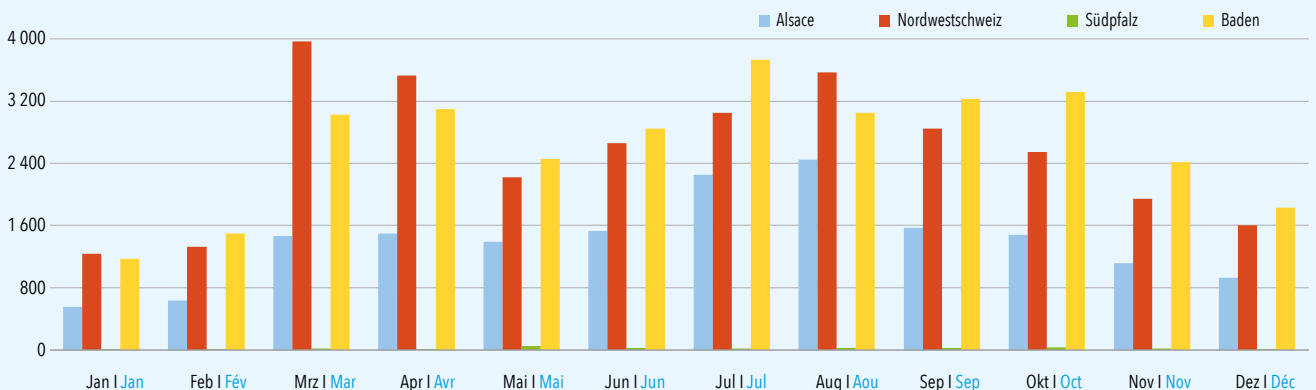


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,67	3,07	3,13	1,94	2,19
2014	1,35	1,40	2,33	1,68	1,47

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	1 595	1 438	1 501	2 081	4 492	4 092	6 096	5 896	4 256	3 939	2 939	2 016
Nordwestschweiz	2 605	3 083	7 403	5 227	4 950	5 888	8 935	11 556	5 539	6 018	4 237	3 183
Südpfalz	8	11	38	12	43	48	55	23	36	78	38	13
Baden	1 476	2 151	4 550	3 796	3 676	4 253	7 493	6 823	5 673	6 344	3 430	3 178
Insgesamt Ensemble	5 684	6 683	13 492	11 116	13 161	14 281	22 579	24 298	15 504	16 379	10 644	8 393

Luxemburg

Vor allem Gästezahl steigt

Mit rund 1,2 Millionen Übernachtungen in den letzten zehn Jahren ist Luxemburg ein bedeutendes Herkunftsland für die Region Oberrhein. Vergleicht man die registrierten Hotelgäste und Übernachtungen aus Luxemburg im Jahr 2014 mit denen von 2005, so ergeben sich recht hohe Zuwachsraten. Im zehnjährigen Vergleich fiel die Zunahme der Gäste mit einem Wachstum von 71,2 Prozent jedoch deutlich stärker aus als die der Übernachtungen mit 48,1 Prozent. Dies ist auf kürzere Aufenthalte zurückzuführen.

Marktanteil steigt trotz niedrigeren Rankings

Im Jahr 2005 belegte Luxemburg mit einem Marktanteil von 0,54 Prozent am Übernachtungsvolumen Platz zwölf im Ranking. 2014 lag dieses

Herkunftsland trotz eines um 0,13 Prozentpunkte größeren Marktanteiles auf Position 14. Dies ist auf die deutlich stärkere Nachfrageentwicklung insbesondere aus dem Nahen und Mittleren Osten, Russland sowie China zurückzuführen, welche Luxemburg um zwei Positionen nach unten verschoben haben.

Baden beliebtestes Ziel

Regional betrachtet wurde zwischen 2005 und 2014 der größte absolute Zuwachs bei den Übernachtungen luxemburgischer Gäste mit über 25 000 Übernachtungen in Baden beobachtet. Insgesamt bleibt Baden damit auch mit Abstand die beliebteste Destination in der Oberrheinregion. Prozentual war die Südpfalz allerdings mit einem Plus von 141,7 Prozent an erster Stelle.

Auch im Elsass und in der Nordwestschweiz wurden hohe Zuwachsraten von 69,9 Prozent bzw. 68,8 Prozent verzeichnet.

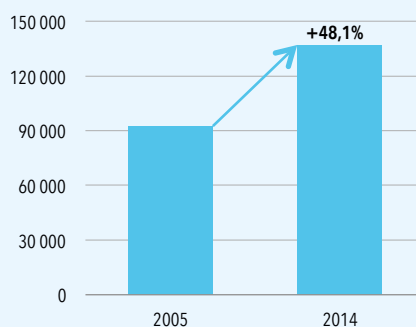
Nur kurz im Elsass und in der Nordwestschweiz

Die Touristen aus Luxemburg verweilen 2014 durchschnittlich 2,24 Tage. Am kürzesten blieben sie mit 1,59 Tagen in der Nordwestschweiz, am längsten in Baden mit 2,66 Tagen.

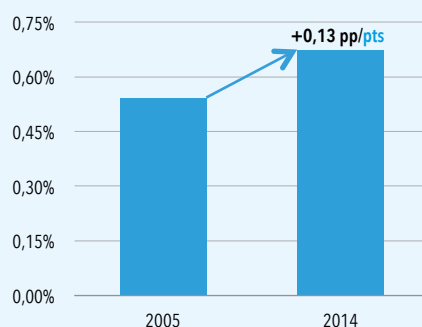
Im Dezember ins Elsass

Saisonal betrachtet fällt die größte Konzentration der Übernachtungen luxemburgischer Gäste im Mittel der letzten zehn Jahre auf den Monat August. Im Elsass ist der Monat Dezember als Reisezeit von Besuchern aus Luxemburg besonders beliebt.

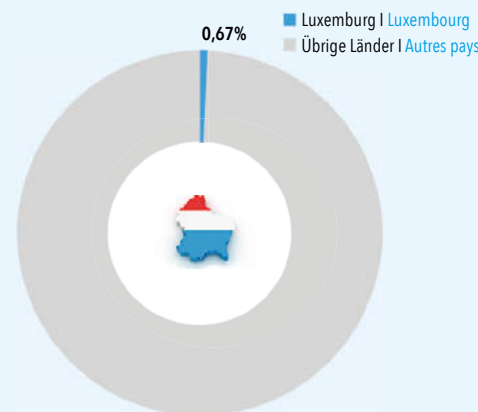
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

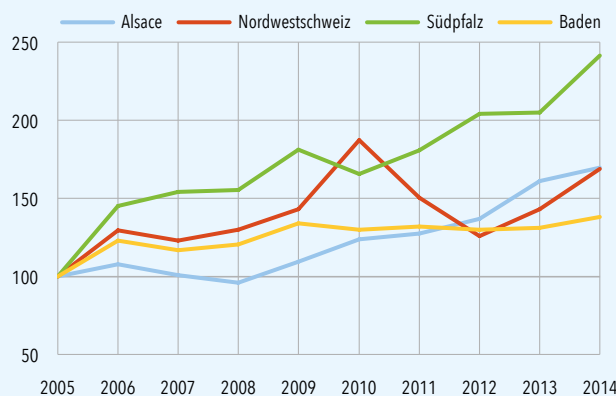
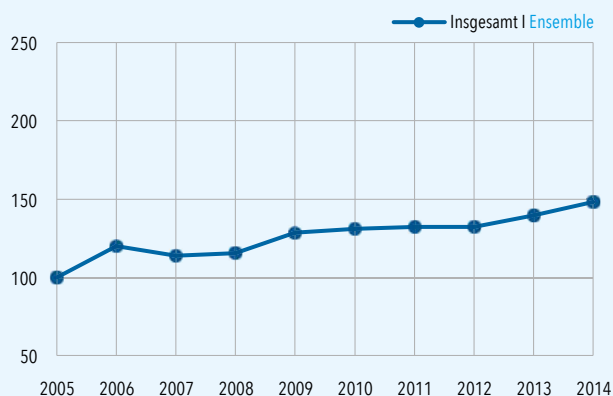


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr / Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen / Nuitées hôtelières	92 557	110 922	105 286	106 789	119 203	121 314	122 445	122 523	129 292	137 105

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte / Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	12 850	13 659	12 752	12 387	13 989	15 860	16 563	17 720	21 260	22 745
Nordwestschweiz	2 085	2 782	2 830	2 888	3 206	3 757	3 196	2 743	3 236	3 578
Südpfalz	388	542	584	616	680	621	686	686	708	897
Baden	20 468	25 228	25 010	26 469	30 128	29 773	30 743	31 984	32 171	34 063
Insgesamt / Ensemble	35 791	42 211	41 176	42 360	48 003	50 011	51 188	53 133	57 375	61 283

Luxembourg

Une augmentation notable du nombre de visiteurs

Avec environ 1,2 millions de nuitées au cours des dix dernières années, le Luxembourg est un pays d'origine important pour l'espace du Rhin Supérieur. Si on compare le nombre de touristes et les nuitées enregistrés du Luxembourg de l'année 2014 avec ceux de l'année 2005, on peut constater des taux de croissance relativement élevés. Toutefois, en considérant une comparaison sur dix ans, la croissance du nombre de touristes, de l'ordre de 71,2 %, est considérablement plus forte que celle des nuitées avec 48,1 %. Ceci s'explique par des durées de séjour plus courtes.

La part de marché progresse malgré des classements plus faibles

Le Luxembourg occupait en 2005 la douzième place du classement avec une part de marché de 0,54 % du

volume des nuitées. En 2014, ce pays d'origine était en quatorzième position malgré une part de marché augmentée de 0,13 points. Ceci s'explique par l'évolution clairement plus importante de la demande principalement du Proche et du Moyen Orient, de la Russie ainsi que de la Chine, qui ont fait perdre deux places au Luxembourg.

Le Pays de Bade, région la plus populaire

Sur le plan régional, la plus importante croissance absolue a été enregistrée entre 2005 et 2014 au niveau des nuitées des touristes luxembourgeois avec plus de 25 000 nuitées réservées au Pays de Bade. Globalement, le Pays de Bade reste ainsi de loin la destination la plus populaire de l'espace du Rhin Supérieur. En pourcentage toutefois avec un plus de 141,7 %, le Palatinat du Sud occupait la première place. Des taux de croissance élevés ont

également été enregistrés en Alsace (69,9 %) et dans la Suisse du Nord-Ouest (68,8 %).

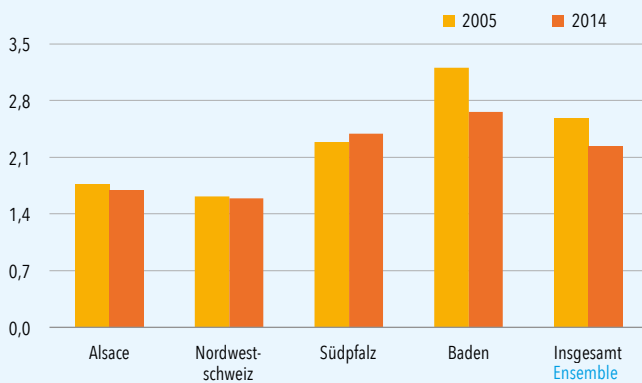
Des séjours courts en Alsace et dans la Suisse du Nord-Ouest

En 2014, les touristes en provenance du Luxembourg restaient moyenne 2,24 jours. La plus courte durée de séjour, soit 1,59 jour, est imputable à la Suisse du Nord-Ouest, la plus longue, soit 2,66 jours, au Pays de Bade.

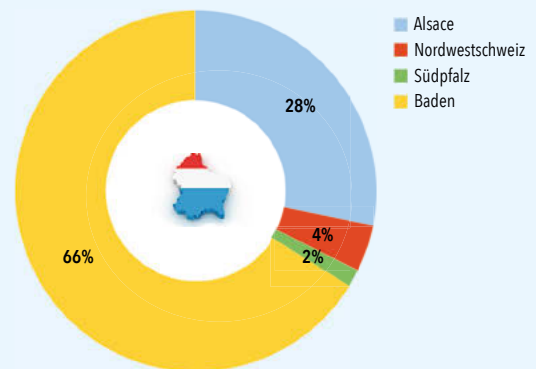
En Alsace en décembre

En termes de répartition saisonnière, en moyenne sur les dix dernières années, la concentration la plus importante des nuitées des touristes luxembourgeois est enregistrée au mois d'août. Concernant l'Alsace, c'est le mois de décembre qui est plus particulièrement prisé par les visiteurs luxembourgeois.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

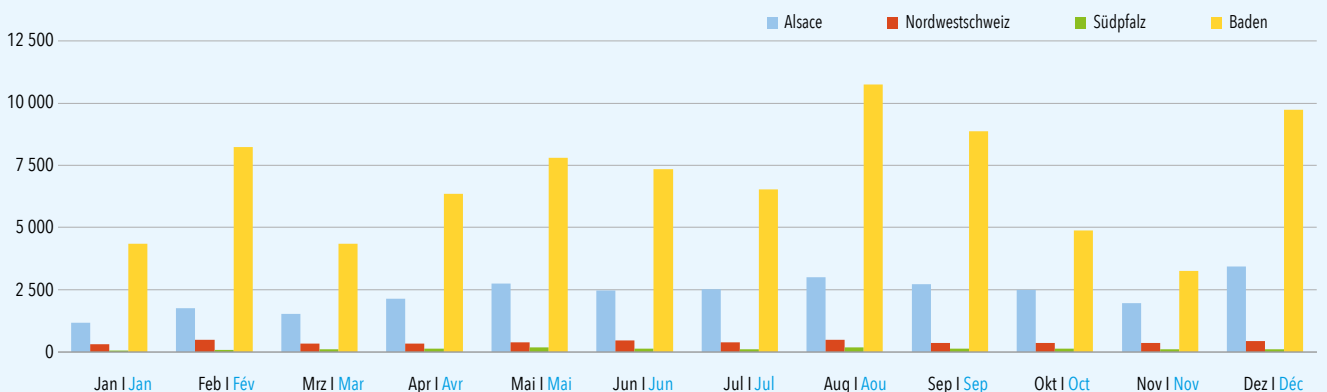


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,76	1,62	2,29	3,21	2,59
2014	1,69	1,59	2,39	2,66	2,24

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	1 536	2 451	1 950	3 246	3 351	3 489	3 735	4 507	3 309	3 395	2 182	5 378
Nordwestschweiz	394	530	348	432	559	530	512	621	434	494	310	541
Südpfalz	157	92	155	145	235	250	137	250	174	169	134	248
Baden	4 590	8 793	3 707	8 117	5 603	10 708	7 159	11 148	9 721	7 161	2 736	11 282
Insgesamt Ensemble	6 677	11 866	6 160	11 940	9 748	14 977	11 543	16 526	13 638	11 219	5 362	17 449

Polen

Deutliche Zuwächse

Auch bei den polnischen Touristen waren die Hotelbetriebe in der Region Oberrhein stärker gefragt als noch vor zehn Jahren. Das Übernachtungsvolumen polnischer Gäste wies seit 2005 – mit Ausnahme von 2009 – jährlich zweistellige Zuwachsraten auf. Zum ersten Mal seit Jahren verlangsamte sich 2014 die Wachstumsdynamik: Gegenüber dem Vorjahr wurde ein marginaler Zuwachs von 0,7 Prozent verzeichnet.

Polen gewinnt an Bedeutung

2005 belegte Polen Platz 19 im Übernachtungs-Ranking, 2014 war es schon der fünfzehnte Platz. Insgesamt wurden in der letzten Dekade in der Oberrheinregion rund 280 000 Gästeankünfte und über 660 000 Übernachtungen aus diesem Herkunftsland gezählt.

Nordwestschweiz immer gefragter

Von den rund 97 000 Übernachtungen im Jahr 2014 wurden die meisten (42,6 Prozent) in badischen Hotelbetrieben registriert. Danach folgten die Nordwestschweiz und das Elsass mit einem Anteil von 29,0 Prozent bzw. 26,0 Prozent am Übernachtungsvolumen. In der Südpfalz wurden etwa 2 400 Übernachtungen verzeichnet; das entspricht einem Anteil von 2,4 Prozent. Relativ am stärksten stiegen mit 327,2 Prozent die Übernachtungen von Gästen aus Polen in der Nordwestschweiz, gefolgt von der Südpfalz mit 151,7 Prozent. In Baden und im Elsass war mit jeweils 126,3 Prozent und 123,1 Prozent ein praktisch gleichgroßer Anstieg der Übernachtungen zu beobachten.

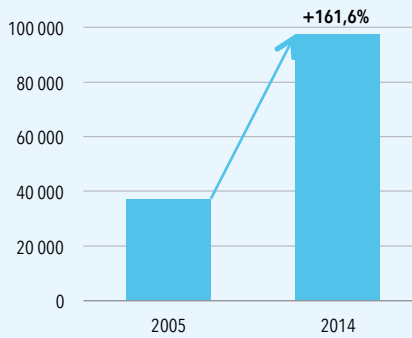
Gäste bleiben länger

Die Touristinnen und Touristen aus Polen verweilten 2014 durchschnittlich 2,49 Tage in der Oberrheinregion. Am kürzesten blieben sie mit 1,79 Tagen im Elsass, am längsten mit 3,87 Tagen in der Nordwestschweiz. Die Reisenden aus Polen gehören zu den Gästegruppen, deren Aufenthaltsdauer verglichen mit 2005 gestiegen ist. Damals verweilten sie durchschnittlich 2,18 Tage in der Region.

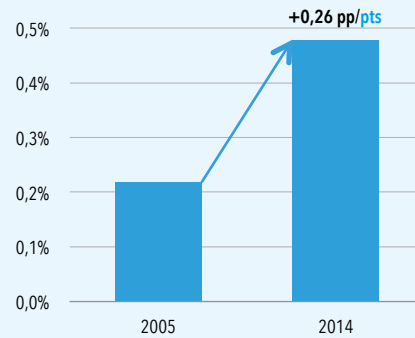
Juli und August bevorzugte Monate

Die meisten Gäste aus Polen wählten in den letzten zehn Jahren die Monate Juli und August für ihre Ferien in der Oberrheinregion.

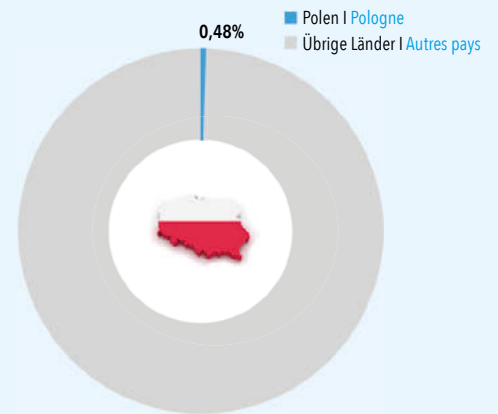
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

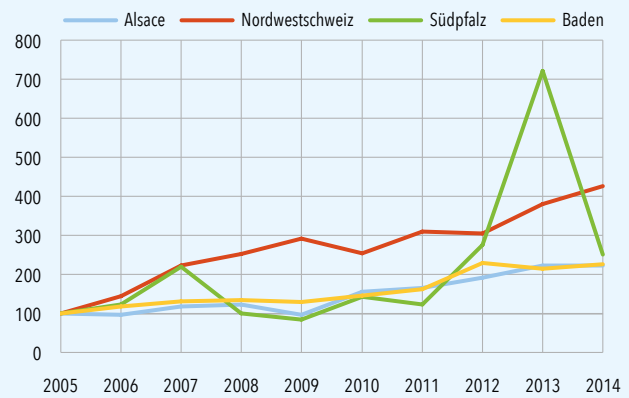
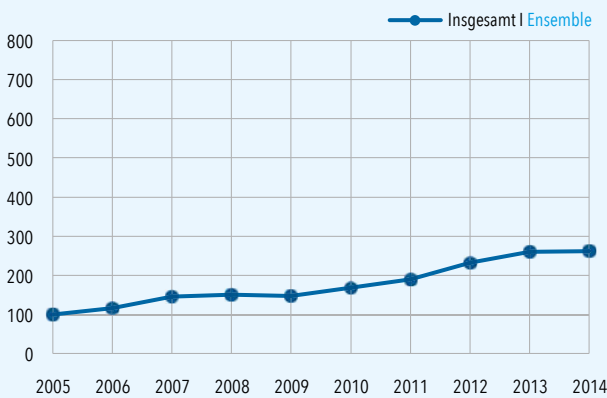


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	37 232	43 593	54 373	56 282	55 035	62 713	70 506	86 906	96 730	97 393

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	5 845	5 537	7 053	7 592	6 810	10 386	10 953	12 813	15 101	14 138
Nordwestschweiz	2 584	3 736	4 734	5 548	5 607	5 496	5 857	5 617	6 267	7 287
Südpfalz	309	400	454	419	372	521	420	693	841	722
Baden	8 319	10 066	10 442	11 935	11 470	11 843	13 510	15 161	16 103	16 906
Insgesamt Ensemble	17 057	19 739	22 683	25 494	24 259	28 246	30 740	34 284	38 312	39 053

Pologne

Des hausses considérables

Les établissements hôteliers de l'espace du Rhin Supérieur étaient très demandés également par les touristes polonais, plus d'ailleurs que dix ans auparavant. A l'exception de l'année 2009, le volume de nuitées des touristes polonais se caractérise depuis 2005 par un taux de croissance annuel à deux chiffres. Pour la première fois depuis de nombreuses années, 2014 a connu un ralentissement de la dynamique de croissance : par rapport à l'année précédente, une légère hausse de 0,7 % a été enregistrée.

La Pologne gagne en importance

En 2005, la Pologne occupait la 19^{ème} place du classement des nuitées, en 2014 déjà, la quinzième. Globalement, au cours de la dernière décennie, environ 280 000 arrivées et plus de 660 000 nuitées

liées à ce pays d'origine ont été enregistrées dans l'espace du Rhin Supérieur.

La Suisse du Nord-Ouest toujours plus demandé

La majeure partie (42,6 %) des 97 000 nuitées en 2014 a été enregistrée par un établissement hôtelier badois. Puis suivaient la Suisse du Nord-Ouest et l'Alsace avec une part de marché de respectivement 29,0 % et 26,0 % du nombre de nuitées. Le Palatinat du Sud a enregistré environ 2 400 nuitées ; ceci correspond à une part de marché de 2,4 %. La croissance relative la plus forte du nombre de nuitées des touristes polonais, soit 327,2 %, a été enregistrée dans la Suisse du Nord-Ouest, suivi du Palatinat du Sud avec 151,7 %. Une hausse presque identique des nuitées a été notée au Pays de Bade et en Alsace avec respectivement 126,3 % et 123,1 %.

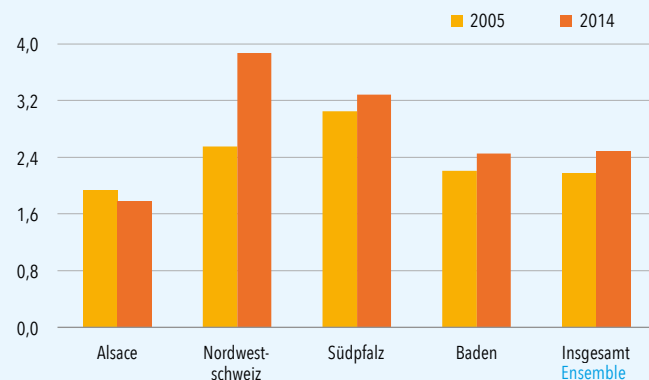
Les touristes restent plus longtemps

En 2014, les touristes en provenance de la Pologne restaient en moyenne 2,49 jours dans l'espace du Rhin Supérieur. La durée la plus courte, soit 1,79 jour, est imputable à l'Alsace, la plus longue à la Suisse du Nord-Ouest avec 3,87 jours. Les voyageurs de la Pologne font partie de ces groupes de touristes qui, comparé à 2005, ont connu une progression. Ils séjournaient à l'époque en moyenne 2,18 jours dans la région.

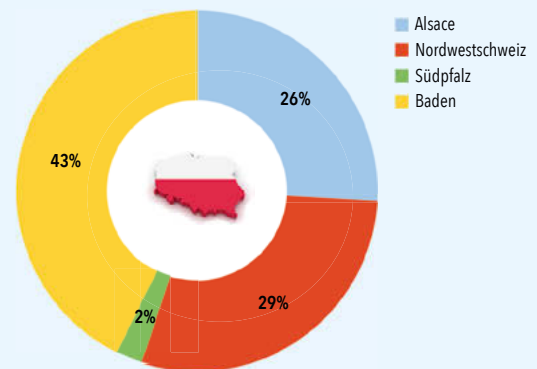
Juillet et août, les mois préférés

Au cours des dix dernières années, la majorité des touristes venant de Pologne choisissaient les mois de juillet et août pour passer leurs vacances dans l'espace du Rhin Supérieur.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

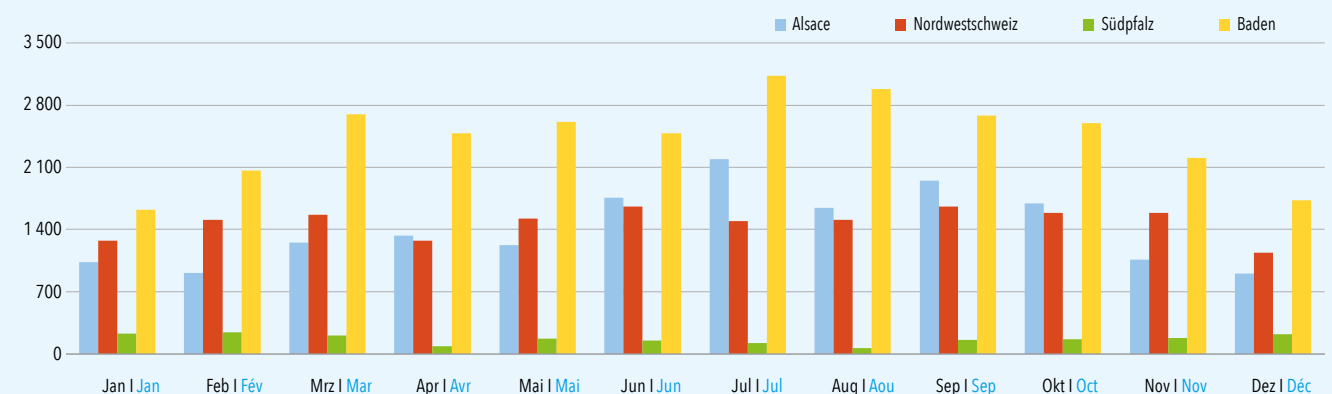


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,94	2,56	3,05	2,21	2,18
2014	1,79	3,87	3,28	2,46	2,49

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	1 327	2 265	1 597	1 131	1 344	2 495	3 941	2 803	2 696	3 089	1 604	991
Nordwestschweiz	2 058	2 031	2 125	1 482	2 074	2 704	2 820	2 885	2 675	2 712	2 471	2 178
Südpfalz	189	271	176	126	136	349	174	107	159	199	308	177
Baden	1 996	2 936	3 533	3 317	3 712	3 609	4 784	4 129	3 165	3 830	3 412	3 101
Insgesamt Ensemble	5 570	7 503	7 431	6 056	7 266	9 157	11 719	9 924	8 695	9 830	7 795	6 447

Japan

Hohe Schwankungen

Die Region Oberrhein wurde im Mittel der letzten zehn Jahre von rund 40 000 Gästen aus Japan jährlich besucht. Sie buchten insgesamt zwischen 2005 und 2014 rund 782 000 Übernachtungen; allein 2014 waren es über 91 000. Gegenüber 2005 entspricht dies einem Zuwachs um 12,9 Prozent. Die Nachfrage aus Japan war zwischen 2005 und 2014 jedoch von recht hohen Schwankungen geprägt.

Marktanteile an andere Länder verloren

Der Marktanteil Japans am Übernachtungsvolumen 2014 betrug 0,45 Prozent. Dies entspricht Rang 16. Zehn Jahre zuvor lag Japan drei Positionen höher, dies obwohl im gleichen Zeitraum ein zweistelliger Zuwachs der Übernachtungen zu verzeichnen war. Das hat damit zu tun, dass die

Übernachtungen von Gästen aus anderen Ländern vergleichsweise deutlich stärker gewachsen sind.

Elsass 2014 am beliebtesten

2014 wählte die Hälfte der japanischen Gäste einen Hotelbetrieb im Elsass. Danach folgten Baden und die Nordwestschweiz. Auf sie entfielen jeweils 31,2 Prozent bzw. 18,1 Prozent des Übernachtungsvolumens. Die Übernachtungszahl japanischer Besucher in der Südpfalz betrug 202; das entspricht einem Anteil von 0,2 Prozent.

Südpfalz weniger gefragt

Sowohl das größte absolute als auch das prozentuale Wachstum der Übernachtungen der letzten zehn Jahre wurde mit rund 8 900 bzw. 23,8 Prozent im Elsass verzeichnet. Auch in Baden wurde ein

Plus von knapp 3 300 Übernachtungen bzw. 13,0 Prozent festgestellt. In der Südpfalz und in der Nordwestschweiz wurde hingegen ein Rückgang um 17,2 Prozent bzw. 9,1 Prozent verzeichnet.

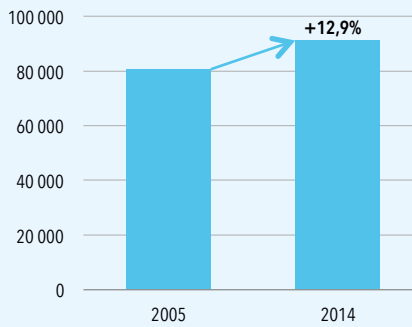
Nordwestschweiz für längere Aufenthalte genutzt

Die Touristen aus Japan verweilten 2014 durchschnittlich 1,92 Tage in der Oberrheinregion. Am kürzesten blieben sie mit 1,60 Tagen im Elsass, am längsten mit 2,51 Tagen in der Nordwestschweiz.

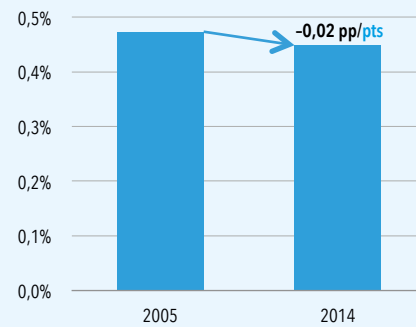
Im Dezember ins Elsass

In den letzten zehn Jahren kamen die Gäste aus Japan vorwiegend in den Sommermonaten Juli und August in die Region. Beliebt ist auch der Dezember, vor allem im Elsass wegen der Weihnachtsmärkte.

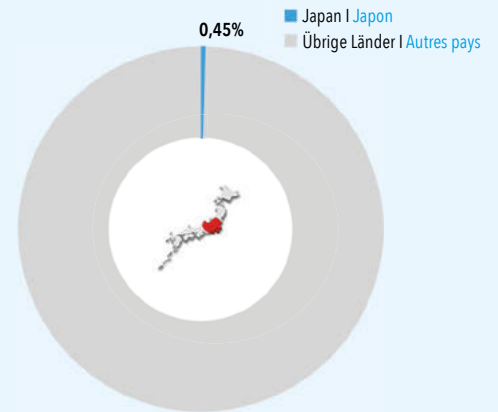
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

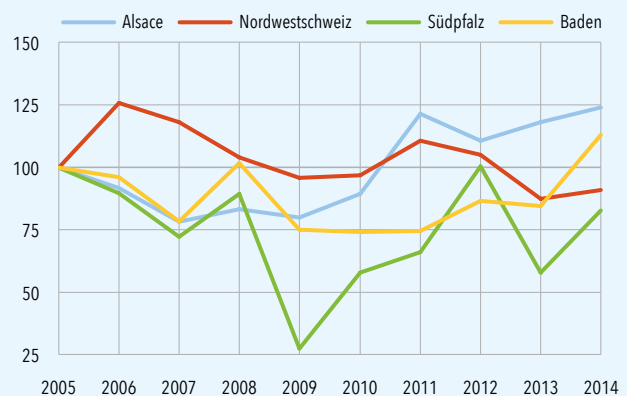
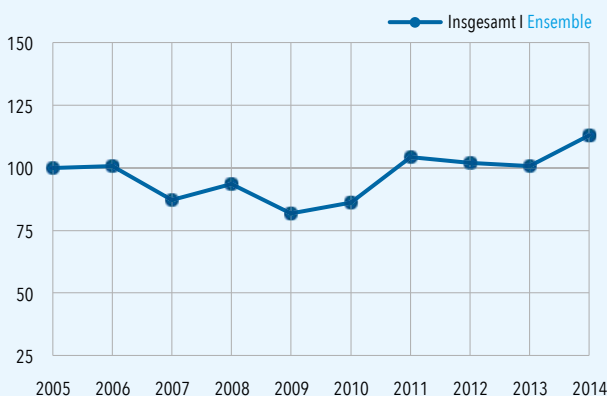


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	80 682	81 251	70 366	75 492	65 984	69 576	84 037	82 208	81 168	91 122

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	21 846	20 108	17 702	18 976	19 222	21 656	27 717	26 046	26 771	28 815
Nordwestschweiz	7 245	7 874	7 386	6 694	6 221	6 550	7 236	7 850	6 240	6 567
Südpfalz	161	102	104	95	27	77	52	107	77	108
Baden	11 207	10 634	9 894	11 188	8 565	8 961	9 742	9 840	9 995	11 993
Insgesamt Ensemble	40 459	38 718	35 086	36 953	34 035	37 244	44 747	43 843	43 083	47 483

Japon

De fortes fluctuations

Ces dix dernières années, environ 40 000 touristes en moyenne, venus du Japon ont visité l'espace du Rhin Supérieur chaque année. Entre 2005 et 2014, ils réservaient en tout environ 782 000 nuitées ; 91 000 pour la seule année 2014. Comparé à 2005, ceci correspond à une hausse de 12,9 %. La demande du Japon a néanmoins été marquée par de fortes fluctuations entre 2005 et 2014.

Perte de parts de marché au profit d'autres pays

La part de marché du Japon au nombre de nuitées s'élevait en 2014 à 0,45 %, ce qui correspond à la 16^{ème} place. Dix ans auparavant, le Japon se situait trois places plus haut et ce malgré un taux de croissance des nuitées à deux chiffres enregistré au cours de la même période. Ceci s'explique par le fait que le nombre de nuitées des touristes en provenance

d'autres pays avait comparativement enregistré une croissance nettement plus forte.

L'Alsace, région la plus populaire en 2014

En 2014, la moitié des touristes japonais avait opté pour un établissement hôtelier en Alsace, suivi du Pays de Bade et la Suisse du Nord-Ouest de. Ces deux régions comptabilisaient respectivement 31,2 % et 18,1 % du volume des nuitées. Le nombre de nuitées des visiteurs japonais dans le Palatinat du Sud était de 202, ce qui correspond à une part de marché de 0,2 %.

Le Palatinat du Sud moins demandé

L'Alsace a enregistré la croissance la plus forte des nuitées au cours des dix dernières années, aussi bien en chiffre absolu avec environ 8 900 nuitées qu'en pourcentage avec 23,8 %. Le Pays de Bade également a noté un plus de 3 300 nuitées, soit 13,0 %. Le

Palatinat du Sud et la Suisse du Nord-Ouest ont enregistré une baisse de respectivement 17,2 % et 9,1 %.

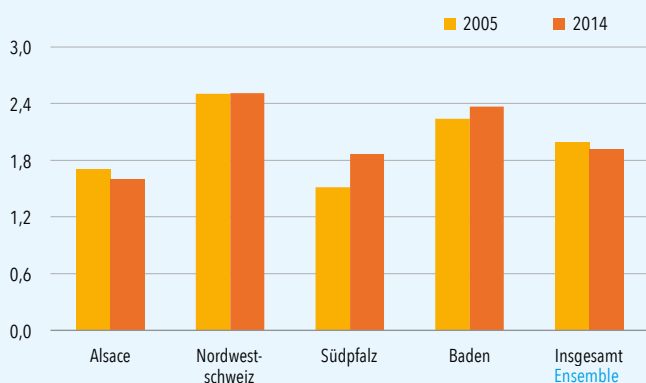
La Suisse du Nord-Ouest destinée à des séjours plus longs

En 2014, les touristes japonais restaient en moyenne 1,92 jour dans l'espace du Rhin Supérieur. La durée la plus courte, soit 1,60 jour, est imputable à l'Alsace, la plus longue, soit 2,51 jours à la Suisse du Nord-Ouest.

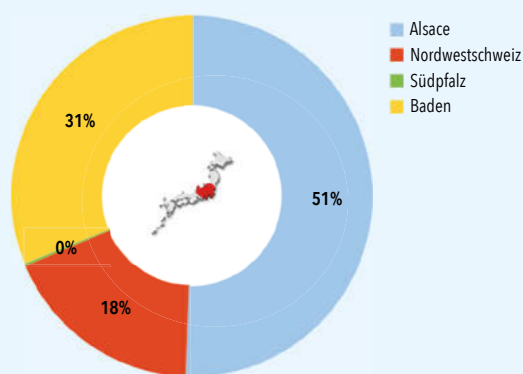
En Alsace en décembre

Au cours de ces dix dernières années, les touristes japonais privilégiaient les mois d'été juillet et août pour visiter la région. Le mois de décembre est également très populaire en raison des marchés de Noël en Alsace.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

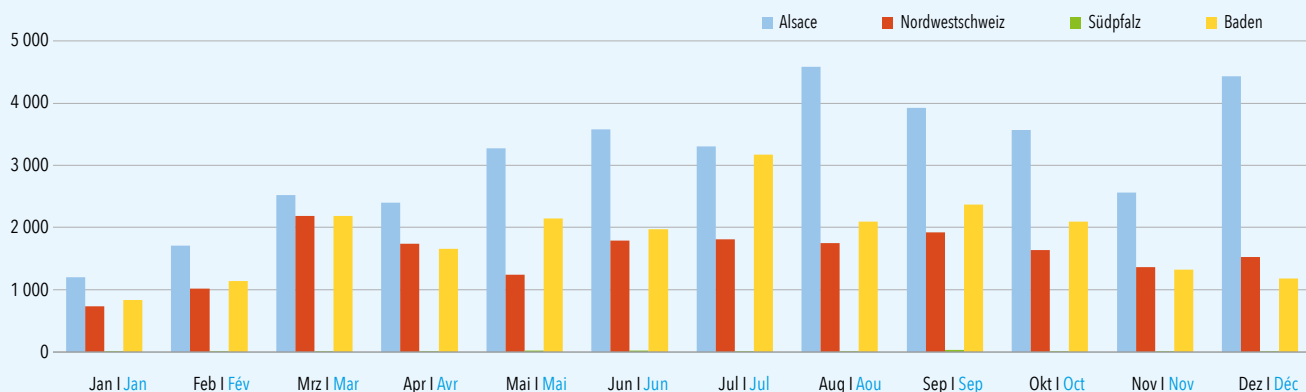


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,70	2,50	1,52	2,24	1,99
2014	1,60	2,51	1,87	2,37	1,92

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	1 623	2 524	3 183	2 264	2 822	4 411	4 772	7 131	4 790	3 865	2 861	5 812
Nordwestschweiz	562	830	2 329	892	1 277	1 771	1 418	1 857	1 506	1 757	1 378	895
Südpfalz	0	43	8	8	52	18	18	6	31	3	3	12
Baden	807	1 084	3 287	1 517	1 479	1 570	10 479	2 002	1 930	1 662	1 277	1 296
Insgesamt Ensemble	2 992	4 481	8 807	4 681	5 630	7 770	16 687	10 996	8 257	7 287	5 519	8 015

Mittel- und Südamerika

Kontinuierliche Zunahme

Die Region Oberrhein wird bei Gästen aus Mittel- und Südamerika immer beliebter. 2014 buchten sie rund 83 000 Übernachtungen, was einer Zunahme im Vergleich zu 2005 um 72,1 Prozent entspricht. Bei den Ankünften war der Zuwachs sogar noch größer (125,0 Prozent), was daran liegt, dass die Touristen nicht mehr so lange bleiben wie früher. Die Zahlen stiegen dabei – abgesehen von einem kleinen Einbruch 2009 – kontinuierlich.

Marktanteil stabil

Der Marktanteil Mittel- und Südamerikas am Übernachtungsvolumen 2014 betrug 0,41 Prozent. Dies entspricht Rang 17. Damit belegt die Region denselben Platz wie vor zehn Jahren, allerdings hat sich das Volumen beinahe verdoppelt.

Alle drei Länder fast gleich beliebt

Die Gäste aus Mittel- und Südamerika besuchen mit jeweils rund 33 Prozent fast im gleichen Maße die Teilgebiete Baden, Elsass und Nordwestschweiz. In der Südpfalz übernachteten 2014 lediglich 361 Personen. Am kräftigsten entwickelt haben sich die Zahlen für das Elsass. Waren es 2005 noch knapp 9 000 Übernachtungen, wurden 2014 rund 27 500 registriert. Das entspricht einem Anstieg um 205,2 Prozent. Für Baden und vor allem die Nordwestschweiz fielen die Zuwächse geringer aus.

Gäste bleiben deutlich kürzer als früher

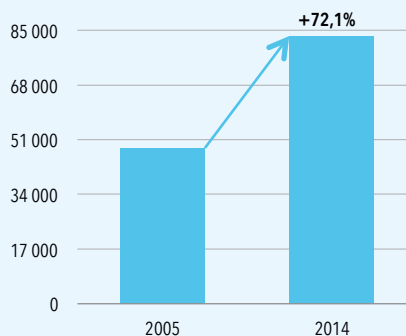
Die Touristen aus Mittel- und Südamerika bleiben im Schnitt deutlich kürzer als noch 2005. Am

auffälligsten ist die Veränderung in der Südpfalz. Hier verbrachten die Gäste 2005 im Schnitt 8,96 Tage, 2014 sind es 2,26. Auch Aufenthalte in der Nordwestschweiz und Baden fallen kürzer aus. Lediglich im Elsass hat sich die Dauer minimal auf 1,87 Tage erhöht.

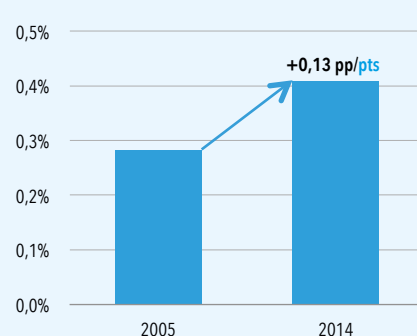
Große regionale Unterschiede

Die bevorzugten Reisemonate sind je nach Destination sehr unterschiedlich. Die Besuche in der Nordwestschweiz verteilen sich relativ gleichmäßig über das gesamte Jahr, in Baden sind die Sommermonate beliebt und in der Südpfalz konzentrieren sich die Aufenthalte auf den September. Das Elsass steht eher im Frühling und Herbst auf dem Reiseplan.

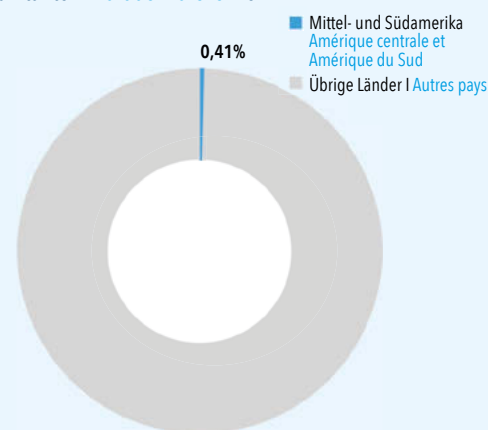
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

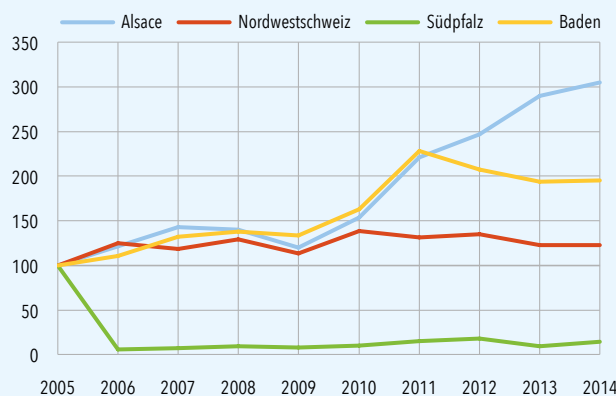
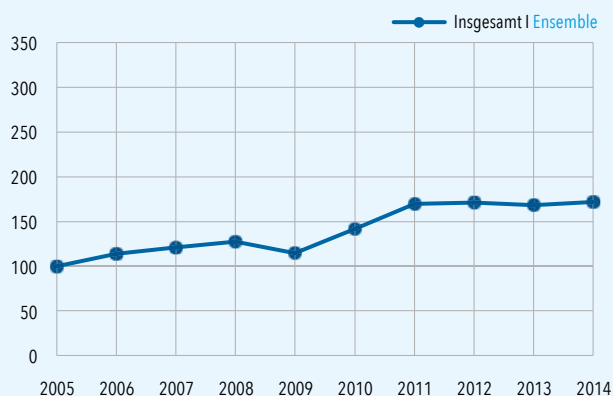


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr / Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen / Nuitées hôtelières	48 371	55 291	58 650	61 813	55 597	68 668	82 248	82 639	81 461	83 260

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte / Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	5 077	5 896	7 057	6 841	6 196	7 721	10 656	11 909	14 188	14 667
Nordwestschweiz	4 849	5 845	6 220	6 513	6 264	7 452	7 459	8 744	8 397	8 254
Südpfalz	278	76	80	84	86	107	157	167	111	160
Baden	5 212	5 570	6 560	7 102	6 355	8 713	10 039	10 846	11 300	11 602
Insgesamt / Ensemble	15 416	17 387	19 917	20 540	18 901	23 993	28 311	31 666	33 996	34 683

Amérique centrale et Amérique du Sud

Croissance continue

Les touristes de l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud apprécient de plus en plus l'espace du Rhin Supérieur. En 2014, ils ont réservé près de 83 000 nuitées, ce qui comparé à 2005, correspond à une hausse de 72,1 %. Cette augmentation était encore plus importante au niveau du nombre d'arrivées (125,0 %), ce qui s'explique par le fait que les touristes restent moins long temps qu'auparavant. A l'exception d'une légère baisse en 2009, les chiffres ont continué à progresser.

Part de marché maintenue

En 2014, la part de marché de l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud s'est élevée à 0,41 % du nombre de nuitées, ce qui correspond à la 17^{ème} place. Ainsi, la région occupe la même place que dix ans auparavant. A noter cependant que le volume a presque doublé.

Les trois pays bénéficient presque de la même popularité

Les touristes de l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud, avec près de 33 % les uns et les autres, ont visité chacune des régions, le Pays de Bade, l'Alsace et la Suisse du Nord-Ouest à part presque égale. En 2014, 361 personnes seulement ont passé la nuit au Palatinat du Sud. Les chiffres relatifs à l'Alsace ont connu la plus forte évolution. Alors que pour 2005 on notait encore à peine 9 000 nuitées, le nombre de nuitées enregistré en 2014 est de l'ordre de 27 500, soit une hausse de 205,2 %. Le Pays de Bade et surtout la Suisse du Nord-Ouest ont connus des hausses moins importantes.

Les touristes restent bien moins longtemps qu'avant

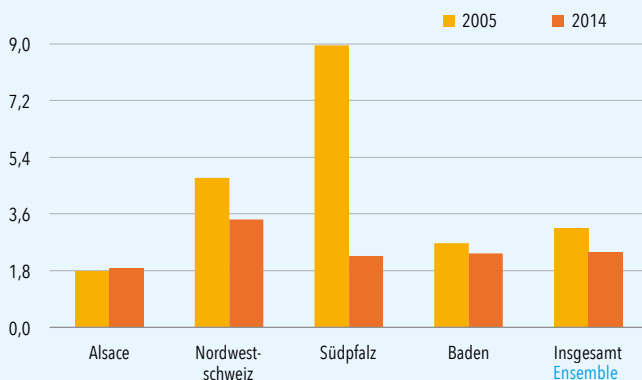
Les touristes de l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud restent en moyenne bien moins de temps

qu'en 2005. Le Palatinat du Sud est la région la plus touchée par ces changements. En 2005, les touristes y séjournaient en moyenne 8,96 jours, en 2014 ils ne restaient plus que 2,26 jours. La durée des séjours dans la Suisse du Nord-Ouest de et du Pays de Bade est également plus courte. Seule l'Alsace connaît une légère hausse de la durée atteignant ainsi 1,87 jour.

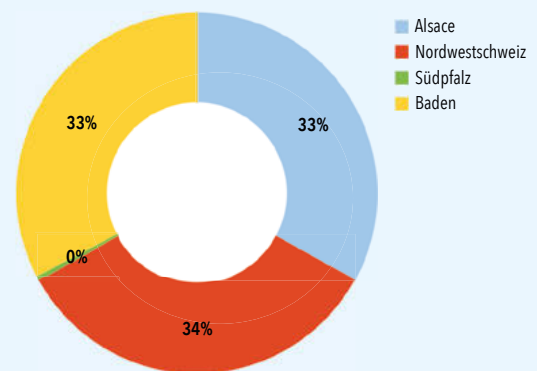
Des différences régionales importantes

En fonction de la destination, les mois privilégiés pour voyager ne sont pas les mêmes. Les visites de la Suisse du Nord-Ouest se répartissent de façon relativement équivalente sur toute l'année, au Pays de Bade ce sont les mois d'été les plus appréciés et au Palatinat du Sud, les séjours se concentrent sur le mois de septembre. Les voyages en Alsace sont plutôt programmés au printemps et en automne.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

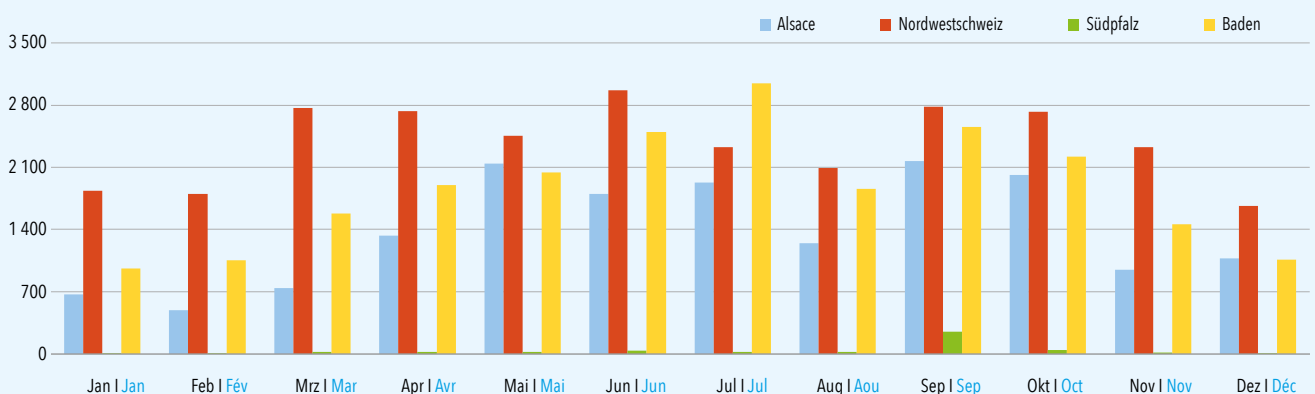


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,77	4,74	8,96	2,66	3,14
2014	1,87	3,43	2,26	2,34	2,40

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	1 121	725	1 521	2 279	3 255	2 923	3 220	2 089	3 334	2 626	1 791	2 570
Nordwestschweiz	1 576	1 893	3 287	2 199	2 556	2 889	2 004	1 991	2 820	3 314	2 109	1 662
Südpfalz	4	22	61	57	32	47	43	11	30	26	14	14
Baden	1 128	1 209	2 019	2 309	2 553	2 873	3 594	2 161	3 684	2 489	1 755	1 371
Insgesamt Ensemble	3 829	3 849	6 888	6 844	8 396	8 732	8 861	6 252	9 868	8 455	5 669	5 617

Dänemark

Oberrhein weniger attraktiv

Die Region Oberrhein hat in den letzten zehn Jahren an Reiz für Gäste aus Dänemark verloren. Wurden 2005 noch gut 100 000 Übernachtungen verzeichnet, waren es 2014 nur noch knapp 83 000. Das entspricht einem Rückgang von 18,6 Prozent. Nach einer kontinuierlichen Abnahme der Zahlen bis 2008 erholten sich die Buchungen 2009 wieder etwas. Auch 2012 und 2013 gab es eine positive Entwicklung, 2014 waren die Zahlen allerdings wieder rückläufig.

Deutlich an Marktanteil verloren

Auch beim Marktanteil zeigt sich die negative Entwicklung. So verlor Dänemark sowohl an Übernachtungsvolumen als auch an Plätzen im Ranking. Lag das Herkunftsland hier 2005 noch auf Platz 11,

rutschte es 2014 auf Platz 14. Das Übernachtungsaufkommen verringerte sich von 0,60 Prozent auf 0,41 Prozent.

Elsass am beliebtesten, aber rückläufig

Bei den Gästen aus Dänemark ist das Elsass am beliebtesten. 52 Prozent aller Übernachtungen wurden 2014 dort gebucht, gefolgt von Baden mit 33 Prozent und der Nordwestschweiz mit 14 Prozent. Allerdings ist die Entwicklung seit 2005 im Elsass rückläufig. Die Buchungen gingen um 26,1 Prozent zurück; ebenso in Baden, wenn hier auch geringer (-16,5 Prozent). In der Südpfalz blieben die Zahlen dagegen relativ stabil, in der Nordwestschweiz nahmen sie sogar um 17,5 Prozent zu.

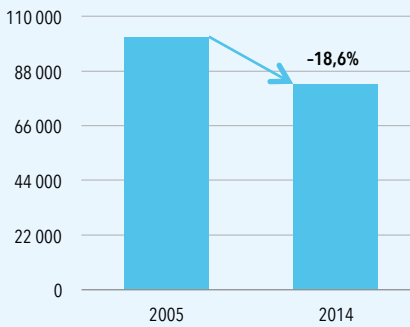
Gäste bleiben länger

Die Gäste, die aus Dänemark in die Region kommen, bleiben im Schnitt etwas länger als noch vor zehn Jahren. In der Nordwestschweiz verweilten sie 2014 mit 2,00 Tagen am längsten, gefolgt vom Elsass mit 1,94 Tagen. Am kürzesten blieben sie in Baden mit 1,59 Tagen. Allerdings ist dies etwas länger als noch 2005.

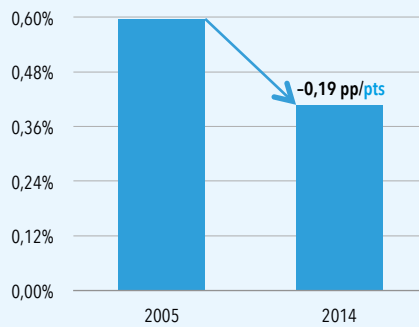
Juli Spitzenmonat im Elsass

Während sich die Besuche in der Nordwestschweiz relativ gleichmäßig über das gesamte Jahr verteilen, konzentriert sich der Urlaub im Elsass eindeutig auf den Monat Juli. Beliebte sind noch der September sowie der Oktober und August. Auch die insgesamt wenigen Übernachtungen in der Südpfalz werden hauptsächlich im Juli gebucht.

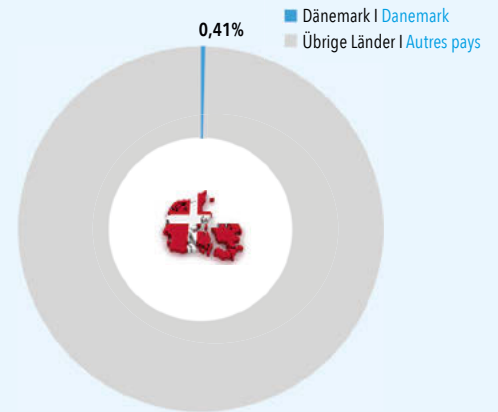
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

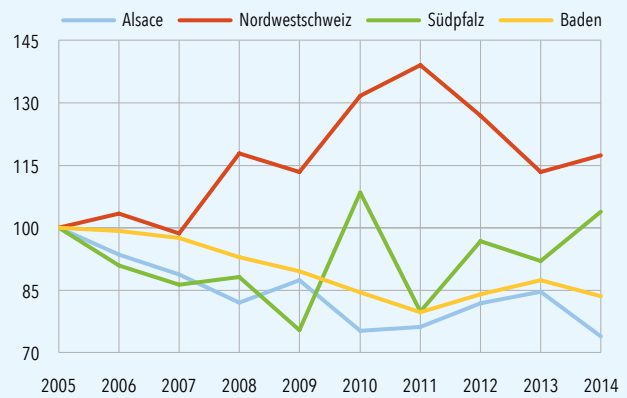
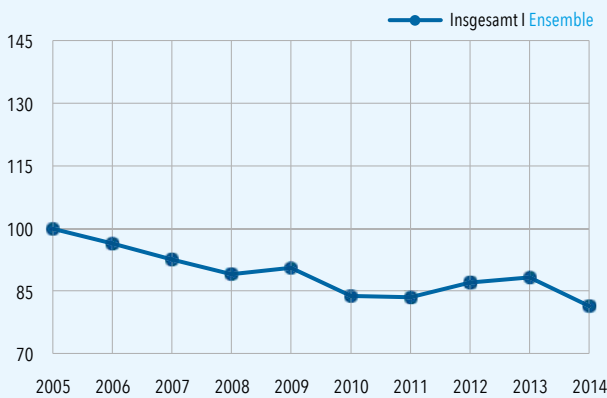


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr / Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen / Nuitées hôtelières	101 725	98 052	94 159	90 603	92 191	85 344	84 923	88 543	89 878	82 835

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte / Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	29 859	28 640	26 392	24 292	26 308	23 037	23 097	24 922	25 802	22 286
Nordwestschweiz	4 894	5 054	5 081	5 855	5 476	6 619	6 792	5 948	5 771	5 842
Südpfalz	235	241	230	205	217	262	205	256	225	245
Baden	22 372	21 573	20 611	20 342	19 594	19 088	17 989	18 555	17 992	17 342
Insgesamt / Ensemble	57 360	55 508	52 314	50 694	51 595	49 006	48 083	49 681	49 790	45 715

Danemark

Le Rhin Supérieur moins attrayant

Au cours des dix dernières années, l'espace du Rhin Supérieur a perdu de l'intérêt pour les touristes en provenance du Danemark. En 2005, 100 000 nuitées ont encore été enregistrées, en 2014, il n'y avait plus que 83 000 à peine, soit une baisse de 18,6 %. Après une baisse continue des chiffres jusqu'en 2008, les réservations ont de nouveau connu une légère progression en 2009. Les années 2012 et 2013 ont connu une évolution positive, 2014 toutefois est de nouveau en baisse.

Perte de parts de marché considérable

On constate également une évolution négative au niveau des parts de marché. Ainsi, le Danemark a non seulement perdu en nombre de nuitées, mais également en places dans le classement. Si en

2005, ce pays d'origine se situait encore à la 11^{ème} place, il a glissé en 2014 à la 18^{ème} place. Le nombre de nuitées a diminué passant de 0,60 % à 0,41 %.

L'Alsace, région la plus populaire mais en baisse

L'Alsace est la région la plus appréciée des touristes venant du Danemark. 52 % de toutes les nuitées y ont été réservées en 2014. Suivent le Pays de Bade avec 33 % et la Suisse du Nord-Ouest avec 14 %. A noter toutefois que depuis 2005 l'Alsace connaît une évolution négative. Les réservations ont chuté de 26,1 %. Il en est de même pour le Pays de Bade (-16,5 %), bien que la perte soit moindre. Les chiffres du Palatinat du Sud se sont maintenus à un niveau relativement stable, dans la Suisse du Nord-Ouest, ils ont même progressé de 17,5 %.

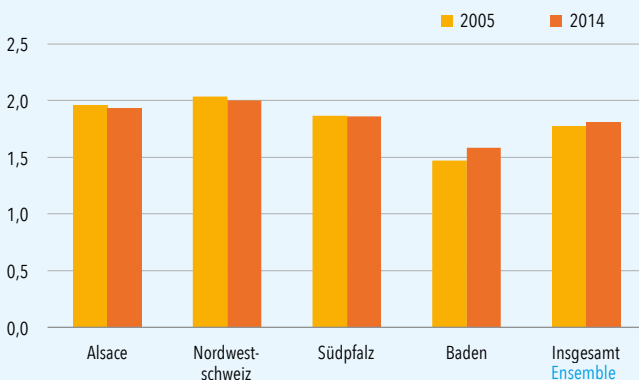
Les touristes restent plus longtemps

Les touristes du Danemark qui viennent dans la région, restent en moyenne légèrement plus longtemps que dix ans auparavant. En 2014, c'est dans la Suisse du Nord-Ouest qu'ils sont restés le plus longtemps, soit 2,00 jours, suivi de l'Alsace avec 1,94 jour. La durée la plus courte avec 1,59 jour est imputable au Pays de Bade, un peu plus longue cependant qu'en 2005.

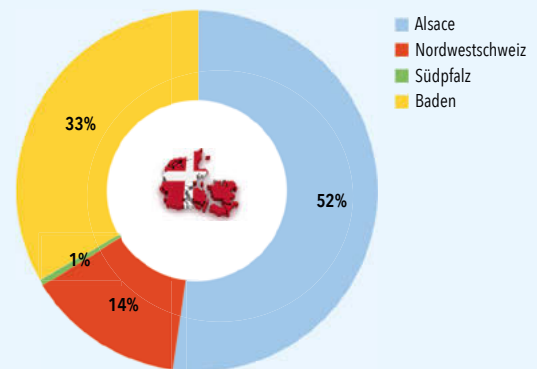
Le mois de juillet, leader en Alsace

Alors que les visites de la Suisse du Nord-Ouest se répartissent de façon relativement régulière sur toute l'année, les vacances en Alsace se concentrent clairement sur le mois de juillet. Les mois de septembre ainsi qu'octobre et août sont également appréciés. Même les quelques nuitées au Palatinat du Sud, sont principalement réservées au mois de juillet.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

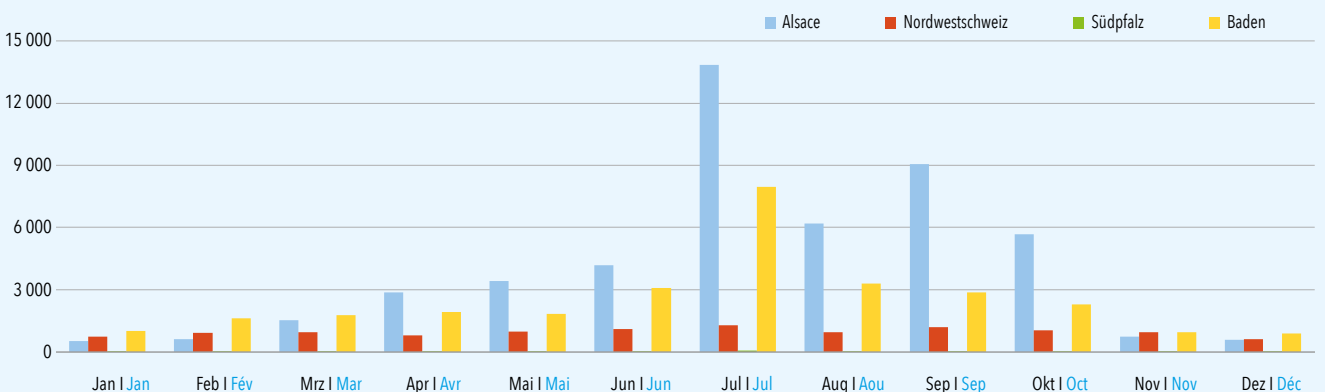


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,96	2,04	1,87	1,47	1,77
2014	1,94	2,00	1,86	1,59	1,81

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	466	791	669	2 705	3 178	2 840	12 538	5 204	7 659	5 743	605	780
Nordwestschweiz	764	1 059	965	702	1 086	1 179	1 297	905	1 074	1 045	980	645
Südpfalz	1	15	7	41	36	71	112	31	30	84	5	23
Baden	934	1 379	1 331	2 046	1 699	2 513	7 654	2 729	3 190	2 339	859	827
Insgesamt Ensemble	2 165	3 244	2 972	5 494	5 999	6 603	21 601	8 869	11 953	9 211	2 449	2 275

Schweden

Wenig Veränderung bei den Gästezahlen

Rund 37 000 Gäste aus Schweden übernachteten 2014 in der Region Oberrhein. Sie buchten 2,7 Prozent mehr Übernachtungen als 2005. Insgesamt verlief die Entwicklung in den letzten zehn Jahren sehr gleichmäßig. Nach einem leichten Rückgang in den Jahren 2008 bis 2010 stiegen die Zahlen danach wieder leicht an. Die Anzahl der Ankünfte folgt ebenfalls dieser Entwicklung.

An Marktanteil verloren

Beim Marktanteil hat Schweden allerdings seit 2005 vier Plätze im Ranking verloren. So rutschte es 2014 auf Rang 19. Auch das Übernachtungsaufkommen verringerte sich von 0,38 Prozent auf 0,33 Prozent.

Elsass am beliebtesten

Die meisten Übernachtungen von Gästen aus Schweden wurden in den vergangenen zehn Jahren im Elsass gebucht. Mit 28 778 im Jahr 2014 waren es knapp 2 000 weniger als noch 2005. Aber insgesamt verlief die Entwicklung relativ stabil während der letzten Jahre. Mit 36 Prozent aller Übernachtungen 2014 ist Baden nach dem Elsass die am zweithäufigsten besuchte Destination in der Region. Auch hier gab es wenige Veränderungen bei den Besucherzahlen. Im Gegensatz zum Elsass ist allerdings ein Plus um 8,0 Prozent bei den Übernachtungen 2014 im Vergleich zu 2005 zu verzeichnen. Die Nordwestschweiz war gleichermaßen beliebt in den letzten Jahren und hat einen Anteil von 20 Prozent im Oberrheingebiet. Die Nachfrage der schwedischen Gäste in der Südpfalz schwankte in den letzten zehn Jahren ziemlich stark. Insbeson-

dere 2013 war hier ein starker Zugewinn zu registrieren.

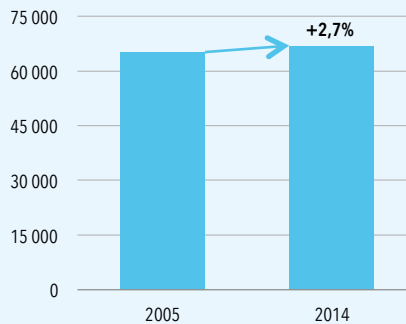
Längste Aufenthalte in der Nordwestschweiz

Insgesamt verweilen schwedische Touristen 2014 genauso lange in der Region wie 2005. Allerdings gibt es leichte Verschiebungen. Nach wie vor am längsten bleiben die Gäste bei ihren Reisen in der Nordwestschweiz mit 2,15 Tagen im Schnitt. Im Elsass und in der Südpfalz haben sich die Besuche verkürzt. In Baden fallen sie etwas länger aus.

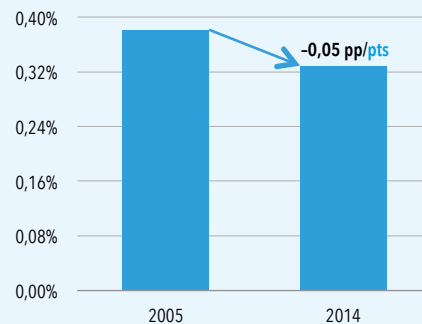
September Reisemonat fürs Elsass

Mit Abstand die meisten Reisen ins Elsass werden im September gebucht. Ebenfalls beliebt sind der Juli und Oktober. Bei Aufenthalten in Baden sticht der Juli hervor. Ansonsten verteilen sich die Buchungen, insbesondere in der Nordwestschweiz, relativ gleichmäßig über das Jahr.

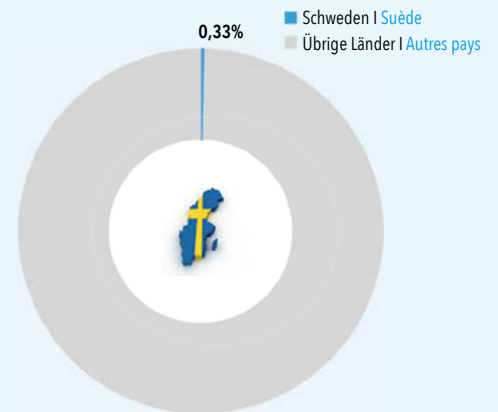
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

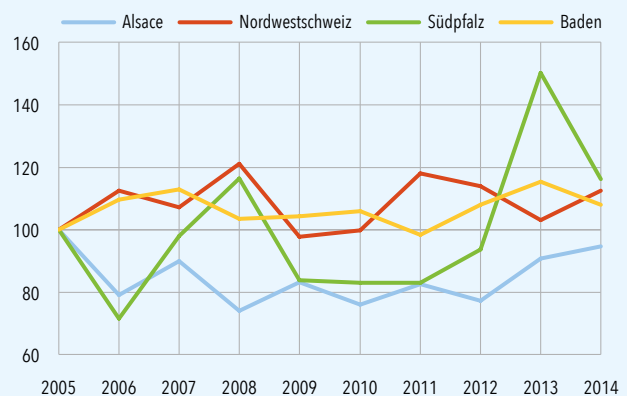
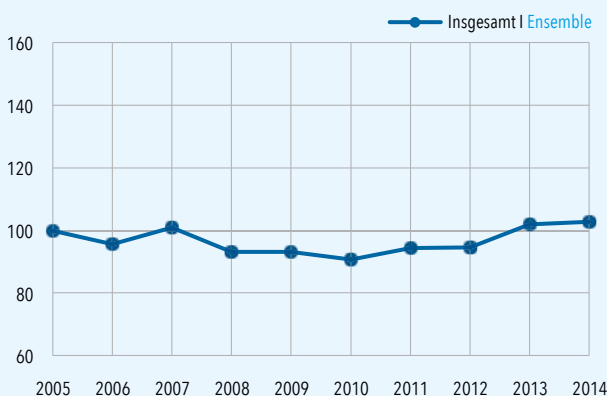


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr / Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen / Nuitées hôtelières	65 148	62 304	65 791	60 663	60 641	59 067	61 561	61 628	66 465	66 906

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästekünfte / Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Elsace	16 081	13 040	14 919	12 788	14 201	13 261	13 768	12 835	15 602	15 933
Nordwestschweiz	5 653	6 231	6 367	7 294	5 997	6 233	6 819	6 265	6 258	6 337
Südpfalz	301	271	302	347	275	284	286	294	419	391
Baden	14 091	14 837	14 717	14 033	13 368	14 730	13 484	14 600	14 613	14 488
Insgesamt / Ensemble	36 126	34 379	36 305	34 462	33 841	34 508	34 357	33 994	36 892	37 149

Suède

Peu de changement au niveau du nombre de touristes

En 2014, environ 37 000 touristes venus de Suède ont passé la nuit dans l'espace du Rhin Supérieur. Ils ont réservé 2,7 % plus de nuitées qu'en 2005. Globalement on peut constater une évolution régulière au cours des dix dernières années. Après une légère baisse au cours des années 2008 à 2010, les chiffres connaissent de nouveau une légère hausse. Le nombre d'arrivée suit également cette évolution.

Perte de parts de marché

A noter que depuis 2005, la Suède a perdu 4 places dans le classement des parts de marché, se positionnant ainsi en 2014 à la 19^{ème} place. Le nombre de nuitées a également chuté, passant de 0,38 % à 0,33 %.

L'Alsace, région la plus populaire

C'est en Alsace que les touristes de la Suède ont réservé la majeure partie des nuitées au cours des dix dernières années. L'année 2014 a enregistré 28778 nuitées, soit à peine 2 000 de moins qu'en 2005. Toutefois, globalement on peut constater que l'évolution s'est maintenue de façon relativement régulière au cours des dix dernières années. Après l'Alsace, le Pays de Bade avec 36 % de toutes les nuitées, est la deuxième destination de la région, la plus visitée en 2014. Là également il n'y a eu que peu de changement au niveau du nombre de touristes. Toutefois, contrairement à l'Alsace, on note en 2014 une hausse de 8,0 % au niveau des nuitées par rapport à 2005. La Suisse du Nord-Ouest a connu une popularité semblable ces dix dernières années et prend une part de marché de l'ordre de 20 % dans l'espace du Rhin Supérieur. Les demandes des touristes suédois pour le Palatinat du Sud a connu des fluctuations considérables au cours de ces dix dernières années. L'année 2013

surtout a enregistré de très fortes hausses.

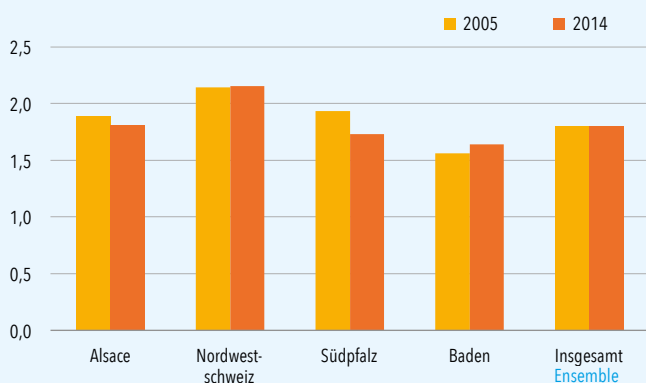
Durées de séjour les plus longues dans la Suisse du Nord-Ouest

En 2014, les touristes suédois ont globalement séjourné autant de temps dans la région qu'en 2005. Il y a cependant quelques glissements. Au cours de leurs voyages, les touristes continuent à passer le plus de temps dans la Suisse du Nord-Ouest, soit 2,15 jours en moyenne. En Alsace et dans le Palatinat du Sud, les visites ont connu une certaine baisse. Leur durée est un peu plus longue au Pays de Bade.

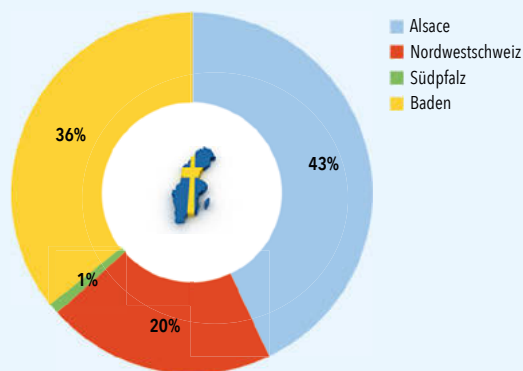
Septembre, le mois privilégié pour l'Alsace

Le plus grand nombre de voyages en Alsace est réalisé, et de loin, en septembre. Les mois de juillet et octobre sont également appréciés. Juillet semble être le mois préféré pour un séjour au Pays de Bade. Sinon, les réservations se répartissent, surtout dans la Suisse du Nord-Ouest, de façon régulière sur toute l'année.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

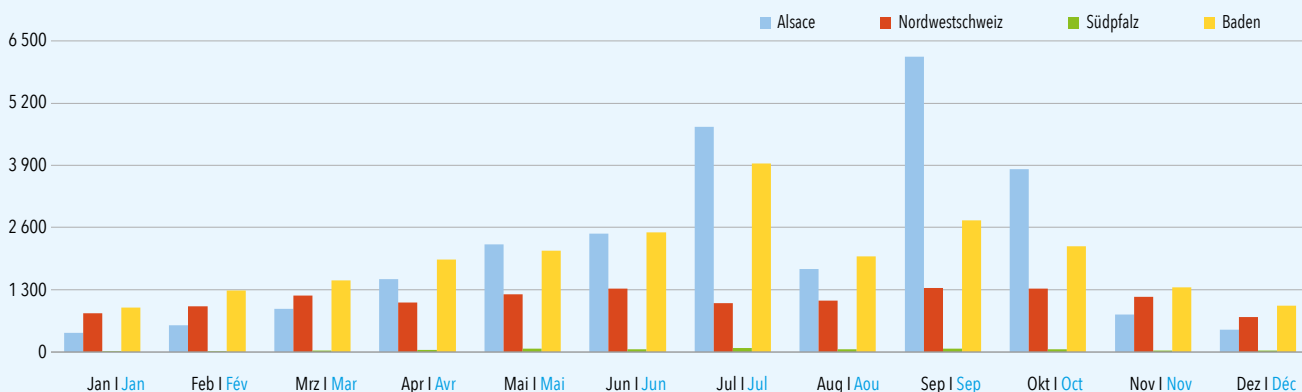


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,89	2,14	1,94	1,56	1,80
2014	1,81	2,15	1,73	1,64	1,80

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	515	682	1113	1259	2181	3334	6912	2711	5351	3509	546	665
Nordwestschweiz	739	1007	1139	1061	1348	1259	1030	1326	1434	1377	1103	822
Südpfalz	34	38	59	66	59	83	83	52	91	47	31	34
Baden	919	1103	1585	1953	1988	2649	4736	2201	2915	1716	1110	931
Insgesamt Ensemble	2 207	2 830	3 896	4 339	5 576	7 325	12 761	6 290	9 791	6 649	2 790	2 452

Republik Tschechien

Starker Zuwachs an Gästezahlen

Die Region Oberrhein wird bei den Gästen aus Tschechien immer beliebter. Seit 2005 stiegen die Gästezahlen kontinuierlich an. Waren es 2005 noch knapp 13 000, stieg die Zahl 2014 auf knapp 27 000. Das entspricht einer Steigerung von 109,4 Prozent.

An Marktanteil gewonnen

Der starke Zuwachs bei den Gästezahlen spiegelt sich auch im Übernachtungsvolumen wider. Im Ranking verbesserte Tschechien seinen Rang um zwei Plätze auf nun Platz 20 mit einem Anteil von 0,28 Prozent. Dies bedeutet einen Zuwachs um 0,12 Prozentpunkte im Vergleich zu 2005.

Alle Regionen im Aufwind

Als Reiseziel am beliebtesten bei den Gästen aus Tschechien ist das Elsass mit einem Anteil von 40 Prozent am Übernachtungsvolumen, gefolgt von Baden mit 34 Prozent und der Nordwestschweiz mit 24 Prozent. Auch die Südpfalz ist mit 2 Prozent relativ beliebt. Dabei konnten 2014 in allen Teilgebieten mit Ausnahme der Südpfalz mehr Übernachtungen verzeichnet werden als 2005. Den meisten Zuwachs gab es im Elsass. Hier wurden 2014 knapp 23 000 Übernachtungen gebucht. Vor zehn Jahren waren es rund 7 000; das entspricht einer Steigerung von 232,5 Prozent. In der Nordwestschweiz ergibt sich im Zehnjahresvergleich ein Plus von 120,8 Prozent, in Baden von 52,5 Prozent.

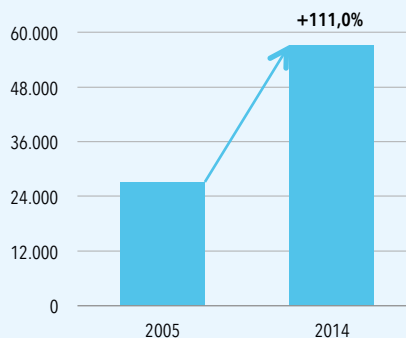
Noch länger in der Nordwestschweiz

Insgesamt verweilten tschechische Touristen 2014 fast genauso lange in der Region wie 2005. Allerdings gibt es leichte Verschiebungen. Nach wie vor deutlich am längsten bleiben die Gäste bei ihren Reisen in der Nordwestschweiz mit 2,78 Tagen im Schnitt. Auch im Elsass fallen die Besuche im Mittel des Jahres etwas länger aus als noch vor zehn Jahren. In der Südpfalz und Baden sind sie dagegen kürzer.

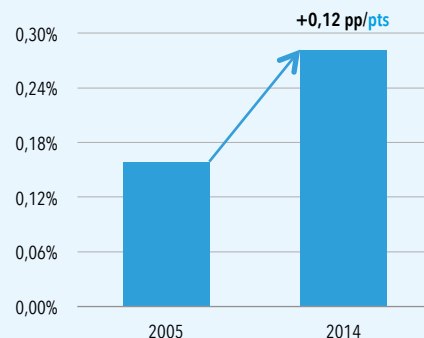
Keine großen saisonalen Schwankungen

Die Gäste verteilen sich auffällig gleichmäßig über das ganze Jahr für alle Teilgebiete. Etwas heraus sticht der Oktober für Baden und der September für das Elsass. Die Wintermonate sind insgesamt weniger gefragt.

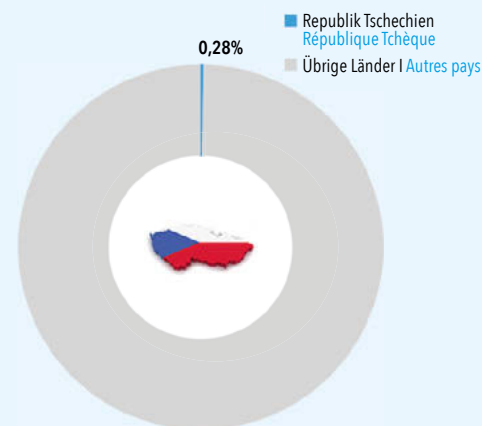
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

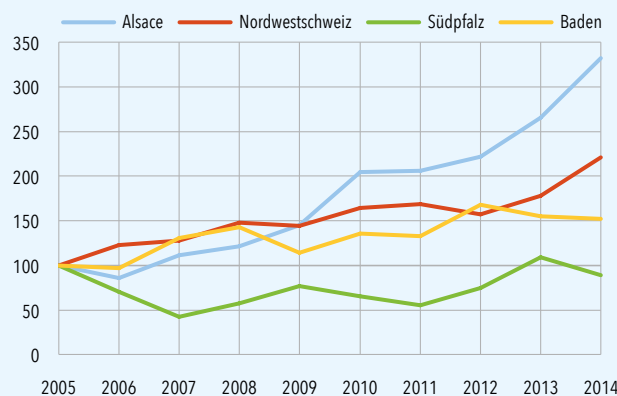
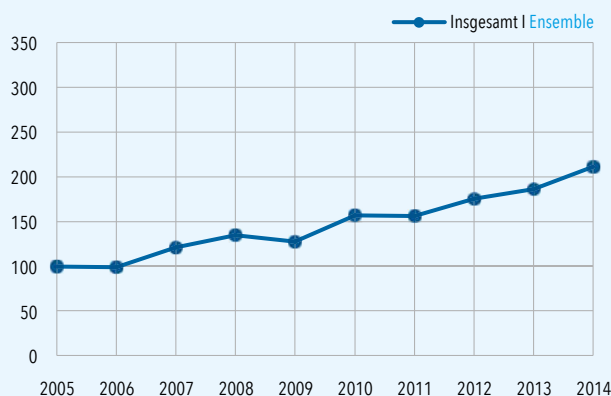


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	27 147	26 816	32 933	36 602	34 617	42 587	42 460	47 583	50 581	57 283

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästeankünfte Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	3 655	3 375	4 248	4 521	5 641	8 542	8 178	8 913	10 530	11 368
Nordwestschweiz	2 530	2 562	2 949	4 034	3 479	3 810	3 649	3 599	4 098	4 892
Südpfalz	510	364	279	356	292	279	287	350	496	546
Baden	6 065	6 253	7 081	9 408	7 311	8 643	9 083	10 044	10 167	9 913
Insgesamt Ensemble	12 760	12 554	14 557	18 319	16 723	21 274	21 197	22 906	25 291	26 719

République Tchèque

Forte hausse du nombre de visiteurs

Les touristes venus de la Tchéquie apprécient de plus en plus la région du Rhin Supérieur. Le nombre de visiteurs progresse continuellement depuis 2005. Si en 2005 ils étaient encore à peine 13 000, le nombre a augmenté en 2014, atteignant environ 27 000, soit une hausse de 109,4 %.

Progression en parts de marché

La forte hausse du nombre de visiteurs se reflète également dans le volume des nuitées. Au niveau du classement, la Tchéquie améliore sa position de deux places, occupant ainsi la 20ème place avec une part de marché de 0,28 %, soit une progression de 0,12 points par rapport à 2005.

Toutes les régions en progression

La destination la plus populaire auprès des touristes

venus de Tchéquie est l'Alsace avec une part de marché de 40 % du volume des nuitées, suivie du Pays de Bade avec 34 % et la Suisse du Nord-Ouest avec 24 %. Même le Palatinat du Sud, avec 2 %, est relativement populaire. En 2014, l'ensemble des régions, excepté le Palatinat du Sud, a enregistré plus de nuitées qu'en 2005. L'Alsace a connu la plus forte croissance. Environ 23 000 nuitées y ont été réservées en 2014. Il y a dix ans il n'y avait que 7 000 nuitées. Cela équivaut donc à une hausse de 232,5 %. Dans une comparaison sur dix ans, on note une croissance de 120,8 % pour la Suisse du Nord-Ouest et de 52,5 % pour le Pays de Bade.

Durée plus longue encore dans la Suisse du Nord-Ouest

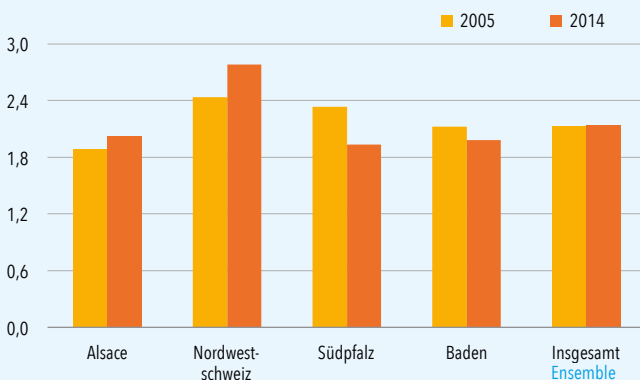
En 2014, les touristes tchèques ont globalement séjourné autant de temps dans la région qu'en

2005. Il y a cependant quelques glissements. Au cours de leurs voyages, les touristes passent clairement le plus de temps dans la Suisse du Nord-Ouest, avec 2,78 jours en moyenne. En Alsace également, les visites ont connu en moyenne sur une année une légère hausse par rapport à dix ans auparavant. Par contre, dans le Palatinat du Sud et le Pays de Bade, les durées sont plus courtes.

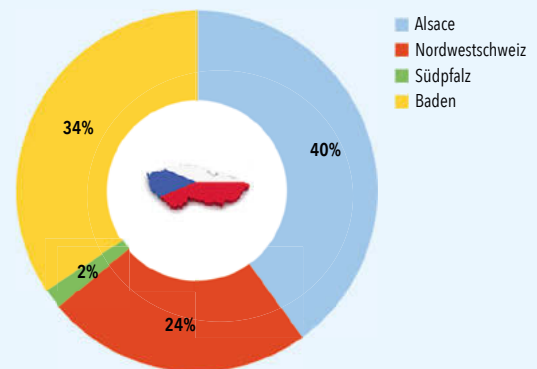
Pas de variations saisonnières importantes

Les touristes se répartissent toute l'année de façon régulière sur l'ensemble des régions. Les mois d'octobre pour le Pays de Bade et septembre pour l'Alsace font exception à la règle. Les mois de l'hiver sont globalement moins demandés.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

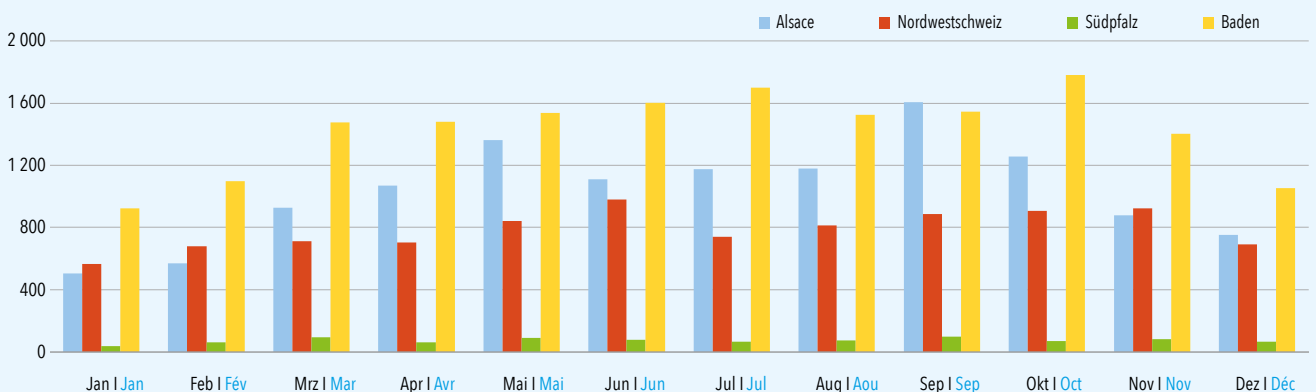


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,89	2,44	2,33	2,12	2,13
2014	2,02	2,78	1,94	1,98	2,14

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	987	1 147	1 825	2 239	2 529	2 627	1 894	2 478	3 044	1 687	1 500	1 015
Nordwestschweiz	1 077	963	862	1 019	1 006	1 186	1 191	1 179	1 397	1 282	1 482	971
Südpfalz	57	78	102	78	57	143	147	49	110	73	120	43
Baden	941	1 390	1 384	1 649	1 798	1 691	1 893	1 862	1 723	2 234	1 659	1 415
Insgesamt Ensemble	3 062	3 578	4 173	4 985	5 390	5 647	5 125	5 568	6 274	5 276	4 761	3 444

Kanada

Leichte Zuwächse aus Übersee

Die Zahl der Gäste aus Kanada, die die Oberrheinregion besuchen, ist in den letzten zehn Jahren leicht gestiegen. 2014 konnten rund 46 000 Übernachtungen registriert werden, was einem Plus im Vergleich zu 2005 von 36,1 Prozent entspricht. Die Anzahl der Ankünfte hat sich in einem ähnlichen Verhältnis entwickelt: Hier konnte ein Plus von 34,2 Prozent verzeichnet werden.

Stabiler Marktanteil

Auch beim Marktanteil am Übernachtungsvolumen konnten leichte Zuwächse notiert werden. So lag der Anteil 2005 bei 0,20 Prozent und 2014 bei 0,22 Prozent. Im Ranking bedeutet dies nach wie vor Rang 21.

Elsass etwas beliebter

Die meisten Übernachtungen mit einem Anteil von 39 Prozent buchten Gäste aus Kanada im Elsass. Aber auch die Teilgebiete Baden und Nordwestschweiz sind mit Anteilen von 31 Prozent bzw. 30 Prozent ähnlich beliebt. In der Südpfalz macht nur ein sehr kleiner Teil Urlaub. Hier schwanken die Zahlen innerhalb der letzten Jahre am meisten, bewegen sich aber mit maximal 272 Buchungen 2014 insgesamt auf einem niedrigen Niveau. Allerdings gab es hier den größten relativen Zuwachs. Überdurchschnittlich positiv entwickelt hat sich die Nachfrage in der Nordwestschweiz: Gingen 2005 rund 8 000 Übernachtungen auf das Konto kanadischer Gäste, waren es 2014 bereits knapp 14 000. Dies entspricht einer Steigerung von 65,3 Prozent. Ebenfalls deutlich zulegen konnte auch Baden mit 50,7 Prozent. Im Elsass stiegen die Zahlen eher moderat (11,6 Prozent).

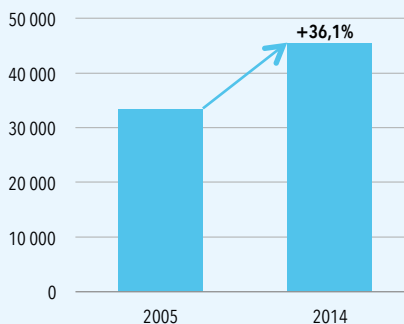
Gäste bleiben etwas länger in der Region

Insgesamt verweilen kanadische Touristen 2014 etwas länger in der Region als 2005. Am längsten bleiben sie nach wie vor in der Südpfalz mit 2,92 Tagen. In Baden machen sie im Vergleich etwas länger Urlaub als früher, in der Nordwestschweiz etwas kürzer. Die Aufenthalte im Elsass sind die kürzesten, allerdings mit 1,90 Tagen etwas länger als noch 2005.

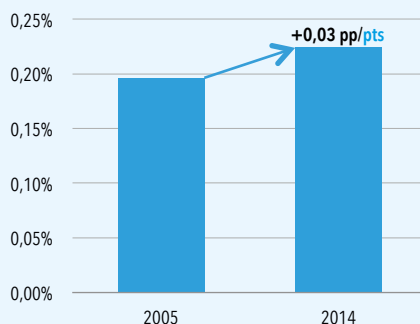
September Hauptreisezeit fürs Elsass

Eindeutiger Spitzenreiter bei den Gästen aus Kanada im Elsass ist der Reisemonat September. Auch im Juli werden dort überdurchschnittlich viele Besucher gezählt. Ansonsten verteilen sich die Übernachtungen relativ gleichmäßig über das ganze Jahr für alle Teilgebiete. Die Wintermonate sind insgesamt weniger gefragt.

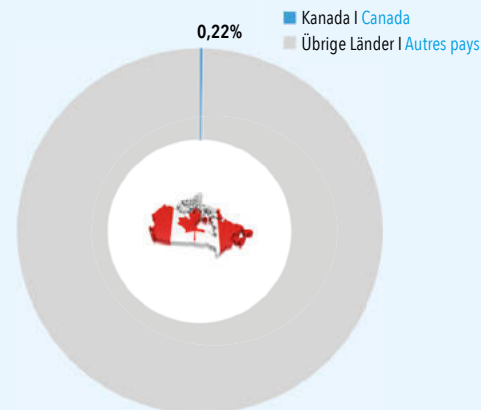
Hotelübernachtungen
Nuitées hôtelières



Marktanteil am Übernachtungsvolumen
Part de marché sur le nombre total de nuitées

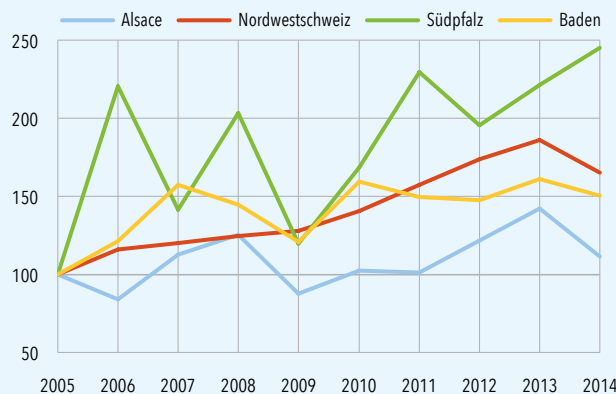
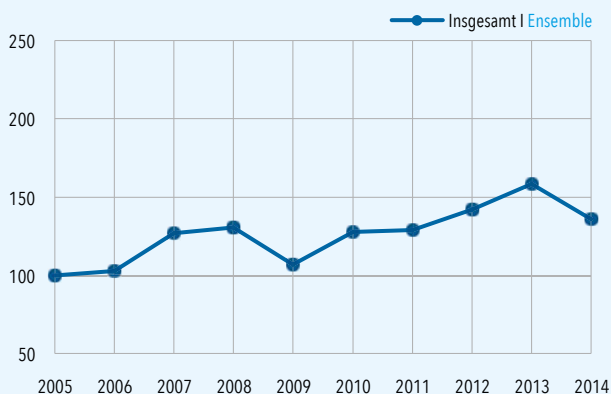


Marktanteil | Part de marché 2014



Jahr Année	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières	33 475	34 424	42 554	43 802	35 832	42 842	43 147	47 592	53 096	45 550

Entwicklung der Zahl der Hotelübernachtungen | Évolution du chiffre des nuitées hôtelières (2005 = 100)



Gästekünfte Arrivées	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Alsace	8 600	7 126	9 820	10 524	7 814	8 713	8 670	10 327	11 999	9 320
Nordwestschweiz	3 068	3 550	3 751	4 083	4 114	4 602	4 990	5 495	5 753	5 954
Südpfalz	38	92	79	75	56	89	84	73	86	93
Baden	4 157	4 842	5 680	5 644	5 143	7 214	6 331	6 218	6 576	5 920
Insgesamt Ensemble	15 863	15 610	19 330	20 326	17 127	20 618	20 075	22 113	24 414	21 287

Canada

Légères hausses d'outre-Atlantique

Le nombre des touristes qui viennent du Canada pour visiter l'espace du Rhin Supérieur, a connu une légère hausse au cours des dix dernières années. En 2014, environ 46 000 nuitées ont pu être enregistrées, soit un plus de 36,1 % par rapport à 2005. Le nombre des arrivés a évolué dans des proportions semblables : on pouvait alors noter une hausse de 34,2 %.

Part de marché maintenu

La part de marché relative au nombre de nuitées a également enregistré une légère hausse. La part de marché 2005 était ainsi de 0,20 % et de 0,22 % en 2014, occupant par conséquent toujours la 21^{ème} place du classement.

L'Alsace légèrement plus populaire

Les touristes du Canada ont réservé la majeure partie des nuitées, soit une part de marché de 39 %, en Alsace. Les régions du Pays de Bade et la Suisse du Nord-Ouest avec des parts de marché de respectivement 31 % et 30 % jouissent d'une popularité quasi identique. Seule une petite partie passe ses vacances dans le Palatinat du Sud. C'est ici que les chiffres ont connu des variations importantes au cours des dernières années se situant globalement toujours à un niveau relativement bas avec un maximum de 272 réservations en 2014. Toutefois, c'est aussi ici que la plus forte croissance relative a été enregistrée. La demande pour la Suisse du Nord-Ouest a évolué au-delà de la moyenne de façon positive : si en 2005, 8 000 réservations avaient pu être imputées aux touristes canadiens, on relève déjà 14 000 en 2014, soit une hausse de 65,3 %. Le Pays de Bade a également enregistré une hausse considérable avec 50,7 %. En Alsace par contre, les augmentations n'ont été que très modérées (11,6 %).

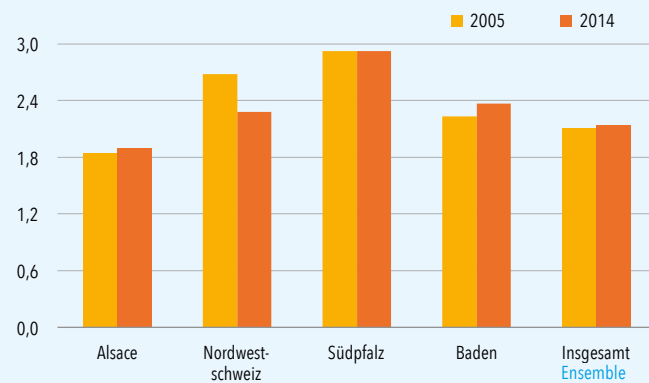
Les touristes restent un peu plus de temps dans la région

En 2014, les touristes canadiens ont globalement séjourné un peu plus de temps dans la région qu'en 2005. La durée la plus longue, soit 2,92 jours est toujours imputable au Palatinat du Sud. Proportionnellement, ils passent un peu plus de temps au Pays de Bade qu'auparavant, dans la Suisse du Nord-Ouest, un peu moins de temps. Les séjours en Alsace sont les plus courts, mais avec 1,90 jour légèrement plus longs qu'en 2005.

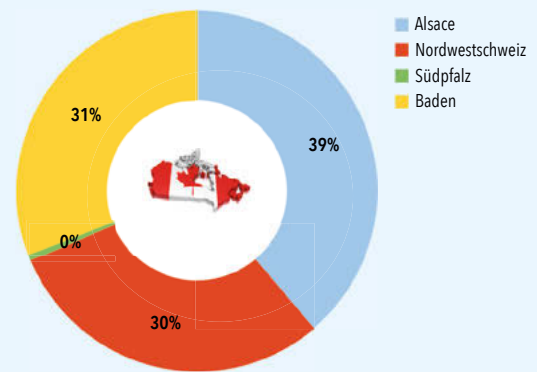
Septembre, principale période pour voyager en Alsace

Pour les touristes canadiens, septembre est sans équivoque le meilleur moment pour voyager en Alsace. En juillet également, on y compte un nombre de visiteurs supérieur à la moyenne. Sinon, les nuitées se répartissent pour toutes les régions de façon régulière sur toute l'année. Globalement, les mois d'hiver sont moins demandés.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen
Durée moyenne de séjour en jours

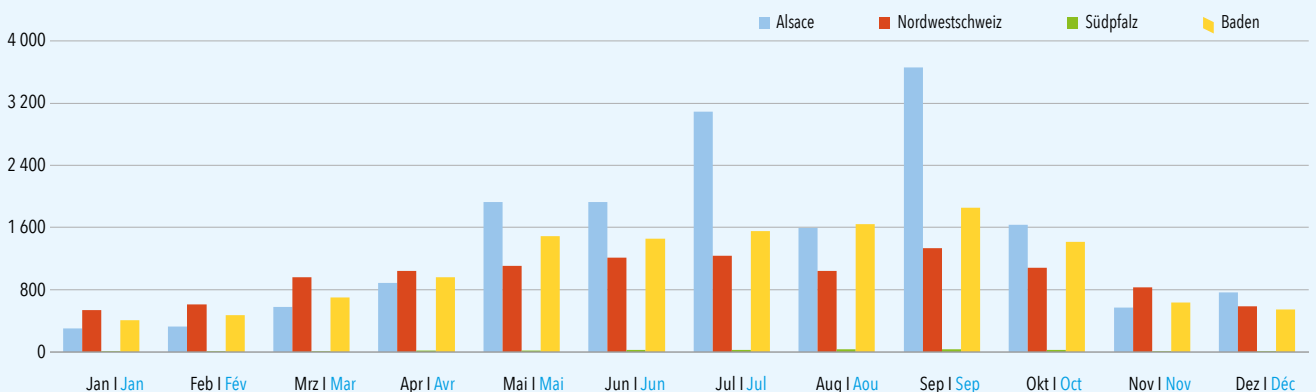


Hotelübernachtungen | Nuitées hôtelières 2014



Durchschnittliche Aufenthaltsdauer (Tage) Durée moyenne de séjour (jours)	Alsace	Nordwestschweiz	Südpfalz	Baden	Insgesamt Ensemble
2005	1,84	2,68	2,92	2,24	2,11
2014	1,90	2,28	2,92	2,37	2,14

Hotelübernachtungen nach Monat im Mittel der Jahre | Moyenne des nuitées hôtelières par mois des années 2005 - 2014



Hotelübernachtungen Nuitées hôtelières 2014	Jan Jan	Feb Fév	Mrz Mar	Apr Avr	Mai Mai	Jun Jun	Jul Jul	Aug Aou	Sep Sep	Okt Oct	Nov Nov	Dez Déc
Alsace	259	233	641	916	1 856	1 969	3 175	1 691	3 939	1 509	589	919
Nordwestschweiz	570	532	1 295	1 071	1 376	1 460	1 147	1 347	1 881	1 393	980	528
Südpfalz	0	0	4	56	21	86	39	30	14	9	8	5
Baden	258	562	692	909	1 568	1 851	1 505	1 577	2 327	1 423	649	681
Insgesamt Ensemble	1 087	1 327	2 632	2 952	4 821	5 366	5 866	4 645	8 161	4 334	2 226	2 133

Aufenthaltsdauer

Der als Quotient aus der Zahl der Übernachtungen und der Zahl der Gästeankünfte errechnete Wert gibt die durchschnittliche Verweil- oder Aufenthaltsdauer der Gäste im Beherbergungsbetrieb oder der betrachteten Tourismusregion an.

Aufenthaltstourismus

Unter Aufenthaltstourismus werden Privat- und Geschäftsreisen mit mindestens einer Übernachtung verstanden, die über die gewohnte Umgebung der Reisenden im Sinne nahegelegener und regelmäßig besuchter Aufenthaltsorte hinausführen. Die Reise ist zeitlich begrenzt und begründet keinen neuen dauerhaften Wohnsitz.

Beherbergungsbetriebe

Sogenannte örtliche Einheiten, die dazu dienen, Gästen im privaten oder geschäftlichen Reiseverkehr eine Übernachtungsmöglichkeit bereitzustellen. Man unterscheidet dabei zwischen Beherbergungsstätten mit einem Angebot an Schlafgelegenheiten (z. B. Hotels und Pensionen) und Campingplätzen mit einem Stellplatzangebot. **Erfasste Betriebe:** Anzahl der im Erhebungsmonat erfassten (geöffneten oder vorübergehend geschlossenen) Betriebe, im Durchschnitt der betreffenden Periode.

Geöffnete Betriebe: Anzahl der im Erhebungsmonat während mindestens einem Tag geöffneten Betriebe, im Durchschnitt der betreffenden Periode.

Betriebsart

Gruppierung bzw. Einordnung der Beherbergungsstätten anhand der durch «Klassifikation der Wirtschaftszweige» vorgegebenen Kriterien.

Betriebsgröße, durchschnittliche

Kennziffer, bei der die Zahl der Betten bzw. der Zimmer (Zähler) zur Zahl der Betriebe (Nenner) ins Verhältnis gesetzt wird.

Betten/Schlafgelegenheiten

Dies sind Gästebetten in einer Beherbergungsstätte. Doppelbetten zählen dabei als zwei Schlafgelegenheiten. Klappbetten (Schlafcouch), die regulär als Schlafgelegenheit angeboten werden, gehören auch dazu. Behelfsmäßige Schlafgelegenheiten (z. B. Zustellbetten, Kinderbetten) werden nicht berücksichtigt. Im Campingbereich wird gemäß einer Vorgabe der Europäischen Kommission ein Stellplatz mit vier Schlafgelegenheiten gleichgesetzt. Auf diese Weise ist es möglich, für alle Beherbergungsbetriebe eine Aussage zur Anzahl der Schlafgelegenheiten oder ihrer Auslastung treffen zu können.

Vorhandene Betten: Anzahl der Betten in den erfassten Betrieben, im Durchschnitt der betreffenden Periode

Verfügbare Betten: Anzahl der Betten in den geöffneten Betrieben, im Durchschnitt der betreffenden Periode.

Campingplatz

Abgegrenztes Gelände, das jedermann zum vorübergehenden Aufstellen von mitgebrachten Wohnwagen, Wohnmobilen oder Zelten zugänglich ist.

Gäste- und Übernachtungsintensität

Messzahl, bei der die Gesamtzahl der Gästeankünfte oder Übernachtungen auf je 1000 Einwohner der ständigen Wohnbevölkerung einer geografischen Region bezogen wird.

Gästeankünfte

Anzahl Gäste (Kinder eingeschlossen), die eine oder mehrere Nächte in einem Beherbergungsbetrieb verbringen.

Gasthof

Beherbergungsstätte, die jedem zugänglich ist und in der außer dem Gastraum in der Regel keine weiteren Aufenthaltsräume zur Verfügung stehen.

Herkunftsland

Land des ständigen Wohnsitzes oder gewöhnlichen Aufenthalts der Gäste, nicht deren Staatsangehörigkeit (Nationalität).

Hotel und Hotel garni

Beherbergungsstätte, die jedem zugänglich ist und in der ein Restaurant vorhanden ist sowie in der Regel weitere Einrichtungen oder Räume für unterschiedliche Zwecke (Konferenzen, Seminare, Sport, Freizeit, Erholung) zur Verfügung stehen. Hotels garnis verfügen im Gegensatz zu den Hotels nur über ein Frühstücksangebot und nicht über einen klassischen Restaurantbetrieb.

Hotellerie

Dem klassischen Bereich der Hotellerie werden in Deutschland die Betriebsarten Hotel, Hotel garni, Gasthof und Pension, in der Schweiz Hotel und Kurbetrieb, in Frankreich klassierte Hotels und nicht klassierte Hotels (vor Januar 2013 wurden auch die nicht klassierten Kettenhotels erhoben) zugeordnet.

Jugendherberge, jugendherbergsähnliche Einrichtung, Hütte

Beherbergungsstätten mit in der Regel einfacher Ausstattung, vorzugsweise für Jugendliche, Angehörige der sie tragenden Organisationen (z. B. Wanderverein) oder auch Familien, in denen Speisen und Getränke meist nur an Hausgäste abgegeben werden.

Kurkrankenhaus, Kurbetrieb

Beherbergungsstätte unter ärztlicher Leitung ausschließlich oder überwiegend für Kurgäste. Hierzu zählen auch Kinderheilstätten, Rehabilitations- oder ähnliche Krankenhäuser (Fachabteilungen anderer Krankenhäuser).

Netto Auslastung in Prozent

Bettenauslastung: Anzahl Übernachtungen dividiert durch die gesamte Nettobettenkapazität der betreffenden Periode. (Die Nettobettenkapazität entspricht der Anzahl Betten eines Betriebes in der Erhebungsperiode multipliziert mit der Anzahl Öffnungstage dieses Betriebes in diesem Zeitraum.) In Frankreich wird die Nettobettenauslastung nicht erhoben; die Zahl ist nur als Hochrechnung verfügbar.

Zimmerauslastung: Anzahl Zimmernächte (Anzahl der in den Betrieben in einem bestimmten Zeitraum erhobenen belegten Zimmer) dividiert durch die gesamte Nettozimmerkapazität der betreffenden Periode. (Die Nettozimmerkapazität entspricht der Anzahl Zimmer eines Betriebes in der Erhebungsperiode multipliziert mit der Anzahl Öffnungstage dieses Betriebes in diesem Zeitraum.)

Öffnungstage

Anzahl Tage im Monat, an denen die Betriebe geöffnet sind.

Tourismus

Für das Vorliegen von Tourismus gelten im Wesentlichen zwei Bedingungen:

1. Der Besuch eines Ortes außerhalb des gewöhnlichen Aufenthaltsortes ist nur vorübergehend.
2. Am Zielort ausgeübte Tätigkeiten werden nicht von dort aus entlohnt.

Tourismus ist kein klar abgrenzbarer Wirtschaftszweig. Tourismus ist ein Oberbegriff für Branchen, die Dienstleistungen rund um das Reisen anbieten.

Touristen

Gäste, die mindestens eine Nacht, aber nicht länger als einen bestimmten Zeitraum an einem Ort außerhalb ihrer gewöhnlichen Umgebung verbringen. Nach der Definition der Welttourismusorganisation (UNWTO) bedeutet «bestimmter Zeitraum» ein Jahr. In der Tourismusstatistik in Deutschland ist der Zeitraum auf zwei Monate befristet, in der Schweiz und Frankreich auf drei Monate.

Übernachtungen

Anzahl der durch die Gäste (Kinder eingeschlossen) in einem bestimmten Hotel oder Kurbetrieb bzw. in einem Betrieb der Parahotellerie verbrachten Nächte.

Zimmer

Erfasste Zimmer: Anzahl der Zimmer in den erfassten Betrieben, im Durchschnitt der betreffenden Periode.

Verfügbare Zimmer: Anzahl der Zimmer in den geöffneten Betrieben, im Durchschnitt der betreffenden Periode.

Zimmernächte

Anzahl der in den Betrieben monatlich erhobenen belegten Zimmer.

¹Die Formulierungen entsprechen den üblichen Definitionen der jeweiligen Statistischen Ämter.

Arrivées

Nombre de touristes (enfants inclus) qui séjournent une ou plusieurs nuits dans un établissement hôtelier.

Auberge

Etablissement accessible à tout public, qui en règle générale ne dispose pas d'autres espaces de détente que la pièce d'accueil principale.

Auberge de jeunesse, établissement similaire, chalet

Etablissements qui, en règle générale, sont aménagés simplement. Ils sont surtout destinés à la jeunesse, aux membres d'une association (par ex. association de randonnée) ou également aux familles et qui bien souvent ne proposent des repas et boissons qu'à leurs touristes.

Camping

Terrain délimité accessible à tout public qui permet l'installation provisoire de camping-cars, de mobil-homes ou de tentes.

Centre de réadaptation, établissement de cure

Etablissements sous direction médicale, destinés exclusivement ou presque aux curistes. Sont également inclus les établissements de soin pédiatrique, les centres de réhabilitation ou établissements hospitaliers semblables (services spécialisés d'autres hôpitaux).

Chambres

Chambres disponibles : nombre de chambres dans les établissements ouverts, en moyenne de la période considérée.

Chambres recensées : nombre de chambres dans les établissements recensés, en moyenne de la période considérée.

Durée du séjour

La valeur du quotient déterminée sur la base du chiffre des nuitées et du chiffre des arrivées représente la durée moyenne de présence ou de séjour des touristes dans l'hôtellerie ou de la région touristique considérée.

Etablissement hôtelier

Il s'agit d'unités locales qui permettent aux touristes du tourisme privé et tourisme d'affaires de disposer d'une possibilité d'hébergement. Dans ce cas, on distingue les lieux d'hébergement avec des lits (par ex. les hôtels et pensions) des terrains de camping qui proposent des emplacements.

Etablissements recensés : nombre d'établissements recensés (ouverts ou temporairement fermés) pendant le mois de recensement, en moyenne de la période considérée.

Etablissements ouverts : nombre d'établissements ouverts au moins un jour pendant le mois de recensement, en moyenne de la période considérée.

Hôtellerie

Le domaine classique de l'hôtellerie comprend en Allemagne les hôtels, les hôtels garni, les auberges et pensions, en Suisse les établissements hôteliers et lieux de cure, en France les hôtels classés et non classés (avant janvier 2013 les hôtels non classés de chaîne étaient aussi pris en compte).

Hôtel-restaurant et Hôtel garni

Etablissement hôtelier accessible à tout public. Contrairement aux hôtels-restaurant, les hôtels garnis ne proposent pas un service de restauration classique, mais uniquement le petit-déjeuner. En France, aucune distinction n'est faite. Ces établissements disposent généralement d'autres équipements ou salles destinés à des utilisations diverses (conférences, séminaires, activités sportives, loisirs, détente).

Intensité touristique en arrivées et en nuitées

Il désigne le rapport entre le nombre total d'arrivées ou de nuitées dans les hôtels et établissements assimilés et le total de la population résidente permanente d'une zone géographique donnée (pour 1000 habitants).

Jours d'ouverture

Nombre de jours par mois pendant lesquels les établissements sont ouverts.

Lits/places-lits

Il s'agit des lits d'un lieu d'hébergement. Les lits doubles sont dans ce cas considérés comme deux places-lits. Entrent également dans ce cadre les clic-clacs (canapé-lit), qui sont régulièrement proposés comme place-lit. Il n'est pas tenu compte des places-lits provisoires (par ex. les lits d'appoint, les lits d'enfant). Concernant les campings une directive de la Commission européenne établie qu'un emplacement camping correspond à quatre places-lits.

Lits disponibles : nombre de lits dans les établissements ouverts, en moyenne de la période considérée.

Lits recensés : nombre de lits dans les établissements recensés, en moyenne de la période considérée.

Nuitées

Nombre de nuits passées par les touristes (enfants compris) dans un hôtel ou un établissement de cure ou dans un établissement de la parahôtellerie.

Nuitées-chambres

Nombre de chambres occupées recensées mensuellement dans les établissements.

Pays d'origine

Pays de résidence permanent ou du séjour habituel des touristes et non leur nationalité.

Taille moyenne des établissements

Capacité d'accueil totale rapportée au nombre total d'établissements exprimée en lits ou en chambres.

Taux d'occupation net en pourcentage

Le taux d'occupation des lits pendant la période de référence est obtenu en divisant le nombre total de nuitées par le nombre de lits offerts (à l'exclusion des lits supplémentaires) et le nombre de jours où les places-lits sont effectivement disponibles (indépendamment des fermetures saisonnières et d'autres fermetures temporaires). En France le taux d'occupation net n'est pas relevé et n'est disponible que par extrapolation.

Le taux d'occupation des chambres pendant la période de référence est obtenu en divisant le nombre total de chambres occupées (c'est-à-dire la somme des chambres occupées par jour) par le nombre total de chambres disponibles pendant cette période (c'est-à-dire la somme de chambres disponibles par jour).

Tourisme

La définition du tourisme est basée pour l'essentiel sur deux conditions :

1. La visite d'un lieu en dehors du lieu de séjour habituel n'est que provisoire.
2. La rémunération de toute activité pratiquée sur le lieu de destination ne saura provenir de ce lieu.

Le tourisme est une branche économique qui ne peut pas être clairement délimitée. Le tourisme est un concept global relatif à toutes les branches qui proposent des prestations de service autour des voyages.

Tourisme de séjour

Sous tourisme de séjour on entend les voyages privés et voyages d'affaire incluant au moins une nuitée, qui n'entrent pas dans le cadre habituel des voyageurs, à savoir des lieux de séjour de proximité et lieux régulièrement visités. Le voyage est limité dans le temps et n'est lié à aucun nouveau domicile permanent.

Touristes

Il s'agit des touristes qui passent une nuit minimum dans un lieu en dehors de leur environnement habituel, sans toutefois dépasser une durée déterminée. Selon la définition de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT), la « durée déterminée », est de un an. Dans le cadre des données statistiques du tourisme en Allemagne, cette durée est limitée à deux mois, en Suisse et en France, elle est de trois mois.

Type d'établissement

Regroupement ou affectation des lieux d'hébergement sur la base des critères prescrits par « Classification des domaines économiques ».

¹Les formulations correspondent aux définitions habituelles des différents instituts statistiques nationaux.

Impressum | Mentions légales

Verantwortlich | Responsable

Jean Klinkert,
Präsident EAT | Président GET

Autoren | Auteurs

Irma Rodiqi & Nana Mittelmaier,
Statistisches Amt des Kantons Basel-Stadt

Karten | Cartes

Boris Stern,
EA GeoRhena | GE GeoRhena
Lukas Büchel,
Statistisches Amt des Kantons Basel-Stadt

Datenbankdesign und -programmierung Design et programmation de banques de données

Joachim Herrmann, Statistisches Amt des
Kantons Basel-Stadt

Koordination | Administration

Yannis Wissinger, Haut-Alsace Tourisme -
Agence de Développement Touristique
Colmar

Lektorat | Relecture

Ulrich Maximilian Gräf, Statistisches Amt des
Kantons Basel-Stadt

Übersetzung | Traduction

Sonja Herold, Traductions, Strasbourg

Graphische Gestaltung | Conception graphique

Berres & Stenzel, Freie Graphik-Designer, Freiburg

Gedruckt von | Imprimé par

Poppen & Ortman KG, Freiburg

Erscheinungsdatum | Date de parution

April | Avril 2016

Auflage | Edition 1 000 Exemplare | exemplaires

Gedruckt auf Papier mit PEFC-Zertifizierung
Imprimé sur du papier avec la certification PEFC

Bildnachweis | Crédit iconographique¹

Titelseite | Couverture

© Dreiländerbrücke Weil am Rhein
wikipedia, Wladyslaw

Seite | Page 2

© Basel Tourismus
© shutterstock
© Upper Rhine Valley (URV)

Seite | Page 3

© FWTM-Raach
© URV, Alsace – Art de vivre

Seite | Page 4

© Jean Klinkert
© Shutterstock
© Colmar, G. Wuerth

Seite | Page 5

© Südliche Weinstraße e.V.
© FWTM /Upper Rhine Valley
© Jura, St. Ursanne
© Haut-Koenigsburg, CRTA

Seite | Page 6

© Baselland Tourismus
© Baselland Tourismus
© Munster, URC, Kreuz
© Breisach, URV, C. Fleith

Seite | Page 7

© CRTA, Zvardon
© FWTM-Schoenen

Seite | Page 9

© Park-Hotel am Rhein, Aargau
© Schloss Bottmingen, Baselland Tourismus
© Mandelblüte Geileilerhof, Südliche
Weinstraße e.V.

Seite | Page 15

© Alsace Vinstub, URV
© OT Colmar, G. Würth
© Mulhouse, Cité de l'Automobile
© Straßburg, URV
© Straßburg, Europa-Parlament, URV

Seite | Page 19

© Altstadt Laufenburg, Aargau, URV
© Jura, Hundeschlitten, URV
© Baden, Aargau, URV
© Rübiltorte, Aargau, URV
© Altstadt Aarau, Aargau, URV
© Jura, URV

Seite | Page 23

© Bad Bergzabern, Südliche Weinstraße e.V.
© St. Martin
© Landau, Südliche Weinstraße e.V.
© Dahner Burg, GDKE, U. Pfeuffer
© Germersheim, Südliche Weinstraße e.V.

Seite | Page 27

© FWTM
© Karlsruhe Schloss
© Europa Park Rust
© Baden-Baden Kur & Tourismus GmbH
© Titisee-Neustadt, WRF

Seite | Page 29

© L'Ille et le quai des pecheurs : Christophe Hamm,
Fremdenverkehrsamt Straßburg
© Petite France : Philippe de Rexel,
Fremdenverkehrsamt Straßburg
© Münster: CRTA, Zvardon
© Europaparlament: Christophe Hamm,
Fremdenverkehrsamt Straßburg
© Handel- und Industriekammer:
Fremdenverkehrsamt Straßburg
© Quai Saint Nicolas : Christophe Hamm,
Fremdenverkehrsamt Straßburg
© Panorama von St. Paul: Christophe Urbain,
Fremdenverkehrsamt Straßburg

Seite | Page 30

© Morgenstimmung am Rhein in Basel:
Basel Tourismus
© Innenhof Rathaus: Edition Phoenix,
Foto Jutta Schneider, Michael Will
© Botta Aeschenplatz: Stadtmarketing Basel
© Museum Tinguely: Basel Tourismus
© Basel Tourismus, Daniel Petkovic

Seite | Page 31

© FWTM, Raach
© FWTM, Schoenen
© FWTM, Schoenen
© FWTM, Schoenen
© FWTM, Spiegelhalter
© FWTM, Hopermann

Seite | Page 32

© Schloss Karlsruhe, Badisches
Landesmuseum, Thomas Goldschmidt
© Schloss Karlsruhe, Thronsaal, ONUK
© ZKM Karlsruhe

Seite | Page 33

© OT Colmar, Christophe Hamm
© OT Colmar, Christophe Hamm
© OTC Mulhouse et sa région, Fred Hu
© OTC Mulhouse et sa région

Seite | Page 83

© Jean Klinkert, Boris Stern, Jeanette Merther,
Nana Mittelmaier, Irma Rodiqi, Laetitia Weyant,
Yannis Wissinger

¹Irrtum vorbehalten | Sauf erreur ou omission

Projektteam | Equipe du projet

Verantwortlich | Responsable



Jean Klinkert
Präsident EAT | [Président GET](#)



Boris Stern
EA GeoRhena | [GE GeoRhena](#)

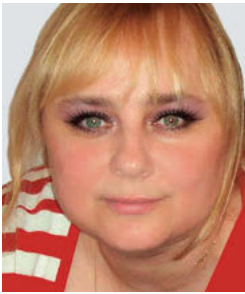


Jeanette Merther
Statistisches Landesamt
Baden-Württemberg



Nana Mittelmaier
Statistisches Amt des
Kantons Basel-Stadt

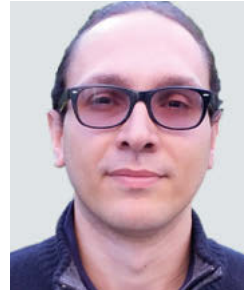
Konzept und Projektleitung Conception et direction du projet



Irma Rodiqi
Statistisches Amt des
Kantons Basel-Stadt



Laetitia Weyant
Agence d'Attractivité
de l'Alsace



Yannis Wissinger
Haute-Alsace Tourisme - Agence
de Développement Touristique

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

Haute-Alsace Tourisme
Agence de Développement Touristique
1 rue Schlumberger
68006 Colmar Cedex
France
www.haute-alsacetourisme.com